

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 121 (2003)

**Heft:** 184

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse de commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Ämtliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen am Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse de commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annances** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna; Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modalità di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

### AG

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Fitness Atlantica AG**, in Wettingen, Landstrasse 99, 5430 Wettingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.2003. Zweck: Betrieb eines Fitnessstudios; kann Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Fitness Atlantica D. Bello", in Wettingen, gemäss Bilanz per 31.07.2003 mit Aktiven von CHF 145'989.70 und Passiven von CHF 55'029.--, wofür 90 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 960.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bello, Domenico, von Oberhelfenschwil, in Hunzenschwil, Präsd, mit Einzelunterschrift; Giacari, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Cécile, von Rehetobel, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Inter-Treuhand GmbH, in Wettingen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 6669 vom 19.09.2003  
(01187374 / CH-400.3.024.704-5)

■ **MAVI-STONE GmbH**, in Rheinfelden, Baslerstrasse 33, 4310 Rheinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.09.2003. Zweck: Import, Export, Handel und Verarbeitung von Naturstein, Kunststein und Keramik, Beratungen und Dienstleistungen im gleichen Bereich; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Licari, Vito, italienischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Frey, Markus, von Dulliken, in Gempfen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 6670 vom 19.09.2003  
(01186908 / CH-400.4.024.705-8)

■ **NetComp.ch IT-Solutions, Chr. Lehnerr**, in Mellingen, Zelgmatweg 3, 5507 Mellingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: IT-Dienstleistungen sowie Verkauf von Hard- und Software. Eingetragene Personen: Lehnerr, Christian, von Wimmis, in Mellingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 6671 vom 19.09.2003  
(01186910 / CH-400.1.024.768-6)

■ **PÖTTINGER AG**, in Birnenstorf AG, Mellingstrasse 11, 5413 Birnenstorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.09.2003. Zweck: Handel mit Maschinen und Ersatzteilen aller Art und Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Betriebsliegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, in schriftlicher Form. Eingetragene Personen: Stöckli, Ruedi, von Tägerig, in Stetten AG, Mitglied, mit Einzelunter-

schrift; Pöttinger, Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Grieskirchen (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Higeu, Treuhand & Revisions AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 6672 vom 19.09.2003  
(01186912 / CH-400.3.024.706-1)

■ **Restaurant Waage, B. + K. Theiler-Bircher**, in Zetzwil 1, Hauptstrasse 175, 5732 Zetzwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 18.09.2003. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Theiler, Kurt, von Entlebuch, in Zetzwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Theiler, Beatrice, von Küttigen und Entlebuch, in Zetzwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 6673 vom 19.09.2003  
(01186914 / CH-400.2.024.769-2)

■ **Telecomparis GmbH**, in Baden, Täferstrasse 18, 5405 Baden-Dättwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.08.2003. Zweck: Vertrieb von Telekommunikationsdienstleistungen sowie Beratung im Telekommunikationsbereich; kann Zweigniederlassung errichten, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Villiger, Stephan, von Hünenberg, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Dürst, Roger, von Wohlenschwil, in Fislisbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 6674 vom 19.09.2003  
(01187376 / CH-400.4.024.707-9)

### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **ABB Immobilien AG**, in Baden, in Verwaltung, Vermietung, Erwerb, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25.07.2003, S. 1, Publ. 1101606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle; Baracchi, Claudio, von Tremona, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle; Wetzel, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6675 vom 19.09.2003  
(01187378 / CH-400.3.007.410-1)

■ **ABB Turbo Systems Holding AG**, in Baden, Halten und Verwalten von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 1, Publ. 991708). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 6676 vom 19.09.2003  
(01187380 / CH-400.3.008.117-4)

■ **AZM Aargauer Zentralmolkerei**, in Suhr, Marktgericht Verwertung und Veredlung von Milch usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2002, S. 1, Publ. 645064). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zurbuchen, Heinrich, von Habern, in Dürrenäsch, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hausmann, Daniel, von Aarau, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Bertschi, Viktor, von Suhr, in Suhr, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hitz, Andreas, von Untersigenthal, in Untersigenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Daniel, von Attiswil, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Hansueli, von Rehetobel, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hegg, Monika, von Münchenbuchsee, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Steuri, Hans-Peter, von Leissigen, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schmidli, Eugen, von Schwarzenberg, in Bettwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6677 vom 19.09.2003  
(01187384 / CH-400.3.010.198-6)

■ **Bucher Team AG**, in Unterentfelden, Handel mit Baumaterialien und Einrichtungsgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4760). Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Bucher, Markus, von Luzern, in Oberentfelden, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 6678 vom 19.09.2003  
(01186916 / CH-400.3.005.482-7)

■ **Buzek GmbH**, bisher in Zürich, Handel mit Industriegütern aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8598). Gründungsstatuten: 03.07.1997. Statutenänderung: 2.09.2003. Sitz neu: Oberlunkhofen. Domizil neu: Lärchenstrasse 7, 8917 Oberlunkhofen. Zweck: Handel mit Industriegütern aller Art; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, veräussern, pachten, mieten, verpachten und vermieten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich gestrichenen Tatsachen sowie allfällige frühere Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sites, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buzek, Rita, von Unterengstringen, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buzek, Hanspeter, von Unterengstringen, in Oberlunkhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].  
Tagebuch Nr. 6679 vom 19.09.2003  
(01186918 / CH-400.4.018.682-9)

■ **CHD Invest AG**, in Dottikon, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2002, S. 1, Publ. 381834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rahman, Sheikh Abdul, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6680 vom 19.09.2003  
(01186920 / CH-400.3.022.707-3)

■ **Dokumentar-Film AG**, in Baden, Herstellung und Vertrieb von Filmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04.03.2003, S. 1, Publ. 889438). Domizil neu: Felsenstrasse 11, 5400 Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klein, Eduard, von Baden, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bräm, Thomas, von Baden und Schneisingen, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 6681 vom 19.09.2003  
(01186922 / CH-400.3.010.671-9)

■ **E. Lüscher Industrieanlagen AG**, in Seengen, Handel mit und Montage von Industrieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12.09.2000, S. 6236). Domizil neu: Oberdorf 16, 5707 Seengen.  
Tagebuch Nr. 6682 vom 19.09.2003  
(01187386 / CH-400.3.000.127-7)

■ **Ever - Plast AG**, in Rümikon, Fabrikation und Vertrieb von Plastikartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 1, Publ. 1000376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hefti, Ralph-Oliver, von Jouxens-Mézery, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6683 vom 19.09.2003  
(01187388 / CH-400.3.001.330-6)

■ **Felix Emmenegger AG**, in Leuggern, Handel mit Fahrzeugen und Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30.06.1998, S. 4481). Domizil neu: Gibrüststrasse 5, 5317 Hettenschwil, [behördliche Änderung]. Weiteres Geschäftslokal: Zürcherstrasse 27, 5210 Windisch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emmenegger, Marco, von Leuggern, in Leuggern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6684 vom 19.09.2003  
(01187390 / CH-400.3.019.558-8)

■ **Heller Media AG**, in Muri AG, Druckerei mit Verlag usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 25.11.1997, S. 8532). Domizil neu: Seetalstrasse 7, 5630 Muri AG.  
Tagebuch Nr. 6685 vom 19.09.2003  
(01187392 / CH-400.3.018.931-5)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
<b>Handelsregister</b>	<b>1</b>
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	FR 7 LU 9 SH 11 VD 14
AR 2	GE 7 NE 10 SO 12 VS 16
BE 2	CL 8 NW 10 SZ 13 ZH 16
BL 4	GR 8 OW 10 TG 13
BS 6	JU 9 SG 11 TI 13
<b>Schuldenrufe</b>	<b>20</b>
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
<b>Abhanden gekommene Werttitel</b>	<b>24</b>
Titres disparus	
Titoli smarriti	
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b>	<b>26</b>
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
<b>Marken</b>	<b>27</b>
Marques	
Marchi	
<b>Andere gesetzliche Publikationen</b>	<b>31</b>
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
<b>Infoservice</b>	<b>33</b>
Service d'information	
Servizio d'informazioni	
<b>Unternehmenspublikationen</b>	<b>36</b>
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresre	
<b>Index</b>	<b>38</b>
Indice	
Indice	

www.shab.ch  
www.fosc.ch  
www.fusc.ch

■ **IMM AG**, in Spreitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 1). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 177 vom 16.09.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6686 vom 19.09.2003  
(01186924 / CH-400.3.023.180-4)

■ **Kuro Immobilien- und Verwaltungen AG**, in Bremgarten AG, Kauf, Verkauf und Vermittlung von bebauten und unbebauten Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2002, S. 2, Publ. 360340). Domizil neu: Luzernerstrasse 32, 5620 Bremgarten. Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Schaffner, Georges, von Hemmiken, in Oberunkhofen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänder- und Steuerberatungsbüro Martin Koller, in Mellingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6687 vom 19.09.2003  
(01186926 / CH-400.3.008.032-1)

■ **Müller Sanitär AG**, in Kölliken, Projektierung von Sanitäranlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 2000, S. 5874). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Baar Treuhänder AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6688 vom 19.09.2003  
(01186928 / CH-400.3.003.779-5)

■ **Noser-Inox AG**, in Oberrohrdorf, Herstellung und Vertrieb von Metallwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1994, S. 4708). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Treuhänder- & Steuerberatungsbüro Stefan Imiger, in Eggwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noser-Nilson, Frödin, von Oberurnen, in Oberrohrdorf, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; IMS Wirtschaftsprüfer für KMU AG, in Eggwil, Revisionsstelle; Sonderegger, Thomas, von Oberegg, in Lupfig, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6689 vom 19.09.2003  
(01186930 / CH-400.3.007.846-7)

■ **OKE Phoebus Maschinen und Werkzeuge AG**, in Gansingen, Maschinen, Werkzeuge und Geräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2000, S. 227). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Geisseler, Renate, von Willisau Land, in Gansingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geisseler-Erdin, Alfred, von Willisau Land, in Gansingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäubli Treuhänder & Investment GmbH, in Sulz AG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erdin, Olga, von Gansingen, in Gansingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Clemens Keller Treuhänder, in Möhlin, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6690 vom 19.09.2003  
(01186932 / CH-400.3.007.630-6)

■ **OPRANDI & PARTNER AG AARAU**, in Aarau, Rekrutierung und Vermittlung von Führungskräften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 2000, S. 5578). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Oprandi, Reto, von Bern, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6691 vom 19.09.2003  
(01187394 / CH-400.3.021.681-6)

■ **Otto Weber AG Immobilien**, in Oberrohrdorf, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2003, S. 1, Publ. 1019374). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Concepta Treuhänder Haefeli AG, in Gebenstorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karp Treuhänder & Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6692 vom 19.09.2003  
(01187396 / CH-400.3.918.100-5)

■ **Personalförderungsgestaltung der Rütchi Pumpen AG und ihrer angeschlossenen Unternehmen**, in Brugg, Stiftung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2002, S. 2, Publ. 781214). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Ackermann, Peter, von Riniken und Brugg, in Hausen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Granges, Ramon, von Fully, in Liebfeld, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 6693 vom 19.09.2003  
(01187398 / CH-400.7.905.208-9)

■ **Peyer + Co AG**, in Lengnau AG, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 2003, S. 2, Publ. 1005584). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Hefli, Ralph-Olivier, von Jouxens-Mézery, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6694 vom 19.09.2003  
(01187400 / CH-140.3.000.390-6)

■ **Pneumaco AG**, in Kaiseraugst, Handel mit Vertrieb und Fabrikation von pneumatischen Förderanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5010). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Rotzinger, Hans, von Kaiseraugst, in Kaiseraugst, Mitglied, in Einzelunterschrift; Siewert, Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rotzinger, Othmar, von Kaiseraugst, in Olzberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6695 vom 19.09.2003  
(01186934 / CH-400.3.004.648-4)

■ **Recymobil GmbH**, in Aarau, Rezyklierung von Sondermüll usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2002, S. 2, Publ. 470074). Firma neu: **Recymobil GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Paul Herborn, Lange Streng 9, D-65462 Ginsheim-Gustarb. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzesgemässen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Herborn, Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Ginsheim-Gustarb. (D), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Schlangenbad (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Herborn, Thea, deutsche Staatsangehörige, in Ginsheim-Gustarb. (D), Gesellschafterin und Liquidatorin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Schlangenbad (D), Gesellschafterin].

Tagebuch Nr. 6696 vom 19.09.2003  
(01186936 / CH-400.4.017.994-1)

■ **Schütz Engineering AG**, bisher in Baden, Entwicklung und Produktion von Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 2003, S. 1, Publ. 1152120). Statutenänderung: 16. 09. 2003. Sitz neu: Untertengenthal. Domizil neu: c/o Massih Etefagh, Niederwiesstrasse 11c, 5417 Untertengenthal.

Tagebuch Nr. 6697 vom 19.09.2003  
(01186938 / CH-020.3.004.373-2)

■ **thv AG**, in Aarau, Dienstleistungen für Unternehmen der Privatwirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 2003, S. 2, Publ. 1087828). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Lukas, von Hornussen, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vinci, Sandra, von Diesse und Erlinsbach, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stüsslingen].

Tagebuch Nr. 6698 vom 19.09.2003  
(01186940 / CH-400.3.911.163-7)

■ **thv AG**, in Rheinfelden, Dienstleistungen für Unternehmen der Privatwirtschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 2003, S. 2, Publ. 1087830). Mit Hauptsitz in: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Lukas, von Hornussen, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vinci, Sandra, von Diesse und Erlinsbach, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stüsslingen].

Tagebuch Nr. 6699 vom 19.09.2003  
(01187402 / CH-400.9.002.793-4)

■ **TK-Center Birrfeld AG**, in Lupfig, Bau, Betrieb, Unterhalt und Vermietung eines Tiefkühlzentrums. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 2003, S. 2, Publ. 953718). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Brand, Max, von Useubach, in Olten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Urs, von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindner, Andreas Heinz, von Basel, in Cham, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Guido Franz, von Luzern und Ruswil, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galliker, Peter Paul, von Luthern, in Nebikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galliker, Peter, von Luthern, in Altshofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Enz, Rolf D., von Schönholzerwilten, in Däniken, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6700 vom 19.09.2003  
(01187404 / CH-400.3.010.717-6)

■ **Waters AG**, in Ruppertswil, Herstellung, Kauf, Verkauf und Unterhalt von wissenschaftlichen Instrumenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 2003, S. 2, Publ. 972252). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Pierre-Alain, von Brütlenen, in Veytaux, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 6701 vom 19.09.2003  
(01187406 / CH-400.3.016.797-0)

■ **Werner Meister Kälte+Klima**, in Wettingen, Verkauf und Reparatur von Kühlanlagen, Einzelirma (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1999, S. 3204). Domizil neu: Schwimmbadstrasse 33, 5430 Wettingen.

Tagebuch Nr. 6702 vom 19.09.2003  
(01187408 / CH-400.1.006.458-9)

■ **Zobrist Consulting AG**, in Seengen, Erarbeitung von Ausbildungs- und Weiterbildungskonzepten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 1, Publ. 10042). Domizil neu: Weingartenstrasse 26, 5707 Seengen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kollmann, Eva M., von Ruppertswil, in Seengen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Zobrist, Eva M.].

Tagebuch Nr. 6703 vom 19.09.2003  
(01186944 / CH-400.3.021.845-8)

■ **Zwilag Zwischenlager Würenlingen AG**, in Würenlingen, Entsorgungsanlagen für radioaktive Abfälle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 2, Publ. 675766). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Fuchs, Dr. Hans, von Neuenegg, in Gelterkinden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Achermann, Hans, von Luzern und Neudorf, in Laufenburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Dr. Jürg, von Sumiswald, in Laufenburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirt, Peter, von Zetzwil, in Gontenschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Kohler, Kurt, von Losdorf, in Grenzenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schönenberger, Mario, von Bütschwil, in Lengnau AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Williams, Dr. Tony, von Lauperswil, in Remigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 6704 vom 19.09.2003  
(01186946 / CH-400.3.008.887-1)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **ESMA-SANITRECH Fred Esters**, in Othmarsingen, Verkauf und Montage von Badewannen einsteins usw., Einzelirma (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8456). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6705 vom 19.09.2003  
(01186948 / CH-400.1.022.323-0)

■ **MC Management Consultancy AG in Liquidation**, in Mellingen, Dienstleistungen im Bereich der Analyse und Definition usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5598), mit Hauptsitz in: Basel. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz nach Liquidation.

Tagebuch Nr. 6706 vom 19.09.2003  
(01186950 / CH-400.9.018.902-2)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Lagenod Schweiz GmbH**, in Speicher, Vertrieb von Dachzubehörartikeln vornehmlich in der Schweiz usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 22. 08. 2003, S. 3, Publ. 1140746). Firma neu: **Lagenod Schweiz GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 19.09.2003 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Schmid & Partner Treuhänder AG, Zaan, 9042 Speicher. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pruin, Thorsten, deutscher Staatsangehöriger, in Oberhausen (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Francke, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Reichelsheim (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schmid & Partner Treuhänder AG, in Speicher, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 684 vom 19.09.2003  
(01187310 / CH-300.4.014.188-9)

■ **Peter Kühle Artium AG in Liquidation**, in Herisau, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9222). Eröffnung des Konkurs gemäss Entscheid des Kantonsgerichtspräsidentiums von Appenzel A.Rh. vom 22.08.2003 über die bereits aufgelöste Gesellschaft.

Tagebuch Nr. 685 vom 19.09.2003  
(01186850 / CH-300.3.012.146-6)

■ **Plastische Chirurgie am Rosenberg**, bisher in Heiden, Medizinische Abklärung, Behandlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 2003, S. 2, Publ. 897324). Statutenänderung: 19. 09. 2003. Firma neu: **Claudio AG**. Sitz neu: Rehoböbel. Domizil neu: Sonnenbergstrasse 43, 9038 Rehoböbel. Zweck neu: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung und Vermittlung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern.

Tagebuch Nr. 686 vom 19.09.2003  
(01186852 / CH-300.3.010.615-6)

#### Bern-Mittelland (BE) Neueintragungen Nuovelle iscrizioni Nuove iscrizioni

■ **Go Well GmbH**, in Bremgarten bei Bern, c/o Claudia Keller-Rümmeli, Bündackerstrasse 65, 3047 Bremgarten bei Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2003, 2. 09. 2003. Zweck: Anbieten und Durchführen von Aqua-Fit Kursen und Treffs sowie Nordic Walking Kurse und Treffs. An- und Verkauf von Aqua-Fit Material sowie Nordic Walking Material, diverser textiler Gegenstände und Geschenkartikel, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 29.08.2003 und zugehörigen Inventarlisten diverse Sachwerte (Waren und Material im Bereich Aqua-Fit, Nordic Walking, und Atelier) zum Preis von CHF 28'051.--, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 8'051.-- als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden.

Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller-Rümmeli, Claudia, von Wald und Allendorf, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Keller, Beat, von Wald und Allendorf, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.

Tagebuch Nr. 4776 vom 19.09.2003  
(01186430 / CH-035.4.032.086-4)

■ **Käthi König, Lebensmittel**, in Kirchlindach, Mööslmatt 7, 3037 Herrenschanen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Lebensmittelgeschäftes. [Eintragung von Amtes wegen nach Art. 57 HRGv]. Eingetragene Personen: König, Käthi, von Döswil bei Münchenbuchsee, in Herrenschanen (Kirchlindach), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4777 vom 19.09.2003  
(01186432 / CH-035.1.032.087-8)

■ **Sounds Production GmbH**, in Bern, Wiesenstrasse 20, 3014 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2003. Zweck: Organisation und Durchführung von Konzerten, Musicals, Shows und Musikproduktionen jeglicher Art sowie von Konzerttourneen; Kultur, Promotion und Vertrieb von Flyern und Plakaten; kann sich an

anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.09.2003 ein PW Opel Zafira A 18, wofür dem Sacheinleger CHF 8'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Boss-Führer, Katharina, von Sefingen und Trubschachen, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Knöpfli, Hansruedi, von Botthofen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Greber, Daniel, von Reichenbach im Kandertal, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4778 vom 19.09.2003  
(01186514 / CH-035.4.032.088-8)

■ **vogel druck ag**, in Zollikofen, Aegelseeweg 25, 3052 Zollikofen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 09. 2003. Zweck: Führung einer Druckerei; kann sich an gleichen und ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma vogel druck, in Zollikofen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2.9.2003 und Bilanz per 31.3.2003 mit Aktiven von CHF 104'674.65 und Passiven von CHF 17'190.90, zum Preis von CHF 87'483.75, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, allenfalls im SHAB. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragung der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vogel, Hans-Ulrich, von Herbligen, in Neuenegg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vogel-Hänggeli, Verena, von Herbligen, in Neuenegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TSI-Treuhänder AG, in Ittigen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4779 vom 19.09.2003  
(01186516 / CH-035.3.032.089-8)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Alexandre SA Bern**, in Bern, Kauf, Verkauf, Import und Export von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 2003, S. 3, Publ. 849672). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marangoni, Alessandro P., von Rossa, in Fribourg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fromaget, Suzanne, von Chérens, in Belfaux, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Marangoni, Lorenzo A., von Rossa, in Villars-sur-Glane, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4780 vom 19.09.2003  
(01186518 / CH-035.3.004.880-3)

■ **Ascoop, Genossenschaft für die Versicherung des Personals schweizerischer Transportunternehmungen**, in Bern, Versicherung des Personals der angeschlossenen Unternehmen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 2003, S. 2, Publ. 836582). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Jürg, von Guggisberg, in Liebfeld (Köniz), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Franziska, von Blumenstein, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4781 vom 19.09.2003  
(01186520 / CH-035.5.013.126-0)

■ **BATIGROUP AG**, in Bern, Ausführung von Bauarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 2003, S. 2, Publ. 1143846), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Rüfenacht, Rudolf, von Hasle bei Burgdorf, in Paulensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4782 vom 19.09.2003  
(01186434 / CH-035.9.018.277-0)

■ **BB Vermögensverwaltung AG**, in Bern, Vermögensverwaltung und Anlageberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 2, Publ. 699278). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnider, Rudolf genannt Ruedi, von Grenchen, in Oberrieden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burri, Beat, von Wahlern, in Büchlenen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 4783 vom 19.09.2003  
(01186436 / CH-035.3.021.422-8)

■ **BICT Berufsbildung für Informations- und Kommunikationstechnologien AG**, in Ostermündigen, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Berufsbildung für Informations- und Kommunikationstechnologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 2002, S. 2, Publ. 408816). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Brühlhart, Marcel, von St. Silvester, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Franz, von March LU, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zucol, Franz, von Rütli ZH, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wick, Boda, von Zuzwil SG, in Spiegel bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 4784 vom 19.09.2003  
(01186438 / CH-035.3.029.022-0)

■ **Car Rep De Giorgi AG**, in Bern, Führung eines Kasserierwerkes und einer Autoreparaturwerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 2, Publ. 899020). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allenspach, Roger, von Hauptwil-Gotthaus und Muolen, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 4785 vom 19.09.2003  
(01186440 / CH-035.3.008.985-2)

■ **Casul Textil AG**, in Bern, Kauf, Verkauf, Import und Export von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.02.2003, S. 3, Publ. 864726). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marangoni, Alessandro P., von Rossa, in Freiburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Marangoni, Lorenzo A., von Rossa, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 4786 vom 19.09.2003  
(01186442 / CH-035.3.011.867-0)

■ **Dr. Ernst Koch-Stiftung**, in Bern, Förderung begabter Streicher im Bereiche der klassischen Musik usw., Stiftung (SHAB Nr. 223 vom 18.11.1991, S. 4932). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kroemer, Marianne Prof., von Österreich, in Graz (A), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Hannelore, von Deutschland, in Frankfurt (D), Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Lorenz, von Zürich, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hamrn, Kjell-Ake, schwedischer Staatsangehöriger, in Bromma (SE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitt, Werner Jakob, von Flums, in Liebfeld, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Schmitt, Werner, von Idersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ozim, Igor Prof., slovenischer Staatsangehöriger, in Köln (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stalford, Rodney, britischer Staatsangehöriger, in South Creak (GB), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stöckbauer, Lothar Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 4787 vom 19.09.2003  
(01186522 / CH-035.7.016.948-4)

■ **ENGEL COPERA AG**, in Muri bei Bern, Treuhandfunktionen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 3, Publ. 1087326). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Bern-Mittelland hinterlegt.  
Tagebuch Nr. 4788 vom 19.09.2003  
(01186524 / CH-035.3.010.753-4)

■ **Fitalis Fitness- und Wellness-Center Bern GmbH**, in Bern, Betrieb und Verwaltung eines Fitness- und Wellness-Centers usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 3, Publ. 940886). Statutenänderung: 17.09.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mancini, Sonja, von Langnau im Emmental, in Wohlen bei Bern, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Saleh, Jeffrey Rousho, von Stadel, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--].  
Tagebuch Nr. 4789 vom 19.09.2003  
(01186526 / CH-035.4.031.567-8)

■ **Gaschu AG**, in Bern, Betrieb von Gaststätten und Restaurationsbetrieben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1999, S. 5916). Firma neu: **Gaschu AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 2.9.2003 hat der Konkursrichter Bern-Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 4790 vom 19.09.2003  
(01186528 / CH-035.3.013.598-6)

■ **Gesellschaft für AHV/IV-Rentner und -Rentnerinnen sowie Senioren**, in Münsingen, Erstellung, Beschaffung und Vermietung preisgünstiger Wohnhäuser usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2002, S. 2, Publ. 699284). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Clivaz, Jean, von Randogne, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder der Vizepräsidentin. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aschmann, Liselotte, von Thun, Hendschiken und Trachselwald, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder der Vizepräsidentin.  
Tagebuch Nr. 4791 vom 19.09.2003  
(01186444 / CH-035.5.015.048-9)

■ **Gipserei + Trockenbau Hans Rudolf Keller**, in Walkringen, Gipserei, Trockenbau und Fassadenisolationen, Einzelziffirma (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1996, S. 855). Domizil neu: Suedniedlstrasse 38, 3512 Walkringen.  
Tagebuch Nr. 4792 vom 19.09.2003  
(01186446 / CH-035.1.007.348-6)

■ **IX WIN AG**, in Bern, Betrieb eines EDV-Schulungszentrum usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1996, S. 7963). Domizil neu: Brunnamstrasse 40, 3007 Bern.  
Tagebuch Nr. 4793 vom 19.09.2003  
(01186448 / CH-035.3.000.109-7)

■ **Keymale AG**, in Bern, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Handel mit Apparaten und Systemen der Übertragungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07.08.2003, S. 2, Publ. 1118730). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bieri, Gilbert, von Schangnau, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schröder, Hans Ulrich, von St. Gallen, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomann, Claude Eric Dr., von Walterswil BE, in Gümligen (Muri bei Bern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4794 vom 19.09.2003  
(01186450 / CH-035.3.000.910-3)

■ **Merkur Kaffee AG**, in Zollikofen, Betrieb von Kaffeeröstereien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2002, S. 3, Publ. 695932). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schwander, Hansjörg, von Langnau im Emmental, in Tschugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hobi, Markus, von Mels, in Muntelier, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Zwick, Hartmann, Reto, von Trimmis, in Hünibach (Hiltterlingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Urs, von Eglisau und

Zuzgen, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Peter, von Oberriet SG, in Engelburg (Gaiserwald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4795 vom 19.09.2003  
(01186530 / CH-035.3.026.729-5)

■ **Pensionskasse der ASCOOP**, in Bern, Berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) usw. Stiftung (SHAB Nr. 18 vom 29.01.2003, S. 3, Publ. 836592). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Jürg, von Guggisberg, in Liebfeld (Köniz), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Franziska, von Blumenstein, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4796 vom 19.09.2003  
(01186532 / CH-035.7.000.276-5)

■ **Schweizerische Kaffeeröstereien AG**, in Zollikofen, Betrieb von Kaffeeröstereien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3520). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hartmann, Reto, von Trimmis, in Hünibach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwander, Hansjörg, von Langnau im Emmental, in Tschugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Urs, von Eglisau und Zuzgen, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Peter, von Oberriet SG, in Engelburg (Gaiserwald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4797 vom 19.09.2003  
(01186534 / CH-035.3.029.311-5)

■ **SPARKASSE DER ASCOOP**, in Bern, Zurverfügungstellung von Mitteln zugunsten der Pensionskasse der Ascopp, Stiftung (SHAB Nr. 18 vom 29.01.2003, S. 3, Publ. 837114). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Jürg, von Guggisberg, in Liebfeld (Köniz), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Franziska, von Blumenstein, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4798 vom 19.09.2003  
(01186536 / CH-035.7.000.275-7)

■ **TZ Gerisa AG**, bisher in Thun, Erwerb, Vermittlung, Vermietung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02.09.2003, S. 4, Publ. 1153528). Gründungsstatuten: 16.12.2002. Statutenänderung: 29.08.2003. Sitz neu: Riggisberg. Domizil neu: c/o Andreas Wyss, Bachmatstrasse 5, 3132 Riggisberg. Zweck neu: Erwerb, Vermittlung, Vermietung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Erbringung von Versicherungsdienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien-200 Inhaberaktien zu CHF 500.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Comat AG, mit Sitz in Worb, die Liegenschaft Worb-Göbl Nr. 1804 zum Höchstpreis von CHF 700'000.-- käuflich zu erwerben [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: erfolgen im SHAB, sofern alle Aktionäre bekannt sind, mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Messer, in Worb, Revisionsstelle [wie bisher]; Wyss, Andreas, von Arni BE, in Riggisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Goldwilt (Thun)].  
Tagebuch Nr. 4799 vom 19.09.2003  
(01186542 / CH-092.3.015.751-0)

■ **Vereinigung Künstler und Kunstfreunde**, in Bern, Förderung der Verbreitung der Werke von Kunstschaffenden durch Vermittlung des Verkaufs von Bildern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 3, Publ. 892176). Domizil neu: c/o Heinz Brändli, Lerberstrasse 21, 3013 Bern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier, Kurt, von Hüntwangen, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bach, Hulda genannt Spiri, von Saanen, in Bern, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Hoek, Cornelis genannt Cees, von Rodersdorf, in Aedemansdorp, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aerne, Kurt, von Dietikon und Ebnat-Kappel, in Suhr, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathys, Sylvia, von Rohrbachgraben, in Kippel, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brändli, Heinz, von Unterbözing, in Bern, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubach, Verena, von Eggwil, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 4800 vom 19.09.2003  
(01186454 / CH-035.5.001.458-5)

■ **Vorsorgestiftung des Verbandes Bernischer Notare**, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer und Mitglieder des Gründungsverbandes usw., Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 3, Publ. 627788). Domizil neu: c/o Gesellschaft für Vorsorgeberatung, Effingerstrasse 34, 3001 Bern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bangertner, Hans Ulrich, von Bern und Wengi, in Hinterkappelen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gianinazzi, Lara Aurelia, von Cadempino, in Bremgarten bei Bern, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pliiss, Christoph Max, von Murgenthal, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manser, Claudia, von Appenzel, in Grüt (Gossau ZH), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogli-Kunz, Rosmarie, von Hochwald, in Unteres, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Schoch, Rosmarie, von Fischingen].  
Tagebuch Nr. 4801 vom 19.09.2003  
(01186456 / CH-035.7.016.444-7)

■ **WR Wirtschafts-Revisions AG**, in Bern, Betrieb einer Revisionsgesellschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 3, Publ. 906898). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: André Bolla dip. Bucherexperte, in Bremgarten bei Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruffiner, Leo, von Ergisch, in Thun, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäfts-

führer]; Basler, Max, von Zetien, in Münchwilen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; AuEx AG, in Bremgarten bei Bern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4802 vom 19.09.2003  
(01186458 / CH-035.3.017.079-1)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Franziska Lüthi-Brand, Informatik/Informatique**, in Mühleberg, Entwicklung von Software, Planung und Installation von Netzwerken, Handel mit Computerbestandteilen, Einzelziffirma (SHAB Nr. 21 vom 01.02.1993, S. 496). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 4803 vom 19.09.2003  
(01186538 / CH-035.1.005.667-6)

■ **vogel druck**, in Zollikofen, Führen einer Druckerei, Einzelziffirma (SHAB Nr. 19 vom 27.01.2000, S. 594). Die Aktiven und Passiven sind an die 'vogel druck ag', in Zollikofen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 4804 vom 19.09.2003  
(01186540 / CH-035.1.024.963-4)

#### Emmental - Oberaargau (BE)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Car Hifi Schönenberger**, in Thunstetten, Zürichstrasse 7, 4922 Bützberg, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Import, Verkauf und Einbau von Autoradios und -lautsprechern. Eingetragene Personen: Schönenberger, Roger, von Watwil, in Thunstetten (Bützberg), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1825 vom 19.09.2003  
(01186542 / CH-053.1.016.456-3)

■ **Clemi-lein Transporte, Clémenson Reto**, in Krauchthal, Oberdorf 14, 3326 Krauchthal, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Transporte aller Art. Eingetragene Personen: Clémenson, Reto, von Lengnau BE, in Krauchthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1826 vom 19.09.2003  
(01186544 / CH-053.1.016.457-9)

■ **Kinderland Roggwil GmbH**, in Roggwil BE, Brunnamstrasse 50, 4914 Roggwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.09.2003. Zweck: Führung eines Spiel-Parks mit Bistro, Verkauf von Spielsachen und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brudermann, Adrian, von Rumisberg, in Rumisberg, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Schneeberger, Horst, von Seeburg, in Niederbipp, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 1827 vom 19.09.2003  
(01186460 / CH-053.4.016.458-2)

■ **Racingland GmbH**, in Roggwil BE, Brunnamstrasse 50, 4914 Roggwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.09.2003. Zweck: Betreiben von Modellautoren für Slot Cars und Rc-Cars, Spielgeräten und Simulatoren, Handel und Verkauf von Modellen und Rennbahnen, Betreiben eines Bistros mit Bar, Führen eines Shops mit Modellautos, Rennbahnen und Zubehör sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glauser, Hans-Ulrich, von Jegenstorf, in Langenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gunten, Maya, von Sigriswil, in Langenthal, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--  
Tagebuch Nr. 1828 vom 19.09.2003  
(01186462 / CH-053.4.016.459-8)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **F. Dienger**, bisher in Basel, Schaustellerbetrieb, insbesondere Verkauf von Confiserieprodukten, Einzelziffirma (SHAB Nr. 23 vom 04.02.1998, S. 844). Sitz neu: Münchenbuchsee. Domizil neu: Brunnenweg 1, 3053 Münchenbuchsee. Zweck: Schaustellerbetrieb, insbesondere Verkauf von Confiserieprodukten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dienger Prof., Franziska, von Lauterbrunnen, in Münchenbuchsee, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Dienger, Franziska, von Basel].  
Tagebuch Nr. 1829 vom 19.09.2003  
(01186464 / CH-270.1.010.745-6)

■ **IUE Internationale AG**, bisher in Bern, Ingenieurarbeiten im Bereiche der Umweltsorge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16.09.2003, S. 3, Publ. 1173044). Statutenänderung: 18.09.2003. Sitz neu: Wangen an der Aare. Domizil neu: c/o LERAG ENGINEERING AG, Gewerbezentrum Süd, Buchsstrasse 4, 3380 Wangen an der Aare. Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten im Bereiche der Umweltsorge, namentlich der umweltgerechten Entsorgung von Stoffen und damit verbundenen Arbeiten sowie Koordination von Grossprojekten und Übernahme von Managementaufgaben im operativen und finanziellen Bereich, insbesondere bei länderübergreifenden Projekten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Adergav Verwaltungen AG, in Zollikofen, Revisionsstelle [wie bisher]; Hegnauer, Ulrich, von Seengen, in Rüttligen-Alchenflüh, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rüttligen].  
Tagebuch Nr. 1830 vom 19.09.2003  
(01186466 / CH-035.3.021.269-1)

■ **Piexon AG**, in Aarwangen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Geräten für den Sicherheitsbedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17.12.1999, S. 8557). Statutenänderung: 15.09.2003. Aktienkapital neu: CHF 116'667 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 116'667. Aktien neu: 116'667 Namenaktien zu CHF 1 [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 500].  
Tagebuch Nr. 1831 vom 19.09.2003  
(01186468 / CH-053.3.014.530-1)

■ **T-Systems Schweiz AG**, in Münchenbuchsee, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, vorwiegend auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18.09.2003, S. 3, Publ. 1176184). Zweigniederlassung neu: Vernier, Dietikon.  
Tagebuch Nr. 1832 vom 19.09.2003  
(01186546 / CH-020.3.902.022-8)

■ **Team Biland Kart-Power AG**, in Burgdorf, Entwicklung und Vertrieb von Verbrennungsmotoren im Go-Kart-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 4, Publ. 975742). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Eggimann, Sandra, von Reisswil, in Oensingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhrer, Rolf, von Langnau im Emmental, in Noflen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1833 vom 19.09.2003  
(01186548 / CH-020.3.902.027-7)

#### Jura bernois - Seeland (BE)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Le sac à paroles, Neuhaus**, à Biel BE, rue du Moulin 36a, 2504 Biel/Bienne, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: Organisation des événements culturels africain (contes et légendes du Mali) et visites aux écoles. Personne inscrite: Neuhaus, Hava, de Bienne et Gals, à Bienne, titulaire, avec signature individuelle.  
Journal no 2488 du 19.09.2003  
(01186558 / CH-073.1.015.320-9)

■ **Pro-Cut-Fleisch GmbH**, in Arch, Oberdorfstrasse 42, 3296 Arch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.09.2003. Zweck: Fleischverarbeitung, An- und Verkauf von biologischen Fleischkonservierungsmitteln sowie von anverwandten Produkten dieser Branche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Trummer, Andreas, von Adelboden, in Arch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Noé, Pascal, französischer Staatsangehöriger, in Kappelen (F), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Ladurelle, Eric, französischer Staatsangehöriger, in Clouange (F), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 2483 vom 19.09.2003  
(01186550 / CH-073.4.015.319-0)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Dware Design & Software GmbH**, in Brügg, Entwicklung und Vertrieb von Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 4, Publ. 511558). Domizil neu: Mattenstrasse 6, 2555 Brügg bei Biel.  
Tagebuch Nr. 2484 vom 19.09.2003  
(01186552 / CH-073.4.006.743-3)

■ **Etter Sportperle AG**, in Müntschemier, Handel mit Sport- und Concurperle, Führung eines landwirtschaftlichen Betriebes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2001, S. 3378). Statutenänderung: 27.06.2003. Zweck neu: Handel mit Sport- und Concurperle sowie die Führung eines Landwirtschaftsbetriebes. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen oder solche Unternehmen zu übernehmen, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 27.06.2003 werden 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vorkontiert und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 11.09.2003 festgestellt. [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 26.02.1985 ist aus den Statuten gestrichen worden]. [Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht]. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig].  
Tagebuch Nr. 2485 vom 19.09.2003  
(01186470 / CH-073.3.000.697-6)

■ **Innotech SA Inc., Wilmington, succursale de Bienne**, à Biel BE, maintenance, entretien, rénovation, montage dans le bâtiment, succursale (FOSC no 79 du 25.04.2002, p. 4, publ. 443494), avec siège principal à: Wilmington, Delaware (USA). Nouvelle raison sociale: **Innotech SA Inc., Wilming-**

**ton, succursale de Biene en liquidation.** Nouvelles dispositions pour la succursale. La succursale est dissoute suite à la faillite prononcée le 13.08.2003 par le Président 4 de l'Arrondissement judiciaire II Biene-Nidau.  
Journal no 2489 du 19.09.2003  
(01186634 / CH-073.9.012.832-4)

■ **MVT Micro-Verschleiss-Technik AG**, in Port, Herstellung von Düsen aller Art für die Wasserstrahltechnologie und deren Handel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2002, S. 3, Publ. 656150). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälti, Marianne, von Bellmund, in Bellmund, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Grenchen, Sekretärin], Wälti, Simone, von Grenchen, in Bellmund, Sekretärin, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 2486 vom 19.09.2003  
(01186554 / CH-073.3.004.984-3)

■ **Studer AG**, in Biel BE, Betrieb einer Präzisionswalzerei und Feinzieherei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 4, Publ. 853854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vuilleumier-Zaniboni, Claudia, italienische Staatsangehörige, in Pétierlen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 2487 vom 19.09.2003  
(01186556 / CH-073.3.002.483-9)

#### Berner Oberland (BE)

#### Neueintragenen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Alpen Printmedia GmbH**, in Thun, Seestrasse 14, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.09.2003. Zweck: Erstellung von Druckvorlagen sowie Import von Druckerzeugnissen aus Ungarn. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Einladungen und Mitteilungen an GesellschafterInnen: schriftlich. Eingetragene Personen: Graber, René, von Bottenwil, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Prantner, Monika, ungarische Staatsangehörige, in Mariakemend (HU), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Graber, Peter, von Bottenwil, in Thun, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 1800 vom 19.09.2003  
(01186636 / CH-092.4.016.178-0)

■ **Luna Gastro, Inhaber René Schudel**, in Wilderswil, Obereigasse, 3812 Wilderswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen von Gastronomiebetrieben, Veranstaltung von Events, Verkauf, Handel von Produkten aller Art, Durchführung von Seminaren aller Art. Fortführung des Geschäfts der erloschene Kollektivgesellschaft 'Luna Gastro Schudel & Jossen', in Wilderswil, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Schudel, René Ulrich genannt René, von Beggingen, in Wilderswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 1801 vom 19.09.2003  
(01186638 / CH-092.1.016.176-9)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Adelboden-Tourismus**, in Adelboden, Verein (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 4, Publ. 532178). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gempeler, Christian, von Frutigen, in Adelboden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gempeler, Fritz, von Frutigen, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzi, Gottfried genannt Gody, von Adelboden, in Herenschwanden (Kirchwindach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hostettler, Markus, von Wahlern, in Frutigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Grossen, Arthur, von Kandergrund, in Frutigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagbuch Nr. 1802 vom 19.09.2003  
(01186640 / CH-092.6.001.485-3)

■ **BATIGROUP AG**, in Spiez, Bauarbeiten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 4, Publ. 329012), mit Hauptsitz in: Basel. Statuten Hauptstz neu: Statuten geändert am 18.6.03 [bisher: Statuten Hauptstz: 07.06.1999 (SHAB Nr. 120 v. 24.6.1999, S. 4234)]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burri, Bruno, von Schüpfen, in Utigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi, Peter, von Heimiswil, in Spiez, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Matten bei Interlaken]; Marti, Monika, von Thunstein, in Steffisburg, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagbuch Nr. 1803 vom 19.09.2003  
(01186560 / CH-092.9.001.453-6)

■ **BATIGROUP AG**, in Zweisimmen, Bauarbeiten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 4, Publ. 329010), mit Hauptsitz in: Basel. Statuten Hauptstz neu: Statuten geändert am 18.6.03 [bisher: Statuten Hauptstz: 07.06.1999 (publiziert im SHAB Nr. 120 v. 24.6.1999, S. 4234)]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burri, Bruno, von Schüpfen, in Utigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi, Peter, von

Heimiswil, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Matten bei Interlaken]; Marti, Monika, von Thunstein, in Steffisburg, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagbuch Nr. 1804 vom 19.09.2003  
(01186562 / CH-092.9.010.858-9)

■ **BATIGROUP AG**, in Interlaken, Bauarbeiten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 4, Publ. 328382), mit Hauptsitz in: Basel. Statuten Hauptstz neu: Statuten geändert am 18.6.03 [bisher: Statuten Hauptstz: 07.06.1999 (SHAB Nr. 120 v. 24.6.1999, S. 4234)]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burri, Bruno, von Schüpfen, in Utigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi, Peter, von Heimiswil, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Matten bei Interlaken]; Marti, Monika, von Thunstein, in Steffisburg, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagbuch Nr. 1805 vom 19.09.2003  
(01186564 / CH-092.9.008.090-6)

■ **BATIGROUP AG**, in Meiringen, Bauarbeiten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 4, Publ. 328384), mit Hauptsitz in: Basel. Statuten Hauptstz neu: Statuten geändert am 18.6.03. [bisher: 22.05.1987/09.06.1989/29.06.1994] [gestrichen: Statuten Hauptstz: 07.06.1999 (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4234)]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burri, Bruno, von Schüpfen, in Utigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi, Peter, von Heimiswil, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Matten bei Interlaken]; Marti, Monika, von Thunstein, in Steffisburg, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagbuch Nr. 1806 vom 19.09.2003  
(01186566 / CH-092.9.008.091-4)

■ **Hotel Jungfrau Lauterbrunnen AG**, in Lauterbrunnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25.10.1989, S. 4331). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Ulrich, von Bönigen, in Bönigen, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 1808 vom 19.09.2003  
(01186642 / CH-092.3.006.406-6)

■ **Leuenberger Alexander**, in Sigriswil, Import und Export von Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 26 vom 08.02.1999, S. 875). Weiteres Geschäftslokal: Glütschbachstrasse 3, 3661 Vendetorf.  
Tagbuch Nr. 1809 vom 19.09.2003  
(01186644 / CH-092.1.008.595-3)

■ **NRS Printing Solutions AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 3, Publ. 906148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zapf, Andreas, von Schwanden GL, in Gwatt (Gde. Spiez), mit Kollektivprokura zu zweien; Corti, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagbuch Nr. 1810 vom 19.09.2003  
(01186646 / CH-092.3.002.062-3)

■ **Peter Ryter AG**, in Saanen, Planung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.1990, S. 520). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehren Treuhänder AG, in Schönried (Gde. Saanen), Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 1811 vom 19.09.2003  
(01186648 / CH-092.3.008.537-6)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Luna Gastro Schudel & Jossen**, in Wilderswil, Führen von Gastronomiebetrieben, Veranstaltung von Events, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 4, Publ. 992922). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Nathalie Jossen aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter René Ulrich Schudel führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma 'Luna Gastro, Inhaber René Schudel', in Wilderswil, als Einzelirma fort.  
Tagbuch Nr. 1812 vom 19.09.2003  
(01186568 / CH-092.2.015.980-2)

#### Neueintragenen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Diventis GmbH**, in Aesch BL, c/o Matthias Jäger, Hauptstrasse 19, 4147 Aesch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.09.2003. Zweck: Dienstleistungen in der Form von Consulting, Training und Coaching für Projektmanagement, Informationsmanagement, Organisation, Prozessmanagement und Personalmanagement. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jäger, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Biasla, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Wettengen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagbuch Nr. 4006 vom 19.09.2003  
(01186738 / CH-280.4.006.901-2)

■ **Jana Kovacovic GmbH**, in Augst, Hauptstrasse 58, 4302 Augst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.09.2003. Zweck: Betrieb eines Schlankeinstudios für Frauen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten,

veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kovacovic, Jana, von Pratteln, in Augst, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Huser, Alex, von Magliaso, in Augst, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagbuch Nr. 4007 vom 19.09.2003  
(01187188 / CH-280.4.006.902-8)

■ **Karl Küng Malergeschäft GmbH**, in Oberwil BL, in der Rütli 28, 4104 Oberwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.09.2003. Zweck: Betrieb eines Malergeschäfts. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und deren Vertretung übernehmen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelirma 'Karl Küng Malergeschäft', in Oberwil BL, gemäss Übernahmehilanz per 30.06.2003 mit Aktiven von CHF 124'137.50 und Passiven von CHF 60'926.60 zum Preis von CHF 63'210.90, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 43'210.90 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Küng, Karl, von Entlebuch, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Küng, Marlene, von Niederlinsbach, in Neuwiller (F), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagbuch Nr. 4008 vom 19.09.2003  
(01187190 / CH-280.4.006.903-3)

■ **Leisure Touristik GmbH**, in Liestal, c/o finaplus GmbH, Rosenstrasse 37a, 4410 Liestal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.09.2003. Zweck: Beratung von in- und ausländischer Hotellerie, der Schifffahrt und des Tourismus, insbesondere im Marketing- und Vertriebsbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wehrle, Heinz, von Amriswil, in Ballwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kwik & Isi Holding AG, in Liestal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Stadler, Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in Bernau (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 4009 vom 19.09.2003  
(01187192 / CH-280.4.006.904-9)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **AC-Motoren AG**, in Allschwil, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07.08.2003, S. 3, Publ. 1118858). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4010 vom 19.09.2003  
(01187194 / CH-280.3.001.046-8)

■ **Accommo AG**, in Binningen, Forschung auf dem Gebiet der Altersschichtigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 684). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4011 vom 19.09.2003  
(01187196 / CH-280.3.004.227-7)

■ **Allcons AG**, in Liestal, Beratung und Vermittlung im Bereich von Versicherungs- und Finanzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6032). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meindl, Christian, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Teeffelen, Hendricus, von Basel, in Arlesheim, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hostetten SO].  
Tagbuch Nr. 4012 vom 19.09.2003  
(01186740 / CH-280.3.004.541-2)

■ **Anklin AG**, in Binningen, Fabrikation von und Handel mit medizinischen Instrumenten, Apparaten und den dazugehörigen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24.04.2003, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4013 vom 19.09.2003  
(01186742 / CH-280.3.910.211-9)

■ **Arkanit AG**, in Allschwil, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen jeder Branche in beliebiger Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08.08.2003, S. 4, Publ. 1122542). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4014 vom 19.09.2003  
(01186744 / CH-280.3.900.604-1)

■ **Arwico AG**, in Ettingen, Engros-Handel mit Spielwaren und technischen Spielzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21.02.2003, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4015 vom 19.09.2003  
(01186746 / CH-280.3.911.781-8)

■ **Atlantic Pacific Seafood (Holding) Ltd**, in Muttenz, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2001, S. 6404). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4016 vom 19.09.2003  
(01187198 / CH-280.3.003.915-8)

■ **Atlas Sport & Fitness AG**, in Muttenz, Ausübung aller Tätigkeiten eines Sport- und Fitnessbetriebs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28.08.1997, S. 6315). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rylf, Jacques, von Rumisberg, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 4017 vom 19.09.2003  
(01187200 / CH-280.3.916.158-7)

■ **Autohaus Wedrich, Donà AG**, in Muttenz, Handel mit Automobilen und Zubehör sowie Betrieb einer Autogarage und Reparaturwerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1999, S. 1816). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4018 vom 19.09.2003  
(01187202 / CH-280.3.000.401-9)

■ **Belo-Holding AG**, in Ettingen, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25.02.2003, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4019 vom 19.09.2003  
(01187204 / CH-280.3.006.303-2)

■ **bemag Objekteneinrichtungen AG**, in Sissach, Einkauf, Marketing, Verkauf, Distribution, Wartung, Entwicklung, Konstruktion und Vermietung von Mobilar aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2001, S. 2467). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4020 vom 19.09.2003  
(01187248 / CH-280.3.001.199-5)

■ **bemag Objekteneinrichtungen AG**, in Zuzgen, Fabrikation von und Handel mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 6). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4021 vom 19.09.2003  
(01186750 / CH-280.3.910.011-1)

■ **Berchtold + Tosoni AG**, in Sissach, Ausführung von Ingenieurarbeiten im Tief- und Hochbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8148). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4022 vom 19.09.2003  
(01186752 / CH-280.3.000.780-1)

■ **Brenner Versicherungsberatung GmbH**, in Liestal, Beratung der Arbeitgeber und Arbeitnehmer über Kollektivverträge wie Verbandsversicherungen zur zweiten Säule, Lohnausfall-, Taggeld- und Krankenversicherungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 3). Domizil neu: Oberer Burchthalweg 25, 4410 Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brenner, Marco, von Basel, in Liestal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Zürich]; Brenner-Bundi, Armin, von Basel, in Lugano, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: in Basel]; Brenner-Bundi, Cristina, von Basel, in Lugano, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: in Basel].  
Tagbuch Nr. 4023 vom 19.09.2003  
(01186754 / CH-280.4.002.876-9)

■ **Butu Management AG in Liquidation**, in Arlesheim, Betrieb von Beherbergungs- und Gaststätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4024 vom 19.09.2003  
(01187208 / CH-280.3.900.374-8)

■ **Bärenfels AG**, in Aesch BL, Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10.12.1999, S. 8382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4025 vom 19.09.2003  
(01187210 / CH-280.3.914.053-5)

■ **Caferos AG**, in Liestal, Handel mit Roh- und Röstkaffee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4026 vom 19.09.2003  
(01187212 / CH-280.3.006.079-8)

■ **Carrosserie Heckendorf AG**, in Oberwil BL, Betrieb einer Carrosserie- und Autolackierwerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 115). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4027 vom 19.09.2003  
(01187214 / CH-280.3.914.216-5)

■ **Conek AG**, in Liestal, Ingenieur- und Beratungsbüro im Bereich Netzwerk und elektronischer Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4028 vom 19.09.2003  
(01186756 / CH-400.3.009.523-6)

■ **Corrosionsschutz Welker AG**, in Pratteln, Herstellung von säurebeständigen Werkstücken in Kunstharz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2001, S. 341). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
Tagbuch Nr. 4029 vom 19.09.2003  
(01186758 / CH-280.3.910.101-2)

■ **Covabit AG**, in Bückten, Beratung, Verkauf, Reparaturservice und Support von Computertechnik, Netzwerktechnik und Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4030 vom 19.09.2003  
(01186760 / CH-280.3.000.225-0)

■ **Covax AG**, in Pratteln, Fabrikation von und Handel mit Faserverbundwerkstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4031 vom 19.09.2003  
(01186762 / CH-280.3.918.841-7)

■ **Curschellas & Schädeli AG**, in Binningen, Führung eines Spenglerei-, Sanitär- und Installationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 1998, S. 4160). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4032 vom 19.09.2003  
(01187216 / CH-280.3.914.823-0)

■ **Delta Light AG**, in Allschwil, Handel mit technischen Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1998, S. 7018). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4033 vom 19.09.2003  
(01187218 / CH-280.3.001.727-0)

■ **disparco ag**, in Allschwil, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 6). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4034 vom 19.09.2003  
(01187220 / CH-280.3.006.125-8)

■ **Endotell AG**, in Allschwil, Vertrieb von pharmazeutischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 03. 03. 2000, S. 1485). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4035 vom 19.09.2003  
(01187222 / CH-280.3.900.415-8)

■ **Eurosystems Holding AG**, in Sissach, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 1999, S. 4611). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4036 vom 19.09.2003  
(01187224 / CH-280.3.900.377-7)

■ **Famfina AG**, in Oberwil BL, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1999, S. 5279). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4037 vom 19.09.2003  
(01186764 / CH-280.3.002.593-8)

■ **Fapel AG**, in Reinach BL, Detailhandel mit Lederwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 1998, S. 4160). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4038 vom 19.09.2003  
(01186766 / CH-280.3.918.889-5)

■ **Gebr. Thommen AG, Verwaltungen**, in Rümelingen, Erbringen von administrativen Dienstleistungen aller Art, Verwaltung, Erwerb, Verkauf und Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1998, S. 6271). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4039 vom 19.09.2003  
(01186768 / CH-280.3.915.038-7)

■ **Gesellschaft zum Rheinknie AG**, in Allschwil, Erbringen von Dienstleistungen und Beratungen im Managementbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4040 vom 19.09.2003  
(01186770 / CH-280.3.917.431-1)

■ **Glaukiss AG**, in Binningen, Entwicklung von augenärztlichen Instrumenten zur Reduzierung des Augen drucks, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4041 vom 19.09.2003  
(01187226 / CH-280.3.006.064-7)

■ **GS Partner AG**, in Reinach BL, Führung eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Salis, Peter, von Basel und Soglio, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Salis, Christine, von Basel und Soglio, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Säckinger Giger, Claudia, von Basel und Medel (Lucmagn), in Basel, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Säckinger, Claudia, von Basel]; Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4042 vom 19.09.2003  
(01187228 / CH-280.3.917.143-4)

■ **H. Glanzmann, Radio Television**, in Allschwil, Handel mit Radio- und Televisions-Apparaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 21. 01. 1976, S. 185). Firma neu: **Glanzmann Ra-**

**dio/Television** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glanzmann, Martin, von Basel, in Allschwil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4043 vom 19.09.2003  
(01187230 / CH-280.1.911.268-9)

■ **H.P. Gerber Pannendienst AG**, in Pratteln, Betrieb eines Pannendienstes für Motorfahrzeuge aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8452). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4044 vom 19.09.2003  
(01187232 / CH-280.3.915.655-0)

■ **Helios Treuhander AG**, in Liestal, Ausführung von Treuhandaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8064). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen-Westenberg, Dr. Catherine, von Itingen, in Waldenburg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4045 vom 19.09.2003  
(01186772 / CH-280.3.917.213-7)

■ **Heska AG**, in Bubendorf, Erbringung von Dienstleistungen für die Gesellschaften der Heska-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4046 vom 19.09.2003  
(01186774 / CH-280.3.000.469-2)

■ **Heska Holding AG**, in Bubendorf, Erwerb, Halten, Verwalten und Veräussern von Beteiligungen an anderen Unternehmen als European Headquarter der Heska Corporation, Fort Collins (Colorado) USA, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4047 vom 19.09.2003  
(01186776 / CH-280.3.000.819-1)

■ **Hilgert Maschinen AG**, in Pratteln, Projektierung von Anlagen der Blech- und Profilverformung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 1997, S. 4447). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4048 vom 19.09.2003  
(01186778 / CH-280.3.917.777-1)

■ **I-Trend AG**, in Allschwil, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 10. 08. 1998, S. 5507). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4049 vom 19.09.2003  
(01187234 / CH-280.3.900.170-0)

■ **IHS Management GmbH**, bisher in Gersau, Beratung von in- und ausländischer Hotellerie, der Schifffahrt und des Tourismus, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 2003, S. 11, Publ. 970328). Statutenänderung: 18. 09. 2003. Sitz neu: Liestal. Domizil neu: c/o finaplus GmbH, Rosenstrasse 37a, 4410 Liestal. Zweck: Beratung von in- und ausländischer Hotellerie, der Schifffahrt und des Tourismus, insbesondere in Fragen der Organisation und Reorganisation, technischen Belangen, Gäste- und Passagierbetreuung, Finanzierung, Public Relations, Betrieb und Führung von Hotels und Gastronomiebetrieben und Vermittlung von Fachpersonal für diese Branchen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felix-Steinlin, Esther, von Haldenstein und Rebstein, in Maienfeld, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Fry, Ignaz, von Disentis/Mustér, in Rabius, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard, Dieter, von Büllach, in Lausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Stadler, Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in Bernau (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4050 vom 19.09.2003  
(01187236 / CH-130.4.008.781-4)

■ **Imtech AG**, in Muttenz, Planung, Herstellung und Vertrieb von Desinfektionsapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5015). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4051 vom 19.09.2003  
(01187238 / CH-280.3.915.056-0)

■ **Intervia Anlagen AG**, in Reinach BL, Investitionen, vor allem im Bereich des Verkehrs-, Transport- und Lagerwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 2003, S. 5). Statutenänderung: 18. 09. 2003. Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.--. Aktien neu: 15'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Dr. Rudolf, von Olten und Zell LU, in Lostorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Günter, von Rohrbach, in Wangen bei Olten, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grünig, Markus, von Burgstein, in Ligerz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richner, Hansruedi, von Riehen und Windisch, in Buochs, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rinderer, Walter, von Basel, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sempach, Ernst, von Oberwil BL und Schangnau, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber,

Tagebuch Nr. 4052 vom 19.09.2003  
(01187240 / CH-280.3.002.946-2)

■ **Jauslin Holding AG**, in Muttenz, Beteiligung an andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02. 06. 2003, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4053 vom 19.09.2003  
(01186780 / CH-280.3.911.931-0)

■ **Jauslin Management AG**, in Muttenz, Erbringung von Finanz- und Beratungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02. 06. 2003, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4054 vom 19.09.2003  
(01186782 / CH-280.3.003.945-1)

■ **Katz Music Event AG**, in Reinach BL, Planung und Durchführung von Konzertveranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 2003, S. 6). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4055 vom 19.09.2003  
(01186784 / CH-280.3.915.804-9)

■ **Kunststoff Benone AG**, in Muttenz, Herstellung, Montage und Vertrieb von Apparaten, Lüftungen, Laboreinrichtungen und dergleichen aus Kunststoff, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2001, S. 5688). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4056 vom 19.09.2003  
(01186786 / CH-280.3.915.752-1)

■ **Kwik & Isi Holding AG**, bisher in Wollerau, Führung, Verwaltung und Beratung von Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 12, Publ. 1077780). Statutenänderung: 18. 09. 2003. Sitz neu: Liestal. Domizil neu: c/o finaplus GmbH, Rosenstrasse 37a, 4410 Liestal. Zweck: Führung, Verwaltung und Beratung von Gesellschaften, insbesondere im Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhardt, Dieter, von Büllach, in Lausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Stadler, Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in Bernau (A), Direktor, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Felix, Esther, von Haldenstein und Rebstein, in Maienfeld, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 4057 vom 19.09.2003  
(01186788 / CH-130.3.008.947-6)

■ **Langer AG**, in Allschwil, Handel mit und Verwertung von chemisch-technischen Roh- und Endprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 10. 07. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4058 vom 19.09.2003  
(01187242 / CH-280.4.900.111-4)

■ **Laser Vista AG**, in Binningen, Vornahme und Ausführung aller Tätigkeiten im Bereich der refraktions- und okulaplastischen Chirurgie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4059 vom 19.09.2003  
(01187244 / CH-280.3.900.410-0)

■ **Leone Holding AG**, in Binningen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7721). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4060 vom 19.09.2003  
(01187246 / CH-280.3.900.330-3)

■ **Lewa AG**, in Reinach BL, Handel mit und Import und Export von Lederwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 2003, S. 4, Publ. 1127632). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4061 vom 19.09.2003  
(01187248 / CH-280.3.916.244-6)

■ **Lipomed AG**, in Arlesheim, Dienstleistungen im Bereich der Forschung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Pharmaprodukten und Feinchemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4062 vom 19.09.2003  
(01186790 / CH-280.3.900.098-7)

■ **LLW Vermögensverwaltung AG**, in Oberwil BL, Vermögensverwaltung und Erbringen von Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2001, S. 4878). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4063 vom 19.09.2003  
(01186792 / CH-280.3.004.660-2)

■ **MERO Ausstellungssysteme (Vertrieb Schweiz) Günther Röckl**, bisher in Basel, Vertrieb von Ausstellungssystemen und Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1999, S. 5428). Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: Bin-

ningersstrasse 82-88, 4123 Allschwil. Zweck: Vertrieb von Ausstellungssystemen und Beratung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röckl, Günther Adolf, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

Tagebuch Nr. 4064 vom 19.09.2003  
(01186794 / CH-280.1.000.932-0)

■ **Metalbau Wittmer AG**, in Oberwil BL, Metallbau, Schlosserei, Apparatebau, Anhängerbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1998, S. 7226). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4065 vom 19.09.2003  
(01186796 / CH-280.3.915.232-5)

■ **Nara Holding AG**, in Allschwil, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2720). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4066 vom 19.09.2003  
(01187250 / CH-280.3.000.143-0)

■ **Netvision Gateway AG**, in Allschwil, Vermittlung von Produkten und Dienstleistungen vornehmlich im Veranstaltungsbereich über das Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6936). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4067 vom 19.09.2003  
(01187252 / CH-280.3.004.826-2)

■ **Novonet AG**, in Muttenz, Erstellung und Unterhalt von leitungsgebundenen Kommunikationsnetzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4068 vom 19.09.2003  
(01187254 / CH-280.3.005.337-3)

■ **Novonet Gruppe AG**, in Muttenz, Halten und Verwalten von Beteiligungs- und Tochtergesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4069 vom 19.09.2003  
(01187256 / CH-280.3.002.462-6)

■ **Orcom Systems AG**, in Sissach, EDV-Beratung, Herstellung und Vertrieb von Software sowie Handel mit Organisationsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1998, S. 3436). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4070 vom 19.09.2003  
(01186798 / CH-280.3.916.089-7)

■ **Ozanis GmbH**, bisher in Allschwil, Ausführung von Waren- und Transporten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 2003, S. 5). Statutenänderung: 16. 09. 2003. Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Oberwilstrasse 16, 4102 Binningen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Demirkol, Ibrahim, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saritoprak, Zeki, türkischer Staatsangehöriger, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Allschwil, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 4071 vom 19.09.2003  
(01186800 / CH-280.4.005.380-6)

■ **Paradies Apotheke & Drogerie AG**, in Allschwil, Verkauf von Heilmitteln, Körperpflegeprodukten, Reform- und technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5014). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4072 vom 19.09.2003  
(01186802 / CH-280.3.004.674-0)

■ **Paul Welker Holding AG**, in Pratteln, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1995, S. 6647). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4073 vom 19.09.2003  
(01186804 / CH-280.3.900.298-3)

■ **Personalvorsorgestiftung der Panalpina Welttransport (Holding) AG**, in Allschwil, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 2003, S. 2). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wider, Roland, von Düringen, in Biel-Benken, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Au SG].

Tagebuch Nr. 4074 vom 19.09.2003  
(01187258 / CH-280.7.916.099-5)

■ **Personalvorsorgestiftung Panumbrella**, in Allschwil, Allgemeine Personalwohlfahrt, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 2003, S. 2). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wider, Roland, von Düringen, in Biel-Benken, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Au SG].

Tagebuch Nr. 4075 vom 19.09.2003  
(01187260 / CH-280.7.916.344-6)

■ **Plastic-Haus AG**, in Arlesheim, Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen aus Plastik und anderen Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02. 06. 1998, S. 3777). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 4076 vom 19.09.2003  
(01187262 / CH-280.3.918.027-4)

■ **Plattner & Schmid AG**, in Arlesheim, Betrieb eines Elektro-Installationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1998, S. 7226). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4077 vom 19.09.2003  
 (01187264 / CH-280.3.911.883-1)

■ **POLYCOMPUTER AG**, in Aesch BL, Handel mit und Fabrikation von Computern und anderen Investitionsgütern auf dem Computersektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 2000, S. 8836). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4078 vom 19.09.2003  
 (01186806 / CH-280.3.917.658-1)

■ **Promands AG**, in Allschwil, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4079 vom 19.09.2003  
 (01186808 / CH-280.3.004.003-6)

■ **Promands Holding AG**, in Allschwil, Gründung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4080 vom 19.09.2003  
 (01186810 / CH-280.3.003.968-0)

■ **R. Gschwind & Cie AG**, in Oberwil BL, Erwerb, Bau, Einrichtung und Halten von Büro-, Gewerbe- und Industriebauten sowie Wohnhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4081 vom 19.09.2003  
 (01186812 / CH-280.3.914.533-3)

■ **Richard Hersberger AG**, in MuttENZ, Grosshandel mit Teppichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9911). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4082 vom 19.09.2003  
 (01186814 / CH-280.3.914.228-4)

■ **Rofra Bau AG**, in Aesch BL, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4083 vom 19.09.2003  
 (01187266 / CH-280.3.915.106-8)

■ **Rofra Baumanagement AG**, in Aesch BL, Planung und Erstellung von sowie Handel mit Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1998, S. 6772). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4084 vom 19.09.2003  
 (01187270 / CH-280.3.918.083-7)

■ **RPD TOOL AG**, in MuttENZ, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen zur Prozessoptimierung in der chemischen, pharmazeutischen und Nahrungsmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 2003, S. 5, Publ. 1161402). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4085 vom 19.09.2003  
 (01187272 / CH-280.3.004.648-7)

■ **Serimo Holding AG**, in Bottmingen, Erwerb und dauerhafte Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9955). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4086 vom 19.09.2003  
 (01187274 / CH-280.3.000.866-3)

■ **solarbob ag**, in Langenbruck, Erstellung und Führung von Freizeleinrichtungen sowie Betrieb von Fotovoltaik-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 2001, S. 2466). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4087 vom 19.09.2003  
 (01186816 / CH-280.3.004.421-0)

■ **Sonnenmatt AG**, in Reinach BL, Erwerb und Veräusserung von Land, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7754). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4088 vom 19.09.2003  
 (01186818 / CH-280.3.915.428-6)

■ **Stratec Medical**, in Oberdorf BL, Entwicklung und Herstellung von Produkten der Medizintechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 2003, S. 4). Statutenänderung: 12. 09. 2003. Zweck neu: Entwicklung und Herstellung von Produkten der Medizintechnik, der Feinmechanik und verwandter Gebiete sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und diese auch andere juristische oder natürliche Personen finanzieren. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien, Bürgschaften und andere Sicherheiten stellen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern.  
 Tagbuch Nr. 4089 vom 19.09.2003  
 (01186820 / CH-280.3.911.885-4)

■ **Suter Immobilien Treuhand AG**, in Binningen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4757). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4090 vom 19.09.2003  
 (01186822 / CH-280.3.900.153-3)

■ **Suter und Partner Architekten AG**, in Binningen, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4757). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4091 vom 19.09.2003  
 (01187276 / CH-280.3.900.154-9)

■ **TheraStrat AG**, in Allschwil, Aufbau von spezialisierten Datenbanken über toxische Wirkungen von Fremdstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 10. 09. 2003, S. 4, Publ. 1164952). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4092 vom 19.09.2003  
 (01187278 / CH-280.3.003.704-3)

■ **Thommen Automobile AG**, in Rümelingen, Handel mit und Reparatur von Personenzugmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4093 vom 19.09.2003  
 (01187280 / CH-280.3.001.321-6)

■ **Thommen Maschinenbau AG**, in Rümelingen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4094 vom 19.09.2003  
 (01187282 / CH-280.3.001.322-4)

■ **Thommen Nutzfahrzeuge AG**, in Rümelingen, Handel mit und Reparatur von Nutzfahrzeugen und Gesellschaftswagen sowie Spezialfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4095 vom 19.09.2003  
 (01186824 / CH-280.3.001.323-2)

■ **TIC Beleuchtungen AG**, in Allschwil, Handel mit technischen Investitionsgütern, insbesondere von Beleuchtungskörpern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1998, S. 8239). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4096 vom 19.09.2003  
 (01186826 / CH-280.3.914.646-2)

■ **Tom Visual AG**, in Reinach BL, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Kreation und Produktion von Schrift, Farbe und Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09. 01. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4097 vom 19.09.2003  
 (01186828 / CH-280.3.900.348-3)

■ **Triangel Holding AG**, in Frenkendorf, Halten und Verwalten von Beteiligungen und Tochtergesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4098 vom 19.09.2003  
 (01186830 / CH-280.3.005.201-7)

■ **VINOPUR AG**, in Münchenstein, Entwicklung, Planung, Bau, Vertrieb, Vermietung und Leasing von Anlagen zur Behandlung von Flüssigkeiten im Bereich der Lebensmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2001, S. 9321). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4099 vom 19.09.2003  
 (01187284 / CH-280.3.000.560-5)

■ **Vista Klinik AG**, in Binningen, Betrieb einer Augenarzt-Klinik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4524). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4100 vom 19.09.2003  
 (01187286 / CH-280.3.918.832-2)

■ **W. Beyeler AG**, in Allschwil, Herstellung und Vertrieb von Mayonnaise, Kuchenteig und anderen Küchenspezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1393). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4101 vom 19.09.2003  
 (01187288 / CH-280.3.911.869-4)

■ **WIB Wirtschafts-Informatik Beratung AG**, in Allschwil, Informatik-Beratung, Projektleitung, Entwicklung und Vertrieb von Computer-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 07. 2000, S. 4973). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schneider, Gerd, in Basel, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wunderlin, Esther, von Wallbach, in Zullwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 4102 vom 19.09.2003  
 (01187290 / CH-280.3.900.106-6)

■ **Wintsch AG**, in Münchenstein, Projektierung, Herstellung, Ausführung, Vertrieb und Handel von und mit Apparaten, Anlagen und Systemen auf dem Gebiet der Lüftungs-, Klima-, Kälte-, Energie- und Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB

Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4103 vom 19.09.2003  
 (01187292 / CH-280.3.916.945-9)

■ **Wohlfahrtsstiftung des Touring Club Schweiz, Sektion beider Basel**, in Füllinsdorf, Ausrichtung von Leistungen an derzeitige und pensionierte Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Holliger, Dr. Rolf, von Basel und Boniswil, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riggelbach, Fredy, von Rünenberg, in Gelterkinden, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 4104 vom 19.09.2003  
 (01186832 / CH-270.7.001.552-1)

■ **Ybeodo AG**, in Allschwil, Vermittlung von Know-how im Konstruktionsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Alltax AG, in Allschwil].  
 Tagbuch Nr. 4105 vom 19.09.2003  
 (01186834 / CH-280.3.005.361-5)

#### Löschungen

##### Radiationen

##### Cancellazioni

■ **Heinl Dach und Gerüst GmbH in Liquidation**, in Münchenstein, Ausführung von Dachdecker- und Spenglerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 2003, S. 4). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGev. von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 4106 vom 19.09.2003  
 (01186838 / CH-280.4.004.798-6)

■ **Papeterie und Geschenkboutique 'TINTENFÄSSLI', Tanja Grossert**, in Therwil, Verkauf und Vertrieb von Papierwaren und Geschenkartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1999, S. 5280). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Tagbuch Nr. 4107 vom 19.09.2003  
 (01186840 / CH-280.1.002.596-6)

■ **SF Wintergärten J. Sieber**, in Reinach BL, Handel mit sowie Vertrieb von Wintergärten, Sonnenstoren und Rattanmöbeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 4). Mit Verfüzung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 03.09.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 4108 vom 19.09.2003  
 (01187294 / CH-280.1.900.197-9)

#### Neueintragen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

■ **aeschbacher consulting**, in Basel, Oberwilerstr. 60, 4125 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen und Dienstleistungen für die Forschung und Entwicklung, insbesondere in den Bereichen Projektmanagement, Marketing und Kommunikation. Eingetragene Personen: Aeschbacher, Roger, von Riehen und Radelfingen, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 5360 vom 18.09.2003  
 (01187606 / CH-270.1.013.229-6)

■ **Dorsal Consulting GmbH**, in Riehen, Käppelgasse 26, 4125 Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 2003. Zweck: Projekt-, Organisations- und Geschäftsprozessberatung und Projektleitung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immateriellgüter erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pinese, Sergio, von Basel, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Pinese, Karin, deutsche Staatsangehörige, in Riehen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
 Tagbuch Nr. 5361 vom 18.09.2003  
 (01187608 / CH-270.4.013.599-2)

■ **KOVACI - REINIGUNG**, in Basel, Farnsburgerstr. 38, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma KOVACI - REINIGUNG, in Basel. Eingetragene Personen: Kovaci, Abdulla, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 5362 vom 18.09.2003  
 (01187610 / CH-270.1.013.230-8)

■ **SEDC AG**, in Basel, Chronistastr. 38, 4058 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 09. 2003. Zweck: Engineering- und andere Dienstleistungen, Entwicklungen, Produktion und Handel, insbesondere auf dem Gebiet der Versorgungstechnik. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige angliedern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 90'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- und 50 Namensaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gonzalez Martinez, Alvaro, spanischer Staats-

angehöriger, in Bremgarten AG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. FINTAX Treuhand AG, in Pratteln, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 5363 vom 18.09.2003  
 (01187612 / CH-270.3.013.300-8)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **Baldwin Weisser AG**, in Basel, sanitäre Anlagen und Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2000, S. 49). Domizil neu: c/o BATTIGROUP AG, Burgfelderstr. 211, 4025 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hünerwadel, Peter, von Lenzburg, in Bottmingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstiz und die Zweigniederlassung Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helfenstein, Werner, von Sempach, in Muttenz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstiz und die Zweigniederlassung Zürich]; Levy, Roger, von Zürich und Winterthur, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Bernhard, von Bern und Benken ZH, in Hinterkappelen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung: [gestrichen: Bern (HR Bern)].  
 Tagbuch Nr. 5364 vom 18.09.2003  
 (01187138 / CH-270.3.005.511-7)

■ **Brauerei Fischerstube AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1995, S. 5920). Domizil neu: Rheingasse 45, 4058 Basel.  
 Tagbuch Nr. 5365 vom 18.09.2003  
 (01187140 / CH-270.3.001.101-2)

■ **Förderverein Jazzschule Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 5, Publ. 561828). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Salathé, Sonja, von Münchenstein, in Münchenstein, Mitglied des Vorstandes und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Gruntz, George, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöpfer, Anita, von Pratteln und Escholzmatt, in Pratteln, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Veltin, Alain, von Basel, in Flüh, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.  
 Tagbuch Nr. 5366 vom 18.09.2003  
 (01187142 / CH-270.6.000.081-7)

■ **Grand Palast AG**, in Basel, Gastronomie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 09. 2002, S. 5, Publ. 642972). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Tran Cao, Tinh Long, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tran, Janet, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin des Verwaltungsrates].  
 Tagbuch Nr. 5367 vom 18.09.2003  
 (01187144 / CH-270.3.012.203-5)

■ **Importex Anicic**, in Basel, Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1996, S. 6805). Domizil neu: Hammerstr. 100, 4057 Basel.  
 Tagbuch Nr. 5368 vom 18.09.2003  
 (01187146 / CH-270.1.004.115-5)

■ **Novartis Stiftung für Mensch und Umwelt**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 2001, S. 4117). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Douaze, Pierre E., französischer Staatsangehöriger, in Pully, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgin, Nic, von Basel, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeter, Alexandre, von Basel und Lengnau AG, in Küssnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Arnoldi, Kurt Klaudius, von Bussigny-sur-Oron, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fäbän Masoch, Daniela, von Wohlen bei Bern, in Binningen, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 5369 vom 18.09.2003  
 (01187614 / CH-270.7.001.335-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 6, Publ. 631130). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Burckhardt, Dr. Urs, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spigcher, Ernst, von Oeschchen, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hilpold, Hansjörg, von Schinznach-Dorf, in Hausen bei Brugg, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metz, Dr. Gerhard, von Basel und Binningen, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz, Niklaus, von Basel, in Riehen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 5370 vom 18.09.2003  
 (01187616 / CH-270.7.000.873-8)

■ **Personalfürsorgestiftung Waldmeier**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 2003, S. 6, Publ. 842810). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Tschudin, Roland, von Bubendorf, in Bubendorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 5371 vom 18.09.2003  
 (01187618 / CH-270.7.001.014-6)

■ **Retilus AG**, in Basel, Beteiligung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S.5). Statutenänderung: 17.09.2003. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt]. Tagebuch Nr. 5372 vom 18.09.2003 (01187620 / CH-270.3.004.692-1)

■ **Schneeberger Consulting GmbH**, in Basel, Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1999, S.4061). Statutenänderung: 16.09.2003. Firma neu: **Schneeberger Communication GmbH**.

Tagebuch Nr. 5373 vom 18.09.2003 (01187148 / CH-270.4.001.732-8)

■ **Schweizerhall Chemie AG**, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S.8, Publ. 621730). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Küfer, Benedikt, von Uznach, in Oberwil BL, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Dr. Martin, in Matzendorf, in Oberwil BL, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Petrinpol, von Buseno, in Birsfelden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Dieter, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boss, Hans-Rudolf, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dreher, Richard, französischer Staatsangehöriger, in St. Louis (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster, Urs, von Muttenz, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeannot, Denis, Montelon, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Beat, von Basel, in St. Louis (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mustfeld, Urs, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenker, Roman, von Dulliken und Däniken, in Itingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schibli, Peter, von Olten, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Times, Oliver, von Basel, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wapf, Hans Rudolf, von Horgen, in Villmergen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werlen, Franco, von Münster VS, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüest, Albert, von Basel, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brügger, Franz, von Lostorf, in Schönenbuch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebi, Urs, von Heimiswil und Basel, in Biel-Benken, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Dieter, von Basel, in Lausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächle, Kerry, von Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwab, Christoph, in Liestal, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Van Seeters, Johannes, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuschkel, Urs, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz, Beat, von Reinach AG, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz, Christian, von Veggen, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Wolfgang, von Thayngen, in Thayngen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Dr. Eugen, von Schlatt und Zürich, in Regensdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Odenheimer, Peter, von Basel, in Basel, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli, Peter, von Reintau, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Krähenbühl, Walter, von Wimmis, in Pfeffingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Salvisberg, Urs, von Mühleberg, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Allschwil, Vize-Direktor]; Vollenweider, Ivan, von Zürich und Kilchberg ZH, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwiler, Bernhard, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5374 vom 18.09.2003 (01187150 / CH-270.3.000.777-9)

■ **Velo Atelier 'Maglia Rosa', R. Maissen**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S.6, Publ. 780496). Domizil neu: Mittlere Str. 24, 4056 Basel. Tagebuch Nr. 5375 vom 18.09.2003 (01187152 / CH-270.1.012.888-7)

■ **Wohlfahrtsfonds der Rosenmund AG, Liestal**, bisher in Liestal, Stiftung (SHAB Nr. 119 vom 21.06.2000, S.4190). Urkundenänderung: 12.09.2003. Name neu: **Wohlfahrtsfonds der Rosenmund Haustechnik AG**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Rosenmund Haustechnik AG, Reinacherstr. 261, 4002 Basel. Zweck neu: Ausrichtung von Vorsorgeleistungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma (und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen) sowie deren Angehörige und Hinterbliebene in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Die Stiftung bezweckt ausserdem die Finanzierung und Leistung von Beiträgen der Stifterfirma sowie mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen an steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterfirma bzw. verbundene Unternehmen angeschlossen oder die sie selbst errichtet haben. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge. Organisation neu: Stiftungsrat, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rosenmund, Peter, von Liestal, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mohler, Rudolf, von Diegten, in Buekten, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hülliger, Günther, von Heimiswil, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosenmund, Hans-Ulrich, von Liestal, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ammeter, Hans Ulrich, von Lauterbrunnen, in Frenkendorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schillinger, Rudolf, von Basel, in Aesch BL, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5376 vom 18.09.2003 (01187154 / CH-280.7.911.970-0)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Bowling Sektion Baselland**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 55 vom 08.03.1982, S.724). Lösungsgrund: Verein auf Weisung der Aufsichtsbehörde vom 04.08.2003 gemäss Art. 100 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 5377 vom 18.09.2003 (01187622 / CH-270.6.000.048-6)

■ **BTB Bayard Treuhander**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 85 vom 02.05.1996, S.2510). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen (Eintrag von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 2 HRGv). Tagebuch Nr. 5378 vom 18.09.2003 (01187624 / CH-270.1.000.838-4)

■ **CC-Consult M. Bodmer & M.C. Samsonowicz**, in Basel, Unternehmensberatung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.1995, S.4242). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 68 Abs. 3 HRGv mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14.08.2003 von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5379 vom 18.09.2003 (01187626 / CH-270.2.000.132-9)

■ **Francesco Gambino**, in Basel, Video-Reportagen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 275 vom 25.11.1986, S.4508). Lösungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5380 vom 18.09.2003 (01187628 / CH-270.1.001.568-1)

■ **KOVACI - REINIGUNG**, in Basel, Reinigungsarbeiten usw., Einzelirma (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2000, S.1038). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die Einzelirma 'KOVACI - REINIGUNG', in Basel übergegangen. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 5381 vom 18.09.2003 (01187156 / CH-270.1.011.656-5)

■ **SOS Computer Garrab & Maghrebi**, in Basel, Sofort-Reparaturservice für EDV-Anlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, S.6879). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 68 Abs. 3 HRGv mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14.08.2003 von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5382 vom 18.09.2003 (01187158 / CH-270.2.002.504-8)

■ **Spoma, E. Goldschmidt & R. Cuel**, in Basel, Tennisplätze usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23.05.1984, S.1876). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 68 Abs. 3 HRGv mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14.08.2003 von Amtes wegen gelöscht. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Goldschmidt, Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5383 vom 18.09.2003 (01187160 / CH-270.2.000.584-5)

## Canton de Fribourg

### Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **Chalet Line Cattin-Joliet Chantal**, à Châtel-Saint-Denis, Pacots-Centre 215. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Cattin-Joliet Chantal, de Les Bois, à Châtel-Saint-Denis. Objet: service de conciergerie professionnelle, principalement de chalets dans la station des Pacots. Journal no 5174 du 22.08.2003 (01186310 / CH-217.1.002.441-1)

■ **Hores cash et carry P. Maunon**, à Bulle, Rue Victor Tissot 10. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Maunon Pascal, de Villaraboud, à Bulle. Objet: exploitation d'une épicerie. Journal no 3581 du 19.09.2003 (01186614 / CH-217.1.002.513-7)

## Mutationen

### Mutazioni

■ **Auto Dunninge S.à.r.l. en liquidation**, à Fribourg, importation, exportation, achat, vente et commerce de toutes sortes d'emballages, notamment dans le domaine de l'automobile, etc. (FOSC du 17.04.2002, p.5). Experts-comptables et conseillers financiers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Aloys de Perrot SA Société Fiduciaire, à Genève. Journal no 3582 du 19.09.2003 (01186616 / CH-217.0.140.066-4)

■ **Brasserie du Rex SA**, à Fribourg, exploitation de cafés-restaurants, etc. (FOSC du 07.04.2003, p.7). KPMG Fides Peat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg. Journal no 3583 du 19.09.2003 (01186618 / CH-217.0.136.981-0)

■ **CAPITAL RISQUE FRIBOURG SA**, à Fribourg, financement d'une partie des fonds propres d'entreprises novatrices en phase de création, etc. (FOSC du 12.07.2002, p.7). Stephan Jacques, vice-président, a démissionné, sa signature est radiée. Viridis Philippe, administrateur inscrit, est nommé vice-président, Essel-

va Pierre, de Montévrax, à Alterswil, et Mutrix Gérard, de Sainte-Croix, à Marly, sont nommés administrateurs, tous trois avec signature collective à deux. Journal no 3584 du 19.09.2003 (01186620 / CH-217.0.138.731-3)

■ **Emergence SA**, à Fribourg, commerce, prestations de services, de conseils et de management dans le domaine de l'optique, etc. (FOSC du 10.09.2002, p.6). Nouvelle adresse: Route de Beaumont 20. Journal no 3585 du 19.09.2003 (01186700 / CH-217.1.001.749-1)

■ **Fiduciaire Nouvelle S.A.**, à Fribourg, toutes fonctions fiduciaires, d'expertises et d'arbitrages, conseils en matière comptable et fiscale, etc. Succursale. (FOSC du 10.02.2000, p.931). Siège principal à Genève. Nouvelle adresse: Rue Joseph-Piller 6. La signature de Tochon Jean-Claude, et la procuration collective à deux de Lopez José sont radiées. Journal no 3586 du 19.09.2003 (01186702 / CH-217.0.190.063-1)

■ **Finop Holding AG**, in Murten, Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, usw. (SHAB vom 06.03.1998, p.1612). Alltax AG Treuhändergesellschaft ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Spring Markus, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Speuz. Tagebuch Nr. 3587 vom 19.09.2003 (01186704 / CH-217.0.530.725-5)

■ **Genossenschaft Alemannenhäuser**, à Fribourg, procurer un home avec restauration publique à l'association académique Alemannia à Fribourg, etc. Société coopérative. (FOSC du 11.06.2002, p.6). Meuwly René, n'est plus caissier, sa signature est radiée. Gross Marcel, de Zurzach, à Zollikon, est nommé caissier, avec signature collective à deux. Journal no 3588 du 19.09.2003 (01186706 / CH-217.0.150.073-7)

■ **Maeder Werkzeuge AG**, in Murten, Einkauf, Revision und Reparatur und den Handel mit elektrischen und Luftwerkzeugen, usw. (SHAB vom 23.07.1999, p.5039). Das Aktienkapital ist jetzt voll liberiert. Statuten geändert am 10.09.2003. Aktuelles Aktienkapital: CHF 300'000.-- voll liberiert eingeteilt in 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-- und 8'000 Namenaktien zu CHF 25.--. Tagebuch Nr. 3589 vom 19.09.2003 (01186622 / CH-217.0.530.168-3)

■ **Neofida SA**, à Fribourg, toutes activités fiduciaires. (FOSC du 02.05.2003, p.5). Nouveau réviseur: Fiduciaire et gestion F. Galley, à Fribourg. Journal no 3590 du 19.09.2003 (01186624 / CH-217.0.133.074-0)

■ **Rämsy-Sport GmbH**, in Wünnewil-Flamatt, Handel und Verkauf von Sportartikeln, sowie jede Art von Serviceleistungen. (SHAB vom 01.09.1997, p.6415). Ramseyer Patrick ist nicht mehr Gesellschafter infolge Abtretung seiner Stammeinlage von CHF 19'000.--, zu CHF 18'000.-- an Ramseyer Lotti, Gesellschafterin, deren Stammeinlage sich von CHF 1'000.-- auf CHF 19'000.-- erhöht, und zu CHF 1'000.-- an Dürret Daniel, von Norez, in Ried bei Kerzers. Statuten geändert am 27.08.2003. Aktuelles Stammkapital: CHF 20'000.--, voll liberiert. Gesellschafter: Ramseyer Lotti (wie bisher), mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--, Dürret Daniel, von Norez, in Ried bei Kerzers, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--, ohne Unterschrift. Geschäftsführer: Ramseyer Patrick ist nicht mehr Geschäftsführer, seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschafterin Ramseyer Lotti ist neu Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3590 vom 19.09.2003 (01186230 / CH-217.0.640.917-8)

■ **S.I. Condéminaz S.A.**, à Romont (FR), acquisition, vente, location et fermage de ses propres immeubles, etc. (FOSC du 03.04.2003, p.6). Nouvelle raison sociale: **SIAT 'FR' Immobilien AG [SIAT 'FR' Immobilière SA]**. Adresse administrative: Fribourg, Avenue de la Gare 13, c/o Crédit Suisse. Statuts modifiés le 11.09.2003. Wullschlegler Peter, inscrit, a maintenant une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 3592 du 19.09.2003 (01186628 / CH-217.0.330.059-8)

■ **S.I. Universa S.A.**, à Fribourg, acquisition et vente, location et fermage de ses propres immeubles. (FOSC du 18.07.2001, p.5514). Nouvelle raison sociale: **INTERSWISS 'FR' Immobilien AG [INTERSWISS 'FR' Immobilière SA]**. Statuts modifiés le 11.09.2003. Wullschlegler Peter, inscrit, a maintenant une procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles, sans restriction. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon. Journal no 3593 du 19.09.2003 (01186708 / CH-217.0.130.347-2)

■ **Sarragan S.A.**, à Fribourg, acquisition, gestion et aliénation de participations dans d'autres sociétés, etc. (FOSC du 10.10.2001, p.7890). Flückiger Susanne, administratrice, a démissionné, sa signature est radiée. Zibung Walter, de Hergiswil (NW), à Obbürgen, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Journal no 3591 du 19.09.2003 (01186626 / CH-217.0.136.189-6)

■ **Société de laiterie de Fétygny**, à Fétygny, procurer à ses membres les moyens de tirer du lait de leurs vaches, etc. Société coopérative. (FOSC du 21.02.1972, p.444). Nouveau but: défendre les intérêts de ses membres; promouvoir dans les limites de la législation fédérale, la production et la commercialisation

du lait, sa transformation et la commercialisation de ses produits dérivés; maintenir une qualité de haut niveau du lait et de ses produits dérivés, ainsi qu'un prix correspondant à cette qualité; favoriser l'équipement technique de l'entreprise. Statuts entièrement révisés le 11.04.2001. Lambert Pierre, Renevey Pierre, et Renevey Claude, ne sont plus membres du comité, leur signature est radiée. Joye Maurice, et Mollard Marcel, inscrits sans signature, ne sont plus membres du comité. Renevey Olivier, de Fétygny, à Fétygny, est nommé président, Lambert Jean-Claude, de Fétygny, à Fétygny, est nommé vice-président, et Renevey Christian, de Fétygny, à Fétygny, est nommé secrétaire, tous trois avec signature collective à deux. Journal no 3594 du 19.09.2003 (01186710 / CH-200.0.250.010-4)

■ **Swiss Chalet Line Food P.A. Lamblet**, à Châtel-Saint-Denis, Exploitation d'un Kiosque et d'un commerce de vente à l'emporter. Entreprise individuelle. (FOSC du 25.08.2000, p.5797). Nouvelle raison de commerce: **Chalet Line P.A. Lamblet**. Nouvel Objet: surveillance gardiennage; entretien de propriétés; principalement de chalets dans la station des Pacots. Journal no 3198 du 22.08.2003 (01186312 / CH-217.0.710.530-0)

■ **Télégruyère S.A.**, à Bulle, construire ou faire construire, dans le district de la Gruyère des installations de remontées mécaniques reconnues importantes pour le tourisme cantonal, etc. (FOSC du 24.05.2002, p.5). Michel Albert, et Thürler Jean-Pierre, tous deux administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Galley Denis, d'Ecublens, à Bulle, et Grossier Paul, de Zumholz, à Charmey, sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux. Journal no 3595 du 19.09.2003 (01186712 / CH-217.0.431.337-7)

## Löschungen

### Radiations

### Cancellazioni

■ **Banque Raiffeisen de Praroman**, à Le Mouret, opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes, etc. Société coopérative. (FOSC du 01.05.2003, p.7). La société est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg, les créanciers ayant été désintéressés. Journal no 3596 du 19.09.2003 (01186714 / CH-217.0.150.153-9)

■ **Chargeurs Savamo, en liquidation**, à Fribourg, l'acquisition, l'administration et la réalisation de titres, etc. (FOSC du 03.07.2001, p.5016). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée. Journal no 3597 du 19.09.2003 (01186630 / CH-217.0.134.869-4)

■ **Diamet Trading S.A. en liquidation**, à Fribourg, fournir toutes opérations liées au domaine commercial. (FOSC du 25.07.2002, p.7). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée. Journal no 3598 du 19.09.2003 (01186632 / CH-660.1.459.995-6)

## Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **Donato Contaldo**, à Genève, rue des Barques 7. Titulaire: Contaldo Donato, de France, à Genève. Objet: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'IL BACIO'. Journal no 10563 du 19.09.2003 (01187570 / CH-660.1.852.003-4)

■ **MORDASINI CONSULTANT**, à Bardonnex, route du Prieur 20. Titulaire: Mordasini François, de Genève, à Bardonnex. Objet: conseil de management et organisation d'entreprises. Journal no 10564 du 19.09.2003 (01187096 / CH-660.1.853.003-8)

■ **SOLAL ADVERTISING SARL**, à Genève, chemin de la Petite-Boissière 40. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10.09.2003. But: tous services en matière de communication, de marketing et de publicité, notamment conseil et assistance, conception, fabrication, édition, production et impression notamment de revues mensuelles, périodiques, agendas, guides, catalogues, films, diffusion et distribution de journaux, vente et achat d'espaces ou d'objets publicitaires, et organisation d'événement en matière de communication, de marketing et de publicité, ainsi que toutes autres activités en relation avec le but de la société. Capital: CHF 20'000. Associés: Cerdan Olivier, de France, à Genève, pour une part de CHF 10'000, et Dinard Cyril, de France, à Saint Ismier (F), pour une part de CHF 10'000. Gérants: les associés Cerdan Olivier et Dinard Cyril tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Journal no 10565 du 19.09.2003 (01187098 / CH-660.1.854.003-3)

## Mutationen

### Mutazioni

### Mutazioni

■ **Acacias Motors SA**, à Genève, vente au détail des produits Peugeot, etc. (FOSC du 13.09.2002, p.7). Les pouvoirs de Lavallée Hervé sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Varin Jean-Michel, de France, à Ferney-Voltaire, F, directeur. Journal no 10566 du 19.09.2003 (01187100 / CH-660.0.273.969-9)

■ **AEBISCHER DEMANAGEMENT ET TRANSPORT Sàrl**, à Meyrin (FOSC du 07.11.2001, p. 8738). Nouveau siège: Satigny, de et de Satigny 56. Statuts modifiés le 28.07.2003.  
Journal no 10567 du 19.09.2003  
(01187102 / CH-660.2.095.001-9)

■ **ASSURCONSEILS LLC**, Lewes, succursale de Genève, à Genève, courtage en assurance et conseils (FOSC du 23.05.2003, p. 6). L'administrateur Chahid Christophe signe désormais collectivement à deux. Signature collective à deux à été conférée à l'administrateur Chappuis Vincent.  
Journal no 10568 du 19.09.2003  
(01187572 / CH-660.1.016.003-7)

■ **Banque Baring Brothers (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 16.06.2003, p. 9). Signature collective à deux a été conférée à Esteban Abdul, de France, à Genève, et Hernandez Santiago, de Meyrin, à Genève.  
Journal no 10569 du 19.09.2003  
(01187574 / CH-660.0.121.965-5)

■ **CaponeClub SA**, à Collonge-Bellerive, exploitation de cafés, restaurants, bars et tous établissements publics (FOSC du 15.05.2002, p. 5). Signature collective à deux a été conférée à Chout Gasmil, de France, à Thonon-les-Bains, F, et Zengagui Mohammed, du Maroc, à Thonon-les-Bains, F, directeurs.  
Journal no 10570 du 19.09.2003  
(01187576 / CH-660.1.933.001-9)

■ **CBG Compagnie Bancaire Genève**, à Genève, exploitation d'une banque active principalement dans la gestion de fortune et exercice d'une activité de négociant en valeurs mobilières (FOSC du 05.09.2003, p. 7). Nouvelle raison sociale: **CBG Compagnie Bancaire (Genève) [CBG Banking Corporation (Geneva)]**. Statuts modifiés le 09.07.2003.  
Journal no 10571 du 19.09.2003  
(01187578 / CH-660.1.332.995-9)

■ **Clemessy SA**, succursale à Genève, activité dans les domaines de planification (hard et software), etc. entreprise ayant son siège à Pratteln (FOSC du 20.03.2003, p. 7). Les pouvoirs de Lehmann Hanspeter sont radiés.  
Journal no 10572 du 19.09.2003  
(01187104 / CH-660.1.632.998-1)

■ **créactive/pub - Vidonne**, à Meinier, atelier de publicité, décoration et création graphique (FOSC du 08.09.2003, p. 7). Nouvelle adresse: route de Compois 12.  
Journal no 10573 du 19.09.2003  
(01187106 / CH-660.1.729.003-2)

■ **DOC Finance SA**, à Genève, opérations et affaires financières, etc. (FOSC du 28.05.2003, p. 8). Pfliffer von Alstihofen André n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Woodli Jean-François, de Rothrist, au Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle. KPMG Fides Peat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SCO MANAGEMENT COMPANY SA, à Genève.  
Journal no 10574 du 19.09.2003  
(01187108 / CH-660.0.059.992-9)

■ **Dogus SA**, à Genève, étude, direction et exécution de tous travaux publics, etc. (FOSC du 22.10.2002, p. 5). Woodli Jean-Franklin est maintenant domicilié au Grand-Saconnex. KPMG Fides Peat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SCO MANAGEMENT COMPANY SA, à Genève.  
Journal no 10575 du 19.09.2003  
(01187110 / CH-660.0.039.981-1)

■ **EDI Sàrl**, à Genève, commerce de produits, notamment dans le domaine des médias et de l'audiovisuel; prestation de services et conseils etc. (FOSC du 10.07.2003, p. 5). Nouvelle raison sociale: **IDEMsystems Sàrl**. Statuts modifiés le 16.09.2003.  
Journal no 10576 du 19.09.2003  
(01187580 / CH-660.1.326.003-8)

■ **FIDUCIAIRE BEAUMANOIR SA**, Luxembourg, succursale de Genève, à Genève, exécution de tous travaux d'expertises comptables, fiscales, etc. (FOSC du 15.09.2003, p. 6). L'inscription no 10176 du 09.09.2003 (FOSC du 15.09.2003, p. 6) est rectifiée en ce sens que l'adresse de la succursale est à la promenade de l'Europe 3, c/o Monsieur Arnold Brun (et non c/o Monsieur Armand Brun); en outre, le directeur de la succursale porte le nom de Brun Arnold (et non pas Brun Armand).  
Journal no 10577 du 19.09.2003  
(01187582 / CH-660.0.372.003-5)

■ **FONDATION 'LA COLOMBE'**, à Vandoeuvres, favoriser le développement de l'enfant et de la jeunesse, etc. (FOSC du 23.07.2001, p. 5655). Rossetel Claire, de et à Genève, membre du conseil, signe individuellement.  
Journal no 10578 du 19.09.2003  
(01187584 / CH-660.1.365.001-4)

■ **GENEVE CREDIT & LEASING SA**, à Genève, octroi de crédits personnels, etc. (FOSC du 25.09.2002, p. 5). Salama Jacques n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Reiser Philippe, nommé président, continue à signer collectivement à deux.  
Journal no 10579 du 19.09.2003  
(01187586 / CH-660.1.777.002-5)

■ **GLOBAL BRANDS SA, LUXEMBOURG, SUCCURSALE DE GENEVE**, à Genève, développement et administration de commerces de livraison de Domino's Pizza, etc. (FOSC du 14.03.2003, p. 6). Les pouvoirs de Pretti Nathalie sont radiés.  
Journal no 10580 du 19.09.2003  
(01187112 / CH-660.1.591.999-6)

■ **Hans Leutenegger SA**, succursale à Genève, gestion d'une entreprise pour la réalisation de travaux en régie, etc. entreprise ayant son siège à Genève (FOSC du 27.03.2003, p. 8). Wik-

ki Jean-Roland est maintenant domicilié à Unterengstringen. Bianchi Franco, de Zurich, à Salenstein, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.  
Journal no 10581 du 19.09.2003  
(01187114 / CH-660.0.820.992-3)

■ **MTI-Management & Tools Informatiques SA**, à Carouge (GE), développement de toutes activités dans le domaine de l'informatique. (FOSC du 06.06.2002, p. 8). Reynaud Giovanni n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Potter Michel a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Papiloud Thierry, de et à Conthey, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Felix Sylvain, de La Rogivue, à Genève.  
Journal no 10582 du 19.09.2003  
(01187118 / CH-660.1.022.994-9)

■ **PASTA E SUGHI SA**, à Genève, activités de recherche, de développement, de services et de commercialisation dans les domaines alimentaires et la restauration, etc. (FOSC du 10.12.2002, p. 7). Division des 1'000 actions de CHF 100, au porteur, en 100'000 actions de CHF 1. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 300'000 par l'émission de 200'000 actions de CHF 1, au porteur. Capital-actions: CHF 300'000, entièrement libéré divisé en 300'000 actions de CHF 1, au porteur. Statuts modifiés le 17.09.2003. Fatio Antoine, de Genève, à Bellevue, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.  
Journal no 10583 du 19.09.2003  
(01187120 / CH-660.2.292.999-1)

■ **ProSourcing Consulting Sàrl**, à Lancy, travaux, prestations de services, etc. (FOSC du 26.11.1999, p. 8046). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 09.09.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **ProSourcing Consulting Sàrl, en liquidation**. L'associé Périsset Audrey n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Périsset Dominique, de Vauderens, à Meyrin, lequel signe individuellement. Domicile de liquidation: Meyrin, avenue François-Besson 9, c/o Dominique Périsset.  
Journal no 10584 du 19.09.2003  
(01187588 / CH-660.2.101.999-1)

■ **RAJIC INVESTMENTS SA**, à Versoix, acquisition, administration de participations et investissement dans toutes sociétés et entreprises, etc. (FOSC du 17.09.2003, p. 5). L'inscription n°10271 du 11.09.2003 (FOSC du 17.09.2003, p. 5) est rectifiée en ce sens que le nom de l'administrateur président s'écrit Rajic et non Rajik.  
Journal no 10585 du 19.09.2003  
(01187590 / CH-660.1.792.003-7)

■ **RCF Corporate Finance SA**, à Lancy, conseils et services financiers en matière de gestion d'entreprises. (FOSC du 22.09.2002, p. 6). Les pouvoirs de Gromkovsky Vladimir sont radiés.  
Journal no 10586 du 19.09.2003  
(01187592 / CH-660.0.806.994-0)

■ **RCM REGIE CONCEPT MEDIA LLC, New-York, succursale de Genève**, à Genève, régie publicitaire, etc. (FOSC du 04.07.2002, p. 11). L'adresse rue De-Candolle 34 est radiée. Les pouvoirs de Mpiranya Juvenal, Rugwizanganga Jean Marie Vianney, et Eraers Patrick sont radiés.  
Journal no 10587 du 19.09.2003  
(01187594 / CH-660.1.984.001-7)

■ **Renaud Hirsch**, à Genève, développement de logiciels, etc. (FOSC du 17.08.2001, p. 6326). Nouvelle raison de commerce: **Renaud Hirsch, informatique**. Nouvelle adresse: rue Prévost-Martin 27.  
Journal no 10588 du 19.09.2003  
(01187596 / CH-660.1.594.001-7)

■ **SI Moillebeau-Centre**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.11.2001, p. 9083). Nouvelle raison sociale du réviseur: Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA.  
Journal no 10589 du 19.09.2003  
(01187122 / CH-660.0.134.972-5)

■ **SI Rue de Moillebeau 50**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.11.2001, p. 9083). Nouvelle raison sociale du réviseur: Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA.  
Journal no 10590 du 19.09.2003  
(01187124 / CH-660.0.129.972-0)

■ **SI Rue de Moillebeau 52**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.11.2001, p. 9083). Nouvelle raison sociale du réviseur: Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA.  
Journal no 10591 du 19.09.2003  
(01187126 / CH-660.0.130.972-6)

■ **SI Rue de Moillebeau 54**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.11.2001, p. 9083). Nouvelle raison sociale du réviseur: Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA.  
Journal no 10592 du 19.09.2003  
(01187128 / CH-660.0.131.972-7)

■ **SI Rue de Moillebeau 56**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.11.2001, p. 9083). Nouvelle raison sociale du réviseur: Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA.  
Journal no 10593 du 19.09.2003  
(01187598 / CH-660.0.132.972-9)

■ **SI Rue de Moillebeau 58**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.11.2001, p. 9083). Nouvelle raison sociale du réviseur: Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA.  
Journal no 10594 du 19.09.2003  
(01187600 / CH-660.0.133.972-8)

■ **Sodexho SA**, à Genève, exploitation, gestion et fourniture de tous services de restauration, etc. (FOSC du 06.02.2003, p. 7). Carton Bernard et Augsburg Philippe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Herbert-Jones Sián, de Grande-Bretagne, à Paris, F, est membre, présidente et déléguée du

conseil d'administration avec signature individuelle. Chatel Marc, de et à Céligny, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 10595 du 19.09.2003  
(01187602 / CH-660.0.097.977-1)

■ **TecniLabel, Heimo et Cie**, à Vernier, édition, imprimerie, etc. société en nom collectif (FOSC du 02.09.2003, p. 6). L'inscription 9634 du 27.08.2003 est rectifiée en ce sens que la raison de commerce exacte est: **TecniLabel, Heimo et Cie** (et non TecniLabel, Heimo et Cie).  
Journal no 10596 du 19.09.2003  
(01187604 / CH-660.1.692.003-4)

■ **TS TRABADA SA**, à Genève, transformation, démolition et travaux dans le domaine de la construction (FOSC du 10.06.2003, p. 6). Signature individuelle a été conférée à Suchet Jean-Louis, de France, à Cluses, F, directeur.  
Journal no 10597 du 19.09.2003  
(01187130 / CH-660.2.474.000-9)

■ **Viva Lei SA**, à Genève, exploitation d'une boutique de mode (FOSC du 08.07.2002, p. 7). Les pouvoirs de Sicuro Maria sont radiés. Nouvelle adresse: cours de Rive 3, c/o SOFIREG SA.  
Journal no 10598 du 19.09.2003  
(01187132 / CH-660.1.191.991-4)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Pulsion, P. Jutzi**, à Genève, diffusion d'articles de bijouterie fantaisie, etc. (FOSC du 22.07.2003, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.  
Journal no 10599 du 19.09.2003  
(01187134 / CH-550.0.057.189-3)

#### Mutationen Mutazioni

#### Mutationen Mutazioni

■ **Garage Edy Kamm AG**, in Niederurnen, An- und Verkauf von Automobilen und allen zugehörigen Artikeln sowie Ausführung von sämtlichen das Automobil betreffenden Reparatur- und Tuningaufträgen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 2002, S. 7, Publ. 423860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Schriften: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stone Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 670 vom 19.09.2003  
(01186694 / CH-160.3.003.011-6)

■ **Glerner Kantonalbank**, in Glarus, Bankgeschäfte, Staatsanstalt (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 8, Publ. 1089894). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Good, Heinz, von Mels, in Niederurnen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Speich, Fridolin, von Mollis und Matt, in Mollis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stucki, Otto, von Oberurnen, in Niederurnen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Braun, Aldo, von Affeltrangen, in Kaltrbrunn, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 671 vom 19.09.2003  
(01186696 / CH-160.8.002.640-1)

■ **Tremco Baugeräte AG (Tremco Construction Equipment Ltd.)**, bisher in Weesen, Import und Export von und Engros- und Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien und Bauzubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1993, S. 3837). Gründungsstatuten: 29.03.1984. Statutenänderung: 18. 09. 2003. Firma neu: **TREMCO Baugeräte AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(TREMCO Construction Equipment Ltd.)**. Sitz neu: Mühlehorn. Domizil neu: Industrie Tiefenwinkel, 8874 Mühlehorn. Zweck neu: Import und Export von und Engros- und Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien, -maschinen und -zubehör. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ilg, Thomas, von Salenstein, in Mühlehorn, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Antoniazzi Treuhänder, in Niederurnen, Revisionsstelle [wie bisher].  
Tagebuch Nr. 672 vom 19.09.2003  
(01186698 / CH-320.3.026.465-8)

■ **GR**  
 Neueintragen  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **Bertram Kamber**, in Klosters-Serneus, Dogglochstrasse 64, 7250 Klosters-Serneus, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf von Bikes, Zubehör und Bekleidung, Reparaturen und Bike-Beratung sowie Handel mit Produkten aller Art. Eingetragene Personen: Kamber, Bertram, von Hagedorf, in Klosters (Klosters-Serneus), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2695 vom 19.09.2003  
(01186886 / CH-350.1.007.323-9)

■ **Brudex SA**, in Roveredo GR, via S. Giuli, 6535 Roveredo GR, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 09. 2003, 11. 09. 2003. Scopo: gestione e amministrazione di esercizi pubblici. Importazione-esportazione e commercio di ogni genere di merce e di articoli in Svizzera e all'estero. Acquisto, vendita e gestione di beni immobili all'estero. Può concedere mutui e prestiti ed aprire filiali e agenzie sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 99 azioni al portatore da CHF 1'000 e 2 azioni al portatore da CHF 500. Conferimento in natura: La società assume in occasione della costituzione come al contratto del 04.09.2003 dalla Amministrazione Sàrl, in Roveredo GR, inventario aziendale (2 macchine caffè, 1 lavastoviglie, 1 macchina ghiaccio, 4 congelatori, 4 frigoriferi, impianti stereo e video, 6 TV Color Gatti, 25 tavoli legno, 60 sedie, programmi diversi PC, 1 stampatrice offset, 1 fotocopiatrice, 1 scanner, 1 pianoforte, 2 computer ecc) come all'elenco dettagliato del 03.06.2003 al prezzo di CHF 99'000.00 e come al contratto del 04.09.2003 dal signor Ferdinando Torriani, in Lugano, 1 DVD al prezzo di CHF 500.00 e come al contratto del 04.09.2003 dal signor Carlo Monti, in Roveredo GR, 1 DVD al prezzo di CHF 500.00, per cui vengono emesse 99 azioni al portatore di CHF 1'000 e 2 azioni al portatore di CHF 500, interamente liberate. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC o qualora tutti gli indirizzi fossero conosciuti, mediante avviso personale. Persone iscritte: Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, membro, con firma individuale; Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione.  
Giornale no 2713 del 19.09.2003  
(01186906 / CH-350.3.007.960-1)

■ **DoctorAloe SA**, in Roveredo GR, via S. Giuli, 6535 Roveredo GR, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 09. 2003. Scopo: la fabbricazione, commercializzazione, l'intermediazione, l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza di prodotti cosmetici, alimentari e bevande di qualsiasi genere, nonché di materie prime legate principalmente alla pianta dell'aloe. Partecipazione in Svizzera ed all'estero con società di analoga attività. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Conferimento in natura: La società assume in occasione della costituzione come al contratto del 15.09.2003 dal signor Alberto Bolognesi, cittadino italiano, in Broni (I) inventario aziendale (Puro succo, Puro succo con polpa, puro succo di miele, puro succo mix tropicale ecc., Aloe vera Gel, Shampoo doccia Aloe, Detergente intimo Aloe, Crema viso Aloe, Crema corpo aloe, Aloe Drain ecc. e Thé verde) come all'elenco dettagliato del 12.09.2003 al prezzo di CHF 98'000.00 e come al contratto del 15.09.2003 dal signor Ferdinando Torriani, in Lugano, 1 PC e 1 stampante al prezzo di CHF 1'000.00 e come al contratto del 15.09.2003 dal signor Carlo Monti, in Roveredo GR, 1 programma contabile al prezzo di CHF 1'000.00, per cui vengono emesse 100 azioni al portatore di CHF 1'000, interamente liberate. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC o qualora tutti gli indirizzi fossero conosciuti, mediante avviso personale. Persone iscritte: Monti, Carlo, da Avers, in Roveredo GR, membro, con firma individuale; Fido SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione.  
Giornale no 2714 del 19.09.2003  
(01187366 / CH-350.3.007.961-6)

■ **Erdbau Fleisch**, in Luzein, Sandegga 126, 7243 Pany, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erdbauarbeiten. Eingetragene Personen: Fleisch, Christian, von Luzein, in Pany (Luzein), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2696 vom 19.09.2003  
(01186888 / CH-350.1.007.324-7)

■ **miux Stillhard**, in Chur, Poststrasse 43, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von grafischen Konzepten, Drucksachen und Websites für Firmen und Organisationen. Eingetragene Personen: Stillhard, Muriel, von Degersheim, in Chur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2697 vom 19.09.2003  
(01187350 / CH-350.1.007.325-5)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Agatha und Michel Meyer-Joos in Liquidation**, in Sils im Engadin/Segl, Erwerb und Führung des Restaurants Alpenrose in Sils Maria, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 7, Publ. 1107094). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Maloja vom 03.09.2003 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.  
Tagebuch Nr. 2698 vom 19.09.2003  
(01187352 / CH-350.2.001.004-4)

■ **Aldesag AG**, in Thuisis, Führung eines Detailhandelsgeschäftes mit Lebensmitteln und anderen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8596). Firma neu:

**Aldesag AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinterherren vom 08.04.2003.

Tagebuch Nr. 2699 vom 19.09.2003  
(01187354 / CH-350.3.000.412-7)

**Climax Holdings International SA**, in Roveredo GR, la gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 131 del 11. 07. 2003, pagina 8, publ. 1077970). Nuovo recapito: Casa La Grida, 6535 Roveredo. Nuove persone iscritte o modificate: Guerra, Maria, da Isone, in Pura, membro, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Apap Bologna, Anthony, cittadino maltese, in Mosta (Repubblica di Malta), direttore e segretario extra Consiglio d'amministrazione, con firma individuale [finora: presidente]; Studio fiduciario e di revisione Maurizio Delmenico, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2715 del 19.09.2003  
(01187368 / CH-514.3.020.376-1)

**Denise Gastro GmbH**, in Arosa, Betrieb von Hotels und Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 18.04.2000, S. 2630). Firma neu: **Denise Gastro GmbH in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 18.08.2003.

Tagebuch Nr. 2700 vom 19.09.2003  
(01187356 / CH-350.4.000.795-2)

**Konrad Rohner**, in Zizers, Presse- und Warentransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 01. 06. 1994, S. 3039). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Landquart vom 29.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2701 vom 19.09.2003  
(01186890 / CH-350.1.002.189-6)

**Kraftwerke Ilanz AG KWI**, in Ilanz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 2003, S. 7, Publ. 1091866). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärf, Michael, von Zell LU, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2702 vom 19.09.2003  
(01186892 / CH-350.3.002.264-8)

**Luca Schaltegger**, in St. Moritz, Führung des Restaurants Kunstseibahn Ludains, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8932). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Maloja vom 05.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2703 vom 19.09.2003  
(01186894 / CH-350.1.006.571-2)

**Marasgastro GmbH**, in Disentis/Mustér, Betrieb und Führung von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 7, Publ. 714676). Firma neu: **Marasgastro GmbH in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Surselva vom 14.08.2003.

Tagebuch Nr. 2704 vom 19.09.2003  
(01186896 / CH-350.4.000.999-5)

**Marco Hartmann elektrische Installationen**, in Küblis, Elektroinstallationen, Telefoninstallationen, Fernseh- und Audioanlagen, Verkauf von Elektroapparaten, Alarm und Einbruchanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2001, S. 238). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Prättigau/Davos vom 13.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2705 vom 19.09.2003  
(01187358 / CH-350.1.006.583-7)

**PF Baumaler GmbH**, in Casis, Planung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Vertretung, Export und Import von Baumaterialien, do it yourself-Artikeln und ähnlichen Produkten sowie Ausführung von Malerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2001, S. 9693). Firma neu: **PF Baumaler GmbH in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinterherren vom 03.09.2003.

Tagebuch Nr. 2706 vom 19.09.2003  
(01187360 / CH-350.4.000.979-6)

**SHV Interholding AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 2003, S. 9, Publ. 937752). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kennedy, Patrick Joseph, Staatsangehöriger von Irland, in Amsterdam (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Utrecht (NL)].

Tagebuch Nr. 2707 vom 19.09.2003  
(01187362 / CH-350.3.006.317-2)

**TRS Production SA Tyres Recycling System**, in Grono, riciclaggio e ristrutturazione di pneumatici d'ogni genere, fabbricazione e vendita della tecnologia necessaria per la lavorazione di pneumatici ecc. società anonima (FUSC no. 209 del 29. 10. 2002, pagina 7, publ. 705046). Nuova ragione sociale: **TRS Production SA Tyres Recycling System in liquidazione.** Scioglimento della società in seguito al fallimento secondo la decisione del Presidente del Tribunale distrettuale Moesa del 16.06.2003.

Giornale no 2716 del 19.09.2003  
(01187370 / CH-350.3.004.937-2)

**WIC-Consulting AG**, in Chur, Management-, Marketing- und IT-Beratung von Unternehmen aller Branchen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 2003, S. 12, Publ. 797882). Zweigniederlassung: [gestrichen: Klisnacht ZH].

Tagebuch Nr. 2708 vom 19.09.2003  
(01187364 / CH-350.3.006.515-8)

**Wilhelm & Co., Möbelwerkstätte Innenausbau**, in Thüsis, Fabrikation von und Handel mit Möbeln und anderen Einrichtungsgegenständen, Ausführungen von Innenausbauten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 2000, S. 8424). Firma neu: **Wilhelm & Co., Möbelwerkstätte In-**

**nenausbau in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinterherren vom 29.08.2003.

Tagebuch Nr. 2709 vom 19.09.2003  
(01186898 / CH-350.2.000.433-4)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

**Bass-Shop GmbH in Liquidation**, in Davos, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Unterhaltungselektronik usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7226). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Prättigau/Davos vom 29.08.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.

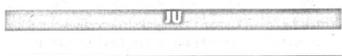
Tagebuch Nr. 2710 vom 19.09.2003  
(01186900 / CH-320.4.045.228-0)

**HH Sportstrading AG in Liquidation**, in Davos, Handel mit Sportartikeln und Bekleidung sowie ähnlichen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4236). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Prättigau/Davos vom 26.08.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 2711 vom 19.09.2003  
(01186902 / CH-350.3.002.542-0)

**Schenker Storen AG St. Moritz**, in St. Moritz, Handel mit, Vertrieb, Montage, Service und Reparatur von technischen Produkten, vormalig der Schenker Gruppe, auf den Gebieten Bauabschlüsse sowie Sonnen- und Wetzschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 9, Publ. 415018). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

Tagebuch Nr. 2712 vom 19.09.2003  
(01186904 / CH-350.3.003.521-5)

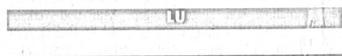


## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

**Hylas S.à r.l.**, à Delémont, Exploitation de cliniques et de cabinets médicaux ainsi que toutes activités médicales et paramédicales, d'enseignement, de recherches et de soins et toutes activités de conseil et de prestations d'activités. Société à responsabilité limitée (FOSC no 12 du 19. 01. 1999, p. 394). Nouvelle raison sociale: **Hylas S.à r.l. en liquidation.** Adresse de liquidation: STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Talstrasse 11, 8022 Zurich. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16.09.2003, la société a décidé sa dissolution. Inscription ou modification de personnes: van den Hoek, Jasper, des Pays-Bas, à Berne, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19'000.-- [précédemment: associé et gérant, avec signature individuelle]; STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, à Zurich, liquidatrice, représenté par leurs personnes habilitées selon RC.

Journal no 848 du 19.09.2003  
(01187136 / CH-670.4.001.411-1)



## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**BA Immobilien GmbH**, in Reiden, Mühlehofstrasse 1, 6260 Reiden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 2003. Zweck: Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften und damit zusammenhängende Dienstleistungen; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Bau-AG Schönenwerd, in Schönenwerd, das Grundstück Nr. 205, GB Wikon, zum Preise von CHF 843'800.-- das Grundstück Nr. 744, GB Wikon, zum Preise von CHF 46'040.-- sowie das Grundstück Nr. 1821, GB Brittnau, zum Preise von CHF 197'080.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumann, Matthias, von Reiden, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Baumann, Hans, von Reiden, in Reiden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 4443 vom 19.09.2003  
(01186570 / CH-100.4.027.347-6)

**CEWE - Dentatechnik Cecile Huber**, in Kriens, Obernauerstrasse 55, 6012 Obernai, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines zahnmedizinischen Labors. Eingetragene Personen: Huber, Cecile, von Triengen und Schlierbach, in Kriens, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4444 vom 19.09.2003  
(01186572 / CH-100.1.027.348-0)

**rh-informatik gmbh**, in Luzern, Langensandstrasse 23, 6000 Luzern 7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Kommunikations- und IT-Bereich; Handel mit Kommunikations- und IT-Produkten; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf und Belastung von Grundstücken und Wertschriften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hasler, Roland, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit

einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hasler, Monika, von Luzern und Muri AG, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4445 vom 19.09.2003  
(01186574 / CH-100.4.027.349-2)

**SURWA**, in Sursee, c/o Personal Sigma Sursee, Kyburgerhof, 6210 Sursee, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 3. 09. 2003. Zweck: Organisation und Durchführung der Surseer Warenausstellung in Sursee sowie Durchführung weiterer Anlässe im Raum Sursee. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Mittel: Mitgliederbeiträge; Durchführung der Surwa und anderen Ausstellungen; Schenkungen, Subventionen und Gönnerbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens sechs Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Baltermia, Alex, von Salouf, in Schenkon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sidler, Josef, von Zug, in Sursee, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Fischer, Urs, von Egerkingen, in Schenkon, Kassier, mit Einzelunterschrift; Naef, W. Gusti, von Ruswil und Menznau, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident, Vizepräsident oder Kassier; Tschopp, Georges, von Sursee, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident, Vizepräsident oder Kassier; Kuster, Hanspeter, von Eschenbach SG, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident, Vizepräsident oder Kassier.

Tagebuch Nr. 4446 vom 19.09.2003  
(01186650 / CH-100.6.027.350-5)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

**Ars Collect AG**, in Luzern, Handel mit Grafiken, Plastiken, Replica, Reproduktionen, Stichen, Kunstbüchern, Schmuck, kunstgewerblichen Artikeln jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08. 08. 2003, S. 9, Publ. 1121844). Domizil neu: Malhofstrasse 27, 6000 Luzern 9. Gemäss Fusionsvertrag vom 12.09.2003 und Bilanz per 30.06.2003 übernimmt die Artedies AG, in Luzern, die Ars Collect AG, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven und dem gesamten Fremdkapital nach Massgabe von Art. 748 OR. Die Gesellschaft ist infolge dessen aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4447 vom 19.09.2003  
(01186652 / CH-100.3.004.104-7)

**Artedies AG**, in Luzern, Betrieb eines Verlages für zeitgenössische Kunst und allen damit zusammenhängenden Geschäften, inklusive Kunstberatung und -vermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08. 08. 2003, S. 9, Publ. 1121846). Domizil neu: Malhofstrasse 27, 6000 Luzern 9. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Fusionsvertrag vom 12.09.2003 und Bilanz per 30.06.2003 übernimmt die Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR die Ars Collect AG, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven von CHF 386'890.01.-- und dem gesamten Fremdkapital von CHF 286'793.50.--. Da die Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernehmenden Gesellschaft ist, erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 4448 vom 19.09.2003  
(01186654 / CH-100.3.004.107-1)

**Bataillard & Cie AG**, in Rothenburg, Betrieb eines Weinhandelsgeschäftes sowie Handel mit Getränken und verwandten Produkten en gros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 9, Publ. 483396). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Hans-Erich, von Menziken und Aarau, in Menziken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orsinger, Michel, von Diessenhofen, in Muri b. Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cueni, Urs, von Kloten und Dittingen, in Sempach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Kurt, von Emmen, in Rothenburg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zörjgen, Walter, von Zweisimmen, in Kirchberg BE, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Kurt, von Wolhusen und Werthenstein, in Neuenkirch, Stellvertreter der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Dr. Hubert, von Luzern und Emmetten, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fischer, Corinne, von Menziken und Aarau, in Menziken, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bieri, Armin, von Buchrain und Grosswangen, in Berg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Marc, von Menziken, in Rüschiikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Celentano, Isidoro, von Pfäffikon ZH, in Widen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Berikon].

Tagebuch Nr. 4449 vom 19.09.2003  
(01186656 / CH-100.3.004.501-4)

**Consto AG**, in Luzern, Erwerb und Auswertung von Patenten, Handelsmarken, Lizenzen, Verfahren und Erfindungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 9, Publ. 453044). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöst.]

Tagebuch Nr. 4450 vom 19.09.2003  
(01186576 / CH-100.3.005.276-3)

**Correct Connect GmbH**, bisher in Luthern, Beratung, Erstellung, Verteilung und Aushang von Werbe- und anderen Kommunikationsträgern in Papier- oder elektronischer Form, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 9, Publ. 498986). Statutenänderung: 18. 09. 2003. Sitz neu: Willisau Land. Domizil neu: Birchbühlstr. Post 6156 Luthern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Stefan, von Aadorf und Aesch b. Birmensdorf, in Willisau-Land, Gesellschafter und Geschäftsführer, in Willisau-Land, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Luthern]; Vetterli, Monika, von Wädenswil und

Wagenhausen, in Willisau-Land, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Luthern].

Tagebuch Nr. 4451 vom 19.09.2003  
(01186578 / CH-100.4.025.987-3)

**finafit.com ag**, bisher in Wollerau, Beratung, Verwaltung und Schulung im Finanz- und Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 28. 03. 2003, S. 12, Publ. 925760). Statutenänderung: 21. 07. 2003. Firma neu: **LC Lucerne Capital AG**. Sitz neu: Horw. Domizil neu: Bahnhofstrasse 20, 6048 Horw. Zweck neu: Anlage- und Vermögensverwaltung für private und institutionelle Kunden; Vertrieb und Konzeptionierung von Finanzprodukten jeglicher Art; Schulung im Finanz- und Immobilienbereich; Kauf, Verkauf und Bewirtschaftung jeglicher Art von Immobilien und von weiteren Anlageobjekten, insbesondere im Kanton Luzern; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital neu: CHF 2'350'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 2'350'000.--. Aktien neu: 2'350 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adwita Treuhand, Ganz, Gruber & Partner, in Rapperswil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Dr. iur. Raoul, von Schaffhausen und Nürensdorf, in edifici Albatros, Escaldes Engordany (Andorra), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Bachmann, Raoul, in Flurlingen, Mitglied]; Bachmann, Barbara, von Schaffhausen und Nürensdorf, in Flurlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maute, Dr. iur. HSG Wolfgang, von Fischingen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Refina Treuhand AG Horw, in Horw, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4452 vom 19.09.2003  
(01186580 / CH-130.0.011.289-1)

**Personalfürsorgeleistung der Firma Herzog Haustechnik AG Luzern**, in Luzern, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Süfferrima und ihres Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen.-- Stiftung (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 9, Publ. 719854). Domizil neu: c/o Dr. iur. Adrian von Segesser, Kapellplatz 1, 6004 Luzern. Postzustelladresse: Luzernerstrasse 86, 6014 Littau.

Tagebuch Nr. 4453 vom 19.09.2003  
(01186582 / CH-100.7.006.578-4)

**Philipp Neri Stiftung**, in Kriens, Seelsorgetätigkeit und Hilfeleistung für Artisten, Schauspieler und Zirkusleute beiden Geschlechts sowie Personen beiden Geschlechts, die fahrend ihrem Beruf oder Gewerbe nachgehen, womit die... Stiftung (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grüter, Roman, von Ruswil und Hochdorf, in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Martin, von Kriens und Luzern, in Kriens, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heller, Ernst, von Hochdorf, in Kriens, Seelsorger, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brouwer, Leo, niederländischer Staatsangehöriger, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Fredy, von Gams, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Alois, von Wolfenschiessen, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lustenberger, Kurt, von Hasle LU und Luzern, in Adligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Najer, René, von Dagnersellen und Luzern, in Risch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruckli, Dr. Bernhard, von Zug und Luzern, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4454 vom 19.09.2003  
(01186658 / CH-100.7.022.636-3)

**Reichmuth & Co Investmentfonds AG**, in Luzern, Ausschliessliche Ausübung des Fondsgeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09. 01. 2003, S. 14, Publ. 803214). Statutenänderung: 18. 09. 2003. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Aktien neu: 20'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.--].

Tagebuch Nr. 4455 vom 19.09.2003  
(01186660 / CH-100.3.024.791-7)

**Roger Chevalier Unternehmensentwicklung**, bisher in Olten, Beratung und Coaching von Dienstleistungs- und Produktionsunternehmen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1995, S. 749). Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Schädritrain 6, 6006 Luzern. Zweck: Beratung und Coaching von Dienstleistungs- und Produktionsunternehmen in Veränderungsprozessen zur Stärkung der Marktposition unter Ausschöpfung der firmeninternen vorhandenen Kreativität und des Energiepotentials. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chevalier, Roger, von Belmont-sur-Yverdon, Ependes VD und Zürich, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Olten].

Tagebuch Nr. 4456 vom 19.09.2003  
(01186662 / CH-249.1.002.807-4)

**RohrMax AG Ebikon**, bisher in Ebikon, Reinigung von Rohren aller Art in Haushalt, Gewerbe, Industrie und Gemeinden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 2003, S. 9, Publ. 1141862). Statutenänderung: 8. 09. 2003. Firma neu: **RohrMax AG Luzern**. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Moosmattstrasse 52, 6005 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Kurt, von Grüningen, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Grüningen].

Tagebuch Nr. 4457 vom 19.09.2003  
(01186664 / CH-100.3.009.238-4)

**Schlosshotel Gütsch Luzern AG**, in Luzern, Führung von Hotelbetrieben, insbesondere des Hotels Château Gütsch in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2002, S. 8, Publ. 461024). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glanzmann, Peter, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4458 vom 19.09.2003  
(01186584 / CH-100.3.025.905-6)

■ **Schnyder Holzbau Plus GmbH**, in Horw, Projektierung, Bauleitung, Ausführung und Erbringung weiterer Dienstleistungen im Holzbau, der Zimmerer und im Innenausbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 11. 02. 2000, S. 959). Domizil neu: Allmendstrasse 5, 6048 Horw. Tagebuch Nr. 4459 vom 19.09.2003 (01186586 / CH-100.4.023.394-7)

■ **Wohnbaugenossenschaft Moosmatt, Egozwil**, in Egozwil, Beschaffung und Erstellung von gesunden und preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf zugunsten der Genossenschaftler und in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1999, S. 3829). Domizil neu: c/o Hans Hodel-Gassmann, Dorfstrasse 10, 6243 Egozwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hodel-Geiser, Josef, von Egozwil, in Egozwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hodel-Gassmann, Hans, von Egozwil, in Egozwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Hodel-Widmer, Jakob genannt Kobi, von Egozwil, in Egozwil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4461 vom 19.09.2003 (01186588 / CH-100.5.005.538-0)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Dillier AG Autounternehmen**, in Luzern, Betrieb eines Autounternehmens mit Personen- und Warentransporten sowie Organisation und Durchführung von Reisen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5728), mit Hauptsitz in: Sarnen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 4462 vom 19.09.2003 (01186666 / CH-100.9.025.076-5)

■ **Zugal Vermögens-Verwaltung Amstutz**, in Luzern, Verwaltung und Beratung von Vermögen, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 2003, S. 10, Publ. 816802). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4463 vom 19.09.2003 (01186668 / CH-100.1.017.956-3)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **APPLY PERFORMANCE, MERTENAT MARTI**, à Colombier NE, route du Loclat 6. Titulaire: Mertenat Marti Michèle Christine, de Soyhières, à Colombier (NE). Exploitation d'un bureau fiduciaire; conseils en entreprises. Journal no 2253 du 19.09.2003 (01187542 / CH-645.4.096.608-9)

■ **Lehmann**, à Neuchâtel, rue Pourtalès 1. Titulaire: Lehmann Martin Jonas, de Langnau im Emmental, à La Neuveville. Ingénieur conseil en formations, enseignement de nouvelles technologies d'enseignements FAO; matériel de science et vente. Journal no 2254 du 19.09.2003 (01187544 / CH-645.4.096.609-7)

■ **Loria**, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Paix 13. Titulaire: Loria Francesco, de et à La Chaux-de-Fonds. Import, export, achat et vente de métaux précieux. Journal no 2256 du 19.09.2003 (01187552 / CH-645.4.096.610-2)

■ **Poli Gold SA**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Parc 102. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.09.2003. But: polissage et terminaison des produits de l'habillement de la montre et des instruments de mesure du temps ainsi que des accessoires de mode. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Apports en nature et reprise de biens: les actifs et passifs, au sens de l'article 181 CO, de l'entreprise individuelle exploitée jusqu'ici par Abbonzio Giuseppe, sous la raison de commerce 'Poli Gold, Abbonzio G.', à La Chaux-de-Fonds, selon bilan et inventaire du 31.12.2002, présentant un actif de CHF 269'455.68, un passif envers les tiers de CHF 109'955.95, soit un actif net de CHF 159'799.73, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de CHF 100'000, en échange de 100 actions de l'000 CHF; l'apporteur restant créancier de la société à concurrence de CHF 59'799.73. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Communications aux actionnaires: par lettre signature. Administration d'un ou plusieurs membres: Abbonzio Giuseppe, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Acta SA, à La Chaux-de-Fonds. Journal no 2257 du 19.09.2003 (01187080 / CH-645.4.096.611-8)

■ **R I CARBONE S.A.**, Le Locle, route Jambé-Ducommun 6a. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.09.2003. But: manufacture, assemblage, importation, exportation, commerce, octroi de licences et toutes autres activités dans le domaine de l'électronique et de l'industrie du luxe, spécialement pour l'industrie horlogère; détention de participations au sens d'un holding et octroi de capital-risque. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Convocation des actionnaires: Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée, télex ou télégramme, adressée à chaque actionnaire; s'il y a lieu, par courrier électronique. Administration d'un ou plusieurs membres: Kozlyakov Vitaly, de Russie, à Neuchâtel, président, Doering Andreas, d'Allemagne, à Saint-Blaise, vice-

président, et Sanchez Pablo, de Neuchâtel, à Corcelles-Cormondrèche, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: 'Serratus SA', à Neuchâtel. Journal no 2258 du 19.09.2003 (01187082 / CH-645.4.096.612-3)

#### Mutations Mutations Mutazioni

■ **Adax S.A.**, à Bevaix, décolletages de pièces diverses, etc. (FOSC du 24.05.2002, p. 8). 'FIDUCIAIRE BREGNARD PARTNERS' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Fiduciaire Pointet SA', à Neuchâtel. Journal no 2259 du 19.09.2003 (01187084 / CH-645.1.001.537-8)

■ **Autodesk Development S.à.r.l.**, à Neuchâtel, concevoir, développer et commercialiser des logiciels et produits informatiques, etc. (FOSC du 14.03.2003, p. 8). Pignolet David n'est plus gérant ses pouvoirs sont radiés. Signature individuelle a été conférée à MacMillan Donald, de Grande-Bretagne, au Landeron, et Rogers David Nigel dit Nigel, de Grande-Bretagne, à Neuchâtel, gérants. Journal no 2260 du 19.09.2003 (01187086 / CH-645.1.008.775-6)

■ **Bar du Raisin, Gonçalves & Cie**, Le Landeron, société en nom collectif, exploitation d'un bar. (FOSC du 22.11.2002, p. 8). Pardal Christian François n'est plus associé; ses pouvoirs sont radiés. Journal no 2261 du 19.09.2003 (01187554 / CH-645.4.095.801-8)

■ **Citroën (Suisse) SA, succursale de Bevaix**, à Bevaix, représentation et vente en Suisse des automobiles Citroën, etc. (FOSC du 12.07.2002, p. 10). Entreprise ayant son siège à Genève. La procuration de Aslanian Jeanne est radiée. Procuration collective à deux pour les affaires de la succursale a été conférée à Cid Fabian, d'Espagne, à Renens (VD). Journal no 2262 du 19.09.2003 (01187556 / CH-645.1.005.311-5)

■ **DePuy Acromed Sàrl**, Le Locle, recherche, développement, fabrication, distribution, commercialisation de produits médicaux tels qu'implants, etc. (FOSC du 05.11.2002, p. 8). Nouvelle raison sociale: **DePuy Spine Sàrl [DePuy Spine Ltd. Co.]**. Statuts modifiés le 18.09.2003. Journal no 2263 du 19.09.2003 (01187558 / CH-645.1.010.068-5)

■ **Eugenio Color SA**, à Neuchâtel, commerce de vernis, couleurs et accessoires pour peintres, carrossiers et bâtisseurs. (FOSC du 12.02.2003, p. 9). 'Fiduciaire Lucien Leitenberg SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Fiduciaire Muller et Christe SA', à Neuchâtel. Journal no 2264 du 19.09.2003 (01187560 / CH-645.1.002.118-3)

■ **L'ORCHIDEE SARL**, précédemment à Lausanne (FOSC du 28.10.2002, p. 12). Nouveau siège: Marin-Epagnier, route de Bellevue c/o Société Fiduciaire MOOR Sàrl. Statuts originaux du 05.05.1998, modifiés en dernier lieu le 31.08.2003. But: exploitation d'hôtels, cafés, brasseries et restaurants; commerce de produits alimentaires et fournitures pour hôtels et restaurants. Capital: CHF 20'000. Associés: Ho Benjamin Kong Meng, de Malaisie, à Lausanne, avec une part sociale de CHF 19'000, en outre gérant avec signature individuelle, et Mansi Lionel, de Lajoux (JU), à Genève, avec une part sociale de CHF 1'000, lequel n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 2255 du 19.09.2003 (01187548 / CH-550.0.155.501-1)

■ **Laboratoire de prothèses dentaires, Flunser**, précédemment à Cortaillod, exploitation d'un laboratoire de prothèses dentaires. (FOSC du 27.05.1992, p. 2458). Nouveau siège: Peseux, Grand-Rue 7. Journal no 2265 du 19.09.2003 (01187088 / CH-645.1.005.212-3)

■ **Micronas Semiconductor SA**, à Neuchâtel, marketing, vente et commerce de produits électromécaniques, électroniques et électroniques. (FOSC du 13.06.2003, p. 5). Nouvelle raison sociale: **Dysiag AG**. Statuts modifiés le 18.09.2003. Journal no 2266 du 19.09.2003 (01187090 / CH-645.1.001.339-1)

■ **Nouvelle Trempéra S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier de traitements thermiques et de serrurerie, etc. (FOSC du 18.02.1999, p. 1134). 'Fiduciaire Gilbert Kaiser SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Fiduciaire Pragma SA', succursale à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse: rue Numa-Droz 88, c/Fiduciaire Pragma SA. Journal no 2267 du 19.09.2003 (01187092 / CH-645.1.007.963-7)

■ **Parking de la Gare de Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 18.11.2002, p. 8). Zimmermann Hans n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schlegel Urs Thomas, de Wallerstadt, à Ittigen, est président et membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Journal no 2268 du 19.09.2003 (01187094 / CH-645.1.001.285-6)

■ **RWB Eau et Environnement SA**, à Cernier, exploitation d'un bureau d'ingénieurs conseils dans les domaines de la technique des eaux, etc. (FOSC du 16.07.2003, p. 8). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Porrentruy. Journal no 2269 du 19.09.2003 (01187562 / CH-645.4.096.479-2)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Au Joge - Jobin & Gerber**, à Lignières, exploitation de la buvette de camping. (FOSC du 19.11.2002, p. 8). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Journal no 2270 du 19.09.2003 (01187564 / CH-645.4.096.046-6)

■ **Cabaret L'Escale, Juillerat Daniel**, à Neuchâtel (FOSC du 15.08.1996, p. 4909). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 2271 du 19.09.2003 (01187566 / CH-645.1.003.925-5)

■ **Poli Gold, Abbonzio G.**, à La Chaux-de-Fonds, polissage et terminaison des produits de l'habillement de la montre, etc. (FOSC du 21.07.1998, p. 5057). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris, au sens de l'article 181 CO, par 'Poli Gold SA', à La Chaux-de-Fonds. Journal no 2272 du 19.09.2003 (01187568 / CH-645.1.006.485-6)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **GemPro**, in Hergiswil NW, c/o Ralph Sigg, Obermattweg 12, 6052 Hergiswil, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 27. 08. 2003. Zweck: Nachhaltige Verbesserung der Lebensbedingungen bedürftiger Menschen, insbesondere durch die Ermöglichung einer guten Ausbildung und durch Sozialhilfe. Haftung: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Mittel: Unwiderrufliche Zuwendungen aus dem Kreis der Anleger in den Global Sustainable Fund of Funds (GSFF) der Julius Bär Investment Funds Services (JBIFS) sowie weitere unwiderrufliche Zuwendungen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von drei oder mehr Mitgliedern, Geschäftsstelle und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Sigg, Ralph, von Dörlingen und Luzern, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wepfer, Urs, von Oberstammheim, in Büllach, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geizno, François, von Enney, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 979 vom 19.09.2003 (01186608 / CH-150.6.000.008-2)

#### Mutations Mutations Mutazioni

■ **Bestkauf AG**, bisher in Kriens, Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art über das Internet, insbesondere E-Commerce, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 2003, S. 11, Publ. 1047900). Gründungsstatuten: 30.10.2000. Statutenänderung: 18. 09. 2003. Sitz neu: Ennetbürgen. Domizil neu: Hofurlistasse 48, 6373 Ennetbürgen. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art über das Internet, insbesondere E-Commerce; Übernahme von Lizenzrechten sowie Erteilung von Lizenzen; Beteiligungen; Vornahme von Finanzierungen; Kauf und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Graziano, von Oberurnen, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans, Revisionsstelle [wie bisher]; Bachmann, Ursula, von Rain, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 980 vom 19.09.2003 (01186610 / CH-100.3.024.199-2)

■ **EVD Europäische Vermittlungs und Dienstleistungs AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien und Bauprojekten in ganz Europa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 10, Publ. 929862). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enderlein, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Merchweiler (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Gregory Gautier Grieder. Tagebuch Nr. 981 vom 19.09.2003 (01186612 / CH-020.3.922.991-1)

■ **Infolab AG**, in Hergiswil NW, Beratung, Entwicklung, Vertrieb, Installation und Service von Soft- sowie Hardware für integrierte Informationssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5985). [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jimenez-Rheinbold, Edith, von Kriens, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 982 vom 19.09.2003 (01186690 / CH-150.3.001.582-6)

■ **Parol AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 2003, S. 9, Publ. 869050). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer & Partner Revisions GmbH, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 983 vom 19.09.2003 (01186692 / CH-150.3.001.159-9)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Coiffure Orion GmbH**, in Sachseln, Brüningstrasse 98, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 2003. Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons und Verkauf von entsprechenden Produkten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und alle Geschäfte eingehen sowie Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt nach der Gründung von Alois Frei, Sachseln, das gesamte Mobiliar des Coiffeurgeschäftes zum Preise von CHF 25'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gasser, Nicole, von Lungern, in Sarnen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Reinhard, Iris, von Kerns, in Sachseln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 450 vom 19.09.2003 (01186604 / CH-140.4.002.612-9)

■ **Hotel Restaurant Maro, Mathis**, in Engelberg, Wasserfallstrasse 6, 6390 Engelberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hotel- und Restaurantbetrieb. Führung des Hotels Maro in Engelberg. Eingetragene Personen: Mathis, Heidi, von Wolfenschiessen, in Engelberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 451 vom 19.09.2003 (01186682 / CH-140.1.002.613-4)

■ **NOKA Consulting AG**, in Sarnen, Grundstrasse 1, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2003. Zweck: Beratung, Planung und Ausführung von sämtlichen Arbeiten im Baugewerbe, Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung von Fachkräften- und firmen für das Baugewerbe. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch Brief erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Michel, Albert, von Kerns, in Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stephanie Baumann Treuhald AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 452 vom 19.09.2003 (01186684 / CH-140.3.002.614-4)

#### Mutations Mutations Mutazioni

■ **AGIMO Consulting GmbH**, bisher in Sarnen, Durchführung von Treuhald-, Beratungs- und Revisionsgeschäften insbesondere in den Bereichen Wirtschaftsprüfung, Unternehmens- und Steuerberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 11, Publ. 414182). Statutenänderung: 19. 09. 2003. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Bahnhofstrasse 1, 6055 Alpnach Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Niklaus, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Marcel, von Alpnach und Stans, in Alpnach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]. Tagebuch Nr. 453 vom 19.09.2003 (01186686 / CH-140.4.002.431-6)

■ **Holzbu Bucher AG**, in Kerns, Herstellung von und Handel mit Bauten und Produkten aus Holz und weiteren Werkstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1993, S. 3646). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Stefan, von Kerns, in Kerns, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 454 vom 19.09.2003 (01186688 / CH-140.3.000.954-2)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Peter Burger**, in Sarnen, Beratung und Ausführung von Ingenieurarbeiten im Hoch- und Tiefbau sowie technische Beratungen im Sektor Umweltschutz, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 15. 06. 1992, S. 2740). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 455 vom 19.09.2003 (01186606 / CH-140.1.001.606-7)

SG

### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Agromix GmbH**, in St. Margrethen, Johs-Kesslerstrasse 19, 9430 St. Margrethen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.09.2003. Zweck: Import und Handel mit Futter- und Kraftfuttermischungen sowie Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Biedermann, Eugen, österreichischer Staatsangehöriger, in Rödheim (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Roth, Marco, von Nesselau, in Rheineck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Igerz, Ursula Angelika, österreichische Staatsangehörige, in Dornbirn (A), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Tagbuch Nr. 6659 vom 19.09.2003 (01186854 / CH-320.4.054.053-0)

■ **Allround Montagen, S. Oberholzer**, in Degersheim, Bubental 939, Degersheim, 9230 Flawil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Montagen, Holzbau, Innenausbau. Eingetragene Personen: Oberholzer, Stefan, von Goldingen, in Degersheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6660 vom 19.09.2003 (01186856 / CH-320.1.054.054-0)

■ **Hans Jäger Baumontagen GmbH**, in Sennwald, Eschacker, 9468 Sax, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.09.2003. Zweck: Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten aller Art sowie Dachdeckerarbeiten, Einbau von Küchen und Erstellung von Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immobilien auf eigene Rechnung erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche gründen, erwerben, pachten oder mit solchen fusionieren. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jäger, Hans, von Schwellbrunn, in Sax (Sennwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Looser, Heinrich, von Krummenau, in Sax (Sennwald), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 6661 vom 19.09.2003 (01187312 / CH-320.4.054.055-6)

■ **Maria Sutter, Rest. Sonne**, in Jonschwil, Lütisburgerstrasse 7, 9243 Jonschwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Restaurantsbetrieb. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma Kurt Sutter, Rest. Sonne, in Jonschwil. Eingetragene Personen: Sutter-Loser, Maria, von Jonschwil, in Jonschwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6662 vom 19.09.2003 (01187314 / CH-320.1.054.056-6)

■ **MULTI-KULTI Laden, Richard BEYELER**, in Wil SG, St. Peterstrasse 3, 9500 Wil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ein- und Verkauf von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Beyeler, Richard, österreichischer Staatsangehöriger, in Nesselau, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6663 vom 19.09.2003 (01187316 / CH-320.1.054.057-4)

■ **Nigg & Co., Eulen- und Greifvogelpark**, in Buchs SG, Aeuilstrasse 13a, 9470 Buchs, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 28.05.2001. Zweck: Betrieb eines Tierparks, insbesondere mit Greifvögeln und Eulen sowie Betrieb eines Kioskes mit Restaurant. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Filialen errichten sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen: Nigg, Lucien, von Buchs SG, in Buchs SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Nigg, Erika, von Buchs SG, in Buchs SG, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6664 vom 19.09.2003 (01187318 / CH-320.2.054.058-6)

■ **Polar Revolution GmbH**, in Flums, Tannenheim, 8897 Flumserberg Tannenheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.09.2003. Zweck: Gross- und Detailhandel mit Sportartikeln jeglicher Art, insbesondere auch mit Kleidung sowie Betrieb von Detailhandels-geschäften. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wert-papiere erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wildhaber, Barbara Manuela, von Flums, in Flumserberg Portels (Flums), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rüsch, Reto, von Niederrunen und Gaiserwald, in Matt, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 6665 vom 19.09.2003 (01187320 / CH-320.4.054.059-3)

■ **Postauto - Unternehmung, Riederer**, in Pfäfers, Furgelstrasse 26, 7313 St. Margrethen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Postautokurs, Transporte und Schneeräumung. Eingetragene Personen: Riederer, Peter, von Pfäfers, in St. Margrethen (Pfäfers), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6666 vom 19.09.2003 (01186858 / CH-320.1.054.060-7)

### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **AGF Produktion Gasser AG**, bisher in St. Margrethen, Herstellung von und Handel mit Sportartikeln sowie Betrieb einer feinnormigen Werksstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8639). Statutenänderung: 15.09.2003. Firma neu: **AGF Gasser AG**. Sitz neu: Bad Ragaz. Domizil neu: Elestrasse 16a, 7310 Bad Ragaz. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 09.04.1985 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. April 1985 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1985 von der bisherigen Einzelirma "AGF Max Gasser", in Berneck, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von CHF 391 397.46 und Passiven von CHF 52 520.70, zum Preise von CHF 338 876.76, wovon CHF 100 000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gasser, Maja, von Hallau, in Berneck, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Max, von Hallau, in Malfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Berneck, Präsident]; Wälti Treuhand und Revisionen AG, in Bad Ragaz, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 6667 vom 19.09.2003 (01186860 / CH-320.3.024.090-8)

■ **ALPHA JOB Personalmarketing AG**, in Rorschach, umfassendes Personalmarketing usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4364). Domizil neu: Hauptstrasse 101, 9400 Rorschach. Tagbuch Nr. 6668 vom 19.09.2003 (01186862 / CH-320.3.049.944-4)

■ **Baumann Electro AG**, in St. Gallen, Beratung, Projektierung und Installation von Schwachstrom-, Starkstrom-, Sicherheits- und Kommunikationsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.2003, S. 10, Publ. 1083572). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Norbert, von Muelen, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz; Sutter, Andreas, von Jonschwil, in Jonschwil, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz. Tagbuch Nr. 6669 vom 19.09.2003 (01186864 / CH-320.3.030.269-8)

■ **BPR Communications AG**, in St. Gallen, Erbringen von Dienstleistungen im Bereiche Unternehmensberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9604). Domizil neu: Rosenbergrasse 60, 9001 St. Gallen. Tagbuch Nr. 6670 vom 19.09.2003 (01187322 / CH-320.3.027.968-0)

■ **BPR Werbeagentur AG**, in St. Gallen, Erbringen von Dienstleistungen im Bereiche Unternehmensberatung und Kommunikation, insbesondere Werbung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9604). Domizil neu: Rosenbergrasse 60, 9001 St. Gallen. Tagbuch Nr. 6671 vom 19.09.2003 (01187324 / CH-320.3.032.437-7)

■ **DE LUCA ISOLIERUNGEN**, bisher in Rorschacherberg, Isolier- und Brandschutztechnik, Einzelirma (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9362). Sitz neu: Goldach. Domizil neu: Zentralstrasse 7, 9403 Goldach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Luca, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Goldach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rorschacherberg]. Tagbuch Nr. 6672 vom 19.09.2003 (01187326 / CH-320.1.043.540-7)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 177 vom 16.09.2003, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 6444 vom 10.09.2003. **Deikoon Sport A. Zürcher**, bisher in Mogelsberg, Import und Verkauf von Sportartikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 177 vom 16.09.2003, S. 9, Publ. 1173398). Sitz neu: Brunnadern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Arnold, von Teufen AR, in Mogelsberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [nicht: in Brunnadern (Mogelsberg)]. Tagbuch Nr. 6673 vom 19.09.2003 (01187328 / CH-320.1.053.995-5)

■ **Druzi-Center GmbH**, in St. Gallen, Herstellung von Druckzeugnissen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 11, Publ. 640432). Statutenänderung: 17.09.2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jossen-Wille, Nicole, liechtensteinische Staatsangehörige, in Rorschach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wille, Walter, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--]. Tagbuch Nr. 6674 vom 19.09.2003 (01186866 / CH-320.4.043.537-3)

■ **DS Consulting GmbH**, in St. Gallen, Beratung und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Zaananlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5566). Firma neu: **DS Consulting GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkursverfahren des Konkursrichters des Kreisgerichts St. Gallen vom 03.07.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 21.08.2003. Tagbuch Nr. 6675 vom 19.09.2003 (01186868 / CH-320.4.050.194-4)

■ **FileWave Financial Services GmbH**, bisher in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immaterialgütern usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 10, Publ. 976584). Statutenänderung: 4.09.2003. Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: St. Gallenstrasse 1, 9500 Wil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FileWave International Holding AG, in Wil SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: FileWave International Holding AG, in St. Gallen]. Tagbuch Nr. 6676 vom 19.09.2003 (01186870 / CH-320.4.053.083-9)

■ **Garage Spogano**, in Thal, Garage usw. Einzelirma (SHAB Nr. 81 vom 29.04.1998, S. 2885). Domizil neu: Rietli, 9422 Staad. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spogano, Beniamino, italienischer Staatsangehöriger, in Staad SG (Thal), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thal]. Tagbuch Nr. 6677 vom 19.09.2003 (01186872 / CH-320.1.044.335-0)

■ **Gehrig Küchen AG**, in Flawil, Vertrieb und Verkauf von Einbauküchen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8651). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Klingler, Ralf, von Gossau SG, in Flawil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Markus, von Degersheim, in Niederuzwil (Lzwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Roggwil TG, ohne eingetragene Funktion]. Tagbuch Nr. 6678 vom 19.09.2003 (01187330 / CH-320.3.034.630-8)

■ **Grand Casino St. Gallen AG**, in St. Gallen, Errichtung und Führung eines Kursals mit Boule-Spiel, Geldspielautomaten und weiteren Angeboten in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16.09.2003, S. 10, Publ. 1173414). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Soforum, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 6679 vom 19.09.2003 (01187332 / CH-320.3.040.403-9)

■ **Max Bürgin Plant + Baut**, in St. Gallenkappel, Architektur und Bauleitungen, Einzelirma (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1998, S. 2353). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rütli ZH (SHAB Nr. 178 vom 17.09.2003, S. 18) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 6680 vom 19.09.2003 (01187334 / CH-320.1.029.937-7)

■ **No Problem Service GmbH**, in Au SG, Betreuung, Verwaltung und Betreuung von Network-Geschäften usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 9, Publ. 570694). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bürki, Peter, von Alstätten und Obereg, in Alstätten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6681 vom 19.09.2003 (01187336 / CH-320.4.051.929-9)

■ **Paradise Investments AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art und Halten von Lizenzen und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 8, Publ. 1112342). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rütchikon (SHAB Nr. 178 vom 17.09.2003, S. 18) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 6682 vom 19.09.2003 (01186874 / CH-320.3.053.771-3)

■ **RBS Beschläge GmbH**, in St. Gallen, Handel mit Beschlägen und deren Zubehör sowie mit technischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 31.10.1996, S. 6666). Domizil neu: Schoretshubstrasse 23, 9015 St. Gallen. Tagbuch Nr. 6683 vom 19.09.2003 (01186876 / CH-320.4.036.963-9)

■ **Scherzinger Hauswartungen GmbH**, in St. Gallen, Dienstleistungen im Bereich Reinigung und Pflege aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2002, S. 9, Publ. 441468). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherzinger, Thomas, von Utwil, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Scherzinger, Susanne, von Utwil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagbuch Nr. 6684 vom 19.09.2003 (01186878 / CH-320.4.045.430-3)

■ **Stadtgarage AG**, in St. Gallen, Handel mit Automobilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 14, Publ. 534972). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straub, Daniel, von Egnach, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagbuch Nr. 6685 vom 19.09.2003 (01186880 / CH-320.3.009.248-5)

■ **Texba AG**, in Buchs SG, Fabrikation, Verarbeitung und Vertrieb von Schaumstoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1993, S. 5655). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baumgartner, Maria, von Jonschwil, in Alstätten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagbuch Nr. 6686 vom 19.09.2003 (01187338 / CH-320.3.018.707-1)

■ **Tisa Speditions AG**, in St. Margrethen, Übernahme von Gütertransporten auf dem Land-, Luft- und Wasserweg usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 12, Publ. 1072968). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fetz-Künzli, Margrit, von Domat/Ems, in Teufen AR, Mitglied,

ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Speicher]; Fetz, Balthasar genannt Balz, von Domat/Ems, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagbuch Nr. 6687 vom 19.09.2003 (01187340 / CH-320.3.031.806-5)

■ **UCS GmbH**, bisher in St. Gallen, Entwicklung von Software sowie Beratung in EDV-Fragen aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 24.05.2000, S. 3521). Statutenänderung: 4.09.2003. Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: St. Gallenstrasse 1, 9500 Wil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FileWave International Holding AG, in Wil SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: FileWave International Holding AG, in St. Gallen]. Tagbuch Nr. 6688 vom 19.09.2003 (01187342 / CH-320.4.044.958-9)

### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Bader Consulting**, in St. Gallen, Beratungstätigkeit im Bereich Marketing usw. Einzelirma (SHAB Nr. 196 vom 13.10.1997, S. 7457). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 6689 vom 19.09.2003 (01187344 / CH-320.1.043.367-6)

■ **Chaiyo Thai Restaurant Oongsankoon Surachai**, in Grabs, Betrieb eines Restaurants und Kurier mit thailändischen Spezialitäten, Einzelirma (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 10, Publ. 552116). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 6690 vom 19.09.2003 (01187346 / CH-320.1.051.874-0)

■ **Haltiner Architektur GmbH in Liquidation**, in Grabs, Führung eines Architekturbüros usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 16, Publ. 1034116). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 6691 vom 19.09.2003 (01186882 / CH-320.4.043.346-5)

■ **Kurt Sutter, Rest. Sonne**, in Jonschwil, Restaurantsbetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 127 vom 06.07.1992, S. 3103). Die Aktiven und Passiven sind an die Maria Sutter, Rest. Sonne, in Jonschwil, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagbuch Nr. 6692 vom 19.09.2003 (01186884 / CH-320.1.034.464-8)

SH

### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **EDONA Dienstleistungen GmbH**, in Schaffhausen, Birchweg 1, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.08.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Reise- und Transportgewerbe sowie im Bereich Übersetzungen, Versicherungsbewertung und Vermittlung. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.8.2003 vom Gesellschafter Hajredini, Afrim, in Schaffhausen, den Reuebus "Kaessbohrer Setra S216HD", Stamm-Nr. 412.045.798, Inverkehrsetzung 31.3.1994, im Wert von CHF 30'000.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 10'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hajredini, Afrim, von Serbien und Montenegro, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hajredini, Syle, von Serbien und Montenegro, in Schaffhausen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 1230 vom 17.09.2003 (01187164 / CH-290.4.014.529-5)

■ **Elektro Frischknecht**, in Thayngen, Aeckerlistrasse 9, 8240 Thayngen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Elektro-, Telefon-, EDV-, Antennen- und Blitzschutz-Installationen. Eingetragene Personen: Frischknecht, René, von Schwellbrunn, in Thayngen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1250 vom 19.09.2003 (01187298 / CH-290.1.014.533-1)

■ **Funk Swissworld-Tuning**, in Ramsen, Petersburg 349, 8262 Ramsen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von Autozubehör und Tuningteilen. Eingetragene Personen: Funk-Minaya Ventura, Elda, von der Dominikanischen Republik, in Ramsen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1216 vom 15.09.2003 (01187162 / CH-290.1.014.534-6)

■ **Guido Ruf Seminare**, in Schaffhausen, Alpenstrasse 139, 8203 Schaffhausen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Bewertung und Analyse von beruflichen Vorgesandeneinrichtungen; Durchführung von Finanzplanungsseminaren. Weiteres Geschäftsfeld in 8038 Zürich, Seestrasse 301. Eingetragene Personen: Ruf, Guido, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1251 vom 19.09.2003 (01187300 / CH-290.1.014.534-6)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Neufussbildungszentrum SIG Georg Fischer AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Durchführung von Lehrlingsausbildung der Firmen SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft und Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG sowie möglicherweise weiterer interessierter Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 10, Publ. 439118). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Mender, Bruno, von Muolen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galante, Sergio, von Glarus, in Langwiesen (Feuerhallen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nonella, Roberto, von Giubiasco, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Angst, Fritz, von Wil ZH, in Löhningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 1217 vom 15.09.2003  
(01187630 / CH-290.3.001.423-3)

■ **Dietiker AG**, in Stein am Rhein, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Möbeln und Einrichtungsobjekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 9, Publ. 974092). Zweigniederlassung neu: Baden.  
Tagebuch Nr. 1252 vom 19.09.2003  
(01187302 / CH-290.3.001.765-1)

■ **DZ Treuhand & Consulting Dario Zanardi**, bisher in Schaffhausen, Rechtsberatungen, Liegenschaftsverwaltungen, Inkasso, Treuhandgeschäfte, Vermittlung von Liegenschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2002, S. 10, Publ. 629700). Sitz neu: Hemmental. Domizil neu: Hauptstrasse 63, 8231 Hemmental. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanardi, Dario, von Schaffhausen, in Hemmental, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schaffhausen].  
Tagebuch Nr. 1253 vom 19.09.2003  
(01186842 / CH-290.1.002.859-7)

■ **Edi's Beiz im Untergies, Susanna Siegrist**, in Schaffhausen, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2001, S. 7229). Firma neu: **Edi's Beiz im Sternen, Susanna Siegrist Schumacher**. Domizil neu: Webergasse 38, 8200 Schaffhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist Schumacher, Susanna, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegrist, Susanna].  
Tagebuch Nr. 1218 vom 15.09.2003  
(01187632 / CH-290.1.013.940-6)

■ **Lienhard Koradi**, bisher in Kandersteg, Güter- und Personentransporte sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 10.09.1993, S. 4766). Sitz neu: Thäyrligen. Domizil neu: Silberbergweg 10, 8240 Thayngen. Zweck: Güter- und Personentransporte sowie Handel mit Waren aller Art. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Koradi-Stöckli, Daniela, von Guggisberg, in Kandersteg, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koradi, Lienhard, von Neuforn, in Thayngen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Oberneuforn, in Kandersteg].  
Tagebuch Nr. 1219 vom 15.09.2003  
(01187634 / CH-092.1.004.834-9)

■ **Paul Pfund Elektro-Anlagen + Antennenbau**, in Hallau, Ausführung sämtlicher Starkstrom-, Schwachstrom- und Telefonanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 23.02.1998, S. 1320). Domizil neu: Neunkircherstrasse 14, 8215 Hallau. Zweck neu: Ausführung sämtlicher Starkstrom-, Schwachstrom- und Telefonanlagen; Elektroprojekte; Handel mit Elektroapparaten und Reparaturservice; Antennenbau (Einzel- und Gemeinschaftsantennen), Kabelfernsehen, Satelliten-Empfangsanlagen; EDV-Netzungen, elektroakustische Anlagen, Alarmanlagen, Solaranlagen, Durchführung von Elektrokontrollen.  
Tagebuch Nr. 1254 vom 19.09.2003  
(01186844 / CH-290.1.003.503-9)

■ **Robisys AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen und Maschinen für die industrielle Automation sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 10, Publ. 1115222). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stockmayer, Günter, von Hägendorf, in Hägendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Moser, Hanspeter, von Trüllikon, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1255 vom 19.09.2003  
(01186846 / CH-290.3.014.252-8)

■ **Versicherungstreuhand Poles & Keller AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Beratung im Versicherungs- und Finanzbereich, Verwaltung von Versicherungsportefolios und Versicherungsvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, S. 11, Publ. 927810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poles, Heidi, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 1256 vom 19.09.2003  
(01186848 / CH-290.3.014.325-3)

■ **Löschungen**

Radiations  
Cancellazioni

■ **Hansruedi Zogg**, in Schaffhausen, Gartenunterhalt und -umgestaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 30.07.1993, S. 4003). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1257 vom 19.09.2003  
(01187304 / CH-290.1.002.519-7)

■ **Impar Immobilien-Partner AG in Liquidation**, in Rüdlingen, Erwerb und Verwertung, bauliche Nutzung und Bewirtschaftung von Grundeigentum als Bauträger wie als Werkpartner im Baurecht, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4826). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztster Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 1258 vom 19.09.2003  
(01187306 / CH-290.3.002.711-1)

■ **Innovators AG in Liquidation**, in Neuhausen am Rheinfall, Entwicklungsberatung, Eigenentwicklung, Produktion und Vermarktung von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1786). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztster Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 1259 vom 19.09.2003  
(01187308 / CH-290.3.013.096-9)

■ **Programmierung Hermann Brütisch**, in Schaffhausen, Planung, Organisation und Programmierung von EDV-Projekten, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 03.02.1984, S. 402). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1220 vom 15.09.2003  
(01187636 / CH-290.1.003.703-6)

SO

Kanton Solothurn  
Nouveles inscriptions  
Nuovelle iscrizioni

■ **Capan Schneideratelier**, in Trimbach, Gartenstrasse 2, 4632 Trimbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Schneiderateliers. Eingetragene Personen: Capan-Kaya, Hanim, türkische Staatsangehörige, in Trimbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3773 vom 19.09.2003  
(01187166 / CH-241.1.003.485-8)

■ **INNOTRONIC GmbH Dulliken**, in Dulliken, Alte Landstrasse 47, 4657 Dulliken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.09.2003. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Gütern aller Art, Beratung, Vermittlung und Verkauf in den Bereichen Bau, Gastronomie, Immobilien, technisches Know-how, elektronische Geräte aller Art und Mobilhandlung (Grosshandel), fernere Vermittlung von Krediten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Iaropoli, Francesco, von Rothrist, in Langenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Mosquera Santiso, Jesus, spanischer Staatsangehöriger, in Langenthal, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 3774 vom 19.09.2003  
(01187168 / CH-241.4.003.486-9)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Else AG**, bisher in Cham, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.1993, S. 4577). Statutenänderung: 17.09.2003. Firma neu: **Else Holding AG**. Sitz neu: Olten. Domizil neu: Solothurnstrasse 121, 4600 Olten. Zweck neu: Beteiligung an anderen Unternehmungen. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Schenk, Hans, von Basel, in Beinwil (Freiamt), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Treuhänder Hans Moser, in Oberlunkhofen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betschart, Dr. Alfred, von Schwyz, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 3775 vom 19.09.2003  
(01187170 / CH-170.3.018.564-2)

■ **Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen im nordwestschweizerischen Jura**, in Balsthal, Bäuerliche Selbsthilfeorganisation mit dem Zweck der kostengünstigen Erstellung und Erneuerung von Bauten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 12, Publ. 716228). Domizil neu: bei Hugo Winistörfer, Römerstrasse 2, 4710 Balsthal.  
Tagebuch Nr. 3776 vom 19.09.2003  
(01186716 / CH-240.5.000.106-0)

■ **Grünbeck AG**, in Zuchwil, Vertrieb von Erzeugnissen und Dienstleistungen aus den Bereichen Wasseraufbereitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2003, S. 12,

Publ. 1023350). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Stampfli, Conrad, von Büren SO und Aeschi SO, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer & Partner AG Liebfeld, in Köniz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläfli, Kurt, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Büren an der Aare, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 3777 vom 19.09.2003  
(01186718 / CH-251.3.000.457-4)

■ **H. Zeugin GmbH Konstruktions + Beratung**, in Dornach, Konstruktion, Entwicklung und Beratung im Bereich des Maschinen- und Apparatebaus usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 08.11.1995, S. 6129). Statutenänderung: 17.09.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeugin-Kunz, Agnes, von Dornach, in Dornach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Curty, René, von Alterswil, in Dornach, Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zeugin, Martin, von Duggingen, in Gempfen, Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zeugin, Hans, von Duggingen, in Dornach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].  
Tagebuch Nr. 3778 vom 19.09.2003  
(01186720 / CH-247.4.000.024-0)

■ **Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG**, in Däniken, Bau und Betrieb eines Kernkraftwerkes in Däniken, Beteiligung an Unternehmungen der Energiewirtschaft, Immobiliengeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31.07.2003, S. 9, Publ. 1110232). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Kurt, von Botenwil, in Rothrist, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Beutler, Hans-Ulrich, von Lauperswil, in Lostorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Bodmer, Dr. Rolf, von Erlinsbach, in Dulliken, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Delanay, Michel, belgischer Staatsangehöriger, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Deppeler, Fritz, von Zürich und Tegerfelden, in Niedergösgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Elmiger, Dr. Bruno, von Ermensee und Kriens, in Aeschi SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Flury, Hermann, von Kestenholz, in Niedererlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kunz, Winfried, von Trimbach, in Wangen bei Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Landolt, Jürg, von Näfels, in Biberstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Liner, Willy, von Andwil SG, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Lips, Marcel, von Basel, in Däniken, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Rahm, Kurt, von Hallau, in Rombach (Küttigen), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rombach, Gemeinde Küttigen, mit Kollektivprokura zu zweien]; Seidl, Ingo, österreichischer Staatsangehöriger, in Lostorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Weitze, Hartmut, von Unterefelden, in Unterefelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Wittwer, Willi, von Schwarzenegg, Gemeinde Grub AR, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 3779 vom 19.09.2003  
(01186722 / CH-249.3.000.418-1)

■ **MGA GmbH**, in Härkingen, Angebot von Dienstleistungen im Bereich des Gerüstbaus, insbesondere die Planung und Ausführung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5482). Statutenänderung: 18.09.2003. Domizil neu: Nesslergraben 27, 4624 Härkingen. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Bühler, Maya, von Thun, in Härkingen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gsell, Samuel, von Zürich, in Härkingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].  
Tagebuch Nr. 3780 vom 19.09.2003  
(01187172 / CH-240.4.001.857-2)

■ **Milchgenossenschaft Balsthal-Klus**, in Balsthal, Bestmögliche Verwertung der produzierten Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 15.01.1999, S. 303). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Urs, von Laupersdorf, in Laupersdorf, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Scherrer, Norbert, von Gams, in Balsthal, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar].  
Tagebuch Nr. 3781 vom 19.09.2003  
(01187174 / CH-240.5.000.036-8)

■ **Milchgenossenschaft Matzdorf**, in Matzdorf, Bestmögliche Verwertung der produzierten Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 04.11.1997, S. 8014). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Infanger, Thomas, von Engelberg, in Matzdorf, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Strahl, Paul, von Matzdorf, in Matzdorf, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar].  
Tagebuch Nr. 3782 vom 19.09.2003  
(01187176 / CH-240.5.000.038-9)

■ **Milchgenossenschaft Niederbuchsiten**, in Niederbuchsiten, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschafts-

oder mutierend: Häfeli, Monika, von Niederbuchsiten, in Niederbuchsiten, Mitglied der Verwaltung und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassiererin]; Zeltner, Jörg, von Niederbuchsiten, in Niederbuchsiten, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar].  
Tagebuch Nr. 3783 vom 19.09.2003  
(01187178 / CH-240.5.000.032-1)

■ **Milchverwertungsgenossenschaft Welschenrohr & Umgebung**, in Welschenrohr, Bestmögliche Verwertung der produzierten Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 20.04.2000, S. 2703). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberhard, Ermost, von Usterzofen, in Welschenrohr, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier]; Uebelhart, Jürg, von Welschenrohr, in Welschenrohr, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Schöni, Fritz, von Sumiswil, in Welschenrohr, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Beisitzer].  
Tagebuch Nr. 3784 vom 19.09.2003  
(01186724 / CH-240.5.000.054-0)

■ **Picanto AG**, in Obergösgen, Führen eines Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 11, Publ. 660326). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Kipfer, Stefan Hans, von Rüderswil, in Emmenmatt (Lauperswil), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 3785 vom 19.09.2003  
(01186726 / CH-241.3.002.559-7)

■ **Solothurnische Warmblut-Pferdezuchtgenossenschaft**, in Balsthal, Förderung der Warmblutpferdezucht nach dem geltenden Zuchtziel und den Bestimmungen des Bundes über die Pferdezucht usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 209 vom 28.10.1998, S. 7348). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spring, Daniela, von Gelterfingen, in Oensingen, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuarin].  
Tagebuch Nr. 3786 vom 19.09.2003  
(01186728 / CH-240.5.000.034-4)

■ **Strahtec GmbH**, bisher in Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 6404). Statutenänderung: 10.09.2003. Firma neu: **S + S Handels GmbH**. Sitz neu: Hägendorf. Domizil neu: Lindenweg 17, 4614 Hägendorf. Zweck neu: Import von und Handel mit Detailhandelsprodukten und deren Zubehör. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind.  
Tagebuch Nr. 3787 vom 19.09.2003  
(01186730 / CH-249.4.004.249-8)

■ **Viehuchtgenossenschaft Aedermansdorf**, in Aedermansdorf, Förderung der Schweizerischen Fleckviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1995, S. 469). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Christian, von Aedermansdorf, in Aedermansdorf, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier]; Vogt, Paul, von Aedermansdorf, in Aedermansdorf, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar].  
Tagebuch Nr. 3788 vom 19.09.2003  
(01187180 / CH-240.5.000.049-4)

■ **Viehuchtgenossenschaft Egerkingen**, in Egerkingen, Förderung der Schweizerischen Fleckviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 99 vom 25.05.1994, S. 2882). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Franz, von Egerkingen, in Egerkingen, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar].  
Tagebuch Nr. 3789 vom 19.09.2003  
(01187182 / CH-240.5.000.040-2)

■ **Viehuchtgenossenschaft Herbetswil**, in Herbetswil, Förderung der Schweizerischen Fleckviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1989, S. 4893). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluri, Hans, von Herbetswil, in Herbetswil, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Gauschi, Heinz, von Reinach AG, in Herbetswil, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier].  
Tagebuch Nr. 3790 vom 19.09.2003  
(01187184 / CH-240.5.000.044-7)

■ **Viehuchtgenossenschaft Härkingen**, in Härkingen, Förderung der Schweizerischen Fleckviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 29.04.2003, S. 12, Publ. 967500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäggi, Paul, von Härkingen, in Härkingen, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier]; Flury, Ruth, von Härkingen, in Härkingen, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuarin].  
Tagebuch Nr. 3791 vom 19.09.2003  
(01187186 / CH-240.5.000.041-1)

■ **Viehuchtgenossenschaft Matzdorf**, in Matzdorf, Förderung der Schweizerischen Fleckviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.1995, S. 3553). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Ueli, von Matzdorf, in Matzdorf, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier]; Roos, Monika, von Escholzmatt, in Matzdorf, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuarin].  
Tagebuch Nr. 3792 vom 19.09.2003  
(01186732 / CH-240.5.000.041-8)

■ **Viehuchtgenossenschaft Wolfwil**, in Wolfwil, Förderung der Schweizerischen Fleckviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 02.05.1997, S. 2970). Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Kissling-Jaggi, Walter, von Wolfwil, in Wolfwil, Mitglied der Verwaltung, Kassier und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier und Aktuar].

Tagebuch Nr. 3793 vom 19.09.2003  
(01186734 / CH-240.5.000.052-7)

#### Löschungen

##### Radiations

Cancellazioni

■ **F.U.N. Realisation von Drucksachen D. Fenzel**, in Solothurn, Dienstleistungsanbieter von Drucksachen, Einzel-firma (SHAB Nr. 115 vom 18.06.1998, S. 4158). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3794 vom 19.09.2003  
(01186736 / CH-260.1.000.552-6)

#### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ALL Haus 66 Consult GmbH, Berlin, Zweigniederlassung Brunnen**, in Ingenbohl, Gensauerstrasse 21, 6440 Brunnen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: ALL Haus 66 Consult GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Berlin. Statuten Hauptsitz: 27.12.2001. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 23.05.2002. Zweck Hauptsitz: Hochbau im Rahmen des Maurer- und Betonhandwerks, Tiefbau und Schlüsselfertigbau durch Subunternehmer, Grundstückshandel und Verwaltung von Haus-, Grundeigentum und Eigentumsanlagen. Eingetragene Personen: Waldvogel, Markus, von Unterberg, in Morschach, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2727 vom 19.09.2003  
(01186670 / CH-130.9.009.098-6)

■ **Kenan Gerüstbau GmbH**, in Feusisberg, Riedbödelstrasse 2, 8834 Schindlegli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.09.2003. Zweck: Montage von Baugerüsten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie Finanzierungen von Liegenschaften oder Grundstücken übernehmen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Eingetragene Personen: Zejnelli, Kenan, von Mazedonien, in Schindlegli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zejnelli, Mubje, von Mazedonien, in Schindlegli, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsrecht, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2728 vom 19.09.2003  
(01186672 / CH-130.4.009.099-0)

■ **Windlin Gastro GmbH**, in Küssnacht am Rigi, Dorfplatz 6, 6405 Immensee, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.09.2003. Zweck: Betrieb von Restaurants und anderen Gastronomiebetrieben, Beteiligung an Restaurants und anderen Gastronomiebetrieben, Erbringungen von Vermittlungs-, Beratungs- und Dienstleistungen aller Art im Bereich der Gastronomie und Realisierung von Immobiliengeschäften aller Art im Bereich der Gastronomie. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Fax oder E-Mail. Eingetragene Personen: Windlin, Daniel, von Kerns, in Immensee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Windlin-Zraggen, Inge, von Attinghausen und Kerns, in Immensee, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2730 vom 19.09.2003  
(01186590 / CH-130.4.009.101-8)

#### Mutationen

##### Mutations

Mutazioni

■ **Cavelti Urs**, bisher in Unterberg, Wintergarten, Metallbau und Planungen, Einzel-firma (SHAB Nr. 32 vom 15.02.1995, S. 888). Firma neu: **Cavelti Engineering** Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Talstrasse 33, 8808 Pfäfers, CH.

Tagebuch Nr. 2731 vom 19.09.2003  
(01186592 / CH-130.0.007.486-0)

■ **Diener's Bohr- und Fräs-Service**, in Unterberg, Beton bohren und fräsen, Einzel-firma (SHAB Nr. 120 vom 23.06.1995, S. 3514). Domizil neu: Ochsenbodenstrasse 14, 8845 Studen SZ.

Tagebuch Nr. 2732 vom 19.09.2003  
(01186594 / CH-130.0.007.704-7)

■ **Fässler Transporte Ybrig**, in Unterberg, Ausführung von Transporten, Einzel-firma (SHAB Nr. 257 vom 05.11.1987, S. 4311). Domizil neu: Ochsenbodenstrasse 20, 8845 Studen SZ. Tagebuch Nr. 2733 vom 19.09.2003  
(01186596 / CH-130.0.001.855-4)

■ **Kaizen Teaching AG**, in Altendorf, Verbreitung und Promotion der Kaizen Management-Prinzipien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 11, Publ. 734032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tepitz, Jacques, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Douthe, Jean-Claude, von Frankreich, in Paris (F), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Schmucki, Guido, von Rieden, in Lachen SZ, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 2734 vom 19.09.2003  
(01186674 / CH-130.0.007.848-9)

■ **King Holzbearbeitungswerkzeuge und Maschinen**, in Oberberg, Vertrieb von Holzbearbeitungswerkzeuge und Maschinen sowie Reparaturen und Schärfservice, Einzel-firma (SHAB Nr. 122 vom 29.06.1992, S. 2980). Domizil neu: Späzstrasse 3, 8843 Oberberg.

Tagebuch Nr. 2735 vom 19.09.2003  
(01186676 / CH-130.0.006.073-1)

■ **LP Life Purpose Academy GmbH**, in Wollerau, Ausüben von Unternehmensberatungsfunktionen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 28.04.2003, S. 14, Publ. 965458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Minder, Roland, von Botmingen, Biel BE und Huttwil, in Botmingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöni, Noëmi, von Linden, in Herzogenbuchsee, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2736 vom 19.09.2003  
(01186678 / CH-320.4.048.630-8)

■ **OBT AG**, in Schwyz, Ausführung von Treuhandaufgaben, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 15, Publ. 1067614), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Zweck Hauptsitz neu: Ausführung von Treuhandaufgaben jeder Art, insbesondere die betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmungen und die Mitwirkung bei der Ausführung von Aufgaben in allen Bereichen der Unternehmensführung sowie Handel mit Informatik Hard- und Software; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnider, Beat, von Luzern, in Berikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imthurn, Paul, von Opfershofen SH, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser, Matthias, von Erlenbach ZH, in Feldmeilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Resegatti, Armando, von Pura, in Uznach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Ernst, Reinhard, von Würenlos, in Birr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Kade, Thomas, von Zürich, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Manser, Ueli, von Appenzel, in Appenzel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Leodegar, von Uffikon und Buchs LU, in Abtwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Peter, von Marthalen, in Nohl, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffner, Reto, von Hausen AG, in Utikon-Waldegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züger, Thomas, von Altendorf, in Lachen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2737 vom 19.09.2003  
(01186680 / CH-130.0.000.434-3)

■ **Ras Consulting**, in Lachen, Durchführung von Industrieberatungen, Einzel-firma (SHAB Nr. 28 vom 10.02.1993, S. 673). Zweck neu: Erstellung von Drehbüchern für die Entwicklung von Computersimulationen in betriebswirtschaftlichen Bereichen; Entwicklung von Szenario-Based Computer-Simulationen zur Unterstützung von Simulation-Based Management-Training; Führung von Unternehmen, die ihre Tätigkeiten im obenwähnten Bereich ausführen.

Tagebuch Nr. 2738 vom 19.09.2003  
(01186598 / CH-130.0.002.854-4)

■ **Rüti-Säge, Peter Wüthrich, Kistenfabrikation**, in Einsiedeln, Betrieb einer Sägerei und eines Holzwerkes, Einzel-firma (SHAB Nr. 166 vom 27.08.1993, S. 4521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Guido, von Seengen, in Willerzell, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2739 vom 19.09.2003  
(01186600 / CH-130.0.006.661-1)

■ **Schnapp-food AG**, in Lachen, Handel mit Waren im Haustierbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wachter, Daniel, von Mels, in Pfäfers SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schluchter, René, von Reichenbach im Kandertal, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gimmi, Hannes, von Birwinken, in Latsch, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Bruno, von Horgen und Uetikon am See, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2740 vom 19.09.2003  
(01186602 / CH-130.0.008.598-7)

#### Mutationen

##### Mutations

Mutazioni

■ **Baugemeinschaft Sonnhald AG**, in Ermatingen, Handel mit sowie Vermittlung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 12, Publ. 401206). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rimplé, Christian, von Muolen, in Buchs ZH, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3279 vom 19.09.2003  
(01187410 / CH-440.3.001.658-4)

■ **Datatech Kurt Wanner**, in Frauenfeld, Erstellen und Vertrieb von Branchenprogrammen für Kleinunternehmen sowie Unternehmensberatung in Datentechnik für Hard- und Software. Einzel-firma (SHAB Nr. 112 vom 15.06.1998, S. 4060). Domizil neu: Wannenfeldstrasse 65, 8500 Frauenfeld. Tagebuch Nr. 3280 vom 19.09.2003  
(01187412 / CH-440.1.007.295-7)

■ **InformWorld GmbH**, in Münsterlingen, Unterstützung und unabhängige Beratung von KMU's im Informatik-Bereich und WEB-Design, ferner Dienstleistungen im Bereich der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9920). Statutenänderung: 12.09.2003. Zweck neu: Beratung von KMU's im Bereich Logistik, Prozessmanagement, Projektmanagement, Produktionssteuerung, Informatik und Multimedia; Dienstleistungen im Bereich Business Process Reengineering, -Re-Design, -Management und Informatikberatung; Handel mit Computersystemen, Software, Hardware, Elektronik, Unterhaltungselektronik und anderen Gütern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern.

Tagebuch Nr. 3281 vom 19.09.2003  
(01187414 / CH-440.4.015.001-1)

■ **Jasatech AG**, in Tobel-Tägerschen, Konstruktion und Fabrikation von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Textilveredlung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 11, Publ. 581398). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fässler, Bernhard, von Stafä, in Tobel (Tobel-Tägerschen), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strahm, Christian, von Signau, in Wängi, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häseli, Heinrich, von Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staffoni, Dr. Oscar, italienischer Staatsangehöriger, in Schio (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staffoni, Dr. Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Bangalore (IND), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Bernhard, von Bachs, in Trogen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orsini, Pierluigi, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönenberger, Alois, von Kirchberg SG, in Bettwieslen (Lommis), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3282 vom 19.09.2003  
(01187416 / CH-320.3.004.643-7)

■ **PCB Pressebüro Christian Bachmann**, in Frauenfeld, Pressearbeit, Public Relations und Werbung, Einzel-firma (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1996, S. 2145). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 294a, 8500 Frauenfeld. Tagebuch Nr. 3283 vom 19.09.2003  
(01186952 / CH-440.1.010.994-1)

■ **Silga Werk AG**, in Wängi, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Artikeln für Sicht- und Sonnenschutz und artverwandten Produkten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giancola, Severino, italienischer Staatsangehöriger, in Bronschhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3284 vom 19.09.2003  
(01186954 / CH-440.3.002.965-3)

■ **Sun Protect GmbH**, in Erlen, Planung, Fertigung, Montage und Vertrieb von Beschattungs- und Regenschutzinstallationen aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1998, S. 7100). Statutenänderung: 16.09.2003. Stammkapital neu: CHF 22'000.-- [bisher: CHF 21'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knaus, Markus, von Buchs SG, in Tübach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund, Christine, von Beinwil SO, in Ried bei Erlen (Erlen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Kuster, Fritz, von Eschenbach SG, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]. Tagebuch Nr. 3285 vom 19.09.2003  
(01186956 / CH-440.4.011.403-7)

■ **Toni Herner AG**, in Kreuzlingen, Beratung und Vermittlungstätigkeit im Bereich Design, Inneneinrichtung und handwerkliche Herstellung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 12, Publ. 1003576). Domizil neu: Schloss von der Römerburg, Burgstrasse 8, 8280 Kreuzlingen. Tagebuch Nr. 3286 vom 19.09.2003  
(01186958 / CH-440.3.015.531-2)

■ **Trocknungsgenossenschaft Strass bei Frauenfeld**, in Gachnang, Förderung der betriebseigenen Futterproduktion sowie die bestmögliche Aufbereitung, Lagerung und Vermarktung von Brot- und Futtermitteln sowie Ölsaaten usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 184 vom 21.09.2000, S. 6474). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubler, Egon, von Frauenfeld, in Osterhalden (Frauenfeld), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Walter (1952), von Frauenfeld, in Herten (Frauenfeld), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hürlimann, Bernhard, von Krummenau, in Bertschikon bei Atikon (Bertschikon), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Edwin, von Mönchaltorf, in Gerlikon (Frauenfeld), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Ammann, Daniel, von Frauenfeld, in Thundorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Guido, von Tägerig, in Hütwilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmid, Hansjörg, von Bertschikon, in Bertschikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 3287 vom 19.09.2003  
(01186960 / CH-440.5.005.289-8)

■ **Webhosters GmbH**, in Frauenfeld, Webhosting, d.h. Unterbringung und Zugangsmachung von Daten im Internet usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 25.11.1997, S. 8534). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 294a, 8500 Frauenfeld. Tagebuch Nr. 3288 vom 19.09.2003  
(01187418 / CH-440.4.001.927-4)

#### Löschungen

##### Radiations

Cancellazioni

■ **Hans Mock**, in Ermatingen, Lebensmittel, Einzel-firma (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1998, S. 3367). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 3289 vom 19.09.2003  
(01187420 / CH-440.1.007.445-8)

■ **Hermann Werren**, in Matzingen, Handel mit neuen und gebrauchten Nutzfahrzeugen, Einzel-firma (SHAB Nr. 57 vom 23.03.1999, S. 1892). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Tagebuch Nr. 3290 vom 19.09.2003  
(01187424 / CH-440.1.012.493-4)

#### Distretto di Bellinzona (II)

##### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **CARBUR SA**, in Cadenazzo, Via San Gottardo, 6593 Cadenazzo, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17.9.2003. Scopo: La gestione di distributori di benzina e negozi di articoli di dettaglio. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Saitta, Vincenzo, da Ours-Peiden in Agno, amministratore unico, con firma individuale; Multirevisitori SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 681 del 19.09.2003  
(01187426 / CH-500.3.005.365-4)

#### Mutationen

##### Mutations

Mutazioni

■ **Atel Elettroimpianti Ticino SA**, in Bellinzona, La fabbricazione, la compra-vendita e la rappresentanza di apparecchi elettrici, elettrodomestici e cucine componibili, di apparecchi radiofonici e televisivi, di apparecchiature elettroniche, di altri. Società anonima (FUSC no 52 del 18.3.2003, pagina 10, publ. 908704). Persone dimissionarie e firme cancellate: Nervi, Alfredo, da Bodio, in Biasca, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Zatta, Federico, cittadino italiano, in Brenta (Provincia di Varese - Italia), con firma collettiva a due. Giornale no 682 del 19.09.2003  
(01186962 / CH-500.3.002.002-7)

■ **VERBAU SA**, in Cadenazzo, La compra, la vendita, la locazione, la sublocazione, come pure la costruzione, la gestione di beni mobili ed immobili e la partecipazione ad imprese commerciali e industriali, Società anonima (FUSC no 13 del 22.1.2003, pagina 13, publ. 825254). Nuove persone iscritte o modificate: Busi Mori, Pietro, cittadino italiano, in Brezzo di Bedero (I), con procura individuale. Giornale no 683 del 19.09.2003  
(01186964 / CH-500.3.005.251-0)

#### Distretto di Leventina (II)

##### Mutationen

##### Mutations

Mutazioni

■ **General Deal SA**, finora in Polleggio, la compra-vendita di immobili, Società anonima (FUSC no 42 del 4.3.2003, pagina 12, publ. 889740). Statuti modificati: 28.8.2003. Nuova sede: Giornico. Nuovo recapito: 6745 Giornico. Nuovo indirizzo postale: 6745 Giornico. Nuovo scopo: consulenza e servizi nel campo economico, commerciale e finanziario; consulenza e rappresentanza fiscale; contabilità per terzi; revisioni e perizie contabili; costituzione, amministrazione e liquidazione di società; valutazioni aziendali; pianificazione successoria; consulenza assicurativa. Compra-vendita di immobili, mediazione immobiliare, amministrazione e gestione di immobili in locazione o in condominio (PPP). Gestione di rustici e case secondarie affittati a terzi per brevi o lunghi periodi. Consulenza tecnica e direzione lavori nella realizzazione di progetti immobiliari. La società potrà inoltre partecipare ad altre imprese sia in Svizzera che all'estero. Rientra nello scopo ogni altra attività affine. Nuove persone iscritte o modificate: Leonard, Ignazio, da Bedretto, in Bedretto, presidente, con firma collettiva a due; Beltrametti, Christian, da Cadenazzo, in Pazzallo, membro, con firma collettiva a due; Moros, Danilo, da Bedretto, in Polleggio, membro, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]. Giornale no 88 del 19.09.2003  
(01186966 / CH-506.3.000.769-8)

**Distretto di Locarno (IT)**
**Mutationen**
**Mutations**
**Mutazioni**

■ **Atel Elettroimpianti Ticino SA**, in Locarno, la fabbricazione, la compra-vendita e la rappresentanza di apparecchi elettrici, elettrodomestici e cucine componibili, di apparecchi radiofonici e televisivi, di apparecchiature elettroniche, di Succursale (FUSC no 108 del 07.06.2002, pagina 15, publ. 501876), con sede principale a Bellinzona. Nuovo recapito: Via Varenna 81, 6600 Locarno. Persone dimissionarie e firme cancellate: Nervi, Alfredo, da Bodio, in Biasca, con firma collettiva a due; Bleuler, Anton detto Tony, da Zurigo, in Arbedo-Castione, con firma collettiva a due.  
 Giornale no 927 del 19.09.2003  
 (01187428 / CH-509.9.002.072-4)

■ **Sistem-Air SA**, in Tenero-Contra, la progettazione, la realizzazione, ecc. società anonima (FUSC no 50 del 13.03.2002, pagina 12, publ. 382228). Persone dimissionarie e firme cancellate: Confinova SA, in Monte Carasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Reviamco SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.  
 Giornale no 926 del 19.09.2003  
 (01186968 / CH-509.3.007.391-9)

**Distretto di Lugano (IT)**
**Neueintragungen**
**Nouvelles inscriptions**
**Nuove iscrizioni**

■ **GARAGE CARROZZERIA ROVELLO SA**, in Lugano, Via Trevano 7a, 6904 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19.9.2003. Scopo: La gestione di una carrozzeria, la riparazione, modificazione e la compravendita di automobili, nonché compravendita di componenti ed accessori di autovetture. Può concedere crediti e contrarre debiti. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante avviso personale. Persone iscritte: Schmuki, Alexander, da Eschenbach SG, in Zug, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Dr. Aurelio Fattorini SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
 Giornale no 5138 del 19.09.2003  
 (01187430 / CH-514.3.027.505-9)

■ **Molino & Romero Sagli**, in Savosa, Via Rovello 32c, 6942 Savosa, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19.9.2003. Scopo: La consulenza fiscale, legale e societaria, la revisione, la consulenza e l'assistenza amministrativa contabile e aziendale, l'assistenza tecnica ed informatica e la rappresentanza per terzi in relazione alle suddette attività, l'esecuzione di perizie giudiziali ed extra giudiziali. Potrà partecipare ad altre società ed imprese con il medesimo scopo e con scopi affini. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Romero-Giudici, Michele, da Giomio, in Pianezze, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Molino, Marco, da Paradiso, in Savosa, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.  
 Giornale no 5139 del 19.09.2003  
 (01187432 / CH-514.4.027.506-3)

■ **UBS Leasing AG**, in Manno, Via Cantonale 18, 6928 Manno, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: UBS Leasing AG. Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Brugg. Data degli statuti della sede principale: 15.11.1993. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Aarau il 06.11.1972 al n° CH-400.3.005.528-1. Scopo della sede principale: Finanziamenti di ogni tipo, in particolare finanziamenti leasing. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione circolare del consiglio di amministrazione dell'01.07.2003. Persone iscritte: Haltnier, Dr. Eugen, da Albstätten, in Winterthur, presidente, con firma collettiva a due; Haller, Jürg, da Gontenschwil, in Wollerau, membro, con firma collettiva a due; Micheletti, Fulvio, cittadino italiano, in Uitikon, membro, con firma collettiva a due; Oberlin, Dr. Beat, da Soleda, in Mönchstein, membro, con firma collettiva a due; Buri, Andrea, da Berna, in Lenzburg, direttore, con firma collettiva a due; Untersee, Erwin, da Waldkirch, in Benglen (Fällanden), vice-direttore, con firma collettiva a due; Zbinden, Beat, da Rüschegg, in Auenstein, vice-direttore, con firma collettiva a due; Montalbano, Salvatore, cittadino italiano, in Savosa, con procura collettiva a due; Kunz, Ulrich, da Meisberg, in Remigen, con procura collettiva a due.  
 Giornale no 5140 del 19.09.2003  
 (01187434 / CH-514.9.027.507-3)

**Mutationen**
**Mutations**
**Mutazioni**

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 3671 dell'01.7.2003, pubblicato nel FUSC no. 127 del 7.7.2003 p. 17. **Ardea SA**, in Lugano, impresa generale di costruzione, Società anonima (FUSC no. 132 del 14.7.2003, pagina 14, publ. 1080662). Recapito esatto: Salita degli Ulivi 16, 6976 Castagnola.  
 Giornale no 5141 del 19.09.2003  
 (01186970 / CH-514.3.004.554-1)

■ **Atel Elettroimpianti Ticino SA**, in Savosa, fabbricazione di apparecchi elettrici, Succursale (FUSC no. 41 del 28.2.2002, pagina 16, publ. 362800), con sede principale a Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Nervi, Alfredo, da Bodio, in Biasca, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Farei-Campagna, Stefano, da Chironico, in Sant'Antonio, con firma collettiva a due.  
 Giornale no 5142 del 19.09.2003  
 (01186972 / CH-514.9.015.786-7)

■ **BSI SA**, in Lugano, banca, Società anonima (FUSC no. 173 del 10.9.2003, pagina 12, publ. 1165556). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ballina, Giancarla, da Hergiswil bei Willisau e Bellinzona, in Arzo, con procura collettiva a due solo per la sede principale. Nuove persone iscritte o modifiche: Comola, Stefano, cittadino italiano, in Lugano, con firma collettiva a due solo per la sede principale.  
 Giornale no 5143 del 19.09.2003  
 (01186974 / CH-514.3.012.351-6)

■ **D-PROPERTY SA**, in Lugano, la compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 176 del 15.9.2003, pagina 13, publ. 1171104). Nuove persone iscritte o modifiche: Cohen, Meir, cittadino israeliano, in Karmy Yosef (Israele), presidente, con firma individuale; Bloch, Renato L., da Zurigo, in Montagnola, vice-presidente, con firma collettiva a due; Banfi, Gabriele, da Palagnedra, in Palagnedra, membro, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale].  
 Giornale no 5144 del 19.09.2003  
 (01186976 / CH-514.3.027.485-2)

■ **Dinotech Sagl**, finora in Breganzona, sistemi d'automazione per l'industria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 133 del 14.7.1998, pagina 4882). Statuti modificati: 2.9.2003. Nuova sede: Cadempino. Nuovo recapito: Via Cantonale 21, 6814 Cadempino.  
 Giornale no 5145 del 19.09.2003  
 (01187436 / CH-514.4.008.906-8)

■ **Erika Food & Service Sagl**, in Lugano, il commercio di prodotti alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 29 del 12.2.2002, pagina 13, publ. 339690). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Berna con la nuova ragione sociale 'Erika Food & Service GmbH' (FUSC del 15.09.2003 no. 176 pag. 2).  
 Giornale no 5146 del 19.09.2003  
 (01187438 / CH-514.4.025.979-0)

■ **FERLAM LLC, Wilmington (Delaware), Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di macchinari, Succursale (FUSC no. 177 del 12.9.2000, pagina 6238), con sede principale a: Wilmington (Delaware) (USA). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.  
 Giornale no 5147 del 19.09.2003  
 (01187440 / CH-514.9.019.875-3)

■ **GARDA REAL ESTATE SA**, in Lugano, la ristrutturazione, l'acquisto, la vendita di beni immobili esclusivamente all'estero, Società anonima (FUSC no. 155 del 15.8.2003, pagina 9, publ. 1131050). Nuovo recapito: Viale S. Franscini 16, c/o Avv. Jean-Maurice Jordi, 6901 Lugano.  
 Giornale no 5148 del 19.09.2003  
 (01187442 / CH-514.3.027.421-4)

■ **M.B.I. SA Money Bonds Investments**, in Lugano, servizi, Società anonima (FUSC no. 131 del 11.7.2003, pagina 14, publ. 1078578). Persone dimissionarie e firme cancellate: Barolotti, Pierangelo, da Bellinzona, in Bellinzona, direttore, con firma collettiva a due.  
 Giornale no 5149 del 19.09.2003  
 (01187444 / CH-514.3.007.570-0)

■ **MCF Capital Partners SA**, in Lugano, la consulenza all'investimento in valori mobiliari, Società anonima (FUSC no. 37 del 22.2.2001, pagina 1364). Nuova ragione sociale: **MCF Capital Partners SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Via Maggio 1, c/o Fidnam SA, 6900 Lugano. In scioglimento: 16.09.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ferrario, Mario, cittadino italiano, in Milano (I), presidente, con firma individuale; Dall'Ava, Dott. Donato, cittadino italiano, in Milano (I), delegato, con firma individuale; Crippa, Maurizio, da Porza, in Porza, membro, con firma individuale; Turati, Guido, da Colderio, in Genestrierio, membro, con firma individuale; Loringett, Clo-Risch, da Casti-Wergenstein, in Gentilino, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Fidnam SA, in Lugano, liquidatrice.  
 Giornale no 5150 del 19.09.2003  
 (01186978 / CH-514.3.006.414-0)

■ **MISHAKAL LLC, Houston (Texas), Succursale di Lugano**, in Lugano, l'acquisto e la vendita di prodotti naturali, Succursale (FUSC no. 168 del 2.9.2002, pagina 11, publ. 624720), con sede principale a: Houston (Texas, USA). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.  
 Giornale no 5151 del 19.09.2003  
 (01186980 / CH-514.9.026.498-2)

■ **Morefinance SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 192 del 7.10.1997, pagina 7328). Recapito: (Il recapito di Viale Stefano Franscini 1 c/o Studio legale Lanini, è estinto) La società è attualmente priva di personale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Doninelli, Giuseppe, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro, amministratore unico, con firma individuale; Roberto Franchini, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di amministrazione e di organo di revisione].  
 Giornale no 5152 del 19.09.2003  
 (01186982 / CH-514.3.001.251-8)

■ **Kottapharm B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, commercio in prodotti farmaceutici, Succursale (FUSC no. 125 del 3.7.2003, pagina 17, publ. 1064466). Osservazioni della sede principale: Con risoluzione del consiglio d'amministrazione del 03.09.2003 la sede principale ha revocato la decisione di sopprimere la succursale. La situazione viene ristabilita come in precedenza. [finora: Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale].  
 Giornale no 5153 del 19.09.2003  
 (01186984 / CH-514.9.008.912-4)

■ **Rovo Neonluce SA, Succursale di Lugano**, in Lugano, insegne luminose, Succursale (FUSC no. 135 del 16.7.2002, pagina 11, publ. 561998), con sede principale a: Regensdorf. Data dei nuovi statuti della sede principale: 11.02.1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Taddei, Renzo, da Lugano, in Viganello, con procura collettiva a due solo per la succursale, in Sorengo, con procura collettiva a due solo per la succursale.  
 Giornale no 5154 del 19.09.2003  
 (01187446 / CH-514.9.009.084-3)

■ **Saidi SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 62 del 2.4.2002, pagina 17, publ. 406590). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidevis SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione.  
 Giornale no 5155 del 19.09.2003  
 (01187448 / CH-514.3.003.493-5)

**Distretto di Mendrisio (IT)**
**Neueintragungen**
**Nouvelles inscriptions**
**Nuove iscrizioni**

■ **CRANMAR LIMITED, Londra, Succursale di Mendrisio**, in Mendrisio, Via Paolo Torriani 5, 6850 Mendrisio, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: CRANMAR LIMITED. Natura giuridica della sede principale: Company Limited by shares. Sede principale: Londra (GB). Data degli statuti della sede principale: 07.01.2003. Iscrizione nel RC della sede principale: registro per le società per l'Inghilterra e Wales di Cardiff il 07.01.2003 con il No. 4629630. Scopo della sede principale: Le spedizioni, i trasporti, la logistica, l'import-export, le intermediazioni commerciali e il marketing. Capitale sociale della sede principale: GBP 100.-- suddiviso in 100 azioni da GBP 1.-- interamente liberate. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Creata con risoluzione del consiglio di amministrazione del 18.06.2003. Persone iscritte: LAMBDA DIRECTORS LIMITED, in Londra, rappresentata da: (Landman, Zenah, cittadina britannica, in Londra (GB)); (Spitz, Robyn, cittadina francese e del Sud Africa, in Monaco (Principato di Monaco)); (Hogan, Sean, cittadino britannico, in Cipro); (Marshall, Rebecca, cittadina britannica, in Cipro), amministratrice; Biaggi, Stefano, da Viganello, in Mendrisio, direttore della succursale, con firma individuale.  
 Giornale no 1220 del 19.09.2003  
 (01187450 / CH-524.9.009.806-6)

**Mutationen**
**Mutations**
**Mutazioni**

■ **Atel Elettroimpianti Ticino SA**, in Mendrisio, la fabbricazione, la compra-vendita e la rappresentanza di apparecchi elettrici, elettrodomestici e cucine componibili, apparecchi radiofonici e televisivi, apparecchiature elettroniche, accessori e... Succursale (FUSC no. 105 del 4.6.2002, pagina 13, publ. 496048), con sede principale a: Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Nervi, Alfredo, da Bodio, in Biasca, con firma collettiva a due.  
 Giornale no 1221 del 19.09.2003  
 (01187452 / CH-524.9.005.310-5)

■ **Benoil SA**, in Rancate, la produzione ed il commercio di olii minerali e affini e, in particolare, assumere rappresentanze di qualsiasi genere, Società anonima (FUSC no. 18 del 29.1.2003, pagina 15, publ. 836326). Nuove persone iscritte o modifiche: Valsangiacomo, Michele, da Balema, in Melanò, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due].  
 Giornale no 1222 del 19.09.2003  
 (01186986 / CH-524.3.006.893-4)

■ **Monforte SA**, in Chiasso, la compra-vendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 11 del 20.1.2003, pagina 16, publ. 819142). Nuove persone iscritte o modifiche: Mondia & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione [finora: Mondia & Associati SA, in Castel San Pietro].  
 Giornale no 1223 del 19.09.2003  
 (01186988 / CH-524.3.003.470-4)

■ **Partin SA**, in Chiasso, importazione, esportazione e commercio di articoli e prodotti in ogni genere anche per conto di terzi, rappresentanze, acquisto e sfruttamento di brevetti, Società anonima (FUSC no. 11 del 20.1.2003, pagina 16, publ. 819758). Nuove persone iscritte o modifiche: Mondia & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione [finora: Mondia & Associati SA, in Castel San Pietro].  
 Giornale no 1224 del 19.09.2003  
 (01186990 / CH-524.3.003.746-2)

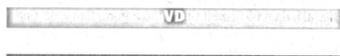
■ **SAFAK Société Anonyme, Vaduz, succursale di Chiasso**, in Chiasso, affari commerciali, Succursale (FUSC no. 236 del 5.12.2001, pagina 9561), con sede principale a: Vaduz (FL). Nuovo recapito: Via Milano 19, 6830 Chiasso. Persone dimissionarie e firme cancellate: Verga, Guido, da Castel San Pietro e Basilea, in Colderio, responsabile della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Teggi, Gianni, da Agno, in Cademario, responsabile della succursale, con firma individuale.  
 Giornale no 1225 del 19.09.2003  
 (01186992 / CH-524.9.009.343-4)

■ **Sintetica SA**, in Mendrisio, commercio, produzione di medicinali, Società anonima (FUSC no. 110 del 11.6.2002, pagina 15, publ. 506226). Persone dimissionarie e firme cancellate: Interfida, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.  
 Giornale no 1226 del 19.09.2003  
 (01187456 / CH-524.3.008.889-3)

■ **St. Antonio Società Immobiliare SA**, in Chiasso, compra-vendita e la gestione di immobili, Società anonima (FUSC no. 11 del 20.1.2003, pagina 16, publ. 819144). Nuove persone iscritte o modifiche: Mondia & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione [finora: Mondia & Associati SA, in Castel San Pietro].  
 Giornale no 1227 del 19.09.2003  
 (01187458 / CH-524.3.007.738-6)

■ **Sviluppo SA**, in Chiasso, la compra-vendita e la gestione di immobili, Società anonima (FUSC no. 11 del 20.1.2003, pagina 16, publ. 819146). Nuove persone iscritte o modifiche: Mondia & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione [finora: Mondia & Associati SA, in Castel San Pietro].  
 Giornale no 1228 del 19.09.2003  
 (01187460 / CH-524.3.004.460-5)

■ **Teinacom SA**, in Chiasso, gestione partecipazioni e beni immobili, Società anonima (FUSC no. 232 del 28.11.2000, pagina 8099). Nuova ragione sociale: **Teinacom SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Masfida SA, Via Motta 10, 6830 Chiasso. In scioglimento: 17.09.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Sulmonio, Luigi, da Castel San Pietro, in Castel San Pietro, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].  
 Giornale no 1229 del 19.09.2003  
 (01187462 / CH-524.3.009.188-2)


**Neueintragungen**
**Nouvelles inscriptions**
**Nuove iscrizioni**

■ **Bombardier Transportation (Switzerland) SA (Bombardier Transportation (Switzerland) AG) (Bombardier Transportation (Switzerland) Ltd)**, à Villeneuve (VD), route de Pré-Jaquet. Succursale de Bombardier Transportation (Switzerland) AG (Bombardier Transportation (Switzerland) SA) (Bombardier Transportation (Switzerland) Ltd), à Zurich, société anonyme inscrite au Registre du commerce de Zurich (inscription primitive: 14 juin 1989; dernière publication: FOSC du 27.8.2003, p.16). But: développement, production, distribution, services et commerce dans le domaine des systèmes, des installations industrielles, des composants et des appareils qui servent au transport des personnes et des biens. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Seiffert Harry, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz, administrateur, gérant de la succursale, et Vorburger Hans, de St. Margrethen, à Roche (VD).  
 Journal no 8782 del 19.09.2003  
 (01186994 / CH-550.1.036.113-5)

■ **compu-help.ch, Baerfuss, Burnant & Wicht**, à Lausanne, rue de l'Alé 31. Nouvelle société en non collectif commencée le 19 septembre 2003. Objet: conseils, support et commerce de matériel et logiciels dans le domaine de l'informatique. Associés: Baerfuss Philip, d'Eggwil, à Montreux, Burnand Nicolas, de Moudon, à Verdon-les-Bains, et Wicht Stéphane, de Montévrâz, à Lausanne.  
 Journal no 8783 del 19.09.2003  
 (01186996 / CH-550.1.036.114-0)

■ **CPI Commande Processus Industriel SA**, à Cheseaux-sur-Lausanne, rue du Pâquis 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 septembre 2003. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs, entreprise générale de sous-traitance pour la construction de machines industrielles. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 10'000 actions nominatives de CHF 10. Apport en nature selon convention du 5 septembre 2003 et bilan au 30 juin 2003: actifs (CHF 641'110.33) et passifs (CHF 538'815.13) de l'entreprise individuelle CPI Commande Processus Industriel, Daniel Dubi, à Assens, soit un actif net de CHF 102'295.20, en contrepartie, il est remis 10'000 actions nominatives de CHF 10, le solde de CHF 2'295.20 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Dubi Daniel, de Lausanne, à Assens, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Michel Favre SA, succursale d'Echallens, à Echallens.  
 Journal no 8784 del 19.09.2003  
 (01186998 / CH-550.1.036.115-1)

■ **GTA Handicap Sàrl**, à Lutry, La Conversion, chemin de Riant-Coin 28. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 15 septembre 2003. But: commerce, installation et réparation de tout matériel facilitant la mobilité des personnes handicapées. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Grossenbacher Christian, de Walterswil (BE), à Lutry, et Thévoz Pascal, de Missy, à Crissier, chacun avec une part de CHF 10'000. Réviseur: J.F. Conseil, Jean-François Thévoz, à Crissier. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
 Journal no 8785 du 19.09.2003  
 (01187000 / CH-550.1.036.116-6)

■ **Guy Estoppey**, à Chexbres, chemin de la Croisée 2. Titulaire: Estoppey Guy, de Granges-près-Marnand, à Chexbres. Objet: commerce de produits surgelés.  
 Journal no 8786 du 19.09.2003  
 (01187464 / CH-550.1.036.117-4)

■ **La Désirade, Juliette Moutou**, à Lausanne, avenue d'Echallens 88. Titulaire: Moutou Juliette, de Cudrefin, à Servion. Objet: exploitation d'un bar-restaurant avec spécialités crêoles. Continuation des affaires de la société en non collectif 'La Désirade, Lahaye & Moutou', à Lausanne, conformément à l'art. 579 CO.  
 Journal no 8787 du 19.09.2003  
 (01187466 / CH-550.1.036.118-2)

■ **Le Gaulois Sàrl**, à Lausanne, avenue de France 64. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 28 mai 2003. But: exploitation de bars, cafés-restaurants, salons de coiffure et autres établissements publics. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Sabedin Sabedin, de Macedoine, avec une part de CHF 1'000, et Serbest Hirije, de Turquie, avec une part de CHF 19'000, tous deux à Lausanne. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 8788 du 19.09.2003  
(01187468 / CH-550.1.036.119-8)

■ **MAPRODIS Ltd, à Londres, succursale de Lausanne**, à Lausanne, rue de Genève 97. Succursale de MAPRODIS LTD, à Londres (GB), limited company inscrite au Registre des sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galles, à Cardiff, le 11 février 2003. But: commerce de marchandises dans le domaine de la construction. Capital autorisé: GBP 100'000, divisé en 100'000 actions nominatives de GBP 1. Capital-actions émis et entièrement libéré: GBP 10'000, divisé en 10'000 actions nominatives de GBP 1. Administration: Martial, de France, à Etoy, et Murgida Renato, de France, à Etoy. La succursale est engagée par la signature individuelle de Blanc Martial et Murgida Renato, tous deux directeurs.

Journal no 8789 du 19.09.2003  
(01187470 / CH-550.1.036.120-7)

■ **Palazzo**, à Lausanne, rue Beau-Séjour 9b. Titulaire: Palazzo Bettina, d'Allemagne, à Lausanne. Objet: conseils aux entreprises dans le domaine de l'éthique des affaires.

Journal no 8790 du 19.09.2003  
(01187472 / CH-550.1.036.121-5)

■ **SNACK LAYLI, BILGINSOY**, à Montreux, Clarens, avenue Marc-Dufour 7. Titulaire: Bilginsoy Kemal, de Turquie, à Lausanne. Objet: exploitation d'un fast-food mobile; commerce de produits de diverse nature.

Journal no 8791 du 19.09.2003  
(01187002 / CH-550.1.036.122-0)

■ **Timeless Productions Sàrl**, à Lausanne, avenue du Théâtre 7, c/o notaire Jean Schmidt. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 septembre 2003. But: productions artistiques, notamment, dans le domaine de l'audiovisuel et de la musique en général. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Barbier Sylvain, de Boudry, à Yverdon-les-Bains, et Humi Christophe, de Flühli, à Port-Valais, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 8792 du 19.09.2003  
(01187004 / CH-550.1.036.123-1)

■ **TRANSNAVETTE, H. Garai**, à Lausanne, chemin de Malley 26. Titulaire: Garai Hassan, du Maroc, à Lausanne. Objet: transport de personnes et de marchandises.

Journal no 8793 du 19.09.2003  
(01187006 / CH-550.1.036.124-6)

#### Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **AF Institut moderne de langues Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 06.08.2003, p. 12). Abdelkader Ittig Soumeiya, qui n'est plus associée, a cède sa part à Locher Samira, du Maroc, à Lausanne, qui devient associée avec une part de CHF 1'000 et gérante avec signature individuelle.

Journal no 8794 du 19.09.2003  
(01187008 / CH-550.1.029.556-2)

■ **AI BITS SA**, à Nyon, recherche, service, commercialisation et développement dans le domaine de l'intelligence artificielle (FOSC du 24.03.2003, p. 16). Statuts modifiés le 8 septembre 2003. Capital-actions porté de CHF 1'500'000 à CHF 1'870'000 par l'émission de 37'000 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'870'000, divisé en 187'000 actions nominatives de CHF 10.

Journal no 8795 du 19.09.2003  
(01187474 / CH-550.1.002.811-4)

■ **Blanc et Cie S.A.**, à Lausanne, pose, entretien, réparation, ponçage et imprégnation de parquets, sols plastiques, moquettes (FOSC du 12.10.2000, p. 6989). Statuts modifiés le 17 septembre 2003. Nouvelle graphie de la raison sociale: **BLANC ET CIE SA**. Capital-actions porté de CHF 150'000 à CHF 300'000 par l'émission de 150 actions nominatives de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 300'000, divisé en 300 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité.

Journal no 8796 du 19.09.2003  
(01187476 / CH-550.0.111.500-9)

■ **Certas S.A.**, succursale de Lausanne, centralisation et traitement de signaux, d'installations de sécurité ou de systèmes de régulation (FOSC du 16.06.2003, p. 24). Siège principal: Zurich. La signature de Reithar Kurt, Krebs Fred et Urfer Ulrich est radiée. Signature collective à deux est conférée à Gfeller Marc, de Röhrenbach im Emmental, à Morat, directeur.

Journal no 8797 du 19.09.2003  
(01187478 / CH-550.0.088.734-0)

■ **CIC Compagnie Immobilière SA en liquidation**, à Nyon (FOSC du 08.07.2003, p. 14). La société ayant transféré son siège à Genève (FOSC du 11.9.2003, p. 6), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 8798 du 19.09.2003  
(01187480 / CH-550.1.006.737-3)

■ **Claire Vue C. à Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 27.04.2001, p. 3137). Statuts modifiés le 11 septembre 2003. Nouvelle raison sociale: **INTERSWISS 'VD-I' Immobilien AG (INTERSWISS 'VD-I' Immobilière SA)**. Wullschlegler Peter (inscrit) dispose désormais d'une procuration collective à deux avec pouvoir de grever ou d'aliéner des

immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever ou d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon.

Journal no 8799 du 19.09.2003  
(01187010 / CH-550.0.071.292-0)

■ **Cofigo S.A.**, à Morges, exploitation, en la forme viticole, agricole et arboricole des domaines dont elle est propriétaire ou qu'elle pourrait acquérir ou louer ultérieurement (FOSC du 08.08.2000, p. 5394). Oulevay Maurice n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Oulevay Thierry, de Bavois, à Genève.

Journal no 8800 du 19.09.2003  
(01187012 / CH-550.0.078.476-9)

■ **Creptec S.A. en liquidation**, à Blonay, travaux de plâtrerie, peinture, revêtements de sol et décoration, en failite (FOSC du 07.07.2003, p. 19). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 11 septembre 2003.

Journal no 8801 du 19.09.2003  
(01187014 / CH-550.0.128.121-9)

■ **IdW Asset Management SA**, à Lausanne, gestion et administration de patrimoines mobiliers et prestations de service en relation avec cette activité (FOSC du 30.06.2003, p. 17). Dudok de Wit Roderik, qui n'est plus directeur, est élu administrateur et président et signe désormais individuellement. L'administrateur de Rham Yvan signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Boujol Jérôme, du Grand-Saconnex, à Le Vaud, secrétaire. Procuration collective à deux est conférée à Pignat Nathalie, du Chenit, à Nyon.

Journal no 8802 du 19.09.2003  
(01187016 / CH-550.1.033.820-4)

■ **Desa Epalinges S.A.**, à Epalinges, exploitation d'une déchetterie et toute autre activité en relation avec la gestion des déchets (FOSC du 11.02.1994, p. 837). Divorce Pierre-Michel est actuellement à Bussigny-près-Lausanne. Nouvel administrateur: Moix Jean-Daniel, de Saint-Martin (VS), à Goumoens-la-Ville, avec signature collective à deux.

Journal no 8803 du 19.09.2003  
(01187482 / CH-550.0.088.752-2)

■ **E.I.M. S.A.**, à Nyon, opérations fiduciaires (FOSC du 01.09.2003, p. 14). Procuration collective à deux est conférée à Brocard Véronique, de Belgique, à Vevey.

Journal no 8804 du 19.09.2003  
(01187484 / CH-550.1.013.728-9)

■ **enterpriselQ**, à Ecublens (VD), société anonyme, fourniture de conseils, systèmes et paramètres de mesure en matière d'évaluation de l'usage de l'information et développement, commercialisation et distribution de logiciels liés à des services (FOSC du 13.01.2003, p. 15). Statuts modifiés le 8 septembre 2003. Capital-actions réduit; au sens de l'art. 735 CO, de CHF 1'153'850 à CHF 115'385, la valeur nominale des 115'385 actions nominatives étant réduite de CHF 10 à CHF 1. Capital porté de CHF 115'385 à CHF 731'635 par l'émission de 616'250 actions nominatives de CHF 1. Capital-actions entièrement libéré: CHF 731'635, divisé en 731'635 actions nominatives de CHF 1, avec restrictions quant à la transmissibilité.

Journal no 8805 du 19.09.2003  
(01187486 / CH-550.1.021.068-7)

■ **EP Energie Pétrole SA**, à Lausanne, commerce de produits pétroliers (FOSC du 21.05.2002, p. 12). Dissolution: 17 septembre 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **EP Energie Pétrole SA en liquidation**. Matter Olivier, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle.

Journal no 8806 du 19.09.2003  
(01187488 / CH-550.1.020.034-1)

■ **Favorol S.A.**, succursale de Crissier, fabrication, vente et installation de stores (FOSC du 24.02.1998, p. 1358). Siège principal actuellement à Treyvaux. La signature de Juret Michel est radiée. Le directeur Bielmann Robert et le directeur adjoint Schaller Jean-Pierre, nommé directeur, continuent à signer collectivement à deux, mais désormais avec un administrateur. Signature individuelle limitée à la succursale est conférée à Pache Michel, d'Epalinges, à Savigny, directeur. Signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Kessler Jean-Daniel, de Didingen, à Estavayer-le-Gibloux, et Piller René, de Planfayon, à Rossens (FR), tous deux directeurs.

Journal no 8807 du 19.09.2003  
(01187018 / CH-550.0.176.024-3)

■ **Favre S.A. Charpente-Couverture**, à Pomy (FOSC du 18.08.1997, p. 5942). Favre Jean-Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Favre André, qui n'est plus secrétaire, est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Favre Gédric, de Provence, à Pomy, secrétaire. Nouvelle adresse: Aux Sauges, c/o André Favre.

Journal no 8808 du 19.09.2003  
(01187020 / CH-550.0.159.356-3)

■ **Fondation 144**, à Lausanne (FOSC du 10.07.2003, p. 14). Statuts modifiés le 23 juillet 2003 (décision du Département des finances du canton de Vaud). Nouvelle forme graphique du nom: **FONDATION 144**.

Journal no 8809 du 19.09.2003  
(01187022 / CH-550.0.048.575-7)

■ **Giaquinto et Turrian S.à r.l.**, à Lausanne, exploitation d'un atelier d'ébénisterie d'art (FOSC du 10.02.1995, p. 803). Dissolution: 9 septembre 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Giaquinto et Turrian S.à r.l. en liquidation** par l'associé-gérant Turrian Christophe, liquidateur avec signature individuelle. La signature de Giaquinto Marcello est radiée.

Journal no 8810 du 19.09.2003  
(01187024 / CH-550.0.148.822-4)

■ **J.S.M. Trading Sàrl**, à Vevey, négociant de tout type de produits (FOSC du 07.08.2003, p. 11). Statuts modifiés le 9 septembre 2003. L'associé Selitsky Stanislav cède respectivement CHF 3'000 et CHF 1'000 sur sa part, laquelle est réduite de CHF 10'000 à CHF 6'000, à l'associé-gérant Alvarez Rodriguez José, dont la part est portée de CHF 5'000 à CHF 8'000, et à l'associé-gérant Marinov Marius-Ivanov, dont la part est portée de CHF 5'000 à CHF 6'000.

Journal no 8811 du 19.09.2003  
(01187026 / CH-550.1.035.485-4)

■ **Kaba Gilgen S.A.**, succursale de Gland, fabrication et vente de produits le domaine des systèmes d'entraînement pour portes (FOSC du 25.06.2002, p. 14). Siège principal: Wahlern. La signature de Bandiven Sönke est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Ulmschneider George, de et à Bubikon, directeur.

Journal no 8812 du 19.09.2003  
(01187490 / CH-550.0.108.373-4)

■ **La Vague S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 13.01.2003, p. 16). Dissolution: 16 septembre 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **La Vague S.A. en liquidation**. De Simoni Massimo, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Crissier, chemin du Bois-Genoud 1 A, c/o MDS Management SA.

Journal no 8813 du 19.09.2003  
(01187494 / CH-550.1.002.998-0)

■ **Laiterie de Chexbres, Guy Estoppey**, à Chexbres (FOSC du 07.01.1992, p. 28). Signature individuelle est conférée à Estoppey Sandrine, de Granges-près-Marnand, à Chexbres.

Journal no 8814 du 19.09.2003  
(01187496 / CH-550.0.044.289-0)

■ **Meta Concept S. à r.l.**, à Vevey, commerce de produits industriels (FOSC du 24.06.2002, p. 16). Dissolution: 1er septembre 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Meta Concept S. à r.l. en liquidation** par l'associée Pezo Piller Maria, liquidatrice avec signature individuelle. La signature de Lipari Mario et Piller Bertrand est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue Collet 8, c/o Pezo Piller Maria.

Journal no 8815 du 19.09.2003  
(01187500 / CH-550.1.010.729-3)

■ **Moraz Frères S.A.**, à Montreux, menuiserie, charpenterie et petite serrurerie (FOSC du 11.08.1998, p. 5549). Moraz Marcel et Saudan René ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Magnin Eric, d'Estavannes, à Bulle, président, Neuhaus Pascal, de Plasseb, à Gruyères, secrétaire, et Yerly Michel, de Treyvaux, à Bulle. AMV Conseils & Révision S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Multifiduciaire Fribourg SA, à Fribourg.

Journal no 8816 du 19.09.2003  
(01187028 / CH-550.0.118.603-9)

■ **Musée du vieux Pays d'Enhaut, fondation du préfet Cottier**, à Château-d'Oex, fondation (FOSC du 23.12.1996, p. 7975). Stettler Jean n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. La signature de Morier-Genoud Gabriel est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Henchoz Pierre-Alexandre, à Vevey, caissier, et Ostermann-Henchoz Françoise, à Lausanne, tous deux de Rossinière.

Journal no 8817 du 19.09.2003  
(01187030 / CH-550.0.167.508-4)

■ **Nordic Investment Company NIC SA**, à Aigle, participation et gestion d'autres sociétés (FOSC du 03.08.1998, p. 5350). Statuts modifiés le 29 août 2003. Nouvelle raison sociale: **B&Z Placements Temporaires SA**. Siège transféré à Lausanne, avenue de Morges 26. Nouveau but: gestion d'une agence de placement privé de personnel temporaire et fixe. André Stéphane n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bornet Edgard, de Château-d'Oex, à Aigle. Orfa - Organe de Révision des Fiduciaires Associés S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SOFIVA SOCIETE FIDUCIAIRE SA, à Aigle.

Journal no 8818 du 19.09.2003  
(01187032 / CH-550.0.170.129-5)

■ **Ounjonet S.A.**, à Bursinel, opérations immobilières (FOSC du 13.06.2003, p. 6). Statuts modifiés le 9 septembre 2003 sur des points non soumis à publication. Nouvelle adresse: L'Ounjonet. Suppression du bureau de Tolochenaz. Bugnon André, Walz Thierry, Chambaz Raymond, Chollet Roger et Rojard Philippe ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Oberholzer Paul, de Goldingen, à Bussigny-près-Lausanne. Signature individuelle est conférée à Roussel Philippe, de France, à Nyon, directeur.

Journal no 8819 du 19.09.2003  
(01187034 / CH-550.0.116.482-7)

■ **Papax S.A.**, succursale de Crissier, fabrication de fenêtres et travaux de menuiserie (FOSC du 10.03.1998, p. 1693). Siège principal à Treyvaux. Kessler Jean-Daniel signe désormais collectivement à deux avec un administrateur. Signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Bielmann Robert, de et à Treyvaux, Piller René, de Planfayon, à Rossens (FR), et Schaller Jean-Pierre, de Wünnenwil-Flamatt, à Ependes (FR), tous trois directeurs.

Journal no 8820 du 19.09.2003  
(01187502 / CH-550.0.167.185-0)

■ **Perrier machines de Bureau S.A.**, à Lausanne (FOSC du 25.03.1998, p. 2054). Perrier Charles n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 8821 du 19.09.2003  
(01187504 / CH-550.0.082.419-9)

■ **PIK Sàrl**, à Lausanne, services dans le domaine des études de marché et du marketing en général (FOSC du 22.08.2003, p. 15). Dissolution: 12 septembre 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **PIK Sàrl en liquidation**. Tonizzo Eveline, qui n'est plus gérante, est liquidatrice avec signature indivi-

duelle. Rohrer Karl n'est plus gérant; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lutry, route de Taillepied 93, c/o Eveline Tonizzo.

Journal no 8822 du 19.09.2003  
(01187506 / CH-550.1.035.686-3)

■ **Pit Stop Café 1 Sàrl**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 17.09.2003, p. 13). Rectificatif. Gérant avec signature individuelle: Kurzen Mathieu, de Frutigen, à Lonay (et non Kurzen Michel comme publié).

Journal no 8823 du 19.09.2003  
(01187508 / CH-550.1.036.010-8)

■ **RESIDENCE PANORAMA VILLARS SA**, à Olignon (FOSC du 29.07.2003, p. 12). Les administrateurs Turrian Jean-Charles et Lambrecht Dietrich continuent à signer collectivement à deux, désormais sans restriction. L'administrateur Porras Valérian, qui n'est plus trésorier, est nommé délégué et continue à signer collectivement à deux.

Journal no 8824 du 19.09.2003  
(01187036 / CH-550.1.035.276-4)

■ **S.I. Chante Brise S.A., Vevey**, à Vevey (FOSC du 30.04.1998, p. 2928). Dissolution: 16 septembre 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Chante Brise S.A., Vevey en liquidation** par l'administrateur Marchesi Roland, liquidateur avec signature individuelle.

Journal no 8825 du 19.09.2003  
(01187038 / CH-550.0.118.960-8)

■ **S.I. La Thioleyre A S.A. Lausanne**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 25.01.2001, p. 0608). Statuts modifiés le 11 septembre 2003. Nouvelle raison sociale: **INTERSWISS 'VD' Immobilien AG (INTERSWISS 'VD' Immobilière SA)**. Wullschlegler Peter dispose désormais d'une procuration collective à deux avec pouvoir de grever ou d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever ou d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon.

Journal no 8826 du 19.09.2003  
(01187040 / CH-550.0.070.878-5)

■ **S.I. Les Rosiers 'D'**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 25.01.2001, p. 608). Statuts modifiés le 11 septembre 2003. Nouvelle raison sociale: **INTERSWISS 'VD-III' Immobilien AG (INTERSWISS 'VD-III' Immobilière SA)**. Wullschlegler Peter dispose désormais d'une procuration collective à deux avec pouvoir de grever ou d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever ou d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon.

Journal no 8827 du 19.09.2003  
(01187042 / CH-550.0.072.612-3)

■ **S.I. Passage du Conseil S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 25.01.2001, p. 608). Statuts modifiés le 11 septembre 2003. Nouvelle raison sociale: **INTERSWISS 'VD-II' Immobilien AG (INTERSWISS 'VD-II' Immobilière SA)**. Wullschlegler Peter dispose désormais d'une procuration collective à deux avec pouvoir de grever ou d'aliéner des immeubles. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever ou d'aliéner des immeubles est conférée à Büchler Hans, de Brugg, à Obersiggenthal. Procuration collective à deux est conférée à Zimmermann Felix, de Habkern, à Dottikon.

Journal no 8828 du 19.09.2003  
(01187510 / CH-550.0.076.480-7)

■ **S.I. St-Michel Moudon**, à Moudon, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 25.11.1997, p. 8536). Dissolution: 16 septembre 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. St-Michel Moudon en liquidation**. Pittet Anne, qui n'est plus administratrice, est liquidatrice avec signature individuelle. Protti Adolphe n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 8829 du 19.09.2003  
(01187512 / CH-550.0.166.923-3)

■ **TRANS-RENOVA Sàrl**, à Lausanne, rénovation et transformation de bâtiments (FOSC du 08.07.2003, p. 14). Lonfat Jean-Luc n'est plus gérant; sa signature est radiée. Les gérants Barjami Ardian et Das Neves Lopes Estanqueiro Alcides signent désormais collectivement à deux sans restriction.

Journal no 8830 du 19.09.2003  
(01187514 / CH-550.1.035.076-0)

■ **Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Adqua Technology S.à r.l. en liquidation**, à Renens (VD), production et commerce d'éléments et appareils dans le domaine de la construction (FOSC du 27.05.1999, p. 3525). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 8831 du 19.09.2003  
(01187516 / CH-550.0.154.412-3)

■ **CPI Commande Processus Industriel, Daniel Dubi**, à Assens, bureau d'étude pour la commande de processus de machines industrielles (FOSC du 01.02.2000, p. 707). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été apportés à la société CPI Commande Processus Industriel SA, à Cheseaux-sur-Lausanne.

Journal no 8832 du 19.09.2003  
(01187044 / CH-550.0.029.424-6)

■ **Kurt Scholer SA en liquidation**, à Yverdon-les-Bains, exploitation d'un atelier de constructions métalliques et de serrurerie, en failite (FOSC du 27.08.2001, p. 6577). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 8833 du 19.09.2003  
(01187046 / CH-550.0.102.260-8)

■ **La Désirade, Lahaye & Moutou**, à Lausanne, société en nom collectif, exploitation d'un bar-restaurant avec spécialités créoles (FOSC du 23.01.2002, p. 14). L'associé Gilles Lahaye s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associée Juliette Moutou continue les affaires sous la raison individuelle La Désirade, Juliette Moutou, conformément à l'art. 579 CO. Journal no 8834 du 19.09.2003 (01187048 / CH-550.1.028.283-8)

■ **Seven Cycles Sàrl en liquidation**, à Leysin (FOSC du 06.03.2001, p. 1674). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 8835 du 19.09.2003 (01187050 / CH-550.0.170.236-7)

■ **SNACK LAYLI-KILINC**, à Montreux, exploitation d'un fast-food mobile (FOSC du 11.07.2003, p. 16). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Journal no 8836 du 19.09.2003 (01187052 / CH-217.1.002.254-6)

■ **Société Immobilière Bel-Horizon A.**, à Lausanne, société anonyme dissoute par suite de fusion avec Société Immobilière Bel-Horizon C, à Lausanne (FOSC du 27.03.2001, p. 2261). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée. Journal no 8837 du 19.09.2003 (01187518 / CH-550.0.069.214-9)

■ **Société Immobilière Bel-Horizon B.**, à Lausanne, société anonyme dissoute par suite de fusion avec Société Immobilière Bel-Horizon C, à Lausanne (FOSC du 27.03.2001, p. 2261). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée. Journal no 8838 du 19.09.2003 (01187520 / CH-550.0.069.216-5)

■ **Société Immobilière Bel-Horizon D.**, à Lausanne, société anonyme dissoute par suite de fusion avec Société Immobilière Bel-Horizon C, à Lausanne (FOSC du 27.03.2001, p. 2261). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée. Journal no 8839 du 19.09.2003 (01187522 / CH-550.0.069.253-9)

■ **Société Immobilière Bel-Horizon E.**, à Lausanne, société anonyme dissoute par suite de fusion avec Société Immobilière Bel-Horizon C, à Lausanne (FOSC du 27.03.2001, p. 2261). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée. Journal no 8840 du 19.09.2003 (01187524 / CH-550.0.069.256-0)

■ **Théroulaz S.A. en liquidation**, à Blonay, gypserie et peinture, en faillite (FOSC du 04.06.2003, p. 18). L'opposition à la radiation ayant été levée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC. Journal no 8841 du 19.09.2003 (01187054 / CH-550.0.122.260-2)

■ **Tradefurn Holding S.A. en liquidation**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 10.08.1999, p. 5461). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 8842 du 19.09.2003 (01187056 / CH-550.0.160.489-0)

■ **US**

## Oberwallis (VS)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Restaurant L Bistrot / The Pipe, Vaughan & Co.**, in Zermatt, 3920 Zermatt, neue Kommanditgesellschaft. Beginn: 1.09.2003. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Vaughan, Nicolas, englischer Staatsangehöriger, in Zermatt, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schneider, Roland, von Mels, in Zermatt, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 847 vom 19.09.2003 (01187058 / CH-600.2.011.764-1)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Akelei AG**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.02.2003, S. 17, Publ. 862938). Firma neu: **Akelei AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.09.2003 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o E. Witschard AG, Treuhand und Steuerberatung, z.H. Meichtry Philipp, 3952 Susten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meichtry, Philipp, von Erschmatt, in Leuk, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 848 vom 19.09.2003 (01187060 / CH-600.3.000.019-6)

■ **Alufero Turttmann GmbH**, in Leuk, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 14.07.1997, S. 4958), mit Hauptsitz in: Turttmann. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zurluf, Nadja, von Gurnellen, in Amsteg (Silenen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyssen, Roger, von Mund, in Agam, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 849 vom 19.09.2003 (01187526 / CH-600.9.002.109-0)

■ **derb: das büro für gestaltung. Roten Michel**, bisher in Naters, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 22). Sitz neu: Brig-Glis. Domizil neu: Hofstrasse 1, 3900 Brig. Tagebuch Nr. 850 vom 19.09.2003 (01187528 / CH-600.1.011.193-3)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Hotel Alpenhof Oberwald GmbH in Liquidation**, in Oberwald, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 26.08.2002, S. 11, Publ. 614216). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 851 vom 19.09.2003 (01187530 / CH-600.4.001.540-8)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberwallis in Liquidation**, in Steg, Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 15, Publ. 627592). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 852 vom 19.09.2003 (01187532 / CH-600.5.000.421-0)

■ **Restaurant-Pizzeria Bristol, Prezkel Jasmin**, in Visp, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 18.09.2003, S. 14, Publ. 1176690). Diese Firma wurde irrtümlich eingetragen und wird im Handelsregister von Amtes wegen wieder gelöscht. Tagebuch Nr. 853 vom 19.09.2003 (01187062 / CH-600.1.011.757-2)

■ **WB Bau & Schreinerei AG in Liquidation**, in Niedergesteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.1998, S. 4531). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Leuk vom 17.09.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 854 vom 19.09.2003 (01187064 / CH-600.3.001.615-0)

## Bas-Valais (VS)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **European Snowsport Sàrl**, à Bagnes, Pietra Serena 18, Rue du Médran 44, 1936 Verbier, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 12.09.2003. But: enseignement du ski, du snowboard et pratique de toutes activités liées, notamment achat, vente, location d'articles de sport et de vêtements ainsi que toutes opérations convergentes y compris mobilières et immobilières. Capital social: CHF 50'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Grifflis, Julian, citoyen britannique, à Verbier (Bagnes), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 27'000.--; Israel, André, citoyen britannique, à Verbier (Bagnes), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Eisner, Graham, citoyen britannique, à Londres (GB), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 4'000.--; Lofthouse, Helen, citoyenne britannique, à Londres (GB), associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 13'000.--; Cottrill, Dominic, citoyen britannique, à Conventry (GB), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Wardman, Neal, citoyen britannique, à Mansfield (GB), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 4'000.--. Journal no 972 du 19.09.2003 (01187066 / CH-621.4.006.827-3)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ Rectification de l'inscription au journal no 945 du 11.09.2003, publiée dans la FOSC no 180 du 19.09.2003, p. 14, publ. 1178936. **Electro-technique du Rhône SA (ETR)**, à Martigny, commerce et industrie des produits électrotechniques et autres similaires (FOSC no 180 du 19.09.2003, p. 14, publ. 1178936). Inscription ou modification de personne: Manassero, Guido, citoyen italien, à Turin (I), président, avec signature individuelle [non: Manassero, Serge]. Journal no 973 du 19.09.2003 (01187068 / CH-621.3.006.795-3)

■ **Fondation Ami Giroud**, à Bagnes, soutien permettant à un(e) jeune habitant(e) de Bagnes d'entreprendre, continuer ou achever une formation dans le domaine scolaire, sportif ou culturel, etc., fondation (FOSC no 162 du 26.08.2003, p. 13, publ. 1144532). Autorité de surveillance: Conseil municipal de Bagnes, 1934 Le Châble. Journal no 974 du 19.09.2003 (01187534 / CH-621.7.006.697-6)

■ **GC Assurances Sàrl**, à Monthey, courtage et gestion d'assurances de toute nature, représentation de sociétés et de compagnies d'assurances (FOSC no 150 du 08.08.2003, p. 16, publ. 1122302). Modification des statuts: 18.09.2003. Personne et signature radiée: Capré, Nicolas, de Aigle, à Monthey, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--. Inscription ou modification de personne: Capré Néni, Claudine, de Aigle, à St-Triphon (Ollon), associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 10'000.--]. Journal no 975 du 19.09.2003 (01187536 / CH-621.4.002.339-4)

■ **Swiss Biotech SA**, à Monthey, recherche dans le domaine de la biotechnologie, etc. (FOSC no 159 du 20.08.2001, p. 6383). Personne et signature radiée: DELOITTE & TOUCHE

SA, succursale de Lausanne, organe de révision. Inscription ou modification de personne: FIDUCONSULT YVERDON SA, à Yverdon-les-Bains, organe de révision. Journal no 976 du 19.09.2003 (01187538 / CH-621.3.006.424-4)

## Valais Central (VS)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Carrosserie de Platta SA Sion**, à Sion, société anonyme (FOSC no 233 du 03.12.1997, p. 8730). Personne et signature radiée: Balet, Christophe, de Gabriel, de Grimisuat, à Grimisuat, directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur. Inscription ou modification de personne: Tufarolo, Giovanni, de Stalden VS, à Veyras, directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur. Journal no 1355 du 19.09.2003 (01187540 / CH-626.3.000.288-9)

■ **Ferrier, Lullin & Cie SA**, à Sion, exploitation d'une banque, succursale (FOSC no 171 du 08.09.2003, p. 14, publ. 1162238), avec siège principal à Genève. Personne et signature radiée: de Lorient, Thierry, de Genève, à Crassier, directeur, avec signature collective à deux. Journal no 1356 du 19.09.2003 (01187070 / CH-626.9.004.622-0)

■ **Garage du Nord Sierre SA**, à Sierre, société anonyme (FOSC no 137 du 18.07.2001, p. 5523). Inscription ou modification de personne: Zumofen, Carlo, de Salgesch, à Grône, directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur. Journal no 1357 du 19.09.2003 (01187072 / CH-626.3.005.022-8)

■ **I King SA**, à Randogne, immobilier, société anonyme (FOSC no 37 du 22.02.2002, p. 13). Personne et signature radiée: Von Siebenthal, Anna, de Lens, à Lens, administratrice unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Antille, Joseph, de Sierre et Saint-Luc, à Randogne, administrateur unique, avec signature individuelle. Journal no 1358 du 19.09.2003 (01187074 / CH-626.3.000.916-6)

■ **IN'LORD Sàrl**, à Sierre, exploitation, gérance et administration de cafés, restaurants, bars et tous autres établissements publics, société à responsabilité limitée (FOSC no 101 du 28.05.2001, p. 3989). Nouvelle raison sociale: **IN'LORD Sàrl en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée des associés du 13.09.2003. Adresse de liquidation: c/o BFR, Bureau Fiduciaire et Révision SA, route de Sion 63, 3960 Sierre. Inscription ou modification de personnes: Heinzmann, Martin, de Visperterminen, à Bâle, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 7'000.-- [précédemment: associé et gérant, avec signature collective à deux]; Pinto, Angelo, citoyen italien, à Noës (Sierre), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 7'000.-- [précédemment: associé et gérant, avec signature collective à deux]; Venetz, Richard, de Stalden VS, à Ollon VS (Chermignon), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 7'000.-- [précédemment: associé et gérant, avec signature collective à deux]; BFR Bureau Fiduciaire et Révision SA, à Chermignon, liquidatrice, avec représentée selon les personnes inscrites au RC. Journal no 1359 du 19.09.2003 (01187076 / CH-626.4.006.018-7)

■ **Job Transit Services**, à Sierre, venir en aide aux membres ou à des tiers frappés par des difficultés socio-économiques consécutives au chômage. Société coopérative (FOSC no 11 du 17.01.2002, p. 19). Personnes et signatures radiées: Clivaz, Jean, de Chermignon, à Chermignon, président, avec signature collective à deux; Silvestrini, Serge, de Montreux, à Sion, membre, avec signature collective à deux avec le président; Vecchio, Bruno, de Sierre, à Sierre, membre, avec signature collective à deux avec le président. Inscription ou modification de personnes: Allegro-Grand, Béatrice, de Grône et Nax, à Grône, présidente, avec signature collective à deux [précédemment: membre, avec signature collective à deux avec le président]; Rudaz, Charles-Henri, de Chalais, à Chippis, membre, avec signature collective à deux avec le président. Journal no 1360 du 19.09.2003 (01187078 / CH-626.5.004.687-5)

■ **ZH**

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **AHA Temporär AG**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 235, 8057 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: AHA Temporär AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz Zug. Handelsregisterneueintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zug. Zweck Hauptsitz: Personalausleihe und -vermittlung; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Fritsch, Simone, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Arcuri, Gianni, italienischer Staatsangehöriger, in Risch, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 26632 vom 19.09.2003 (01186232 / CH-020.9.001.964-0)

■ **Allianz Suisse Freizügigkeitsstiftung der Dresdner Bank (Schweiz) AG (Allianz Suisse fondation de libre passage de la Dresdner Bank (Suisse) SA) (Allianz Suisse Fondazione di Libero Passaggio della Dresdner Bank (Svizzera) SA)**, in Zürich, c/o Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft, Bleicherweg 19, 8002 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 20.08.2003. Zweck: Zweck der Stiftung ist, natürlichen Personen die Erhaltung des Vorsorgeschutzes im Sinne des Bundesgesetzes über die Freizügigkeit in der beruflichen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (FZG) und der Verordnung über die Freizügigkeit (FVZ) zu ermöglichen. Die Stiftung kann zu Gunsten von Vorsorgenehmern für die Risiken Tod und Invalidität Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehenden Versicherungsverträge eintreten, wobei die Stiftung selbst Versicherungsnehmerin und Begünstigte sein muss. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Bucher, Andreas, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder, Hansjakob, von Ebnat-Kappel, in Egg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütolf, Dany, von Langnau bei Reiden und Emmen, in Dallenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaltenberger, Bettina Maria, österreichische Staatsangehörige, in Meilen, Sekretärin (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 26633 vom 19.09.2003 (01186234 / CH-020.7.001.097-3)

■ **Allianz Suisse Vorsorgestiftung 3a der Dresdner Bank (Schweiz) AG (Allianz Suisse fondation de prévoyance 3a de la Dresdner Bank (Suisse) SA) (Allianz Suisse Fondazione di Previdenza 3a della Dresdner Bank (Svizzera) SA)**, in Zürich, c/o Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft, Bleicherweg 19, 8002 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 20.08.2003. Zweck: Zweck der Stiftung ist, natürlichen Personen die individuelle gebundene Selbstvorsorge (Säule 3a) im Sinne des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (BVG) und der Verordnung über die steuerliche Abzugsberechtigung für Beiträge an anerkannte Vorsorgeformen (BW3) zu ermöglichen. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Bucher, Andreas, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder, Hansjakob, von Ebnat-Kappel, in Egg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütolf, Dany, von Langnau bei Reiden und Emmen, in Dallenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaltenberger, Bettina Maria, österreichische Staatsangehörige, in Meilen, Sekretärin (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 26634 vom 19.09.2003 (01186236 / CH-020.7.001.098-9)

■ **Alpha Autoelektro K. Benamar**, in Zürich, Imfeldstrasse 11, 8037 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Auto-Elektroarbeiten, insbesondere Taxizubehör und Autorausrüstung, Fahrschreiber, Taximeter, Funkenanlagen, Radio- und Navigationsanlagen. Eingetragene Personen: Benamar, Khalid, von Ueberstorf, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Benamar, Alexandra, von Ueberstorf, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 26635 vom 19.09.2003 (01186314 / CH-020.1.043.635-8)

■ **Fitness Services and Finance AG**, in Geroldswil, c/o Qualidata Treuhand AG, Grindlenstrasse 5, 8954 Geroldswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.09.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft besteht darin, Dienstleistungen für Wellness- und Fitness-Unternehmen zu erbringen, insbesondere im Rahmen von Marken- und Patentrechten sowie von Lizenz- und Nutzungsrechten einschliesslich der Zurverfügungstellung von gesamten Unternehmenskonzepten unter Einschluss von damit im Zusammenhang stehenden Finanzierungsgeschäften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 15'000 Inhaberkarten zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern die Inhaberkarten nicht bestellt, erfolgen die Mitteilungen brieflich an ihre letzte bekannte Adresse oder gegen Empfangsbestätigung oder per e-mail oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Wiederkehr, Jörg, von Opfikon und Gossau ZH, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fluri + Partner Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 26636 vom 19.09.2003 (01186316 / CH-020.3.027.035-0)

■ **Fleischmann AG Thurgau**, in Winterthur, Traubenweg 46, 8401 Winterthur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Fleischmann AG Thurgau. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz Weinfelden. Handelsregisterneueintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Thurgau. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung und Vermarktung von Immobilien sowie Gesellschaften und den damit verbundenen Dienstleistungen. Sie kann Liegenschaften kaufen, überlassen, verkaufen und verwalten sowie Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Fleischmann, Werner, von Zürich, in Weinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Keller-Bachmann, Brigitte, von Marthalen, in Winterthur, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 26637 vom 19.09.2003 (01186318 / CH-020.9.001.965-1)

■ **Imperator Gastro Services GmbH**, in Zürich, Hohlstrasse 48, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.05.2003, 30.06.2003, 18.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb des

Restaurants "Imperator Cafe & Bar". Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gewisse Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 30.6.2003 eine Musikanlage, eine Kaffeemaschine und eine Abwaschmaschine, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hacisalihoglu, Murat, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schönbacher, Daniel, von Einsiedeln, in Spreitenbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 26638 vom 19.09.2003  
(01186320 / CH-020.4.027.554-7)

**KAROLY LASZLO Transporte**, in Oetwil an der Limmat, Eschenbachstrasse 4b, 8955 Oetwil an der Limmat, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Strassentransport von Gütern (Lebensmittel) mit einem LKW. Eingetragene Personen: Laszlo, Karoly, ungarischer Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26639 vom 19.09.2003  
(01186238 / CH-020.1.043.636-3)

**Karthago Trading GmbH**, in Zürich, Buchwiesen 74, 8052 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Speiserestaurants mit Alkoholausschank und einer Bar sowie den Handel (Kauf, Verkauf) von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen treffen oder Geschäfte tätigen sowie Verträge abschliessen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen oder geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Die Gesellschaft kann sich ferner an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, erwerben und verkaufen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie insbesondere Wertschriften und Grundstücke im In- und Ausland erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dagher, Jean, von Menzingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Coumair, Sayed Massoud, libanesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--  
Tagebuch Nr. 26640 vom 19.09.2003  
(01186240 / CH-020.4.027.555-5)

**kessler zulauf + partner management consulting gmbh**, in Otelfingen, im Bungen 9, 8112 Otelfingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.08.2003, 13.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der betriebswirtschaftlichen Beratung, der Organisation, der Informatik sowie jeglichen anverwandten Wirtschaftsbereichen. Die Gesellschaft kann alle mit dem erwähnten Zweck verbundenen Transaktionen durchführen, Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland eröffnen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kessler, Dr. Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Otelfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Kessler, Vanessa, von Bern, in Otelfingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Zulauf, Brian Eric, von Bern, in Arven, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 26641 vom 19.09.2003  
(01186242 / CH-020.4.027.556-0)

**KeyWest International (Switzerland) AG (KeyWest International (Switzerland) SA)**, in Zürich, c/o Treas Treuhand- und Unternehmensberatungs AG, Gessnerallee 28, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Personalmanagement, Personaladministration, Lohnbuchhaltung und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft bezweckt ferner die entgeltliche Arbeitsvermittlung und den Arbeitsverleih in der Schweiz und von der Schweiz, insbesondere von EDV-Spezialisten und anderen qualifizierten Personen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängenden kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängenden kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen. Aktienkapital: CHF 10'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fowler, Mark, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Schenker, Andres, von Boningen, in Wangen bei Olten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Daxelthofer, Claudia, von Oberrieden, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; HSP Treuhand Honegger Ruth, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26642 vom 19.09.2003  
(01186244 / CH-020.3.027.036-1)

**M. ILIS ILIC**, in Thalwil, Im Isibüel, 8800 Thalwil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Reinigungsmitteln, -materialien, -maschinen sowie Durchführung allgemeiner Reinigungsarbeiten. Eingetragene Personen: Ilis Ilic, Milja, von Baar, in Thalwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26643 vom 19.09.2003  
(01186246 / CH-020.1.043.637-9)

**Martella's Drive Express**, in Volketswil, Geerenstrasse 34 B, Kindhausen, 8604 Volketswil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Kurier- und Transportdienste. Übernahme von Transport und Kurierfahrten bis 1,5 t Beförderung sämtlicher Güter. Eingetragene Personen: Martella, Simon, von Haldenstein, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Krstic, Zvezdan, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Meilen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26644 vom 19.09.2003  
(01186322 / CH-020.1.043.638-7)

**Metzgerei Schönenberger, Nachfolger Adrian Grond**, in Horgen, Dorfstrasse 15, 8810 Horgen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Metzgerei und Wursterei. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzel firma 'Metzgerei Schönenberger', in Horgen, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Grond, Adrian, von Münstair, in Almens, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26645 vom 19.09.2003  
(01186324 / CH-020.1.043.419-2)

**Mähenried Immobilien AG**, in Dietlikon, Industrie- strasse 31, 8305 Dietlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien, insbesondere von gewerblichen Immobilien. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Würsch, Arnold, von Emmetten und Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ruder, Dr. Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Frick, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26646 vom 19.09.2003  
(01186326 / CH-020.3.027.037-6)

**Noack Fine Art Services AG (Noack Fine Art Services SA)**, in Zürich, Klobachstrasse 123, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt im Kunstversicherungsbereich die Ausübung der Erst- und Rückversicherungsmaklerstätigkeit, die Beratung im Risk Management und die Tätigkeit als Assekuradeur sowie die Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderer Tätigkeiten, die mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Morandi, Reto P., von Brissago, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CF Reconsult AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26647 vom 19.09.2003  
(01186328 / CH-020.3.027.038-4)

**Patrick Purrer Dach + Wand**, in Affoltern am Albis, Kirchfeld 4, 8910 Affoltern am Albis, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Sämtliche Arbeiten an Dach und Fassade sowie im Innenausbau, Handel von Waren die in Bezug stehen. Eingetragene Personen: Purrer, Patrick, von Lachen und Bischofszell, in Affoltern am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26648 vom 19.09.2003  
(01186248 / CH-020.1.043.639-5)

**PK Treuhand GmbH**, in Dübendorf, Bahnhofstrasse 60, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Treuhandbüros. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Waldmann, Herold, von Thunsteinen, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Waldmann, Silvia, von Thunsteinen, in Dübendorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 26649 vom 19.09.2003  
(01186250 / CH-020.4.027.557-1)

**Plöschinger + Partner, ABU Immobilien**, in Stäfa, Trübelstrasse 42, 8712 Stäfa, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 12.09.2003. Zweck: Kauf von Liegenschaften zwecks Weiterverkauf, Überbauung und/oder Vermietung. Eingetragene Personen: Plöschinger-Bosshard, Monika, von Bubikon und Oetwil am See, in Stäfa, Gesellschafterin, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Hüppi, Marcel Sigmund, von St. Gallenkappel, in Wallisellen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26650 vom 19.09.2003  
(01186252 / CH-020.2.004.753-2)

**Restaurant Grünau Lamas Monteiro dos Santos**, in Zürich, Meierwiesenstrasse 58, 8064 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Speiserestaurants. Eingetragene Personen: Lamas Monteiro dos Santos, Maria Alice, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26651 vom 19.09.2003  
(01186254 / CH-020.1.043.640-5)

**Sandy-Man Gaby Schütz**, in Schlieren, Leuengasse 4, 8952 Schlieren, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Produktion, Vertrieb und Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit Sandwiches und Backwaren. Eingetragene Personen: Schütz, Gabriela genannt Gaby, von Dübendorf und Sumiswald, in Dänikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26652 vom 19.09.2003  
(01186330 / CH-020.1.043.641-0)

**Taxi Kouba**, in Kloten, Schaffhauserstrasse 126, 8302 Kloten. Postadresse: Taxi Kouba, Postfach 654, 8039 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Taxi-Halter, Chauffeur Stadt, Kanton Zürich. Arbeitsort selbständiger Status. Eingetragene Personen: Kouba, Ivan, von Wettingen, in Bülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26653 vom 19.09.2003  
(01186332 / CH-020.1.043.642-1)

**Terra Link GmbH (Terra Link SAGL) (Terra Link Ltd. Hlab. Co.)**, in Winkel, Lufingerstrasse 48, 8185 Winkel bei Bülach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.09.2003, 17.09.2003. Zweck: Gegenstand der Gesellschaft ist das Halten, Kaufen und Verkaufen von Beteiligungen, der Handel mit Immobilien sowie das Anbieten von Dienstleistungen und Beratungen im Treuhandbereich. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftsgegenstand zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holzappel, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kupferschmid, Heinz, von Sumiswald und Zürich, in Winkel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--  
Tagebuch Nr. 26654 vom 19.09.2003  
(01186334 / CH-020.4.027.558-6)

**ZOCCOLINO Jeannette Ziswiler**, in Zürich, Magnusstrasse 21, 8004 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel, Herstellung und Verkauf von Gütern, kann im übrigen alle Geschäfte tätigen welche geeignet sind die Erreichung des Betriebszweckes zu fördern oder zu erreichen. Eingetragene Personen: Ziswiler, Jeannette, von Malans, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26655 vom 19.09.2003  
(01186336 / CH-020.1.043.643-6)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

**A. Da Costa Oliveira GmbH**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Unterhalt von Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S.8413). Firma neu: **A. Da Costa Oliveira GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 16.09.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 26656 vom 19.09.2003  
(01186256 / CH-020.4.022.664-1)

**ABB Research Ltd**, in Zürich, Planung, Organisation, Administration und Finanzierung von Forschungsaktivitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S.16, Publ. 359330). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26657 vom 19.09.2003  
(01186258 / CH-020.3.900.114-6)

**Berichtigung des im SHAB Nr. 252** vom 28.12.2000, S.8872, publizierten TB-Eintrags Nr. 30940 vom 20.12.2000. **Abdichtungsbau Durrer GmbH, Zweigniederlassung Dietikon**, in Dietikon, Planung und Ausführung von Baudichtungen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S.9703), mit Hauptsitz in: Kerns. Domizil neu: Urdorferstrasse 59, 8953 Dietikon.  
Tagebuch Nr. 26658 vom 19.09.2003  
(01186260 / CH-020.9.001.432-3)

**AG für Plantagen**, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18.02.2000, S.1127). Firma neu: **AG für Plantagen in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saager, Hansjürg, von Menziken, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Menziken AG, Mitglied]; Saager, Prof. Dr. Rudolf, von Menziken und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Menziken AG und Küsnacht, Präsident und Delegierter].  
Tagebuch Nr. 26659 vom 19.09.2003  
(01186262 / CH-020.3.900.575-2)

**AHH Aviation Handling Holding AG**, in Zürich, Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften und Drittunternehmen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S.16, Publ. 625484). Domizil neu:

Wallisellenstrasse 301, 8050 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jung, Dr. Albert, von Lucerna, in Küsnacht am Rigi, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Ermensee, in Luzern].  
Tagebuch Nr. 26660 vom 19.09.2003  
(01186338 / CH-020.3.900.622-8)

**Air-Comfort AG**, in Stäfa, Klima-, Kühlungs-, Heizungs-komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S.19, Publ. 632546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Robert, von Hittnau, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26661 vom 19.09.2003  
(01186340 / CH-020.3.900.664-7)

**AKB-Management GmbH**, in Urdorf, Aufbau und Betrieb eines Dienstleistungszentrums für administrative Tätigkeiten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S.924). Firma neu: **AKB-Management GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 16.09.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 26662 vom 19.09.2003  
(01186342 / CH-020.4.022.939-2)

**Anygate AG**, in Zürich, Vertrieb, Vermarktung und Verkauf von Telekommunikationsdaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S.15, Publ. 1114334). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peters, Joerg, deutscher Staatsangehöriger, in Mönchengladbach (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift; Voss, Michael Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26663 vom 19.09.2003  
(01186344 / CH-020.3.026.951-4)

**Aon Jauch & Hübener AG**, in Meilen, Erbringung von Dienstleistungen auf allen Gebieten der Versicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S.14, Publ. 1134678). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Rudolf, von Zürich, in Plan-les-Ouates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26664 vom 19.09.2003  
(01186264 / CH-020.3.914.329-8)

**ARS Vermögensverwaltung AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Vermögensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30.06.2003, S.22, Publ. 1056334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pachmann, Dr. Titus, von Sachseln, in Sarnen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26665 vom 19.09.2003  
(01186266 / CH-020.3.024.140-0)

**Asset & Commodity AG**, in Fehraltorf, Erbringen von nicht bewilligungspflichtigen Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S.16, Publ. 814334). Firma neu: **Asset & Commodity AG in Liquidation**. Überbesten der Firma neu: (**Asset & Commodity SA en Liquidation**) (**Asset & Commodity, Inc. in liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.9.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubser, Adrian, von Quarten, in Pfäffikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 26666 vom 19.09.2003  
(01186268 / CH-020.3.026.434-3)

**Augustiner Finanz AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 28.03.2003, S.21, Publ. 924764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hahn, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26667 vom 19.09.2003  
(01186270 / CH-660.0.077.966-9)

**Berichtigung des im SHAB Nr. 176** vom 15.09.2003, S.17, publizierten TB-Eintrags Nr. 25617 vom 09.09.2003. **B4B Service GmbH**, in Thalwil, Consulting und Handel per Internet mit Unterhaltungselektronik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 15.09.2003, S.17, Publ. 1170056). Firma neu: **B4B Services GmbH**.  
Tagebuch Nr. 26668 vom 19.09.2003  
(01186272 / CH-020.4.027.494-4)

**Barry Callebaut AG**, in Zürich, Beteiligungen an Unternehmen der Nahrungsmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S.17, Publ. 1012134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmitz-Dräger, Dr. Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26669 vom 19.09.2003  
(01186346 / CH-020.3.005.564-0)

**BCW Consulting GmbH**, bisher in Wetzikon ZH, Management-Beratung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S.5228). Statutenänderung: 3.09.2003, Sitz neu: Dietlikon. Domizil neu: Bahnhofstrasse 3, 8305 Dietlikon.  
Tagebuch Nr. 26670 vom 19.09.2003  
(01186348 / CH-020.4.000.182-9)

**Beciri Sanitär**, in Zürich, Einzel firma (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S.18, Publ. 707958). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16.09.2003 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 26671 vom 19.09.2003  
(01186350 / CH-020.1.041.572-6)

**Bernhard Kunz Liquidator AG**, bisher in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S.3646). Statutenänderung: 3.09.2003, Sitz neu: Rümlang. Domizil neu: Oberglatterstrasse 8, 8153 Rümlang. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Organisation und Durchführen von Unternehmens-, Privat-, Fabrikations- und konkursamtlichen Liquidationen im In- und Ausland, Betriebs- und Unternehmensberatungen sowie Unternehmensanierungen. Die Gesell-

schaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Simon, von Grosswangen, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26672 vom 19.09.2003  
(01186352 / CH-020.3.915.465-6)

■ **Carletto AG**, in Wädenswil, Übernahme von Generalvertretungen für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein für Konsumgüter oder Dienstleistungen von Herstellern oder Firmen im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02.12.1998, S. 8231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reuhand-Team Schuler AG, in Wädenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HMR-Management & Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26673 vom 19.09.2003  
(01186274 / CH-020.3.904.672-0)

■ **Cartaroll AG**, bisher in Bauma, Herstellung von Papieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 832). Statutenänderung: 7.07.2003. Firma neu: **CARTAROLL AG** Sitz neu: Bäretswil. Domizil neu: Adetswilstrasse 4, 8344 Bäretswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rieder, Dr. Albert, von Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stritmatter, René, von Zürich und Schwändi, in Weiningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gresch, Hans-Peter, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 26674 vom 19.09.2003  
(01186276 / CH-020.3.005.040-3)

■ **ce Schweiz AG**, in Regensdorf, Entwicklung, Herstellung, Handel sowie Vertrieb von elektronischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17.06.2003, S. 20, Publ. 1036302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO International AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26675 vom 19.09.2003  
(01186278 / CH-400.3.018.462-6)

■ **Ginergy AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 22, Publ. 786678). Statutenänderung: 11.09.2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Verlag und die Herausgabe von Informationen im Bereich Kultur und Unterhaltung via verschiedene Medien, insbesondere zu den Themen Film, Kino, Fernsehen, Musik, Games und Veranstaltungen; die Erbringung von weiteren damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Dienstleistungen; die Planung, Realisierung und Kommerzialisierung von zielorientierten, markt- und produktgerechten Auftritten im Internet und auf mobilen Geräten; die Entwicklung und Wartung von und den Handel mit Computer-Software, sowie die Erbringung allgemeiner Telematik-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Repräsentanten errichten, Gesellschaften und Unternehmen gründen oder sich an solchen beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die der Zweck der Gesellschaft mit sich bringt, insbesondere Grundstücke im In- und Ausland erwerben, belasten und veräußern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Asch, Tobias, von Basel, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schwerzenbach]; Amida Treuhand GmbH, in Wallisellen, Revisionsstelle [bisher: FS Fehr & Schär Treuhand GmbH, in Wallisellen].  
Tagebuch Nr. 26676 vom 19.09.2003  
(01186280 / CH-020.3.021.662-5)

■ **Concept One - Financial Planning AG**, in Obengrängen, Planung von Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6445). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kern Treuhand AG, in Wangen-Brüttelstein, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26677 vom 19.09.2003  
(01186354 / CH-020.3.024.941-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 167 vom 02.09.2003, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 24440 vom 27.08.2003.  
■ **Drogerie B. Fliückiger AG**, in Hinwil, Handel mit Drogerie- und Reformwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02.09.2003, S. 19, Publ. 1153074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fliückiger, Eveline, von Oberglatt und Dürrenroth, in Hinwil, mit Einzelprokura [nicht: Fliückiger, Eveline].  
Tagebuch Nr. 26678 vom 19.09.2003  
(01186356 / CH-020.3.917.830-3)

■ **Drogerie Schuler**, in Volketswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 22.07.1987, S. 2949). Zweck neu: Betrieb einer Drogerie, Parfümerie und Reformhaus. Betrieb einer Gesundheitspraxis. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schuler-Battaglia, Bettina, von Schwyz, in Uster, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuler, Markus, von Schwyz, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster].  
Tagebuch Nr. 26679 vom 19.09.2003  
(01186358 / CH-020.1.904.448-8)

■ **Dällnabach Cosmetics**, in Wädenswil, Verkauf von Parfums, Kosmetika, Nahrungsergänzung, Vitamin- und Sportgetränken, Einzelfirma (SHAB Nr. 154 vom 12.08.1998, S. 5569). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 26680 vom 19.09.2003  
(01186360 / CH-020.1.015.616-6)

■ **Easy Travel and Trading GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 03.03.2000, S. 1477). Domizil neu: Gasometerstrasse 27, 8005 Zürich.  
Tagebuch Nr. 26681 vom 19.09.2003  
(01186282 / CH-020.4.021.385-5)

■ **Elag Elektronik AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01.09.1997, S. 6404). Domizil neu: Stegackerstrasse 14, 8409 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gignoux, André, von Nyon, in Elsau, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur].  
Tagebuch Nr. 26682 vom 19.09.2003  
(01186284 / CH-020.3.000.620-2)

■ **Eica Informatik AG**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 20, Publ. 807250), mit Hauptsitz in: Lausanne. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 19.12.2002 [bisher: Neue Statuten: Statuten geändert am 12.06.1996]. Zweck Hauptsitz neu: Der Zweck der Gesellschaft umfasst die Tätigkeit in allen Bereichen der Informatik und der Telekommunikation; insbesondere gehören zum Tätigkeitsfeld alle diesbezüglichen Dienstleistungen, Personalverleih, Ausbildungskurse und Seminare, Herstellung von und Handel mit Produkten, Verfahren und Waren, die in einem direkten oder indirekten Zusammenhang mit der Haupttätigkeit stehen. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen ihrer Branche in der Schweiz und im Ausland erwerben und an ihnen teilhaben. Sie kann Patente erwerben, nutzen und verkaufen. Sie kann in der Schweiz und im Ausland Zweigstellen errichten.  
Tagebuch Nr. 26683 vom 19.09.2003  
(01186286 / CH-020.9.000.328-3)

■ **Elektrizitätswerk Rheinau AG**, in Rheinau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 16, Publ. 619316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Dr. Peter, von Dietikon, in Dietikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Foppa, Clau, von Vigenis, in Wettingen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engeli, Kurt, von Erlen, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Neukomm, Ernst, von Hallau, in Löhningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Pleidelsheim (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fricker, Josef, von Oberhof, in Wittnau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasenpöck, Prof. Dr. Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Esslingen N. (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Meile, Dieter, von Mosnang, in Weinfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hartkopf, Prof. Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Leimen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sander, Bernhard, von Zürich, in Freienwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnet, Thomas, von Gettnau, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Fisch, Willy, von Speicher, in Aesch LU, mit Kollektivprokura zu zweien; Otto, Dr. Bastian, von Unterkulm, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schärfli, Michael, von Zell LU, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26684 vom 19.09.2003  
(01186288 / CH-020.3.907.805-7)

■ **Eltag AG**, in Regensdorf, Handel mit und Verarbeitung von Rohstoffen und Rohprodukten, insbesondere Stahl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 18, Publ. 898776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrler, Roger, von Dallenwil, in Petit-Lancy, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietiker, Jakob, von Affeltrangen, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Zerkon, in Lustdorf, mit Einzelunterschrift]; Bach, Herbert, von Eschenz, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Niederhasli]; Tobler, Andreas, von Zollikon, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26685 vom 19.09.2003  
(01186362 / CH-020.3.907.580-1)

■ **enUMtec GmbH**, in Stäfa, Vertrieb von Einrichtungen der Mess-, Steuer-, Regel- und Analysetechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 20, Publ. 325890). Statutenänderung: 18.08.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halmer, Horst Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, Schröder, Johann (genannt Hans) Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 27'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grethlein, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Muotathal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; enUMtec GmbH Energie + Umwelttechnik + Service, in München (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 42'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 33'000.--].  
Tagebuch Nr. 26686 vom 19.09.2003  
(01186364 / CH-020.4.020.634-2)

■ **Ernst Gross**, in Zürich, Werbeberatung und -vermittlung sowie visuelle Präsentationen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 29.10.1998, S. 7379). Domizil neu: Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich.  
Tagebuch Nr. 26687 vom 19.09.2003  
(01186366 / CH-020.1.016.065-4)

■ **Estepa AG**, in Rüslikon, Kauf von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiedlisbach, Berthold, von Wohlenschwil, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aufid Treuhand & Revisions AG, in Uitikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Woehrlé, Erka, von Horgen und Rüslikon, in Rüslikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Cofis Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26688 vom 19.09.2003  
(01186368 / CH-020.3.908.160-5)

■ **Ethno & Company AG**, in Winterthur, Verkauf und Produktion in einem Take-away, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fasciati Treuhand, in Winterthur,

Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhlwoh & Partner Wirtschaftsberatung und -prüfung GmbH, in Winterthur, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26689 vom 19.09.2003  
(01186370 / CH-020.3.021.725-2)

■ **Fritz Schweizer AG**, in Regensdorf, Durchführung und Ueberwachung von nationalen und internationalen Warentransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 18, Publ. 898702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrler, Roger, von Dallenwil, in Lancy, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietiker, Jakob, von Affeltrangen, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Zerkon TG, in Thundorf, Mitglied]; Tobler, Andreas, von Zollikon, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26690 vom 19.09.2003  
(01186290 / CH-020.3.923.483-8)

■ **Garage Ernst Denzler AG**, in Birmensdorf ZH, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02.10.1997, S. 7215). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tria Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reteva AG, in Wettwil am Albis, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26691 vom 19.09.2003  
(01186292 / CH-020.3.909.741-3)

■ **Garage Micar AG**, in Dietikon, Betrieb von Autogaragen, Handel mit Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.2003, S. 20, Publ. 1054350). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Remaport AG, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26692 vom 19.09.2003  
(01186294 / CH-020.3.909.845-4)

■ **Generali (Schweiz) Holding**, in Adliswil, Beteiligung an oder Erwerb von Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.2003, S. 22, Publ. 1083214). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberholzer, Dr. Urs, von Goldingen, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26693 vom 19.09.2003  
(01186296 / CH-020.3.909.195-9)

■ **Generali Personenversicherungen**, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 24, Publ. 1067194). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberholzer, Dr. Urs, von Goldingen, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Facchinetti, Augusto, von Cereglia, in Dällikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mumprecht, Bruno, von Herzogentuchsee, in Ascona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26694 vom 19.09.2003  
(01186372 / CH-020.3.909.209-6)

■ **Gneis Genossenschaft für energiegerechte Investitionen Schweiz**, in Zürich, Errichtung eines unabhängigen, den neuesten Stand der Technik vermittelnden Schulungs- und Dokumentationszentrums, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 12.05.1987, S. 1894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tröxler, Dr. Karl Heinrich, von Willisau Stadt, in Rüslikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaufelberger, Heinz, von Fischenthal, in Malters, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirt, Heinz, von Münchenbuchsee, in unbekannt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Spejz]; Jost, Alfred, von Littau, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unterägeri].  
Tagebuch Nr. 26695 vom 19.09.2003  
(01186374 / CH-020.5.900.753-2)

■ **Grafi AG**, in Zürich, Herstellung von lithographischen Reproduktionen für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28.07.1995, S. 4259). Firma neu: **Grafi AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegetschweiler, René, von Zürich, in Zollikon, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Präsident]; Hegetschweiler, Erka, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Zürich, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 26696 vom 19.09.2003  
(01186376 / CH-020.3.910.689-8)

■ **GRANDE BELLEZZA GmbH**, in Zürich, Handel und Verkauf von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2000, S. 8241). Firma neu: **GRANDE BELLEZZA GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 03.09.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Napoli, Ursula, von Heiligenschwendi, in Adliswil, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Järmann Kahraman, Karin, von Röhrenbach im Emmental, in Rüslikon, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 26697 vom 19.09.2003  
(01186378 / CH-020.4.022.639-8)

■ **Grow Center AG**, in Winterthur, Handel mit Gärtnerartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 20, Publ. 551600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grollmund + Hüppin Treuhand, in Schlieren, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26698 vom 19.09.2003  
(01186298 / CH-020.3.020.929-1)

■ **GSM Software Management AG**, in Zürich, Durchführung von internationalen Unternehmensberatungen im Softwarebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1999, S. 8110). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:

ten: Pongracz, Dominik, von Kloten, in Bülach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Christian, von Williberg, in Embrach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26699 vom 19.09.2003  
(01186300 / CH-020.3.003.696-0)

■ **HB Financial Services Zurich AG**, in Zürich, Verwaltung von Vermögen Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01.09.2003, S. 17, Publ. 1150934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Umbrecht, Georg Carl, von Zürich und Genf, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Gion, von Untervaz, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schmidt, Vera, von Herrliberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26700 vom 19.09.2003  
(01186302 / CH-020.3.026.990-8)

■ **Hunzigen gut AG**, in Zürich, Verwaltung, Verpachtung, Kauf und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 23, Publ. 830804). Domizil neu: Hofackerstrasse 75, 8032 Zürich.  
Tagebuch Nr. 26701 vom 19.09.2003  
(01186304 / CH-020.3.022.346-1)

■ **HYDROWELL GmbH**, in Winterthur, Handel mit Dampfbläsen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1827). Domizil neu: Mulchlingerstrasse 157a, 8405 Winterthur.  
Tagebuch Nr. 26702 vom 19.09.2003  
(01186380 / CH-020.4.021.145-4)

■ **I.C. Solutions AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25.02.2003, S. 18, Publ. 877774). Statutenänderung: 12.09.2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.  
Tagebuch Nr. 26703 vom 19.09.2003  
(01186382 / CH-020.3.024.847-8)

■ **Industrie- und Bauwerte AG**, in Zürich, Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiete des Handels, des Bauwesens und der Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07.08.1997, S. 5625). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kälin, Urs A., von Einsiedeln, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frick, Maria Rosa, von Zürich, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 26704 vom 19.09.2003  
(01186384 / CH-020.3.913.196-1)

■ **Inter-Andino. Christian von Vogelsang**, in Wädenswil, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 27.08.2003, S. 17, Publ. 1145428). Postadresse neu: Postadresse aufgehoben.  
Tagebuch Nr. 26705 vom 19.09.2003  
(01186386 / CH-020.1.016.959-7)

■ **Interfol AG**, in Zürich, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere mit Kunststoffen und technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05.12.2000, S. 8268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sulzer Treuhand GmbH, in Udorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler Finanz- und Treuhand AG, in Dielsdorf, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 26706 vom 19.09.2003  
(01186306 / CH-020.3.005.102-0)

■ **Islamisch-kultureller Verein AHLE BEYT**, in Zürich, Religiöse und soziale Tätigkeiten und Vermittlung orientalischer Kultur, Verein (SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 15, Publ. 485104). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fanaeighad, Gholi, iranischer Staatsangehöriger, in Udorf, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fanaeilog, Ashraf Alizadeh, iranische Staatsangehörige, in Udorf, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Khalizadeh, Mahmood, iranischer Staatsangehöriger, in München (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Semsarkhabani, Mohammad Reza, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Bahrami, Akbar, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Miry, Seyed Mohsen, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran (IR), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26707 vom 19.09.2003  
(01186308 / CH-020.6.000.681-5)

■ **KGV Immobilien AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhard, Ernst, von Dotnacht, in Wittenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hauser, Ernst, von Obengrängen und Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli, Hansjörg, von Greifensee und Zürich, in Greifensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hutter, Markus, von Aarburg, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 26708 vom 19.09.2003  
(01186390 / CH-020.3.000.371-2)

■ **Lonza Immobilien AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 21, Publ. 894232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blaser, Fritz, von Langnau im Emmental, in Reinach BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfirter, Dr. Hans Peter, von Muttenz und Basel, in Muttenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Daepfen, Guillaume, von Riggsberg, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eschenmoser, Dr. Walter, von Zürich, in Bottmingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 26709 vom 19.09.2003  
(01186392 / CH-020.3.003.237-3)

■ **Martin Meier**, bisher in Hedingen, Einzelirma (SHAB Nr. 116 vom 22.05.1987, S. 2065). Firma neu: **Meier Martin**. Sitz neu: Wangen-Brüttisellen. Domizil neu: Hegnastrasse 46, 8602 Wangen-Brüttisellen. Zweck neu: Transporte, Umzüge, Schreibweise. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Martin, in Hedingen, in Wangen-Brüttisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26710 vom 19.09.2003  
(01186388 / CH-020.1.911.919-6)

■ **MmGyver Consulting & Holding GmbH**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 18.03.2003, S. 14, Publ. 907710). Statutenänderung: 2.09.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hüni, Nikolaus Bernhard, von Horgen, in Embrach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruben, Thomas David, von Prüz, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 26711 vom 19.09.2003  
(01186472 / CH-020.4.026.591-9)

■ **Modag GmbH**, in Dietikon, Verkauf und Verlegen von Teppich- und anderen Bodenbelägen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 08.02.1999, S. 872). Firma neu: **Modag GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 17.09.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 26712 vom 19.09.2003  
(01186474 / CH-020.4.000.493-7)

■ **Moos-Apotheke AG**, in Zürich, Betrieb der Moos-Apotheke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 07.12.1998, S. 8335). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. Fritz, von Kreuzlingen und Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Dr. Klaus, von Kreuzlingen, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weigerstorfer, Philippe, von Gettnau, in Böttingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Felix, von Messen, in Subingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirsbrunner, Fritz, von Sumiswald, in Lutry, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26713 vom 19.09.2003  
(01186476 / CH-020.3.021.329-8)

■ **Naomi Humanitarian Foundation (Zürich)**, in Zürich, Weltweite Unterstützung von behinderten, ausgebeuteten und in Armut lebenden Kindern und Jugendlichen, Stiftung (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9534). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cockayne, Jacqueline Jessie, britische Staatsangehörige, in Exmouth (Devon/GB), Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bunn, Donna Anne, britische Staatsangehörige, in Exeter (Devon/GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Rudolf, von Benwil, in Läuflingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26714 vom 19.09.2003  
(01186478 / CH-020.7.000.921-7)

■ **NBV Neutrale Beratung für Versicherungen GmbH in Liquidation**, in Fällanden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 08.09.2003, S. 20, Publ. 1161034). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 17.09.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 26715 vom 19.09.2003  
(01186394 / CH-020.4.020.693-0)

■ **one-med GmbH**, in Winterthur, Logistik im internationalen Warenhandel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 10.01.2003, S. 12, Publ. 805916). Domizil neu: Wartstrasse 6, 8400 Winterthur.

Tagebuch Nr. 26716 vom 19.09.2003  
(01186396 / CH-020.4.026.192-3)

■ **Orell Füssli Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.2003, S. 20, Publ. 1098686). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Färber, Andri, von Winterthur und Tamin, in Uster, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mouttet, Serge, von Mervelier, in Speicher, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Martin, von Heiden, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amato, Fabio, von Zug, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26717 vom 19.09.2003  
(01186398 / CH-020.3.919.326-3)

■ **Pensionskasse Accu Oerlikon**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 156 vom 18.08.2003, S. 15, Publ. 1133136). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurbriggen, Odilo, von Saas Grund, in Trin, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schenk, Jean-Pierre, von Langnau im Emmental, in Travers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26718 vom 19.09.2003  
(01186400 / CH-020.7.900.915-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Amstein und Walther AG**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 29.07.2003, S. 18, Publ. 1106664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walther, Dr. Roland, von Oberdiessbach, in Wettlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leibundgut, Hansjürg, von Rüegg, in Oetlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Pargäzli, Kurt, von Lilen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26719 vom 19.09.2003  
(01186480 / CH-020.7.900.176-6)

■ **Personalvorsorgestiftung der Zürchersee Medien AG**, in Stäfa, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 30.07.2003, S. 19, Publ. 1108186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bohny, Hugo, von Frenkendorf und Zürich, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Dr. Georg, von Zürich und Spreitenbach, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26720 vom 19.09.2003  
(01186482 / CH-020.7.904.147-3)

■ **Pfenninger Transporte AG**, bisher in Oberglatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8496). Statutenänderung: 18.09.2003. Firma neu: **ALVI Reisen und Transporte AG**. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Im Werd 6, 8952 Schlieren. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft sind Durchführungen von Busreisen und von linienmässigen Busfahrten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundeigentum / Immobilien zu erwerben, zu belasten, zu veräußern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Aktien neu: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen: [Die Bestimmung über die Mitteilungen an die Aktionäre ist aufgehoben.]. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfenninger, Erwin, von Zürich, in Neerach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pfenninger-Rickli, Jeannette, in Zürich, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, René, von Zollikon, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26721 vom 19.09.2003  
(01186484 / CH-020.3.024.435-8)

■ **Phanar Asset Management AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01.09.2003, S. 20, Publ. 1151052). Domizil neu: Bahnhofstrasse 24, 8001 Zürich.

Tagebuch Nr. 26722 vom 19.09.2003  
(01186486 / CH-020.3.026.862-1)

■ **Physiotherapie im 'Leue' Corinne Hirt-Waespi und Claudia Schuler**, in Wetzikon ZH, Betrieb einer Physiotherapiepraxis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24.07.1996, S. 4442). Firma neu: **Physiotherapie im 'Leue' Hirt, Schuler, Zeckai**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeckai, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Kaltbrunn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26723 vom 19.09.2003  
(01186402 / CH-020.2.001.065-2)

■ **Piatti Autokran + Schwertransport AG**, in Dieltikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2002, S. 14, Publ. 718048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schröder, Dr. Ralf, von Bittikon, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piatti, Mario Alfredo, von Dieltikon und Capolago, in Dieltikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 26724 vom 19.09.2003  
(01186404 / CH-020.3.021.436-4)

■ **Primus Holding Schweiz (PHS) GmbH**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handelsunternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 20, Publ. 313906). Statutenänderung: 4.09.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlecht, Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Filderstadt-Bonlanden (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 500'000.-- [bisher: in Bernhausen (Deutschland), mit einer Stammeinlage von CHF 499'000.--]; von Grafenried, Dr. Christoph, von Bern, in Kilchberg ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 26725 vom 19.09.2003  
(01186406 / CH-020.4.900.451-6)

■ **Recabro AG**, in Zürich, baurehänderische Aufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 25, Publ. 830934). Domizil neu: Hofackerstrasse 75, 8032 Zürich.

Tagebuch Nr. 26726 vom 19.09.2003  
(01186408 / CH-020.3.921.551-5)

■ **Resmar Holding AG**, in Regensdorf, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Metall- und Recyclingindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 19, Publ. 898976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrler, Roger, von Dallenwil, in Lancy, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bach, Herbert, von Eschensch, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26727 vom 19.09.2003  
(01186488 / CH-020.3.906.741-9)

■ **Riskeye AG**, in Zürich, Integrierte Riskmanagement Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2002, S. 22, Publ. 330148). Domizil neu: c/o Rakkhal Davé, Ottenbergstrasse 81, 8049 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Olsen, Richard, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Davé, Rakkhal, indischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hunkele, Anita, von Luzern, in Hedingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mota de Oliveira, Georg, portugiesischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagebuch Nr. 26728 vom 19.09.2003  
(01186490 / CH-020.3.023.078-7)

■ **Rocanda AG**, in Opfikon, Zweck der Gesellschaft ist: 1. Technische und kaufmännische Beratung und Dienstleistung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 22, Publ. 1089684). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lenzinger, Reinhard, von Bussnang, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenzinger, Konrad, von Bussnang, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26729 vom 19.09.2003  
(01186492 / CH-020.3.922.102-2)

■ **SACR AG. Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Betrieb eines Studien- und Forschungslabors für Strassen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2002, S. 16, Publ. 615278), mit Hauptsitz in: Bascocourt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duchosal, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Ecublens VD, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacot, Alain, von Le Locle, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

Tagebuch Nr. 26730 vom 19.09.2003  
(01186494 / CH-020.9.001.787-2)

■ **Swisstherm AG**, in Affoltern am Albis, Herstellung von wärmetechnischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 18, Publ. 462934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diner, Peter, von Zürich, in Wettwil am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Diner, Roland, von Zürich, in Auenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26731 vom 19.09.2003  
(01186410 / CH-020.3.025.749-4)

■ **Transkultura-Afrodizzia**, in Zürich, Fördert das Verständnis zwischen fremden und hiesigen Kulturen und deren Annäherung, Verein (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 17, Publ. 601646). Domizil neu: c/o Christophe Atangana Tsimi, Regensbergstrasse 211, 8050 Zürich.

Tagebuch Nr. 26732 vom 19.09.2003  
(01186412 / CH-020.6.900.057-7)

■ **Unternehmensberatung Gradmann**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 17, Publ. 425788). Domizil neu: Badenerstrasse 313, 8003 Zürich. Postadresse neu: Unternehmensberatung Gradmann, Badenerstrasse 313, Postfach, 8040 Zürich.

Tagebuch Nr. 26733 vom 19.09.2003  
(01186414 / CH-020.1.040.435-9)

■ **Vereinigung der Importeure pharmazeutischer Spezialitäten (VIPS)**, in Zürich, Wahrung und Förderung der Interessen der in der Schweiz domizilierten Importeure und Alleinvertreter ausländischer Produzenten pharmazeutischer Spezialitäten, Verein (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 19, Publ. 969742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seidel, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fioravanti, Paolo, von Balerna, in Comano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rietiker, Susanne, von Maur und Zürich, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer, Karl, von Meggen, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26734 vom 19.09.2003  
(01186416 / CH-020.6.900.547-8)

■ **Vorsorgestiftung Kraft Foods Schweiz**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 20, Publ. 1114476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zaugg, René, von Trub, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Niederhäusern, Daniel, von Wattenwil, in Cugy VD, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26735 vom 19.09.2003  
(01186496 / CH-020.7.902.119-1)

■ **VIX Network Solutions AG**, in Zürich, Erbringen von Telekommunikationsdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03.07.2003, S. 21, Publ. 1063218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heppel, Robert, von Morges und Baar, in Lussy-sur-Morges, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassmann, Heinz, von Rümli, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hardy, John, britischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huggett, Susan, australische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaquet, Michel, von La Sagne, in Kallnach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rückert, Christian, von Würenlos, in Umiken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunten, Peter, von Sigriswil, in Uster, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26736 vom 19.09.2003  
(01186498 / CH-020.3.024.100-9)

■ **Weldomat AG**, in Dällikon, Entwicklung, Konstruktion, Produktion von und Handel mit elektrischen Widerstandsschweiss-Anlagen und deren Ersatzteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 20, Publ. 483232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alemanni, Fabio, von Urdorf, in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26737 vom 19.09.2003  
(01186500 / CH-020.3.004.052-5)

■ **Wesag Auto AG**, in Rafz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18.05.1995, S. 2778). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. oec. H.P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Burgdorf, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauber, Benjamin, von Aedelboden, in Niederwichtach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26738 vom 19.09.2003  
(01186502 / CH-020.3.928.399-1)

■ **WINAU GmbH**, in Bauma, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 07.06.1999, S. 3792). Statutenänderung: 28.08.2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen aller Art im Rahmen der Sicherheitstechnik so-

wie im Vertrieb und Unterhalt von Maschinen und Geräten aller Art. Sie bietet ihre Tätigkeiten insbesondere bei allen Fragen der Sicherheit an, so beim elektronischen und mechanischen Einbruchschutz, beim Peripherieschutz sowie bei der Intervention und Überwachung. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Im übrigen kann sie alle Geschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkler, René, von Pfäffikon, in Bauma, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inauen, Stephan, von Appenzel, in Bauma, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 26739 vom 19.09.2003  
(01186504 / CH-020.4.018.422-3)

■ **World Financial Services AG**, in Zürich, Erbringen und Vermittlung von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 27, Publ. 1058788). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuthold, Gerold, von Horgen, in Aeugst am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 26740 vom 19.09.2003  
(01186418 / CH-020.3.022.825-8)

■ **Züblin Schlittler Spaltenstein Bau AG**, in Zürich, Planung und Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 16, Publ. 963762). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van Dijk, Hendrik Antoon, niederländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich, Heinz, von Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Rolf, von Zürich, in Ottenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 26741 vom 19.09.2003  
(01186420 / CH-020.3.021.128-3)

## Lösungen

### Radiations Cancellazioni

■ **Alpino.ch AG**, in Zürich, Betrieb von elektronischen Informatiksystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6201). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGvV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 26742 vom 19.09.2003  
(01186422 / CH-020.3.022.610-6)

■ **Beaconsfield AG in Liquidation**, in Zürich, Werbung, Marketing, Überwachung und Finanzierung von Hoch- und Tiefbauarbeiten auf weltweiter Basis sowie verwandte Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 18, Publ. 777652). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 04.04.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagebuch Nr. 26743 vom 19.09.2003  
(01186424 / CH-020.3.903.076-1)

■ **beyondEinstein Bommer&Co**, in Stallikon, Bietet Organisationen und Individuen Beratungs- und Bildungsmöglichkeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, S. 16, Publ. 1125200). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 26744 vom 19.09.2003  
(01186506 / CH-020.2.004.707-1)

■ **City Bernina Gastro AG in Liquidation**, in Zürich, Betreiben von Restaurants und/oder deren Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 19, Publ. 462872). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11.09.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 26745 vom 19.09.2003  
(01186508 / CH-020.3.023.944-3)

■ **Life Haus S. Nägeli**, in Rüti ZH, Verkaufsläden für Tee, Kaffee, Kräuter und spezielle Geschenke, Einzelirma (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1579). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 26746 vom 19.09.2003  
(01186510 / CH-020.1.021.354-9)

■ **Maria Sigillo-Mandaglio, Transporte**, in Seuzach, Einzelirma (SHAB Nr. 143 vom 29.07.2003, S. 16, Publ. 1106002). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 26747 vom 19.09.2003  
(01186512 / CH-020.1.042.677-2)

■ **Metzgerei Schönenberger**, in Horgen, Betrieb einer Metzgerei und Wursterei, Einzelirma (SHAB Nr. 124 vom 29.06.1989, S. 2710). Die Firma ist infolge Überganges der Aktien und Passiven an die Metzgerei Schönenberger, Nachfolger Adrian Grond, in Horgen, erloschen.

Tagebuch Nr. 26748 vom 19.09.2003  
(01186426 / CH-020.1.912.141-2)

■ **Sandy-Man Steven Kurrmann**, in Urdorf, Produktion, Vertrieb und Handel mit Lebensmitteln, Einzelirma (SHAB Nr. 243 vom 13.12.1996, S. 7726). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 26749 vom 19.09.2003  
(01186428 / CH-020.1.003.609-7)

## Schuldenrufe

Appel aux créanciers  
Scioglimento di societàSchuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften  
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés  
coopérativesDiffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative  
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchgenossenschaft Obermumpf, Obermumpf**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft: Landwirtschaftliche Genossenschaft Obermumpf & Umgebung, Obermumpf**
3. **Anmeldefrist für Forderungen: 29.10.2003**
4. **Anmeldestelle für Forderungen: Landwirtschaftliche Genossenschaft Obermumpf & Umgebung, 4324 Obermumpf**
5. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
6. **Bemerkungen: Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 1.1.2003 auf die Landwirtschaftliche Genossenschaft Obermumpf übergegangen.**  
Landwirtschaftliche Genossenschaft & Umgebung Obermumpf  
4324 Obermumpf  
(01185744)

## Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

## Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CO

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: NSR Handels AG, Freienbach**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: SFS unimarket AG, Heerbrugg (Gemeinde AU SG)**
3. **Beschluss durch: Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 03.09.2003**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.10.2003**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: SFS unimarket AG, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
8. **Bemerkungen: Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die SFS unimarket AG, Heerbrugg (Gemeinde AU SG) über. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V. mit Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.**  
Suter & Partner, Rechtsanwälte  
9001 St. Gallen  
(01186000)

## Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Kelly Services (Suisse) Holding SA, Neuchâtel**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenante: Kelly Services (Suisse) SA, Neuchâtel**
3. **Décision par: l'assemblée générale extraordinaire**
4. **Date de la décision: 05.09.2003**
5. **Echéance de préavis des créances: 31.10.2003**
6. **Adresse pour la déclaration des créances: Kelly Services (Suisse) SA, avenue Edouard-Dubois 20, 2000 Neuchâtel**
7. **Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
8. **Remarques: La société a décidé sa dissolution sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO, en approuvant le contrat de fusion passé avec Kelly Services (Suisse) SA, Neuchâtel, qui a repris l'actif et le passif rétroactivement au 1er janvier 2003.**  
Baker & McKenzie  
1208 Genève  
(01185980)

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Grieder AG, Oensingen**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Bell Holding AG, Basel**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 27.03.2003**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 29.10.2003**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Hans Münch, Rechtsanwalt und Notar, Falkenstrasse 36, Postfach 175, 4001 Basel**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

8. **Bemerkungen: Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Art. 748 OR von der Bell Holding AG, in Basel, rückwirkend per 01.01.2003 übernommen worden.**

Münch Hans, Rechtsanwalt und Notar  
4001 Basel

(01185764)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Privag AG, Risch**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Seewarte AG Zürich, Zürich**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 26.06.2003**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 28.11.2003**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Seewarte AG Zürich, Dufourstrasse 31, Postfach, 8032 Zürich**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
8. **Bemerkungen: Aktiven und Passiven der aufgelösten Aktiengesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Seewarte AG Zürich, in Zürich, übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich und beabsichtigt ist.**  
Ernst Göhner Stiftung  
8032 Zürich  
(01185940)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Torag Immobilien Aktiengesellschaft, St. Moritz**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Seewarte AG Zürich, Zürich**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 26.06.2003**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 28.11.2003**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Seewarte AG Zürich, Dufourstrasse 31, Postfach, 8032 Zürich**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
8. **Bemerkungen: Aktiven und Passiven der aufgelösten Aktiengesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession nach Massgabe von Art. 748 OR rückwirkend per 1.1.2003 auf die Seewarte AG Zürich, in Zürich, übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich und beabsichtigt ist.**  
Ernst Göhner Stiftung  
8032 Zürich  
(01185934)

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Tilla Theus dipl. Arch. ETH SIA AG, Vaz/Obervaz**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Tilla Theus AG, Uerikon**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 16.06.2003**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 24.10.2003**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Tilla Theus und Partner AG, Bionstrasse 18, 8006 Zürich**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
8. **Bemerkungen: Gestützt auf den Fusionsvertrag vom 30.05.2003 und die Bilanz per 31.12.2002 hat die Tilla Theus AG auf dem Wege der Fusion sämtliche Aktiven und Passiven der Tilla Theus dipl. Arch. ETH SIA AG rückwirkend übernommen. Die Tilla Theus dipl. Arch. ETH SIA AG wird damit gelöscht.**  
Tilla Theus und Partner AG  
8006 Zürich  
(01185772)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Allimmobilia AG, Zug**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Privag AG, Risch**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 26.06.2003**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 28.11.2003**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Privag AG, c/o Seewarte AG, Dufourstrasse 31, Postfach, 8032 Zürich**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

8. **Bemerkungen: Aktiven und Passiven der aufgelösten Aktiengesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession nach Massgabe von Art. 748 OR rückwirkend per 1.1.2003 auf die Privag AG, Risch, übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich und beabsichtigt ist.**  
Ernst Göhner Stiftung  
8032 Zürich  
(01185942)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Clasio AG, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Seewarte AG Zürich, Zürich**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 26.06.2003**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 28.11.2003**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Seewarte AG Zürich, Dufourstrasse 31, Postfach, 8032 Zürich**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
8. **Bemerkungen: Aktiven und Passiven der aufgelösten Aktiengesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession nach Massgabe von Art. 748 OR rückwirkend per 1.1.2003 auf die Seewarte AG Zürich, in Zürich, übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich und beabsichtigt ist.**  
Ernst Göhner Stiftung  
8032 Zürich  
(01185938)

## Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)  
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Käser's Schloss Produktion GmbH, im Schloss 17C, 5077 Elfingen**
2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers: Gesellschaft mit beschränkter Haftung**
3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: Käser's Schloss GmbH, im Schloss 17C, 5077 Elfingen**
4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers: Gesellschaft mit beschränkter Haftung**
5. **Beschluss durch: Beschluss der Gesellschafterversammlung**
6. **Datum des Beschlusses: 27.06.2003**
7. **Anmeldefrist für Forderungen: 26.10.2003**
8. **Anmeldestelle für Forderungen: Käser's Schloss GmbH, im Schloss 17C, 5077 Elfingen**
9. **Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**  
Käser's Schloss GmbH  
5077 Elfingen  
(01185908)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Käser's Schloss GmbH, im Schloss 17C, 5077 Elfingen**
2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers: Gesellschaft mit beschränkter Haftung**
3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: Käser's Schloss AG, im Schloss 17C, 5077 Elfingen**
4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers: Aktiengesellschaft**
5. **Beschluss durch: Gesellschafterversammlung**
6. **Datum des Beschlusses: 27.06.2003**
7. **Anmeldefrist für Forderungen: 26.10.2003**
8. **Anmeldestelle für Forderungen: Käser's Schloss AG, im Schloss 17C, 5077 Elfingen**
9. **Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**  
Käser's Schloss AG  
8496 Steg  
(01186058)

## Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

## Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Melida-Immobilien AG in Liquidation, 8590 Romanshorn TG**
2. **Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
3. **Datum des Beschlusses: 18.09.2003**

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.10.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen: Horath Treuhand AG Marco Fenigutti, Friedtalweg 20, 9500 Wil SG**
6. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**  
Horath Treuhand AG  
9500 Wil  
(01185992)

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Jaripa AG in Liquidation, Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
3. **Datum des Beschlusses: 11.09.2003**
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.10.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Beat Schultheiss, Liquidator, Postfach 2879, 4002 Basel**
6. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**  
Fromer, Schultheiss & Staehelin  
4002 Basel  
(01185722)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gamma AG in Liquidation (Gamma SA en liq.) (Gamma Ltd. in liq.), Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
3. **Datum des Beschlusses: 12.09.2003**
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 20.12.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen: Adrian Wirz, rue de Bourg 27, B.P. 4008, 1002 Lausanne**
6. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**  
Böckli Bodmer & Partner  
4002 Basel  
(01186030)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Aktiengesellschaft für Grund- & Mobiliarkwerte in Liquidation, Bern**
2. **Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
3. **Datum des Beschlusses: 11.09.2003**
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 27.10.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen: Liquidator: Ronald Haubensak, Pirat AG, Sägestrasse 66, Postfach 556, 3098 Köniz**
6. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
7. **Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.**  
Häusermann + Partner, Notariat Advokatur  
3001 Bern  
(01185912)

## Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Irena SA, en liquidation, Carouge**
2. **Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire**
3. **Date de la décision: 09.09.2003**
4. **Echéance de préavis des créances: 29.10.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances: Irena SA en liquidation, c/o Etude Montavon, Bonvallat & Mouro, rue Rodolphe-Toepfer 11 bis, 1206 Genève**
6. **Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**  
Aubert Yves, Notaire  
1204 Genève  
(01185732)

## Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: C. LECOMTE & V. PAVONCELLO Sarl en liquidation, Carouge GE**
2. **Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire**
3. **Date de la décision: 28.08.2003**
4. **Echéance de préavis des créances: 27.10.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances: c/o Josiane Lecomte, liquidatrice, rue Baylon 2bis, 1227 Carouge**
6. **Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
7. **Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.**  
Necker, Christ, Gregor & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(01185974)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Rublyob S.A. en liquidation, Château d'Oex**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 01.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Claude Paschoud, liquidateur, Les Planards, 1658 Rossinière
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude du notaire Pierre Bernane Favrod-Coune  
1660 Château d'Oex  
(01175740)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière le Clapotis en liquidation, Corsier**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 09.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière le Clapotis, c/o Philippe Mages, Bureau Fiduciaire, bd Georges-Favon 19, 1204 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires  
1211 Genève 11  
(01185976)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **GAREVAN SA en liquidation, Crans-près-Céligny**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 27.08.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Marc Junod, liquidateur, c/o REFGA FIDUCIAIRE SA, chemin David-Munier 20 B, 1223 Cologny
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Mes Hugues Renaud et Valérie Marti,  
Notaires  
1211 Genève 12  
(01185928)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière Le Becquet en liquidation, Céligny**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale
3. Date de la décision: 11.02.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Me Gion Clopath, avocat, liquidateur, rue Thalberg 2, 1201 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: articles 742 et 745 CO.  
Gion Clopath, Avocat  
1201 Genève  
(01186048)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Baugeschäft Hättenschwiler AG in Liquidation, Flawil**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 04.09.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Rietmann & Partner AG, Spisergasse 11, 9004 St. Gallen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dr. Rietmann & Partner AG  
9004 St. Gallen  
(01185724)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière du Domaine de Garenge en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale

3. Date de la décision: 11.02.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Me Gion Clopath, avocat, liquidateur, rue Thalberg 2, 1201 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: articles 742 et 745 CO.  
Gion Clopath, Avocat  
1201 Genève  
(01186052)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière Garenge-Lac en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale
3. Date de la décision: 11.02.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Me Gion Clopath, avocat, liquidateur, rue Thalberg 2, 1201 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: articles 742 et 745 CO.  
Gion Clopath, Avocat  
1201 Genève  
(01186050)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière le Petit Montfleury G en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 10.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière le Petit Montfleury G en liquidation, c/o Alain Bordier & Cie SA, rue du Vieux-College 8, 1204 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.  
Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(01185946)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Angle Chêne-Ermitage en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 10.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Société Angle Chêne-Ermitage en liquidation, c/o Gérard Baezner & Cie, boulevard des Philosophes 17, 1205 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.  
Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(01185948)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière Rue du Clos H en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 10.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière Rue du Clos H en liquidation, c/o Gérard Baezner & Cie, boulevard des Philosophes 17, 1205 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.  
Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(01185952)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **SI La Maison du Lac en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire

3. Date de la décision: 04.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: FAMOSA CAPITAL MANAGEMENT SA en liquidation, c/o Alves de Souza, Houman, Collart, avocats, cours de Rive 6, 1204 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11  
(01185970)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **IAT (Switzerland) SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 04.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Philippe Houman, avocat, cours de Rive 6, 1204 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11  
(01185972)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **SI La Prejine en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 02.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: SI La Prejine en liquidation, c/o Société de Contrôle et de Gestion Bonnefous & Cie SA, rue du Cendrier 24, 1201 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève  
(01185986)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière Rue Liotard F en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 04.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière Rue Liotard F en liquidation, c/o Besson, Dumont, Delaunay & Cie SA, boulevard du Théâtre 5, 1204 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève  
(01186010)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière les Vernières en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 02.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière les Vernières en liquidation, c/o Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, rue Agasse 45, 1208 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève  
(01186016)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **SI La Maison du Lac en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 05.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**

5. Adresse pour la déclaration des créances: SI La Maison du Lac en liquidation, c/o Compagnie financière de promotion immobilière, rue Joseph-Girard 40, 1227 Carouge
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève  
(01186018)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière Augustins-Square en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 04.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière Augustins-Square en liquidation, c/o Besson, Dumont, Delaunay & Cie SA, boulevard du Théâtre 5, 1204 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève  
(01186020)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière Albatros en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 09.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Firex Audit & Consulting SA, liquidatrice, rue du Mont-Blanc 14, 1201 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.  
FIREX AUDIT & CONSULTING SA  
1201 Genève  
(01186042)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **RCI Savoir-Faire SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 02.07.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: PRIVEXIA GE-NEVE SA, rue Ami-Lullin 12, 1207 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude de Me Chantal Binder-Raetz, notaire  
1211 Genève 6  
(01186046)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Rapinoz AG in Liquidation (Rapinoz Ltd. in liquidation), Grenchen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 16.07.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Mark Ineichen, Liquidator, c/o BDO Visura, Biberstrasse 16, 4501 Solothurn
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, die Anmeldung zur Löschung der Gesellschaft gestützt auf Art. 745 Abs. 3 OR bereits drei Monate nach dem dritten Schuldeneruf einzureichen.  
Notariat Brand  
3053 Münchenbuchsee  
(01186006)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Le Barrail S.A. en liquidation, Gryon**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 18.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **27.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Vittorio Schumacher, liquidateur, Champ Soleil 6, 1195 Dully  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Etude Rytier Charmey, Notaire  
 1095 Lutry  
 (01185960)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rossmore International AG in Liquidation, Hergiswil NW**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.10.2003**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Leuthold, Liquidateur, Im Hausacher 4, 8706 Feldmeilen  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung  
 8006 Zürich  
 (01185990)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kühnel und Partner in Liquidation, Hünibach**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.10.2003**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wolfgang Kühnel, Liquidator, Haldenweg 11, 3626 Hünibach  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Wolfgang Kühnel  
 3626 Hünibach  
 (01185730)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Krefag AG in Liquidation, Kreuzlingen**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 18.08.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2003**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schneider Treuhand GmbH, Liquidatorin, Romanshorner Strasse 117, 8280 Kreuzlingen  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Schneider Treuhand GmbH  
 8280 Kreuzlingen  
 (01185742)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ISM Solutions AG in Liquidation, Lachen**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 17.09.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.10.2003**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ISM Solutions AG, c/o BDO Visura, Feldmoosstrasse 12, 8853 Lachen  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen  
 BDO Visura, Treuhand  
 8853 Lachen  
 (01185758)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Val-Mont G en liquidation, Lausanne**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 08.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **29.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-François Fert, liquidateur, c/o l'Etude des notaires Patrick de Preux, Laurent Besso et Jean Schmidt, avenue du Théâtre 7, 1005 Lausanne  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.  
 Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt;  
 Etude des Notaires  
 1002 Lausanne  
 (01184356)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **BCV COPORATE FINANCE HOLDING S.A. en liquidation, Lausanne**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 05.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **10.11.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* André Mankovsky, chez Banque Cantonale Vaudoise, place Saint-François 14, 1002 Lausanne  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).  
 Etude des notaires André Corbaz et Jean-Luc Marti  
 1002 Lausanne  
 (01185768)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Baliris S.A. en liquidation, Lausanne**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 12.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **27.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Remo Poncioni, chemin de Clair-Matin 2, 1009 Pully  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
 Roland Rochat, Notaire  
 1002 Lausanne  
 (01185954)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Rencontres Beau Séjour SA en liquidation, Lausanne**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 27.02.1998  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Raymond-Claude Foex, rue Bovy-Lysberg, case postale 5457, 1211 Genève 11  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745, alinéa 3 CO.  
 Raymond-Claude Foex  
 1211 Genève 11  
 (01185994)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Phosyn SA en liquidation, Lausanne**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 01.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **27.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Phosyn SA en liquidation, rue Saint-Martin 22, 1003 Lausanne  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
 1205 Genève  
 (01186012)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Arthur von Allmen AG in Liquidation, Lauterbrunnen**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 17.09.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.10.2003**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andreas von Allmen, Liquidator, Baumgartenstrasse 4, 3800 Matten bei Interlaken  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.  
 Notariat Hirni Interlaken  
 3800 Interlaken  
 (01187860)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Alternative S.A. en liquidation, Lonay**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 18.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **29.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Alternative S.A. en liquidation, Raymond Burgy, liquidateur, route de Denges, 1027 Lonay  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Pierre-Alain Givel, Notaire  
 1110 Morges  
 (01185778)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Alternative S.A. en liquidation, Lonay VD**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 18.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **27.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Alternative S.A. en liquidation, Raymond Burgy, liquidateur, route de Denges, 1027 Lonay  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Pierre-Alain Givel, Notaire  
 1110 Morges  
 (01185988)

## Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **7 AQR SA in liquidazione, Lugano**  
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria  
 3. *Data della decisione:* 11.09.2003  
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **23.10.2003**  
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* 7 AQR SA in liquidazione, c/o dott. Fulvio Passardi, via G. B. Pioda 5, 6900 Lugano  
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 7. *Osservazioni:* Il liquidatore si riserva la possibilità di procedere alla ripartizione ed alla radiazione della società nella forma anticipata, conformemente all'art. 745 c.v.p. 3 CO.  
 Dr. Fulvio Passardi  
 6900 Lugano  
 (01185740)

## Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **E.C. Entertainment Center S.a.g.l. in liquidazione, Lugano**  
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria  
 3. *Data della decisione:* 05.09.2003  
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **27.10.2003**  
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* E.C. Entertainment Center S.a.g.l. in liquidazione, via Maggio 1, 6900 Lugano  
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Fidinam SA  
 6900 Lugano  
 (01185956)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Zafiro Investissements SA en liquidation, Montana (Valais)**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 15.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **29.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Philippe Kenel, liquidateur, c/o Python Schifferli Peter & Associés, avenue C.-F. Ramuz 80, 1009 Pully  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.  
 Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt;  
 Etude des Notaires  
 1002 Lausanne  
 (01184354)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. La Fleurière Montreux S.A. en liquidation, Montreux**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 16.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **31.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Anton Imhof, liquidateur, chemin de la Crausaz 8, 1814 La Tour-de-Peilz  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Pascal Pittet & Jana Rossier,  
 Etude des Notaires  
 1820 Montreux  
 (01186034)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. St-Michel Moudon en liquidation, Moudon VD**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 16.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **27.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Anne Pittet, liquidatrice, p.a. Adolphe Protty, avenue de Bussy 39, 1510 Moudon  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* art. 745 CO.  
 Christian Golay, notaire  
 1510 Moudon  
 (01186054)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gemeinschaftsbäckerei Unterseen AG in Liq., Unterseen**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 17.09.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.10.2003**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Kirisits, Liquidator, Aarestrasse 30, 3600 Thun  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.  
 Andreas Staender, Notar  
 3177 Laupen  
 (01186022)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Les Biolays en liquidation, Vernier**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 02.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **27.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Les Biolays en liquidation, c/o Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, rue Agasse 45, 1208 Genève  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
 Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
 1205 Genève  
 (01186008)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Chante Brise S.A., Vevey, en liquidation, Vevey**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 16.09.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **29.10.2003**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Roland Marchesi, Rte de St-Légier 9, 1800 Vevey  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Philippe Crottag, Notaire  
 1800 Vevey  
 (00046209)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Akelei AG in Liquidation, Zermatt**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 12.09.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Philipp Meichtry, Liquidator, c/o Treuhandbüro Witschard, Postfach, 3952 Susten
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Witschard AG für Treuhand, Steuer- und Unternehmensberatung  
 3952 Susten  
 (01185766)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **DSE Design AG in Liquidation, Zoug**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: ..
4. Echéance de préavis des créances: **29.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: DSE Design AG in Liquidation, c/o Giger, Jetzer & Cie, Société Fiduciaire et de Gestion SA, route des Jeunes 9, 1200 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Keller & Glaser, Notaires  
 1211 Genève 3  
 (01185776)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **IBS Innovative Bone Surgery AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: IBS Innovative Bone Surgery AG in Liquidation, c/o Breves Treuhand AG, Baarerstrasse 79, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.  
 Breves Treuhand AG  
 6300 Zug  
 (01185982)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Surety Capital Corporation AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Surety Capital Corporation AG in Liquidation, c/o lic. iur. Peter Georg Studer, Bahnhofstrasse 27, 6301 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.  
 Peter Georg Studer, Anwaltskanzlei und Notariat  
 6301 Zug  
 (01186028)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **QT Optec AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.09.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: QT Optec AG in Liquidation, Bahnhofstrasse 10, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.  
 Marcello Weber, Stephan Karner, Anwaltskanzlei + Notariat  
 6301 Zug  
 (01186032)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Marchifteen Schweiz AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 29.08.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Casim Weber, c/o KS Securities Vermögensverwaltung Schweiz AG, Auf der Mauer 1, 8001 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Ernst & Young AG  
 8022 Zürich  
 (01186026)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **guerrillafilms AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.08.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Doris Marxer, Liquidatorin, Alte Landstrasse 22, 8803 Rüschlikon
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung der Gesellschaft nach Ablauf von drei Monaten gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
 Marxer Treuhand & Partner  
 8001 Zürich  
 (01186044)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
 Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata  
 Art. 823 l.v.m. Art. 742 OR  
 Art. 823 en relation avec art. 742 CO  
 Art. 823 CO i.r.c. Art. 742 CO

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: **SInergies Sagl in liquidazione, Chiasso**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea straordinaria
3. Data della decisione: 04.09.2003
4. Termine per annunciare i crediti: **27.10.2003**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Capifid SA, via Bossi 50, 6830 Chiasso
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. Osservazioni: art. 745 qvs. 2 del CO.  
 CAPIFID SA  
 6830 Chiasso  
 (01186040)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Polyserv Sàrl en liquidation, Château d'Oex**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 01.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **13.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Daniel Maude-Roxy Montalto di Fragnito, liquidateur, les Granges d'Oex, 1660 Château-d'Oex
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Etude du notaire Pierre Bernane Favrod-Coune  
 1660 Ch<sup>2</sup>teau d'Oex  
 (01175738)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Bonati Sàrl en liquidation, Courgenay**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 06.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **03.11.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Philippe Sautebin, liquidateur, rue du Général-Comman 61, 2950 Courgenay
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Comment Hubert et Cerf Christian, Notaires  
 2900 Porrentruy  
 (01175776)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Corporate Finance and Treasury Associates (Geneva) SARL en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 08.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **13.11.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Pieter van Tiel, liquidateur, chemin Taponnet 2, 1291 Commugny
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz  
 1204 Genève  
 (01185756)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Gueux + Favero Architectes Sàrl en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 10.09.2003
4. Echéance de préavis des créances: **27.10.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: François Gueux, liquidateur, case postale 6238, 1211 Genève 6
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.  
 Etude de Me Pierre Natural, notaire  
 1207 Genève  
 (01185984)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Tell GmbH, Käse-, Bio- und Reformprodukte in Liquidation, Lachen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.07.2000
4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Lucia Kuriger, Liquidatorin, Heizenstrasse 8, 8854 Galgenen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Lucia Kuriger  
 8854 Galgenen  
 (01185750)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Marcel K. Hofmann GmbH in Liquidation, Madulain**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 28.12.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Marcel Hofmann, Liquidator, Suren, 7523 Madulain
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Marcel Hofmann  
 7523 Madulain  
 (01185752)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Schmid Fruchtweine GmbH in Liquidation, Malans**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 01.07.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Daniela Schmied, Mittelweg, 7208 Malans
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Daniela Schmied  
 7208 Malans  
 (01186036)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: **Pharval Sagl in liquidazione, Morbio Inferiore**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 11.12.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **27.10.2003**

5. Servizio a cui annunciare i crediti: Pharval Sagl in liquidazione, via Vela 42, 6834 Morbio Inferiore
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Pharval Sagl in liquidazione  
 6834 Morbio Inferiore  
 (01185978)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Hug Consulting GmbH in Liquidation, Opfikon ZH**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.08.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Hug Consulting GmbH in Liquidation, Lättenwiesenstrasse 3, 8152 Glattpfug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Liquidator: Gerhard Hug  
 INTERCONSULTA Revisions- und Treuhand AG  
 8037 Zürich  
 (01186024)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Lagenod Schweiz GmbH in Liquidation, Speicher AR**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.09.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Schmid & Partner Treuhand AG, Liquidatorin, Postfach 151, 9042 Speicher
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.  
 Schmid & Partner Treuhand AG  
 9042 Speicher  
 (01185738)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Smartforce Prokoda Schweiz GmbH in Liquidation, Wallisellen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.08.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Züger Treuhand AG, Bahnhofplatz 6, 8854 Siebnen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
 Züger Treuhand AG  
 8854 Siebnen  
 (01185734)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Provera GmbH in Liquidation, Weinfelden**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 03.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.10.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Inauen Eugen, Schooswiesen 6, 9225 Wilen-Gotthaus
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Inauen Eugen  
 9225 Wilen-Gotthaus  
 (01185736)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Rabe Holding GmbH in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.08.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Rabe Holding GmbH in Liquidation, c/o Lambertini, Ernst & Partners S.A., via S. Balestra 18, 6900 Lugano
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
 Lambertini, Ernst & Partners S.A.  
 6901 Lugano  
 (01185748)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Actacom GmbH in Liquidation, Zug**
  - Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 15.08.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 30.11.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Actacom GmbH in Liquidation, c/o Walter Alberti, Hefentreppe 8, 8636 Wald
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Fibada Treuhand AG  
8202 Schaffhausen  
(01185770)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Vecchio S.A., Carouge GE**
- Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 1'200'000
- Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 200'000
- Décision de réduction par:** l'assemblée générale
- Date de la décision:** 19.09.2003
- Echéance de préavis des créances:** 01.12.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Vecchio S.A., rue Blavignac 7, 1227 Carouge GE
- Indication:** Les créateurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
- Remarques:** L'assemblée générale a décidé la réduction du capital-actions par l'annulation de 1'000 actions nominatives de CHF 1'000.- chacune.

Pascal Pittet & Jana Rossier,  
Etude des Notaires  
1820 Montreux

(01185726)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Gebr. Dürst AG Davos, Davos**
  - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 700'000
  - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 300'000
  - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 16.09.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 26.11.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Capol, Nold & Partner AG, Ottostrasse 29, 7000 Chur
  - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
  - Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 400 Namenaktien à CHF 1'000.- total also CHF 400'000.- und Verwendung zur Gutschrift an die Aktionäre. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der durchgeführten Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.
- Capol, Nold & Partner AG  
7000 Chur  
(01185966)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Melet Schloesing Holding SA, La Chaux-de-Fonds**
  - Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 2'000'000
  - Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 200'000
  - Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
  - Date de la décision:** 18.09.2003
  - Echéance de préavis des créances:** 26.11.2003
  - Adresse pour la déclaration des créances:** Etude Stahl Péquignot Lorenz Calame, à l'att. de Me Fritz Stahl, notaire, rue du Trésor 9, case postale 2232, 2001 Neuchâtel
  - Indication:** Les créateurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
  - Remarques:** Melet Schloesing Holding SA a décidé de réduire son capital-actions en abaissant la valeur nominale de chaque action de CHF 1'000.- à CHF 100.-. Il s'agit d'une réduction constitutive du capital-actions, en ce sens que le montant réduit sera remboursé aux actionnaires au prorata de leur participation.
- STAHL PEQUIGNOT LORENZ CALAME  
Avocats & Notaire  
2001 Neuchâtel  
(01185958)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: ETR IMMOBILIER SA (précédemment Electro-technique du Rhône SA), Martigny VS**
  - Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 700'000
  - Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 250'000
  - Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
  - Date de la décision:** 09.09.2003
  - Echéance de préavis des créances:** 25.11.2003
  - Adresse pour la déclaration des créances:** ETR IMMOBILIER SA, place Saint-Michel 5, 1920 Martigny
  - Indication:** Les créateurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
  - Remarques:** La réduction passe par le remboursement de l'annulation de 4'500 actions de CHF 100.- chacune, nominative.
- Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11  
(01186038)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Cimcalfin AG, Niederurnen**
  - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
  - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
  - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 18.09.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 24.11.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Spectrum Value Management Ltd., z.Hd. Rolf Furrer, Zürcherstrasse 156, 8645 Jona
  - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
  - Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes aller 5'000 Inhaberaktien der Gesellschaft von bisher CHF 200.- auf CHF 20.- je Aktie der Gesellschaft und durch Gutschrift auf die Aktionärskonten im Betrag von CHF 180 je Inhaberaktie. Durch den besonderen Revisionsbericht der KPMG Fides Peat, St. Gallen, im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- KPMG Fides  
9001 St. Gallen  
(01185962)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Agrasiva AG, Niederurnen**
  - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
  - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
  - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 18.09.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 24.11.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Spectrum Value Management Ltd., z.Hd. Rolf Furrer, Zürcherstrasse 156, 8645 Jona
  - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
  - Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes aller 10'000 Namenaktien der Gesellschaft von bisher CHF 100.- auf CHF 10.- je Aktie der Gesellschaft und durch Gutschrift auf die Aktionärskonten im Betrag von CHF 90.- je Namenaktie. Durch den besonderen Revisionsbericht der KPMG Fides Peat, St. Gallen, im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- KPMG Fides  
9001 St. Gallen  
(01185964)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Thuregg AG, Rümlang**
  - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 400'000
  - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
  - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 19.09.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 01.12.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Frey Zeier, Delegierter des Verwaltungsrates, Felseggstrasse 49, 9247 Henau
  - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
  - Bemerkungen:** Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
- Weber Gähwiler Revisions AG  
8028 Zürich  
(01185728)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Brufina AG, Uitikon**
  - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 800'000.00
  - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000.00
  - Herabsetzungsbeschluss durch:** a.o. Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 16.09.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 25.11.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Ostschweizerische Treuhand Zürich AG  
Herr Markus Harsch, Wengistrasse 7, Postfach, 8026 Zürich
  - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Ostschweizerische Treuhand Zürich AG  
8026 Zürich  
(01184228)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Kobag Holding AG, Zürich**
  - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 400'000.00
  - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000.00
  - Herabsetzungsbeschluss durch:** a.o. Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 16.09.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 25.11.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Ostschweizerische Treuhand Zürich AG, Herr Markus Harsch, Wengistrasse 7, Postfach, 8026 Zürich
  - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Ostschweizerische Treuhand Zürich AG  
8026 Zürich  
(01184226)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: IBM (Schweiz), Zürich**
  - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 72'000'000
  - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'500'000
  - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 18.09.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 25.11.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** IBM (Schweiz), zHdv. Herrn lic. iur. Nicolas Grunder, Bändliweg 21, 8048 Zürich
  - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
  - Bemerkungen:** Der besondere Revisionsbericht der Price-waterhouseCoopers AG, Zürich, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwälte  
8001 Zürich  
(01186056)

**Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH)**

Riduzione del capitale sociale et appel aux créanciers (société à responsabilité)

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sagl)

Art. 788 i.v.m. Art. 733 ff. OR  
Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO  
Art. 788 i.r.c. l'art. 733 ss. CO

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der GmbH: Guest Scientific AG, Cham**
  - Bisheriger Nennwert des Stammkapitals:** CHF 1'361'000
  - Neuer Nennwert des Stammkapitals:** CHF 500'000
  - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 04.09.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 26.11.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Notariat Riesbach-Zürich, Notar-Stellvertreter D. Allemann, Kreuzstrasse 42, Postfach 821, 8008 Zürich
  - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
  - Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgte durch Vernichtung von 27'220 Namenaktien zu je CHF 50.- Nennwert und durch Verwendung eines Herabsetzungsbetrages von CHF 523'000.- zur Beseitigung einer Unterbilanz. Gemäss Revisionsbericht der UBG Unternehmensberatungs- und Treuhandgesellschaft AG, Zürich, vom 1. September 2003, wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- jerjen & weiss, advokatur  
7001 Chur  
(01185968)

**Abhanden gekommene Werttitel**  
**Titres disparus**  
**Titoli smarriti**

## Aufruf

## Sommaire

## Diffida

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Solothurn Nr. 1936, im 1. Rang (Eigentümerin: Susanne Hutter)
- Saldo/Wert:** CHF 270'000
- Ausgestellt am:** 08.02.1971
- Auskündungsfrist:** 27.05.2004
- Bemerkungen:** SLZPR.2003.426-ASLWOR  
Richteramt Solothurn-Lebern  
4502 Solothurn  
(01009908)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief des Schweiz. Bankvereins**
- Lastend auf:** den selbständigen und dauernden Unterbaurechten Grundbuch Embrach, GB Blätter 945 und 946, Areal Embraport, an 1. Pfandstelle.
- Saldo/Wert:** CHF 6'000'000
- Ausgestellt am:** 06.10.1975
- Auskündungsfrist:** 27.05.2004
- Bemerkungen:** ES030012/K1  
Bezirksgericht Bülach  
8180 Bülach  
(01009914)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Gravant:** la parcelle 1978 de la commune de Gland, intérêt maximum 10% l'an, premier rang, dont Denis Bertholet est propriétaire.
- N° du titre:** 218'472
- Solde/Valeur:** CHF 122'000
- Débuté le:** 24.02.1987
- Expiration de l'échéance:** 16.10.2004
- Remarques:** JN03.014500  
Tribunal d'arrondissement de la côte  
1260 Nyon  
(01185600)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbriefe**
- Lastend auf:** Bern-GBbl. Nr. 1810, Kreis 4:  
a) Schuldbrief von CHF 20'000.-, 6,5%, Beleg I/9771, im 1. Rang, gem. Grundbucheintrag zugunsten Schweizerische Unfallversicherungsanstalt Luzern  
b) Schuldbrief von CHF 2'000.-, 6,5%, Beleg I/9772, im 2. Rang, gem. Grundbucheintrag zugunsten Zurbrügg Walter
- Ausgestellt am:** 26.09.1923
- Auskündungsfrist:** 25.09.2004
- Bemerkungen:** Z 03 3650  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(01185666)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Liegenschaft Nr. 306 Grundbuch Wagenhausen, im 1. Rang; Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Thurgauer Kantonbank, Weinfelden; Schuldner und Pfandgegenwärtiger: Willy Brüttsch, Kaltenbach.

3. **Saldo/Wert:** CHF 8'000  
4. **Ausgestellt am:** 13.04.1935  
5. **Auskündungsfrist:** 25.09.2004  
Bezirksgerichtspräsidium Steckborn  
8268 Mannenbach-Salenstein  
(01185670)

Misery, en premier rang; propriétés de Georges Pignolet, anciennement de Léon Pignolet.  
3. **Expiration de l'échéance:** 24.09.2004  
Gericht des Seebezirks  
3280 Murten  
(01185944)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: obligation de caisse**  
2. **Au nom de:** Pascal Wicht, durée 9.10.2000-9.10.2005, avec coupon(s) échu(s) au 9.10.2002 et suivants. Obligation de caisse de la Banque Raiffeisen de l'Allaine, à Boncourt.  
3. **N° du titre:** 7264  
4. **Solde/Valeur:** CHF 50'000  
5. **Expiration de l'échéance:** 25.12.2003  
6. **Remarques:** CIV/1306/2003 - pg/mf  
Tribunal de première instance Juge civil du Jura  
2900 Porrentruy 2  
(01185674)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**  
2. **Lastend auf:** Sparheft der Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Bischofszell, mit einem Heftsaldo von CHF 32'738.75 und einem Buchsaldo von CHF 47'970.58  
3. **Nr. des Titels:** 13 44 046.901-03  
4. **Auskündungsfrist:** 24.03.2004  
5. **Bemerkungen:** Z2.2003.00066/S 269/03/AP  
Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden  
8570 Weinfelden  
(01185950)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Beatenberg-Grundbuchblatt Nr. 1041-155, im 1. Rang.  
3. **Nr. des Titels:** Beleg 1667/1978  
4. **Saldo/Wert:** CHF 104'000  
5. **Ausgestellt am:** 18.04.1978  
6. **Auskündungsfrist:** 23.09.2004  
7. **Bemerkungen:** Z 03 747 BUC  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(01185996)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namenaktien**  
2. **Lastend auf:** Vittorio Spadaro, im Nennwert von je CHF 500.-.  
5 Namenaktien der ZEMAG (Zürcher Engros-Markthalle AG) mit Sitz in Zürich, Aktien Nr. 900-904.  
3. **Auskündungsfrist:** 25.03.2004  
4. **Bemerkungen:** E0030044  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(01185676)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandientümerin: Doris Gaiser-Restle, geb. 29. April 1926, von Zürich und Benken ZH, Hammerstrasse 42, 8008 Zürich, zugunsten der Zürcher Kantonalbank.  
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Hammerstrasse 42, 8008 Zürich, Kat. Nr. 2859, GBBl. 77, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 331), an 2. Pfandstelle; heutige Pfandientümerin: Doris Gaiser-Restle, geboren 29. April 1926, von Zürich und Benken ZH, Hammerstr. 42, 8008 Zürich.  
4. **Saldo/Wert:** CHF 85'000  
5. **Ausgestellt am:** 05.12.1988  
6. **Auskündungsfrist:** 25.09.2004  
7. **Bemerkungen:** ES030081  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(01185686)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 20, Grundbuch Wolhusen:  
a) Inhaberschuldbrief CHF 2'000.-, angegangen am 31. Dezember 1956, im 8. Rang  
b) Inhaberschuldbrief CHF 2'000.-, angegangen am 2. Januar 1957, im 10. Rang  
c) Inhaberschuldbrief CHF 2'000.-, angegangen am 4. Januar 1957, im 12. Rang  
3. **Auskündungsfrist:** 25.09.2004  
4. **Bemerkungen:** 01 03 220  
Amtsgericht Sursee  
6210 Sursee  
(01185694)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: hypothèque au porteur**  
2. **Grevant:** collectivement les immeubles art. 172 et 171 A du Registre foncier de la commune de Misery-Courtion, secteur

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Eigentümerschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Aarberg-Gbbl. Nr. 1078, im 1. Rang.  
3. **Nr. des Titels:** 111/7488  
4. **Saldo/Wert:** CHF 168'000  
5. **Ausgestellt am:** 06.06.1968  
6. **Auskündungsfrist:** 23.09.2004  
7. **Bemerkungen:** Z 03 1219 LE2  
Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach  
3270 Aarberg  
(01186014)

Kraftloserklärung  
Annulation  
Amortamento

Art. 971, 977, 985 OR  
Art. 971, 977, 985 CO  
Art. 971, 977, 985 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédules hypothécaires**  
2. **Grevant:** la parcelle 1744 de la commune de Pully, sise au chemin des Boverattes, propriété de Jobindar Kakar, domicilié à Pully:  
a) cédule hypothécaire au porteur de CHF 1'000'000.-, premier rang, intérêt maximum 8%, no 394'754 du Registre foncier de Lausanne  
b) cédule hypothécaire au porteur de CHF 170'000.-, deuxième rang, intérêt maximum 9%, profit des cases libres, no 394'755 du Registre foncier de Lausanne  
3. **Délivré le:** 24.04.1978  
4. **Remarques:** JN02.009299  
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne  
1014 Lausanne  
(01185654)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**  
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 1051, Sternweg 6, Uzwil, Grundbuchamt Uzwil, im 1. Rang.  
3. **Nr. des Titels:** 4522  
4. **Saldo/Wert:** CHF 16'000  
5. **Ausgestellt am:** 22.10.1974  
6. **Bemerkungen:** ST.2002.254-UP  
Kreisgericht Untertoggenburg-Gossau  
9230 Flawil  
(01185662)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire nominative**  
2. **Grevant:** l'immeuble feuillet no 1790 du ban de Movelier, 1er rang, taux 7,5%, propriété d'Eric Maeder et consorts.  
3. **N° du titre:** P.J. 1974/166  
4. **Solde/Valeur:** CHF 30'000  
5. **Délivré le:** 21.01.1974  
6. **Remarques:** CIV/1005/2002 - pg/mf  
Tribunal de première instance Juge civil du Jura  
2900 Porrentruy 2  
(01185680)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire nominative**  
2. **Grevant:** l'immeuble Fl. 1159 du ban de Courrendlin, 2e rang, taux 6%, propriété de Daniel Ott.  
3. **N° du titre:** P.J. IIIgM/8569  
4. **Solde/Valeur:** CHF 3'750  
5. **Délivré le:** 18.07.1969  
6. **Remarques:** CIV/1284/2002 - pg/mf  
Tribunal de première instance Juge civil du Jura  
2900 Porrentruy 2  
(01185684)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft Rosenbergstrasse 53, 8304 Wallisellen, Kataster Nr. 6237, Grundbuchamt Wallisellen, Grundregisterblatt 2430, an 2. Pfandstelle.  
3. **Nr. des Titels:** Pfb. 6/635  
4. **Saldo/Wert:** CHF 40'000  
5. **Ausgestellt am:** 20.02.1958  
6. **Bemerkungen:** ES020022/K4  
Bezirksgericht Bülach  
8180 Bülach  
(01185690)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Brienz-Grundbuchblatt Nr. 2963, Maximalzinsfuß 8%, im 3. Rang.  
3. **Nr. des Titels:** Beleg 2787  
4. **Saldo/Wert:** CHF 220'000  
5. **Ausgestellt am:** 08.08.1986  
6. **Auskündungsfrist:** 23.09.2004  
7. **Bemerkungen:** Z 03 666 BUC  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(01185998)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** GB Staufen Nr. 1036, Plan 1, im 2. Rang; Gläubiger: Eichelberger-Trüssel Heinz René, geb. 10. Februar 1930, in Lenzburg.  
3. **Saldo/Wert:** CHF 50'000  
4. **Ausgestellt am:** 22.04.1991  
5. **Auskündungsfrist:** 22.09.2004  
Gerichtspräsidium Lenzburg  
5600 Lenzburg  
(01186002)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**  
2. **Lastend auf:** den Inhaber, 4% Kassenobligation der Hypothekbank Lenzburg, mit Jahrescoupons per 10.6.1999 und ff.  
3. **Nr. des Titels:** 95066  
4. **Saldo/Wert:** CHF 5'000  
5. **Auskündungsfrist:** 22.03.2004  
Gerichtspräsidium Lenzburg  
5600 Lenzburg  
(01186004)

# Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

## Öffentliches Beschaffungswesen

### Marchés publics

### Acquisti pubblici

#### Ausschreibungen nach WTO

#### Appels d'offres conformément à l'OMC

#### Bandi di concorso in conformità all'OMC

#### Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

#### 1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BABHE)  
Sektion Einkauf  
Fahmi Carmen  
Wylstrasse 52  
3003 Bern / CH  
Telefon 031 324 22 35/Fax 031 324 20 12
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**  
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BABHE)  
Sektion Einkauf  
Fahmi Carmen  
Wylstrasse 52  
3003 Bern / CH  
Telefon 031 324 22 35/Fax 031 324 20 12
- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**  
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BABHE)  
Sektion Einkauf  
Fahmi Carmen  
Wylstrasse 52  
3003 Bern / CH  
Telefon 031 324 22 35/Fax 031 324 20 12

#### 1.4 Art des Auftraggebers: Bund

#### 1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

#### 1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

#### 2. Auftragsgegenstand

#### 2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

#### 2.2 Projekttitel der Beschaffung:

#### Lieferung und Montage von 2 Waschscheidermaschinen (Waschextraktoren)

#### 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 29713200

#### 2.4 Detaillierter Produktbeschreibung:

- LxBxH: 3500x3200x2600 mm
- Beladung: 180-220 kg
- Beheizung: Dampf direkt
- Trommel: offen
- Auswuchtsystem: automatisch
- Steuerung/Software: bedienerfreundliche Steuerung, programmierbar an der Maschine
- Den schweiz. Sicherheitsvorschriften entsprechend
- Das Anforderungspflichtenheft kann angefordert werden

#### 2.5 Ort der Lieferung:

3602 Thun

1530 Payerne

#### 2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

#### 2.7 Varianten zugelassen: Ja

#### 2.8 Teilangebote zugelassen: Nein

#### 2.9 Liefertermin: vom 20.05.2004 bis 31.05.2004

#### 3. Bedingungen

#### 3.1 Kautions/Sicherheiten: keine

#### 3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHF, zahlbar innerhalb 30 Tage netto

#### 3.3 Einzubeziehende Kosten: Maschine franco Domizil, inkl Verpackung, exkl 7,6% MWST

#### 3.4 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen

#### 3.5 Eignungskriterien: Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen ein Angebot einzureichen

#### 3.6 Geforderte Nachweise: Gemäss Anforderungspflichtenheft

#### 3.7 Zuschlagskriterien:

Priorität 1: - Preis/Qualität

Priorität 2: - Erfüllung der Anforderungen gemäss Pflichtenheft

Priorität 3: - Kundendienst

Priorität 4: - Betriebs-/Unterhaltskosten

Priorität 5: - Termin

#### 3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 10.11.2003, 10.00 Uhr

#### 3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch, (2-sprachig deutsch und französisch)

#### 3.10 Gültigkeit des Angebotes: bis 10.05.2004

#### 4. Andere Informationen

#### 4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

#### 4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin

#### 4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

#### 4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

#### 4.5 Sonstige Angaben:

Formvorschriften:

- Fristgerecht, schriftlich, vollständig,

- Das Angebot ist so zu strukturieren, dass die geforderten

Angaben in der Reihenfolge des Anforderungspflichtenhefts aufgeführt sind.

- Sofern der französische Text vom deutschen Text abweicht, ist die deutsche Version verbindlich.

- 4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00045859)

#### 1. Pouvoir adjudicateur

#### 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres

#### Section achat

Fahmi Carmen

Wylstrasse 52

3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 22 35/Fax 031 324 20 12

#### 1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres

Section achat

Fahmi Carmen

Wylstrasse 52

3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 22 35/Fax 031 324 20 12

#### 1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres

Section achat

Fahmi Carmen

Wylstrasse 52

3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 22 35/Fax 031 324 20 12

#### 1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

#### 1.5 Mode de procédure choisie: Procédure ouverte

#### 1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

#### 2. Objet du marché

#### 2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

#### 2.2 Titre du projet du marché:

#### Livraison et montage de 2 extracteurs de lavage

#### 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

29713200

#### 2.4 Description détaillée des produits:

- LxLxH: 3500x3200x2600 mm

- Chargement: 180-220 kg

- Chauffage: à vapeur direct

- Tambour: ouvert

- Système d'équilibre: automatique

- Commande: simple et facile à manier. Programmation direct sur la machine

- Conformément aux prescriptions de sécurité suisses

- Le cahier des charges contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur

#### 2.5 Lieu de la fourniture:

3602 Thun

1530 Payerne

#### 2.6 Allotissement du marché en lots: Non

#### 2.7 Variantes admises: Oui

#### 2.8 Offres partielles admises: Non

#### 2.9 Délai de livraison: du 20.05.2004 jusqu'au 31.05.2004

#### 3. Conditions

#### 3.1 Caution / garanties: aucune

#### 3.2 Conditions de paiement: Facture en francs suisse, payable dans les 30 jours, net

#### 3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Machine franco domicile, incl emballage, excl. TVA 7,6 %

#### 3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues

#### 3.5 Critères d'aptitude: Toutes les firmes productives sont invitées à soumettre une offre

#### 3.6 Justificatifs requis: selon cahier des charges

#### 3.7 Critères d'adjudication:

Priorité 1: - Prix/Qualité

Priorité 2: - Accomplissement des exigences selon cahier des charges

Priorité 3: - Service après vente

Priorité 4: - Frais d'exploitation/d'entretien

Priorité 5: - Délai de livraison

#### 3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 10.11.2003, 10.00 Heure

#### 3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français, (offre en 2 langues allemand et français)

#### 3.10 Validité de l'offre: jusqu'au 10.05.2004

#### 4. Autres informations

#### 4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

#### 4.2 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicateur

#### 4.3 Négociations: sont réservés

#### 4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

#### 4.5 Autres indications:

- Prescriptions de forme: délai prescrit, écrit, complet.

- Structure de l'offre: Indications et données absolument à la suite des exigences du cahier des charges.

- En cas de différences entre le texte allemand et le texte français, la version allemand est décisive

- 4.6 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00047061)

#### Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

#### Appels d'offres non soumis à l'OMC

#### Bandi di concorso non sottostanti alle regole dell'OMC

#### Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

#### Uzbekistan

#### «Bukhara and Samarkand water supply project»

#### Consulting Services

#### Expressions of Interest

The Government of Uzbekistan has received a grant from the Government of Switzerland, and intends to apply parts of the proceeds of this grant to payments under the contract for Audit of the Water Supply Project Financial Statements, Bukhara and Samarkand Vodokanal (BVK and SVK) Financial Statements, and for Audit of the Service Contract Base Data and Operator's Performance. The Bukhara and Samarkand Water Supply Project has two main components: (i) an investment program to rehabilitate the water supply system and distribution network; and (ii) a performance-based Service Contract to be signed with an experienced international private water systems operator. The Operator has responsibility for meeting goals established in the Service Contract to improve the quantity of water, the quality of water, and the management of the water system serving the Service Area. The contract is a performance-based contract that provides for incentive payments to the Operator if the target performance improvements are made. The duration of the Service Contract is four years. The bidding process for the Operator is expected to be completed in January, 2004 and the Service Contract is expected to be effective in February, 2004.

The services of the consulting assignment for which expressions of interest are requested, represent two separate assignments as follows:

#### 1. (i) audit of the Bukhara and Samarkand Water Supply Project

Financial Statements for the accounting periods ended December 31, 2003 and December 31, 2004;

(ii) audit of the financial statements of BVK and SVK for the year ending December 31, 2003 and December 31, 2004;

(iii) To review and approve financial part of the Base Year Data Report.

#### 2. (i) To review and approve the technical part of Base Year Data

Report developed by Operator under the Service Contract;

(ii) audit of the Operator's achievement of identified performance targets in the appropriate Appendix of Service Contract for the first year, and based on the results of this audit determine, in accordance with the Service Contract the annual performance factor and recommend to the PCU and the Coordinating Committee the amount for the annual incentive payment to be paid to the Operator.

The competitive selection will be carried out separately on each assignment.

For assignment (1), a financial auditing team is required. For assignment (2), a team of technical auditors, with experience in commercial practices (i.e. billing and accounting), is required capable of field audits and inspection of technical performance improvements in the operations of water supplies.

The Project Coordination Unit now invites eligible Swiss consultants to indicate their interest in providing the services requested above. Depending on their interest(s), consultants must provide information indicating that they are qualified to perform the financial or technical audits (brochures, description of similar assignments, including technical or financial performance evaluations of water supply systems and technical or financial audits of performance improvements in contracts with the private sector for the provision of utility services, experience in similar conditions, experience in Central Asia and CIS countries, Russian language capabilities, availability of appropriate skills among staff including their CVs, and documentation showing the country of origin of the consultant). For financial consultants, proof of membership in a professional accounting body part of the International Federation of Accountants (IFAC) is required. Consultants may associate with other consultants to enhance their qualifications.

Interested consultants may obtain further information at the address below from 10AM to 4PM, Monday through Friday. Expressions of interest in English language must be sent to the address below by 10.10.2003. Requested above qualifications and experience information is preferred in electronic format to be sent to the e-mail address below, but hard copies shall follow (express mail).

Mr. B. U. Rakhmanov, PCU Coordinator

Bukhara and Samarkand Water Supply Project Coordination Unit

1, Niyozbek yuli street.

Tashkent, 700035 Uzbekistan

e-mail: waterproject@unitech.uz

Tel: (998-71) 135-8033

Fax: (998-71) 136-1174

#### Vergabene Aufträge nach WTO

#### Ordres attribués conformément à l'OMC

#### Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

#### Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

#### 1. Auftraggeber

#### 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

#### Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)

#### Ressort Einkauf Bürotechnik / Informatik

#### Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon: +41 (0)31 322 38 31

#### 1.2 Art des Auftraggebers: Bund

#### 2. Auftragsgegenstand

#### 2.1 Projekttitel der Beschaffung:

#### Standardisierung Content Management System /

#### Zweiprodukte Strategie für die nächsten drei

#### Jahre (gemäss Standardisierungsbeschluss

#### Informationsrat, IRB)

#### 2.2 Dienstleistungskategorie:

Dienstleistungskategorie CPC: [7] Datenverarbeitung und

verbundene Tätigkeiten

#### 2.3 Gemeinschaftsvokabular (CPV): 30241000

#### 3. Verfahren

#### 3.0 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren

#### 3.1 Vergabekriterien: Ohne Angabe

#### Berücksichtigte Anbieter:

Day Software AG

Barfussseplatz 6

4051 Basel / CH

#### 3.3 Aufträge an Dritte: Nein

#### 3.4 Angaben über den Preis:

Geschätztes Auftragsvolumen ca. 1.4 Mio. CHF/Jahr

#### 3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides:

Art. 13, Abs. 1, lit. f, Vob

#### 4. Sonstige Informationen

#### 4.1 Ausschreibung: -

#### 4.2 Datum des Zuschlags: 19.09.2003

#### 4.3 Anzahl eingegangene Angebote:

ohne Angabe

#### 4.4 Rechtsmittelbelehrung:

Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

#### 1. Pouvoir adjudicateur

#### 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

#### Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)

#### Ressort achat bureautique / informatique

#### Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon: +41 (0)31 322 38 31

#### 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

#### 2. Objet du marché

#### 2.1 Titre du projet du marché:

#### Standardisation du «Content Management

#### System» / stratégie «deux produits» pour les

#### trois prochaines années (selon décision du

#### Conseil informatique de la Confédération, CI)

#### 2.2 Catégorie de services:

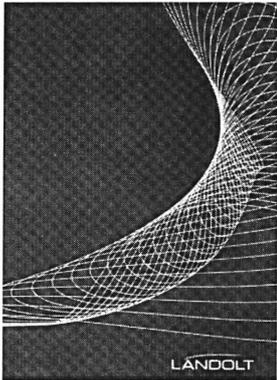
Catégorie de services CPC: [7] Traitement des données, activités apparentées

**Marken**  
**Marches**  
**Marchi**

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
 Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
 Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
 Swiss Federal Institute of Intellectual Property

**Neueintragungen**  
**Nouveaux enregistrements**  
**Nuove registrazioni**

- (111) ■ 514073  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003  
 (730) *Inhaber/in:* Fritz Landolt AG, Bahnhofstrasse 35, 8752 Näfels
- (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 6 Stützgitter aus Metall mit einer Einlage aus Vliesmatten aus Kunststofffasern zur Erstellung von übersteilen Böschungen und Stützkonstruktionen; Baumaterialien aus Metall auf der Basis von wiederverwerteten oder wiederverwertbaren Rohstoffen.
- 9 Synthetisches Flammenschutzvlies, insbesondere als Polsterüberzug und für Bekleidungswecke.
- 17 Trittschalldämmendes und isolierendes Vlies als Verlegethilfe bei Bodenbelägen; tritschalldämmende und isolierende Verlegethilfe aus synthetischen Fasern; Bauvlies für Isolationszwecke.
- 19 Baumaterial (nicht aus Metall); Schutzvlies aus synthetischen Fasern für die Bauindustrie; synthetisches Vlies als Beschichtungsträger (Geotextil); synthetisches Vlies als Erosionsschutz und Begrünungsmatte; synthetisches Vlies als Folien- und Trennschutz für Bauzwecke; Industriesvlies als Beschichtungsträger für Bauzwecke; synthetisches Vlies als Flüssigkeitsabsorber (Wasserspeicher) für den Garten- und Landschaftsbau; synthetisches Vlies zur Drainage für Bauzwecke; Gittergewebe, nicht aus Metall; Baumaterialien nicht aus Metall auf der Basis von wiederverwerteten oder wiederverwertbaren Rohstoffen; synthetisches Vlies als Folien- und Trennschutz; synthetisches Vlies zur Strassenbelagsanierung.
- 22 Synthetische Textilfasern; synthetisches Abdeck- und Schutzvlies für Kompostieranlagen; textile Fasern.
- 23 Garne und Fäden für textile Zwecke; Wollgarne.
- 24 Filze und Vliese aus textilen Materialien; Vliese und Vliesstoffe, insbesondere zur Verwendung im Lebensmittelbereich nämlich für Milchfilter, Vliese und Vliesstoffe, insbesondere zur Verwendung im Medizinbereich nämlich für Filter bei der Metallverarbeitung; Vliese und Vliesstoffe, insbesondere zur Verwendung im Medizinbereich für Blutfilter.
- 25 Bekleidung, insbesondere Sportbekleidung.
- 27 Teppiche, textile Bodenbeläge, haftende Teppichunterlagen, insbesondere in Form von Vliesstoffen, Filzen, Fadengelegen, Kunststoffnetzen, Geweben, Gewirken, Kunststofffolien sowie Schaumstoff; Vliese aus synthetischen Fasern als Verlegethilfe für Teppichböden; Filz aus synthetischen Fasern als Teppichbremse für alle Teppicharten.
- 37 Bauwesen.

- (111) ■ 514074  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. April 2003  
 (730) *Inhaber/in:* Donati Trade-Consulting, Obemeuhofstr. 5, 6340 Baar
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und Speisefette.

- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze, Kühlleis.
- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Samereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
- 33 Weine.

- (111) ■ 514075  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2003  
 (730) *Inhaber/in:* EMPA Eidgenössische Materialprüfungs- und Forschungsanstalt, Überlandstrasse 129, 8600 Dübendorf
- (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
- (540)

**uncertainty MANAGER**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Computersoftware für den Gebrauch in der Messtechnik und der analytischen Chemie.

- (111) ■ 514076  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003  
 (730) *Inhaber/in:* Fritz Landolt AG, Bahnhofstrasse 35, 8752 Näfels
- (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
- (540)

**LANDOLT**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 6 Stützgitter aus Metall mit einer Einlage aus Vliesmatten aus Kunststofffasern zur Erstellung von übersteilen Böschungen und Stützkonstruktionen; Baumaterialien aus Metall auf der Basis von wiederverwerteten oder wiederverwertbaren Rohstoffen.
- 9 Synthetisches Flammenschutzvlies, insbesondere als Polsterüberzug und für Bekleidungswecke.
- 17 Trittschalldämmendes und isolierendes Vlies als Verlegethilfe bei Bodenbelägen; tritschalldämmende und isolierende Verlegethilfe aus synthetischen Fasern; Bauvlies für Isolationszwecke.
- 19 Baumaterial (nicht aus Metall); Schutzvlies aus synthetischen Fasern für die Bauindustrie; synthetisches Vlies als Beschichtungsträger (Geotextil); synthetisches Vlies als Erosionsschutz und Begrünungsmatte; synthetisches Vlies als Folien- und Trennschutz für Bauzwecke; Industriesvlies als Beschichtungsträger für Bauzwecke; synthetisches Vlies als Flüssigkeitsabsorber (Wasserspeicher) für den Garten- und Landschaftsbau; synthetisches Vlies zur Drainage für Bauzwecke; Gittergewebe, nicht aus Metall; Baumaterialien nicht aus Metall auf der Basis von wiederverwerteten oder wiederverwertbaren Rohstoffen; synthetisches Vlies als Folien- und Trennschutz; synthetisches Vlies zur Strassenbelagsanierung.
- 22 Synthetische Textilfasern; synthetisches Abdeck- und Schutzvlies für Kompostieranlagen; textile Fasern.
- 23 Garne und Fäden für textile Zwecke; Wollgarne.
- 24 Filze und Vliese aus textilen Materialien; Vliese und Vliesstoffe, insbesondere zur Verwendung im Lebensmittelbereich nämlich für Milchfilter, Vliese und Vliesstoffe, insbesondere zur Verwendung im Medizinbereich nämlich für Filter bei der Metallverarbeitung; Vliese und Vliesstoffe, insbesondere zur Verwendung im Medizinbereich für Blutfilter.
- 25 Bekleidung, insbesondere Sportbekleidung.
- 27 Teppiche, textile Bodenbeläge, haftende Teppichunterlagen, insbesondere in Form von Vliesstoffen, Filzen, Fadengelegen, Kunststoffnetzen, Geweben, Gewirken, Kunststofffolien sowie Schaumstoff; Vliese aus synthetischen Fasern als Verlegethilfe für Teppichböden; Filz aus synthetischen Fasern als Teppichbremse für alle Teppicharten.
- 37 Bauwesen.

- (111) ■ 514077  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juni 2003  
 (730) *Inhaber/in:* MEDICHEMIE Bioline AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen
- (540)

**NEOPRANE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische, galenische und hygienische Produkte für medizinischen Gebrauch.

- (111) ■ 514078  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juni 2003  
 (730) *Inhaber/in:* MEDICHEMIE Bioline AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen
- (540)

**OPRANE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische Präparate, Veterinärprodukte.

- (111) ■ 514079  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juli 2003  
 (730) *Inhaber/in:* MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS, FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS, Postfach, 8031 Zürich
- (540)

**SWIZZY**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 30 Feine Back- und Konditorwaren; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.

- (111) ■ 514080  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2003  
 (730) *Inhaber/in:* Centerpulse Orthopedics Ltd., Altgasse 44, 6340 Baar
- (740) *Vertreter/in:* Dr. Graf & Partner Intellectual Property, Postfach 518, 8201 Schaffhausen
- (540)

**Trofix**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 10 Chirurgische und ärztliche Apparate und Instrumente, nämlich Implantate zur Behandlung von Frakturen im Bereich des Trochanter Majors.

- (111) ■ 514081  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. April 2003  
 (730) *Inhaber/in:* Open Systems AG, Räfelfstrasse 29, 8045 Zürich
- (540)

**Mission Control**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 38 Telekommunikation.
- 42 Technologische Sicherheitsdienstleistungen im Bereich der Informations-Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; Entwicklung von Computerprogrammen.

- (111) ■ 514082  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juli 2003  
 (730) *Inhaber/in:* Prof. Lukas Handschin, Bahnhofplatz 9 Postfach 7676, 8023 Zürich
- (540)

**CALOSTERNA**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpfutzmittel.
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
- 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel, chirurgisches Nahtmaterial.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
- 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ 514083  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Mai 2002  
 (730) *Inhaber/in:* Sacha Siladi, Wasserschöpfli 2, 8055 Zürich
- (540)

**TRIBEHOUSE.CH**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Veranstaltung von Anlässen zu Werbezwecken.
- 41 Unterhaltungsdienstleistungen, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ 514084  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2003  
 (730) *Inhaber/in:* Health & Beauty Group AG c/o Gabriel Bianchi, Rebhalde 9, 6340 Baar
- (540)

**center | modern LIFESTYLING**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 41 Ausbildung und Schulung im Bereich der Vermittlung eines gesunden Lebensstils; Veranstaltung und Durchführung von Workshops; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren; Betrieb von Gesundheits-Klubs.

- 44 Gesundheits- und Schönheitspflege mittels verschiedener, medizinischer und therapeutischer Behandlungsformen; medizinische Beratung im Bereich der Körpergewichtsreduktion; Ernährungsberatung; medizinische Kurberatung.

- (111) ■ 514085  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Mai 2003  
 (730) *Inhaber/in:* Cargocare AG, Bldg. G1, 8423 Embrach-Embraport
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Anbieten sämtlicher Dienstleistungen einer Im- und Exportagentur inklusive der Standortermittlung von Gütern mittels Computertechnologie.
- 36 Übernehmen sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Zollabfertigung für andere.
- 39 Ausführen von Transporten auf dem Land-, See- und Luftweg; Entgegennehmen und Ausliefern von Gütern; Auspacken, Lagern und Verpacken von Gütern; eCommerce-Logistik, nämlich Lieferung von auf dem Korrespondenzweg bestellter Ware.
- 42 eCommerce-Logistik, nämlich Qualitätsprüfung oder Qualitätskontrolle von auf dem Korrespondenzweg bestellter Ware (Fristenkontrolle).

- (111) ■ 514086  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Mai 2003  
 (730) *Inhaber/in:* Cargocare AG, Bldg. G1, 8423 Embrach-Embraport
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Anbieten sämtlicher Dienstleistungen einer Im- und Exportagentur inklusive der Standortermittlung von Gütern mittels Computertechnologie.
- 36 Übernehmen sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Zollabfertigung für andere.
- 39 Ausführen von Transporten auf dem Land-, See- und Luftweg; Entgegennehmen und Ausliefern von Gütern; Auspacken, Lagern und Verpacken von Gütern; eCommerce-Logistik, nämlich Lieferung von auf dem Korrespondenzweg bestellter Ware.
- 42 eCommerce-Logistik, nämlich Qualitätsprüfung oder Qualitätskontrolle von auf dem Korrespondenzweg bestellter Ware (Fristenkontrolle).

- (111) ■ 514087  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Mai 2003  
 (730) *Inhaber/in:* Andreas Maag, Dörflistrasse 25, 8192 Zewidlen
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel.
- 40 Kompostierung; Schreddern, Mischen, Aufbereiten von organischen Abfällen.
- (591) *Farbanstrich:* Schwarz, grün, gelb.

- (111) ■ 514088  
 (220) *Data di deposito:* 26 maggio 2003  
 (730) *Titolare:* Lentini Services SA, via Mirasole 1, 6500 Bellinzona
- (740) *Mandatario:* Studio legale e notarile avv. Brenno Martignoni, Piazza Indipendenza 6, 6501 Bellinzona
- (540)

**LENTINI SERVICES**

- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
- 16 Stampati, insegne (logo).
- 35 Pubblicità, gestione degli affari commerciali, amministrazione commerciale, lavori d'ufficio.
- 43 Ristorazione.
- (591) *Ritardazione di colori:* Rosso, nero.

- (111) ■ 514089  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* GISI Consult Roger Gisi, Ulmenweg 1A, 8856 Tuggen  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliches und kulturelle Aktivitäten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ 514090  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* THOUVENIN Rechtsanwälte, Klausstrasse 33, 8034 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich  
(540)

T

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
35 Unternehmensverwaltung; Geschäftsführung; Büroarbeiten.  
41 Veröffentlichungen und Herausgabe von Büchern und Zeitschriften, insbesondere Publikationen von Zeitschriften, Periodika, Hauszeitungen, Fachzeitschriften, Fachartikel, Fachbücher; kulturelle Aktivitäten.  
42 Beratung in Rechtsangelegenheiten im nationalen und internationalen, zivil- und öffentlichen Bereich; Rechtsvertretung in Prozessen und anderen rechtlichen Angelegenheiten.

- (111) ■ 514091  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Kaufmännischer Verband Schweiz, Hans-Huber-Strasse 4, Postfach 687, 8027 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* Wiederkehr Forster Rechtsanwälte, Bahnhofstrasse 44, Postfach 6040, 8023 Zürich  
(540)

sec suisse  
kv schweiz · sic svizzera

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger und andere Speichermedien; Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Software.  
16 Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).  
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.  
35 Geschäftsführung, Personalberatung, Öffentlichkeitsarbeit für die Wahrnehmung und Vertretung von Arbeitnehmerinteressen der Kaufmännischen Angestellten, des Verkaufspersonals sowie verwandter Berufe.  
41 Unterricht und Erziehung; Ausbildung; Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung; Fernunterricht; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen, Rechtsberatung von Arbeitnehmerinteressen der Kaufmännischen Angestellten, des Verkaufspersonals sowie verwandter Berufe.

- (111) ■ 514092  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Kaufmännischer Verband Schweiz, Hans-Huber-Strasse 4, Postfach 687, 8027 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* Wiederkehr Forster Rechtsanwälte, Bahnhofstrasse 44, Postfach 6040, 8023 Zürich

(540)  
kv schweiz  
sec suisse · sic svizzera

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger und andere Speichermedien; Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Software.  
16 Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).  
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.  
35 Geschäftsführung, Personalberatung, Öffentlichkeitsarbeit für die Wahrnehmung und Vertretung von Arbeitnehmerinteressen der Kaufmännischen Angestellten, des Verkaufspersonals sowie verwandter Berufe.  
41 Unterricht und Erziehung; Ausbildung; Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung; Fernunterricht; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen, Rechtsberatung von Arbeitnehmerinteressen der Kaufmännischen Angestellten, des Verkaufspersonals sowie verwandter Berufe.

- (111) ■ 514093  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Kaufmännischer Verband Schweiz, Hans-Huber-Strasse 4, Postfach 687, 8027 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* Wiederkehr Forster Rechtsanwälte, Bahnhofstrasse 44, Postfach 6040, 8023 Zürich  
(540)

sic svizzera  
kv schweiz · sec suisse

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger und andere Speichermedien; Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Software.  
16 Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).  
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.  
35 Geschäftsführung, Personalberatung, Öffentlichkeitsarbeit für die Wahrnehmung und Vertretung von Arbeitnehmerinteressen der Kaufmännischen Angestellten, des Verkaufspersonals sowie verwandter Berufe.  
41 Unterricht und Erziehung; Ausbildung; Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung; Fernunterricht; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen, Rechtsberatung von Arbeitnehmerinteressen der Kaufmännischen Angestellten, des Verkaufspersonals sowie verwandter Berufe.

- (111) ■ 514094  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Adrian Grass, Im Schachenhof 7b, 8906 Bonstetten  
(540)

Q skeen

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
3 Mittel zur Körper und Schönheitspflege.

- (111) ■ 514095  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Aerofix International Co., Ltd., No. 111/1 Moo 2, Tambol Makhham-Khoo, Khing Amphoe Nikom Pattana, Changwad Rayong 21180, TH-Thailand  
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

AEROFIX

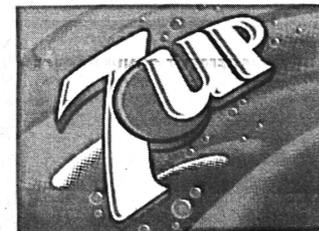
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
17 Steifer Polymerschäume aufhängen mit Schaumband und Selbstklebeband.

- (111) ■ 514096  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2003  
(730) *Inhaber/in:* LUCHT Martin et SANDER Stephan, Westermöller Weg, 25591 Ottenbüttel, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Griffes Consulting S.A., Route de Florissant 81, 1206 Genève  
(540)

L & S  
ELECTRONIC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
7 Elektrische Geräte, nämlich Staubsauger, elektrische Küchengeräte, nämlich Fruchtpressen.  
8 Elektrische Geräte, nämlich Haarschneidesets.  
9 Elektrische Geräte, nämlich Bügeleisen aller Art, elektrische Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, insbesondere Empfangsgeräte hierfür; Computer, deren Peripheriegeräte, Teile und Zubehör, einschliesslich Bildschirme, Modems für Computer, Tastaturen, Disketten-, Platten- oder CD-Laufwerke, Drucker, Interfaces (Schnittstellengeräte oder -programme für Computer), Scanner.  
11 Elektrische Geräte, nämlich Haartrockner, elektrische Küchengeräte, nämlich Kaffeemaschinen, Eierkocher, Toaster, Wasserkocher, Mini-Bäcköfen.  
14 Pulsuhren (nichtmedizinische, batteriebetriebene Geräte zur Überprüfung des Pulses).

- (111) ■ 514097  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2003  
(730) *Inhaber/in:* The Concentrate Manufacturing Company of Ireland (also trading as Seven-Up International), 20 Reid Street, Williams House, Hamilton, HM-11, BM-Bermudas  
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)



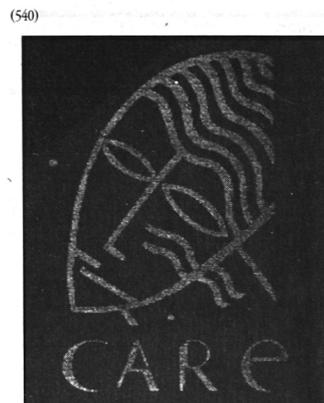
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
32 Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe, Konzentrate, und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
(591) *Farbanspruch:* Grün, schwarz, grau, weiss, rot.

- (111) ■ 514098  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2003  
(730) *Inhaber/in:* MCH Messe Schweiz AG Rechtsdienst, 4005 Basel  
(540)

online-ticket

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen und Veranstaltungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.  
41 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen und Veranstaltungen für kulturelle und Unterrichtszwecke; Organisation und Durchführung von Kongressen.

- (111) ■ 514099  
(220) *Date de dépôt:* 20 août 2003  
(730) *Titulaire:* BODEGAS ANADAS, S.A., Nuestra Señora del Carmen, 8, 7º A, 50004 Zaragoza, ES-Espagne  
(740) *Mandatataire:* Katarzyna S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
33 Vins.  
(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Noir, or.

- (111) ■ 514100  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* GO4ME Der Kurier (Schweiz) GmbH, Staufferstrasse 126, 3014 Bern  
(540)

GO4ME

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

- (111) ■ 514101  
(220) *Date de dépôt:* 24 juin 2003  
(730) *Titulaire:* Dimitri Bieri, Granges 11, 2034 Pesex  
(540)

BGOLF

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël, cartes à jouer.  
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.  
42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception d'ordinateurs et de logiciels; services juridiques.

- (111) ■ 514102  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. August 2003  
(730) *Inhaber/in:* santésuisse, Römerstrasse 20, 4502 Solothurn  
(740) *Vertreter/in:* PrimeTeach AG, Postfach Grütstrasse 96, 4562 Biberist  
(540)



Tamy

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Druckereierzeugnisse; Fotografien, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).  
41 Ausbildung; Unterhaltung.

- (111) ■ 514103  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. August 2003  
(730) *Inhaber/in:* santésuisse, Römerstrasse 20, 4502 Solothurn

(740) *Vertreter/in:* PrimeTeach AG, Postfach Grüttrasse 96, 4562 Biberist  
(540)



Tarmy

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Druckererzeugnisse; Fotografien, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).  
41 Ausbildung; Unterhaltung.

(111) ■ 514104

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. März 2002  
(730) *Inhaber/in:* Reckitt Benckiser (UK) Limited, 103-105 Bath Road, Slough (Berks SL1 3UH), GB-Grossbritannien  
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern  
(540)

**CRYSTAL**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Luftparfümierpräparate; Potpouris (Dufstoffe), Räuchermittel (Dufstoffe), Präparate in Form von Rauch Dampf oder Gas, die zu Parfümierungszwecken in die Luft und Umgebung abgegeben werden.  
5 Luftaufreinigungsmittel; Präparate zum Ausräuchern, Räucherkerzen; Deodorants (nicht für den persönlichen Gebrauch); Präparate zum Auffrischen der Raumluft.  
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 5. Dezember 2001, GB-Grossbritannien

(111) ■ 514105

(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2002  
(730) *Inhaber/in:* smart gmbh, Leibnizstrasse 2, 71032 Böblingen, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG  
(540)

**SOFTOUCH**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Elektrische und/oder elektronische Mess-, Steuer- und Regelinstrumente und -anlagen zum Einsatz in Fahrzeug-Vortriebs- und/oder Bremsanlagen.  
12 Kraftfahrzeuge und deren Teile; Fahrzeugkarosserien, Fahrzeugmotoren einschliesslich Elektromotoren und Hybridmotoren und deren Teile; Fahrzeuggetriebe; An- und Einbauteile für Carosserien von Kraftfahrzeugen.

(111) ■ 514106

(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Dezember 2002  
(730) *Inhaber/in:* SQS Software Quality Systems Aktiengesellschaft, Stollwerkstrasse 11, 51149 Köln, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Postfach Kanalstrasse 17, 8152 Glatbrugg  
(540)

**Software Quality Systems**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computersoftware, Computerhardware (soweit in Klasse 9 enthalten); Unterrichtsapparate.  
16 Druckererzeugnisse, Bücher, Handbücher, Konferenzunterlagen, Broschüren, Transparente, Zeitungen, Zeitschriften, einschliesslich Kunden- und Internetzeitschriften; Schreibmaschinen, Aufkleber, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Unterrichtsapparate).  
35 Öffentlichkeitsarbeit; Werbung; Herausgabe von Werbeteilen; Verteilung von Werbematerial, Vorführen von Waren für Werbezwecke, Organisation und Veranstaltung von Messen und Ausstellungen für wirtschaftliche und Werbezwecke; organisatorische und betriebswirtschaftliche Beratung, Erstellung von Kosten-Preis-Analysen.  
41 Schulung, Veranstaltung und Durchführung von Konferenzen, Kongressen, Kolloquien, Symposien, Podiumsdiskussionen, Seminaren und Vorträgen; Organisation und Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle und Unterrichtszwecke; Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbeteilen), Veröffentlichung von Büchern, auch in elektronischer Form; computergestützter Unterricht (Computer Based Training).

42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Lizenzvergabe an Programmen und Programmpaketen für die Datenverarbeitung; Beratung über den Einsatz von Programmen oder Programmgruppen für die Datenverarbeitung; Erstellen von Internetseiten; Prüfung und Bewertung der Qualität von Software; Erstellen von Prüfungsmethoden für Datenverarbeitungsprogramme.

(111) ■ 514107

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* Luca Goetz, Ensingerstrasse 26, 3006 Bern  
(540)

**Sable Dancers**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattelwaren.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.

(111) ■ 514108

(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* GISI Consult Roger Gisi, Ulmenweg 1A, 8856 Tuggen  
(540)

**WINNING COMPLEX BUSINESS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 514109

(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* GISI Consult Roger Gisi, Ulmenweg 1A, 8856 Tuggen  
(540)

**MANAGEMENT CONVERGENCE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 514110

(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Tata Sons Ltd., Bombay House, 24 Homi Mody Street, Hutatma Chowk, Mumbai 400001 (Maharashtra), IN-Indien  
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich  
(540)

**Tata Indigo**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 12 Landfahrzeuge und deren Teile, soweit in dieser Klasse enthalten.

(111) ■ 514111

(220) *Date de dépôt:* 2 juillet 2003  
(730) *Titulaire:* Bentley Motors Limited, Crewe (Cheshire CW1 3PL), GB-Royaume-Uni  
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1216 Thônex  
(540)

**CONTINENTAL FLYING SPUR**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 3 Préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser, tous ces produits d'entretien destinés aux véhicules à moteur; crèmes, produits pour polir et cires pour véhicules à moteur; crèmes, produits pour polir et cires pour le cuir.  
9 Radios pour véhicules à moteur; lecteurs de cassettes pour véhicules à moteur; lecteurs de disques compacts pour véhicules à moteur; lecteurs de mini-disques pour véhicules à moteur; lecteurs MP3 pour véhicules à moteur; lecteurs DVD pour véhicules à moteur; boîtes de rangement pour cassettes audio, disques compacts et mini disques; extincteurs pour les véhicules à moteur; chargeurs de batteries; équipement pour charger les batteries; monteuses de charge pour batteries; alarmes et appareils anti-vols pour véhicules à moteur.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage et de ventilation pour véhicules à moteur; chambres à air portables pour le stockage et la protection des véhicules à moteur, y compris appareils de ventilation et de filtration d'air.  
12 Véhicules à moteur et leur parties et accessoires compris dans cette classe; chaînes à neige pour roues de véhicules à moteur; pneus pour véhicules à moteur; pneus pleins en caoutchouc pour roues de véhicules à moteur; pneus en pneumatique; roues en alliage pour véhicules à moteur; pare-boue pour véhicules à moteur; tapis et moquettes pour véhicules à moteur; volants pour véhicules à moteur; siège de sécurité pour bébés; tables de pique-nique pour véhicules à moteur; miroirs de courtoisie pour véhicules à moteur; marche-pieds pour véhicules à moteur; filets à bagages pour véhicules à moteur; klaxons pour véhicules à moteur; entourage de plafonniers; alarmes de marche arrière pour véhicules à moteur; portes-skis pour véhicules à moteur; composants de freins pour véhicules à moteur; pommeaux de levier de vitesse pour véhicules à moteur; grilles de ventilation; panneaux de bois pour véhicules à moteur; parties et accessoires pour tous les produits précités compris dans cette classe.

22 Couvertures pour voitures à moteur.

(111) ■ 514112

(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Masterfoods AG, Baarerstrasse 6, 6340 Baar  
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingenstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

**V.O.L.T. VISUALISER**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computersoftware zur Optimierung der Produktanordnung in einem Verkaufsautomaten und zur Anzeige der optimierten Produktanordnung in einem Verkaufsautomaten.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

(111) ■ 514113

(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Masterfoods AG, Baarerstrasse 6, 6340 Baar  
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingenstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

**V.O.L.T.**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computersoftware zur Optimierung der Produktanordnung in einem Verkaufsautomaten und zur Anzeige der optimierten Produktanordnung in einem Verkaufsautomaten.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

(111) ■ 514114

(220) *Date de dépôt:* 11 juillet 2003  
(730) *Titulaire:* Pui Kwan (June) KAN, Unit B, 17/F. On Hing Bldg., 1-9 On Hing Terrace, Central, HK-Hong-Kong  
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne  
(540)

**BELLEFONTAINE**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 3 Produits de parfumerie, huiles essentielles, savons, cosmétiques; préparations et lotions pour les cheveux et le cuir chevelu; lotions, crèmes, gels et sérums pour le visage et pour le corps, ces produits étant à usage cosmétique.  
5 Substances diététiques à usage médical, compléments nutritionnels et énergétiques à usage médical sous forme solide, de pâte, de liquide ou de comprimés effervescents.  
29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever, sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.  
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons; compléments nutritifs et énergétiques pour faire des boissons sous forme solide, de pâte, de liquide ou de comprimés effervescents.

(111) ■ 514115

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Andermetil BIOCONTROL AG, Stahlermatten 6, 6146 Gossensmattwil

(540)

**BIOVET**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse.  
10 Tierärztliche Instrumente und Apparate.

(111) ■ 514116

(220) *Date de dépôt:* 5 août 2003  
(730) *Titulaire:* Richemont International S.A., Route des Biches 10, 1752 Villars-sur-Glâne  
(740) *Mandataire:* Berkeley Intellectual Property Services, 8, bd James-Fazy, C.P. 2161, 1211 Genève 2  
(540)

**THE TICK-TOCK YOU FEEL INSIDE**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 14 Boutons de manchettes, bagues, bracelets, boucles d'oreilles, colliers, broches; montres, chronomètres, pendules.

(111) ■ 514117

(220) *Date de dépôt:* 5 août 2003  
(730) *Titulaire:* Richemont International S.A., Route des Biches 10, 1752 Villars-sur-Glâne  
(740) *Mandataire:* Berkeley Intellectual Property Services, 8, bd James-Fazy, C.P. 2161, 1211 Genève 2  
(540)

**CE TIC-TAC QUI VIBRE EN VOUS**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 14 Boutons de manchettes, bagues, bracelets, boucles d'oreilles, colliers, broches; montres, chronomètres, pendules.

(111) ■ 514118

(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. April 2003  
(730) *Inhaber/in:* appareance ag, Niederhofenstrasse 21, 8008 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* Ruoss Vögele Partner, Marc Probst Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich  
(540)

**APPARENCE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

(111) ■ 514119

(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. April 2003  
(730) *Inhaber/in:* redIT Holding AG, Chollerstrasse 32 Postfach 5363, 6305 Zug  
(540)

**REDAPS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.  
38 Telekommunikation.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 514120

(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. April 2003  
(730) *Inhaber/in:* redIT Holding AG, Chollerstrasse 32 Postfach 5363, 6305 Zug  
(540)

**PEBE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.

- 38 Telekommunikation.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ 514121  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* Früchte-Zentrum Basel, c/o Landw. Zentrum Ebenrain Ebenrainweg, 4450 Sissach  
(540)

**QS-33**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
31 Obst [frisch].  
Garantiemärke

- (111) ■ 514122  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* Avalon Computer AG, Neue Winterthurerstrasse 20, 8305 Dietlikon  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

**ESHIELD**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computerhardware, Computersoftware.  
37 Installation und Wartung von Computerhardware einschliesslich Computernetzwerken.  
42 Entwicklung von Computerhardware; Entwicklung, Installation und Wartung von Computersoftware einschliesslich Internetapplikationen und Computernetzwerken sowie diesbezügliche Beratung.

- (111) ■ 514123  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Mindblowers, Baselstrasse 61a, 6003 Luzern  
(540)

**Cannacola**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
32 Limonadengetränk.

- (111) ■ 514124  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Latemser Consulting AG, Spielhof 14a, 8750 Glarus  
(540)

**Best Partners**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Publikationen, Zeitschriften.

- (111) ■ 514125  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Tsimbo Beteiligungs-AG c/o A. Braun Braun Héritier Eschmann AG, Holbeinstrasse 36, 4051 Basel  
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Héritier Eschmann AG, Patentanwälte VSP Postfach 160, 4003 Basel  
(540)

**BOHEST**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Drucksachen; Bücher; Druckschriften.  
38 Telekommunikationsdienstleistungen; Übermittlung von Daten über globale und lokale Computernetzwerke; Online-Übermittlung von Informationen; Verschaffen des Benutzerzugriffs auf globale und lokale Computernetzwerke; Verschaffen des Zugriffs auf Datenbanken via globale und lokale Computernetzwerke.  
41 Übersetzungen im Zusammenhang mit Rechtsberatung und -vertretung sowie im Zusammenhang mit Rechtsberatung und -vertretung auf allen Gebieten des Immaterialgüterrechts und des Wettbewerbsrechts, insbesondere Anmeldung, Erwirkung, Verteidigung, Durchsetzung und Aufrechterhaltung von Patenten, Marken, Designs im In- und Ausland.  
42 Rechtsberatung und -vertretung, Rechtsberatung und -vertretung auf allen Gebieten des Immaterialgüterrechts und des Wettbewerbsrechts, insbesondere Anmeldung, Erwirkung, Verteidigung, Durchsetzung und Aufrechterhaltung von Patenten, Marken, Designs im In- und Ausland; Recherchen in diesem Zusammenhang; Verwaltung von immaterialgüterrechtlichen Schutzrechten für Dritte; Dienstleistungen von Ingenieuren, Physikern, Chemikern und Juristen, insbesondere hinsichtlich der Bewertung, Schätzung, Untersuchung und der Erstellung von Gutachten im Zusammenhang mit immaterialgüterrechtlichen Schutzrechten; immaterialgüterrechtliche Beratung und Gutachtertätigkeit bei gerichtlichen und aussergerichtlichen Verfahren; Erstellen von technischen Expertisen, Lizenzberatung, vertragsrechtliche Beratung, Juristische Dienstleistungen, nämlich Ausarbeiten von Verträgen; Entwicklung von Computerprogrammen; Vermieten von Zugriffszeit auf Computernetzwerke (Informatik-Dienstleistung).

- (111) ■ 514126  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Jürgen Martin, Rebbergstrasse 131, 8240 Thayngen  
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Postfach Europastrasse 17, 8152 Glatbrugg  
(540)

**TEXADERM**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
24 Hautreinigungstücher aus Mikrofasern, Gesichtsrreinigungstücher aus Mikrofasern.

- (111) ■ 514127  
(220) *Date de dépôt:* 11 juillet 2003  
(730) *Titulaire:* Fouad MOUKHTAR, 5 E, Chemin des Préjins, 1218 Grand-Saconnex  
(740) *Mandatataire:* Soprintel S.A., Avenue Léopold-Robert 23-25, 2300 La Chaux-de-Fonds  
(540)

**ALFARO**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

- (111) ■ 514128  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Corporation), No. 1, Toyota-cho., Toyota-shi (Aichi-ken), JP-Japan  
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101., 8034 Zürich  
(540)

**LEXUS RX400h**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
12 Motorfahrzeuge und Teile derselben.

- (111) ■ 514129  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Trisa Holding AG, Kantonstrasse, 6234 Triengen  
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

**TRISA Organic**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
21 Bürsten zur Körper- und Schönheitspflege, insbesondere Zahnbürsten, Haarbürsten, Sauna- und Massagebürsten; Zahnrseide; elektrische Zahnbürsten, Mundduschen; elektrische und nicht elektrische Bürsten und Kämme und Etuis dazu, Toilettenessentials; kosmetische Geräte, insbesondere Hautpflegegeräte.

- (111) ■ 514130  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Netopia, Inc., 6001 Shellmound Street Marketplace Tower, 4th Floor, CA 94608 Emeryville, US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

**NETOCTOPUS**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computer-Software für die Erstellung, Sicherung, Filterung, Konfiguration, Verwaltung und Bedienung von Breitband-Netzwerkverbindungs-Schnittstellen (gateways), Computernetzwerken und Personal-Computern.

- (111) ■ 514131  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Wolfgang Reuss, Foralweg 19, 7001 Chur  
(540)

**Beauty Research**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Musik-Compact-Discs.  
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ 514132  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* ECRM Incorporated, 554 Clark Road, MA 01876 Tewksbury, US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

**NEWS CTP**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computer-Druck-Apparate, nämlich hochauflösende Film- und Plattenbelichter.  
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. März 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ 514133  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. August 2003  
(730) *Inhaber/in:* EASY DRIVERS, Zürcherstrasse 1, 9500 Wil  
(540)

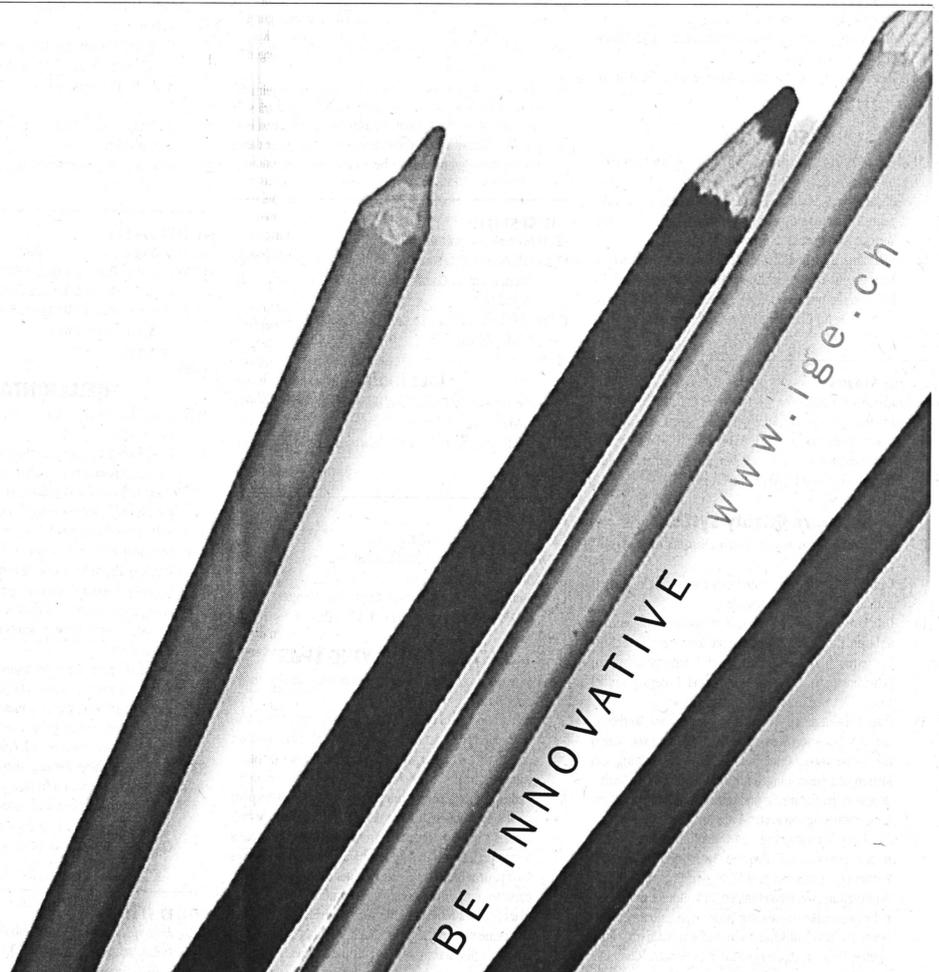
**ESTS**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Datenträger; Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.  
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel, Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

- (111) ■ 514134  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. August 2003  
(730) *Inhaber/in:* Marco Dalla Bona, Karl-Neuhausstrasse 9B, 2502 Biel  
(540)

**NABHOLZ OLYMPIC**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattelwaren.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.



**Andere gesetzliche Publikationen**

**Autres publications légales**

**Altre pubblicazioni legali**

**Bundesgesetz über die Anlagfonds**

**Loi fédérale sur les fonds de placement**

**Legge federale sui fondi d'investimento**

**Erste Veröffentlichung**

**■ Wechsel der Depotbank gemäss Art. 21 AFG / Änderung des Fondsreglements gemäss Art. 8 AFG**

**Swissca Immo Value**

Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass beim oben erwähnten Anlagfonds (im folgenden als «Fonds» bezeichnet) ein Wechsel der Depotbank auf den 1. Januar 2004 vorgesehen ist, unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Eidgenössische Bankenkommision (EBK). Die bisherige Depotbank, die Bank Coop AG, Basel, soll durch die Zürcher Kantonalbank, Zürich, ersetzt werden.

Der Wechsel der Depotbank steht im Zusammenhang mit dem Wechsel der Fondsleitung auf den 1. Mai 2003. Die Zusammenarbeit der Fondsleitung mit verschiedenen Depotbanken mit unterschiedlichen Entscheidungsstrukturen erweist sich als sehr ineffizient. Aus praktischen Gründen war der Wechsel der Depotbank nicht zum gleichen Zeitpunkt wie der Wechsel der Fondsleitung möglich. Die bisherige Depotbank wird weiterhin als Vertriebsräger für den Fonds tätig sein.

Die Anleger können bei der Eidgenössischen Bankenkommision, Postfach, 3001 Bern, innerhalb von 30 Tagen nach der zweiten und letzten Publikation des beabsichtigten Wechsels der Depotbank, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile gemäss den Rücknahmebestimmungen des Fonds (unter Beachtung der regulatorischen Kündigungsfrist) in bar verlangen. Auf den gleichen Zeitpunkt beabsichtigen Depotbank und Fondsleitung, das Reglement dieses Fonds zur Angleichung der Fondsreglemente der beiden Immobilienfonds der Fondsleitung, in materieller Hinsicht wie folgt zu ändern:

- a) **Anlagepolitik:**
  - Die grundsätzliche Anlagepolitik bleibt unverändert. Ausdrücklich nicht zulässig sind neu die Anlagen in Hotels mit Saisonbetrieben und Fabrikliegenschaften (§ 7).
  - Die Beschränkung auf Schweizer Schuldner für die Anlage der Mittel zur Sicherstellung der Verbindlichkeiten wird fallen gelassen (neu § 8, bisher § 11).
- b) **Anteile:**
  - Die Einführung verschiedener Anteilklassen wird ermöglicht. Es besteht aber weiterhin nur eine Anteilsklasse (§ 5 Ziffer 2).
- c) **Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen:**
  - Neu wird die Fondsleitung zusätzlich die Auszahlung der zur Rücknahme eingereichten Anteile vorübergehend aussetzen dürfen, unter der doppelten Voraussetzung, dass umfangreiche Kündigungen vorliegen und eine sofortige Rückzahlung die Interessen der im Fonds verbleibenden Anleger wesentlich beeinträchtigen würden (§ 15 Ziffer 5.1). Damit werden in ausserordentlichen Situationen die Interessen der Anleger, die im Fonds verbleiben, gegenüber denjenigen, die aus dem Fonds austreten, höher gewertet.
  - Überdies werden bei der Rücknahme die dem Fonds aus dem Verkauf von Anlagen entstehenden Kosten neu verhältnismässig den austretenden Anlegern belastet (neu § 15 Ziffer 3).
- d) **Kommissionen und Kosten:**
  - Bei der Ausgabe von Fondsanteilen darf neu ein Betrag von minimal Fr. 80.- als Ausgabekommission belastet werden (neu § 16 Ziffer 1.1).
  - Bei der Rücknahme von Anteilen wird neu eine Rücknahmekommission von 2% des Inventarwertes der Anteile belastet (bisher 1%) (§ 16 Ziffer 1.3).
  - Die bei Liquidation des Fonds dem Anleger zu belastende Kommission wird von 1% auf 0,5% des ausbezahlten Betrages reduziert (§ 16 Ziff. 1.4).
  - Es wird eine pauschale Verwaltungskommission von 0,6% des Gesamtvermögens eingeführt, welche sowohl die bisherige Verwaltungskommission (0,25%), die bisherige Entschädigung der Depotbank für die Depotbankfähigkeit (0,05 und 0,06%) und für die Auszahlung des Jahresertrages (1% der Auszahlung) und die weiteren regelmässig anfallenden Kosten umfasst, die bisher zusätzlich dem Fonds belastet worden sind (§ 16 Ziffer 2.1). Mit Einführung der Pauschale wird die maximale Belastung für den Anleger klarer. Die Pauschale ist etwas höher als die bisherigen in Prozenten festgelegten Kommissionen. Dieser Zuschlag ist bedingt durch den Verzicht auf die separate Belastung der weiteren regelmässig anfallenden Kosten und die Übernahme des daraus fließenden Kostenrisikos durch die Fondsleitung (neu § 16 Ziffer 2).
  - Die Kosten, welche im Zusammenhang mit der Verwaltung der Liegenschaften anfallen, werden weiterhin separat dem Fonds belastet (neu § 16 Ziffer 2.3), nämlich:
    - Kommission für die Verwaltung der Liegenschaften: neu 6% der Netto-Mietzinseinnahmen (bisher 5% der Bruttomietzinseinnahmen).
    - Unverändert werden dem Fonds darüber hinaus belastet: Die Kommission für die zusätzlichen Leistungen im Zusammenhang mit dem Erwerb oder Verkauf von Liegenschaften (1,5% der Kauf- oder Verkaufspreise), sowie solche im Zusammenhang mit Neubauten, Umbauten, Renovierungen und Sanierungen (3% der Bau- oder Umbaukosten). Überdies können insbesondere weiterhin zusätzlich belastet werden: Kommissionen, die im Zusammenhang mit Kauf- und Verkauf an Dritte bezahlt werden, die Nebenkosten aus dem Kauf und Verkauf von Liegenschaften; sowie die Löhne und Sozialleistungen für die Hauswarte.
- e) **Verwendung des Erfolges:**
  - Neu wird der Nettoertrag des Fonds innerhalb von 4 Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres an die Anleger ausgeschüttet. Es soll neu zulässig sein, auf die Ausschüttungen zu verzichten, sofern der Betrag sehr gering ist, weil die Umtriebe auch

- f) Neben dem SHAB wird neu die Neue Zürcher Zeitung statt der Basler Zeitung das zweite Publikationsorgan des Fonds (§ 19 Ziffer 1).
- g) **Vereinigung von Fonds:**
  - Es wird die Möglichkeit eingeführt, den Fonds mit einem anderen Fonds zu vereinigen (§ 20 Ziffer 2).
- h) **Von der Fondsleitung zu beachtende Kündigungsfrist bei Auflösung des Fonds:**
  - Die Kündigungsfrist beträgt neu 1 Monat (bisher 6 Monate) (neu § 21 Ziffer 2).
- i) **Formelles:**
  - Der Wortlaut der einzelnen Artikel wird an denjenigen der Swissca IFC angepasst, um Interpretationsprobleme zu vermeiden.
  - Die Nummerierung der §§ und der Ziffern und deren Reihenfolge wird an diejenige des Swissca IFC angepasst. Die bisherigen § 20 und 21 werden in § 20 zusammengefasst.

**Text der geänderten Paragraphen des Fondsreglements:**

- § 1 Absatz 3: Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der Zürcher Kantonalbank, Zürich, als Depotbank übertragen.
- § 3 Ziffer 5: Die Fondsleitung kann den Fonds mit anderem Fonds gemäss der Bestimmung von § 20 vereinigen oder gemäss der Bestimmung von § 21 auflösen.
- § 4 Ziffer 1: Die Depotbank bewahrt das Fondsvermögen, insbesondere die unbelasteten Schuldbriefe sowie die Aktien der Immobiliengesellschaften, auf. Für die laufende Verwaltung von Immobilienwerten kann die Fondsleitung mit Einverständnis der Depotbank Konten bei Dritten führen.
- § 5 Ziffer 1.3: Der Anleger kann den Kollektivanlagevertrag jeweils auf das Ende eines Rechnungsjahres unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von 12 Monaten kündigen. Sofern Anteilscheine ausgegeben wurden, hat er diese zurückzugeben. Sofern keine Anteilscheine ausgegeben wurden, überträgt der Anleger mit der Kündigung seine Verfügungsrechte an die Fondsleitung.
- Die Fondsleitung kann die während eines Rechnungsjahres gekündigten Anteile, nach Abschluss desselben, vorzeitig zurückzahlen, sofern der Anleger dies bei der Kündigung schriftlich wünscht und sämtliche Anleger, die eine vorzeitige Rückzahlung gewünscht haben, gleichzeitig berücksichtigt werden können. Die ordentliche wie auch die vorzeitige Rückzahlung erfolgt innerhalb von 2 Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres.
- § 5
  - 2.1 **Anteile**
  - 2.2 Es besteht nur eine Anteilsklasse.
  - 2.2 Die Fondsleitung kann jederzeit weitere Anteilsklassen schaffen. Dies bedingt eine Reglementänderung.
  - 2.3 Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann die Aushändigung eines auf den Inhaber lautenden Anteilscheines unter Kostenfolge verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.
  - 2.4 Anteilsbruchteile, die durch einen Split oder eine Vereinigung im Interesse der Anleger entstehen, können nachträglich durch die Fondsleitung zum anteiligen Inventarwert gemäss § 14 zurückgenommen werden. Der Tag für die Rücknahme von Anteilsbruchteilen wird durch die Fondsleitung festgelegt und mindestens eine Woche im Voraus in den Publikationsorganen des Fonds gemäss § 19 publiziert. Bei dieser Rücknahme werden den Anlegern weder Kommissionen noch Kosten belastet. Die Fondsleitung informiert im Voraus überdies sowohl die Aufsichtsbehörde als auch die Revisionsstelle.
- § 7
  - 2 **Stockwerkeigentum sowie Miteigentum an Gemeinschaftsanlagen im Zusammenhang mit Grundstücken des Fonds, welche zu einer Gesamtüberbauung gehören, ist zulässig. Anderes Miteigentum an Immobilienwerten ist nur zulässig, sofern die Fondsleitung einen beherrschenden Einfluss ausüben kann und das Vorkaufrecht nach Art. 682 ZGB nicht vertraglich aufgehoben ist.**
    - 3 Als Anlagen dieses Fonds sind zugelassen:
      - 3.1 Wohnbauten, Geschäftshäuser sowie gewerblich genutzte Grundstücke, soweit diese dauernden Ertrag erwarten lassen; Anlagen in Hotels mit Saisonbetrieben und Fabrikliegenschaften sind jedoch nicht zulässig.
      - 3.2 Je bis zu 20% des Fondsvermögens, jedoch zusammen nicht mehr als 25% des Fondsvermögens:
        - 3.2.1 Bauland, Abruchobjekte und angefangene Bauten; Bauland muss erschlossen und für eine umgehende Überbauung geeignet sein.
        - 3.2.2 Bauten im Baurecht.
        - 3.3 Bis 10% des Fondsvermögens dürfen in Schuldbriefen und anderen vertraglichen Grundpfandrechten investiert werden.
- § 8 Ziffer 2: Die Sicherstellungen dürfen in der Rechnungseinheit des Fonds gehalten werden sowie in anderen Währungen, auf welche die Verbindlichkeiten des Fonds lauten.
- § 10 Aufnahme und Gewährung von Krediten
  - 1 Die Fondsleitung darf Immobilienwerte verpfänden. Die gesamte Belastung darf 50% des Verkehrswertes aller Immobilienwerte nicht übersteigen.
  - 2 Die Fondsleitung darf für Rechnung des Fonds keine Kredite gewähren.
  - 3 Die Belastung des Fondsvermögens mit Bürgschaften ist nicht gestattet.
- § 12 Weitere Anlagerestriktionen
  - 1 Der Fonds darf nicht in Edelmetallzertifikate oder andere Wertpapiere investieren.
  - 2 Es dürfen keine Leerverkäufe für Rechnung des Fonds getätigt werden.
- § 14 Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile

- 1 Das Vermögen des Fonds wird zum Verkehrswert auf Ende des Rechnungsjahres sowie für jeden Tag, an dem Anteile ausgegeben oder zurückgenommen werden, in der Rechnungseinheit des Fonds, dem Schweizer Franken (CHF), berechnet.
- 2 Bei kotierten oder an einem geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelten Anlagen entspricht der Verkehrswert dem Kurswert. Bei anderen Sachen oder Rechten entspricht der Verkehrswert dem Preis, der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich erzielt würde. Die Fondsleitung wendet in diesem Fall zur Ermittlung des Verkehrswertes angemessene und in der Praxis anerkannte Bewertungsmodelle und –grundsätze an.
- 3 Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Fonds sowie um die bei der Liquidation des Fondsvermögens wahrscheinlich anfallenden Steuern, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile.
- § 15 Ausgabe und Rücknahme von Anteilen
  - 1 Die Ausgabe von Anteilen ist jederzeit möglich, darf jedoch nur trancheweise erfolgen. Die Fondsleitung bietet neue Anteile zuerst den bisherigen Anlegern an.
  - 2 Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Ausgabebetrag berechneten Inventarwert je Anteil, zuzüglich einer Ausgabe- und Rücknahmekommission gemäss § 16. Die Nebenkosten (Handänderungssteuer, Notariats- und andere Gebühren, markt-konforme Courtagen, Gebühren, Abgaben usw.), die dem Fonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages erwachsen, werden dem Fonds belastet.
  - 3 Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Rücknahmetag berechneten Inventarwert je Anteil, abzüglich der Rücknahmekommission gemäss § 16. Ausserdem reduziert sich der Rücknahmepreis um die Nebenkosten (Handänderungssteuer, Notariats- und andere Gebühren, markt-konforme Courtagen, Gebühren, Abgaben usw.), die dem Fonds aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen. Der konkret anwendbare Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
  - 4 Die Ausgabepreise und Rücknahmepreise werden auf CHF 0.10 gerundet.
  - 5 Bei Vorliegen folgender ausserordentlicher Verhältnisse kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben:
    - 5.1 bei umfangreichen Kündigungen, welche die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können;
    - 5.2 bei Vorliegen politischer, wirtschaftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfälle;
    - 5.3 wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Fonds undurchführbar werden. Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.
  - 6 Solange die Rückzahlung der Anteile aus den unter Ziffern 5.2 und 5.3 genannten Gründen aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.
- § 16 Kommissionen und Kosten
  - 1 Kommissionen und Kosten zulasten der Anleger
    - 1.1 Bei der Ausgabe von Anteilen kann dem Anleger eine Ausgabe- und Rücknahmekommission zugunsten der Fondsleitung, Depotbank und der Vertriebsräger belastet werden, welche höchstens 5% des Inventarwertes der Anteile, in jedem Fall jedoch mind. CHF 80.- beträgt. Der jeweils angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
    - 1.2 Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbank dem Anleger die banküblichen Kommissionen und Spesen in Rechnung. Die aktuellen Kosten sind aus dem Prospekt ersichtlich.
    - 1.3 Bei der Rücknahme von Anteilen wird dem Anleger eine Rücknahmekommission von 2% des Inventarwertes der Anteile zugunsten der Fondsleitung belastet.
    - 1.4 Für die Auszahlung des Liquidationsbetrages im Falle der Auflösung des Fonds belastet die Fondsleitung dem Anleger eine Kommission von 0,5% des ausbezahlten Betrages.
  - 2 Dem Fondsvermögen belastete Kommissionen und Kosten
    - 2.1 Für die Leitung und Verwaltung des Fonds und der Immobiliengesellschaften sowie den Vertrieb des Fonds und zur Deckung der anfallenden Kosten stellt die Fondsleitung zulasten des Fonds eine Pauschalkommission von jährlich maximal 0,6% des Gesamtvermögens in Rechnung. Diese wird jeweils am Ende eines Geschäftsquartals dem Fonds pro rata temporis belastet (pauschale Verwaltungskommission). Der effektiv angewandte Satz ist jeweils im Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich. Die Fondsleitung trägt dafür sämtliche im Zusammenhang mit der Verwaltung sowie dem Vertrieb des Fonds anfallenden Kosten, wie:
      - Jährliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Fonds in der Schweiz und im Ausland;
      - Andere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
      - Honorare der Schätzungs- und allfälliger weiterer Experten;
      - Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Jahres- und Halbjahresberichte;
      - Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger;
      - Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Fonds und mit dem Vertrieb im In- und Ausland anfallen;
      - Kommissionen und Kosten der Depotbank für die Verwaltung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs und die sonstigen, in § 4 aufgeführten Aufgaben;
      - Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger;
      - Honorare der Revisionsstelle;
      - Anwaltskosten und Gerichtskosten im Zusammenhang mit der Geltendmachung von Rechten und Forderungen, welche den Fonds betreffen;

- Werbekosten.
- 2.2 Depotbank und Fondsleitung haben jedoch Anspruch auf Rückerstattung der Kosten für ausserordentliche Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen.
- 2.3 Darüber hinaus ist die Fondsleitung berechtigt, die Kommissionen und Kosten zu belasten, die im Zusammenhang mit der Verwaltung der Liegenschaften anfallen, nämlich:
  - Für die Verwaltung der Immobilienwerte: 6% p.a. der Netto-Mietzinseinnahmen. Diese wird pro rata temporis jeweils am Ende eines Geschäftsquartals dem Fonds belastet.
  - Für den Aufwand im Zusammenhang mit dem Erwerb oder Verkauf von Immobilienwerten: 1,5% der Kauf- oder Verkaufspreise
  - Für die Überwachung der Bauausführung, Kontrolle der Garantierbeiten und Schlusskontrolle im Zusammenhang mit Neubauten und Umbauten, umfassend den Renovierungen und Sanierungen, insbesondere zum Zweck der Energieeinsparung: 3% der Bau- und Umbaukosten.
- 2.4 Im weiteren ist die Fondsleitung berechtigt, folgende Kosten zu belasten:
  - Branchenübliche, an Dritte bezahlte Kommissionen beim Kauf und Verkauf von Immobilienwerten sowie für die Erstvermietung.
  - Nebenkosten (Handänderungssteuer, Notariats- und andere Gebühren, markt-konforme Courtagen, Abgaben usw.), die aus dem Kauf und dem Verkauf von Liegenschaften anfallen.
  - Löhne, Sozialleistungen und öffentlich-rechtliche Abgaben für die Hauswarte und Heizer.
- § 18 Verwendung des Erfolges
  - 1 Der Nettoertrag des Fonds wird innerhalb von 4 Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres in der Rechnungseinheit an die Anleger ausgeschüttet, sofern dieser CHF 0.30 je Anteil übersteigt. Die Fondsleitung kann zusätzlich Interimsschüttungen aus den Erträgen vorsehen.
  - 2 Bis zu 30% des Nettoertrages können auf neue Rechnung vorgezogen werden. Erfolgt keine Ausschüttung, wird der ganze Nettoertrag eines Jahres auf neue Rechnung vorgezogen.
  - 3 Realisierte Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten können von der Fondsleitung ausgeschüttet oder zur Wiederanlage zurückbehalten werden.
- § 19 Publikationen des Fonds
  - 1 Publikationsorgane des Fonds sind das Schweizerische Handelsamtsblatt sowie die Neue Zürcher Zeitung.
  - 2 Publiziert werden insbesondere Reglementänderungen, der Wechsel der Fondsleitung und/oder der Depotbank sowie die Liquidation des Fonds.
  - 3 Die Fondsleitung publiziert die Rücknahmepreise einmal per Ende des Rechnungsjahres. Bei Ausgaben werden die Ausgabepreise publiziert. Die Publikation erfolgt in der «Neuen Zürcher Zeitung». An Stelle der Ausgabe- und Rücknahmepreise kann der Inventarwert mit dem Hinweis «plus Kommissionen» veröffentlicht werden.
  - 4 Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank und bei allen Vertriebsrägern kostenlos bezogen werden.
- § 20 Änderung der Fondsstruktur
  - 1 Änderung des Fondsreglements, Wechsel der Fondsleitung oder Depotbank
    - Soll das vorliegende Fondsreglement geändert werden, oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder die Depotbank zu wechseln, so hat der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten entsprechenden Publikation Einwendungen zu erheben oder die Auszahlung seiner Anteile in bar zu verlangen.
  - 2 Vereinigung von Fonds: Voraussetzungen und Verfahren
    - 2.1 Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Fonds vereinigen, indem sie auf den Zeitpunkt der Vereinigung die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übertragenden Fonds auf den übernehmenden Fonds überträgt. Die Anleger des übertragenden Fonds erhalten Anteile am übernehmenden Fonds in entsprechender Höhe. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der übertragende Fonds ohne Liquidation aufgelöst und das Fondsreglement des übernehmenden Fonds gilt auch für den übertragenden Fonds.
    - 2.2 Die Anleger des übernehmenden Fonds haben kein Bezugsrecht nach Art. 41 Abs. 1 AFG.
    - 2.3 Fonds können nur vereinigt werden, sofern sie von gleichen Fondsleitung verwaltet und die Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
    - 2.3.2 sie grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
    - 2.3.3 sie bezüglich folgender Bestimmungen grundsätzlich übereinstimmen:
      - Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten,
      - Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen,
      - Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Fonds betreffen,
      - Laufzeit der Fonds und Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbank,
      - Recht des Anlegers auf Kündigung;
  - 2.3.4 die angewandten Bewertungsmethoden der beteiligten Fonds übereinstimmen;
  - 2.3.5 die Agios bzw. Disagios der beteiligten Fonds nicht wesentlich voneinander abweichen;
  - 2.3.6 per gleichen Tag die Vermögen der beteiligten Fonds bewertet, das Umtauschverhältnis berechnet und die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten übernommen werden.
- 2.4 Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung die beabsichtigten Reglementänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung zusammen mit dem Vereinigungsplan der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor. Der Vereinigungsplan enthält ausführlich

che Angaben zu den Gründen der Vereinigung, zur Anlagepolitik der beteiligten Fonds und den allfälligen Unterschieden zwischen dem übernehmenden und dem übertragenden Fonds, zu den Bewertungsmethoden, zur Berechnung des Umtauschverhältnisses, zu allfälligen Unterschieden in den Vergütungen, zu allfälligen Steuerfolgen für die Fonds inklusive der latenten Liquidationssteuern sowie die Stellungnahme der anlagefondsgesetzlichen Revisionsstelle.

25 Die Fondsleitung publiziert die beabsichtigten Reglementänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung und deren Zeitpunkt zusammen mit dem Vereinigungsplan mindestens zwei Monate vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der beteiligten Fonds. Dabei weist sie die Anleger darauf hin, dass diese bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten Publikation Einwendungen erheben oder in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Fondsreglemente die Rückzahlung ihrer Anteile verlangen oder ihre Anteile börslich oder ausserbörslich verkaufen können.

26 Den Fonds und Anlegern erwachsen aus der Vereinigung keine Kosten.

27 Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung und äussert sich dazu in einem Bericht zuhanden der Fondsleitung und der Aufsichtsbehörde.

28 Die Fondsleitung publiziert den Vollzug der Vereinigung, die Bestätigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemässen Durchführung sowie das Umtauschverhältnis ohne Verzug in den Publikationsorganen der beteiligten Fonds.

29 Die Fondsleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Fonds und im allfälligen vorher zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den übertragenden Fonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.

§ 21 Laufzeit des Fonds und Auflösungsgründe für die Fondsleitung und Depotbank

2 Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank können die Auflösung des Fonds durch Kündigung des Kollektiv-anlagevertrages herbeiführen, wobei die Kündigungsfrist einen Monat beträgt. Die Fondsleitung gibt die Auflösung in den Publikationsorganen bekannt.

Die Anleger können bei der Eidgenössischen Bankkommission, Postfach, 3001 Bern, innerhalb von 30 Tagen nach der zweiten und letzten Publikation der beabsichtigten Reglementänderungen, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile gemäss den Rücknahmebestimmungen des Fonds (unter Beachtung der regulatorischen Kündigungsfrist) in bar verlangen. Die zweite und letzte Publikation erfolgt am 26. September 2003, Bern/Basel, den 1. September 2003

#### Die Fondsleitung:

Swissca Fondsleitung AG, Bern

Die Depotbank: Bank Coop AG

Unique publication

#### ■ Avis aux actionnaires

**BIPIELLE INVESTMENT FUND**  
 Luxembourg, 11, rue Aldringen  
 R.C. Luxembourg N° B 40.575

L'attention des actionnaires est attirée sur le fait qu'un nouveau prospectus est disponible au siège social de la Société. Ce document est daté «Septembre 2003».

Les changements sont les suivants:

1. Changement du nom des classes d'actions: «BIPIELLE INVESTMENT FUND - OBLIGATIONS» devient ainsi «BIPIELLE INVESTMENT FUND - BOND» et «BIPIELLE INVESTMENT FUND - ACTIONS INTERNATIONALES» devient ainsi «BIPIELLE INVESTMENT FUND - GLOBAL EQUITY».

A partir de ce jour, les actionnaires des compartiments «BIPIELLE INVESTMENT FUND - OBLIGATIONS» et «BIPIELLE INVESTMENT FUND - ACTIONS INTERNATIONALES» devront présenter leurs actions et certificats pour échange aux guichets de la KREDIETBANK S.A. LUXEMBOURGEOISE.

2. Modification de la politique d'investissement des classes d'actions en ce que:

BIPIELLE INVESTMENT FUND - BOND: il y est spécifié que cette classe d'actions devra investir «Au moins 2/3 des avoirs nets de la classe sous déduction des liquidités de la SICAV seront investis en obligations autres que obligations convertibles et à option. Un maximum de 25% des avoirs nets de la classe pourront être investis en obligations convertibles et à option (i.e. obligations à bon de souscription d'actions ou d'obligations).»

BIPIELLE INVESTMENT FUND - GLOBAL EQUITY: il y est spécifié que cette classe d'actions sera investie «en valeurs mobilières (au moins 2/3 des avoirs nets de la classe sous déduction des liquidités seront investis en actions émises par des sociétés cotées sur les principales bourses d'Amérique du Nord, d'Europe de l'Ouest et d'Asie) sans limitation de devise de libellé ni de secteur d'activité. Les devises seront couvertes outre une évolution négative par rapport à la devise dans laquelle est libellée la classe. Un maximum de 1/3 des avoirs nets de cette classe d'actions sous déduction des liquidités pourront être investis en obligations convertibles et obligation à option (i.e. obligations à bon de souscription d'actions ou d'obligations). Un maximum de 10% des avoirs nets de cette classe d'actions sous déduction des liquidités pourront être investis en instruments du marché monétaire dont l'échéance dépasse 12 mois au moment de l'acquisition et un maximum de 10% des avoirs nets de cette classe d'actions, sous déduction des liquidités, pourront être investis en actions.»

BIPIELLE INVESTMENT FUND - GLOBAL EQUITY: il y est spécifié que cette classe d'actions sera investie «en valeurs mobilières (au moins 2/3 des avoirs nets de la classe sous déduction des liquidités seront investis en actions émises par des sociétés cotées sur les principales bourses d'Amérique du Nord, d'Europe de l'Ouest et d'Asie) sans limitation de devise de libellé ni de secteur d'activité. Les devises seront couvertes outre une évolution négative par rapport à la devise dans laquelle est libellée la classe. Un maximum de 1/3 des avoirs nets de cette classe d'actions sous déduction des liquidités pourront être investis en obligations convertibles et obligation à option (i.e. obligations à bon de souscription d'actions ou d'obligations). Un maximum de 10% des avoirs nets de cette classe d'actions sous déduction des liquidités pourront être investis en instruments du marché monétaire dont l'échéance dépasse 12 mois au moment de l'acquisition.»

Les présentes modifications entreront en vigueur dès le jour de publication de cet avis.

**BIPIELLE INVESTMENT FUND, société d'investissement à capital variable, Luxembourg.**  
 Agent payeur: KREDIETBANK S.A. Luxembourgeoise, 43, boulevard Royal, L - 2955 Luxembourg.  
 Représentant en Suisse: BIPIELLE BANK (SUISSE), Via Nassa, 11, CH - 6900 LUGANO.  
 Les Statuts de la Sicav, le Prospectus ainsi que le Rapport annuel et semestriel sont disponibles gratuitement auprès de la: BiPielle Bank (Suisse), Via Nassa 11, CH - 6900 Lugano.

#### Le Conseil d'Administration

Einmalige Veröffentlichung

#### ■ Mitteilung an die Anteilhaber des LLB Portfolio Invest

**LLB FONDSLEITUNG**  
 AKTIENGESSELLSCHAFT  
 Städtle 17 - Postfach 1256 - FL-9490 Vaduz

Die LLB Fondsleitung Aktiengesellschaft, Vaduz, als Fondsleitung, und die Liechtensteinische Landesbank Aktiengesellschaft, Vaduz, als Depotbank haben den Prospekt mit Anlageerlement des LLB Portfolio Invest am 27. Mai 2003 geändert. Das Amt für Finanzdienstleistungen, Vaduz, hat diese Änderungen am 30. Juli 2003, mit Ausnahme des Anhangs A zum Prospekt, bewilligt. Die nachfolgend aufgeführten Änderungen treten per 31. Juli 2003 in Kraft.

#### Teil II Anlagereglement

##### § 7 Zugelassene Anlagen, Punkt 2

Das Vermögen der Obligationen-Segmente wird nur in fest oder variabel verzinsliche Anlagen hoher Bonität (Investment Grade) investiert. Mindestens 90% des Fondsvermögens müssen in fest oder variabel verzinsliche Anlagen mit einem Rating gemäss Standard & Poors von A- oder besser und gemäss Moody's tiefer als A3 beziehungsweise vergleichbare Bonitäten darf nur bis zu ihrem Höchstbetrag von 1% des Fondsvermögens investiert werden. Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie die Auszahlung der Anteile in bar verlangen können (Art. 5 Abs. 2 IUG).

Zürich, im September 2003

**Vertreter für die Schweiz:**  
 Liechtensteinische Landesbank (Schweiz) AG

Unique publication

#### ■ Avis aux actionnaires

**PANDA SICAV**  
 Société d'investissement à capital variable  
 23, avenue de la Porte-Neuve  
 L-2085 Luxembourg  
 Grand-Duchy of Luxembourg  
 RC Luxembourg: B - 58.116

Les actionnaires (ci-après les «Actionnaires») de Panda Sicav (le «Fonds») sont informés des décisions suivantes qui ont été adoptées par les Actionnaires lors de l'Assemblée générale extraordinaire (l'«Assemblée») du Fonds qui s'est tenue par devant notaire au siège social du Fonds le mercredi 10 septembre 2003 à 11 heures:

1. Changement de la dénomination du Fonds en «Comgest Panda».
2. Modification de l'article 1 des statuts du Fonds (les «Statuts») afin de prendre en compte la modification ci-dessus.
3. Modification de l'article 5 des Statuts afin de remplacer toute référence au franc luxembourgeois par une référence à l'euro.
4. Suppression de toute référence à BNP Paribas Luxembourg et modification de l'article 20 en conséquence.
5. Suppression de toute référence à COMGEST S.A. et modification de l'article 21 en conséquence.
6. Suppression de l'article 9 c) des Statuts afin de supprimer toute référence à une interruption des moyens de communication ou de calcul comme constituant une raison de suspension de la valeur nette d'inventaire par action.

7. Modification des articles 1, 3, 19 et 26 des Statuts en vue de modifier toutes les références à la loi du 30 mars 1988 relative aux organismes de placement collectif telle que cette loi a été ou peut être modifiée de temps à autre.

8. Modification des articles 2, 4, 6, 8, 10, 13, 22, 23, 25, 9, Divers.

Par ailleurs, les actionnaires du Fonds sont informés que ces modifications sont entrées en vigueur avec effet au 10 septembre 2003.

Les Statuts du Fonds intégrant ces modifications pourront être obtenus au siège social de la Société.

#### Pour le Conseil d'Administration

Unique publication

#### ■ Modifications apportées aux prospectus conformément à l'art. 61 al. 3 OFP

**ACM Bernstein Value Investments**  
 Fonds de droit luxembourgeois

Le Conseil d'administration informe les investisseurs des modifications suivantes apportées aux prospectus:

##### 1. Souscription de Parts

Les demandes de souscriptions de la part d'investisseurs individuels ne seront acceptées par la Banque dépositaire qu'après réception du montant de souscription en dollars ou en euros. En cas de paiement dans une devise autre que le dollar ou l'euro, l'inscription ne sera acceptée qu'après conversion en dollars du montant reçu.

##### 2. Conversion de Parts

Les actionnaires de la classe d'action I d'un compartiment ont dorénavant la possibilité de convertir leurs actions en actions de la classe d'actions I d'un autre compartiment.

##### 3. Changement d'adresse du Gestionnaire

Le Gestionnaire du Fonds, Alliance Capital (Luxembourg) S.A. a changé d'adresse. Son siège social se trouve dorénavant au 18, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg.

##### 4. Commissions et frais

La commission de gestion pour la classe d'actions S a été abaissée et s'élève désormais à 0.03%.

Genève, septembre 2003

#### Le représentant suisse de ACM Bernstein Value Investments:

Pictet Funds SA, bd Georges-Favon 29, 1204 Genève.

Le prospectus, le règlement du Fonds ainsi que les rapports annuels et semestriels peuvent être obtenus gratuitement auprès de Pictet Funds SA à Genève.

Première publication

#### ■ Avis de convocation

##### SIRIUS FUND

SICAV

L-1118 Luxembourg, 11, rue Aldringen  
 R.C. Luxembourg N° B 51.451

Mesdames et Messieurs les Actionnaires sont convoqués par le présent avis à l'Assemblée Générale Extraordinaire de notre Société, qui aura lieu le 16 octobre 2003 à 11.30 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

#### ORDRE DU JOUR

Modification des statuts de la SICAV:

1) Article 5 - Changement de la référence au franc luxembourgeois pour le remplacer par l'EUR.

2) Article 5 - Ajout de la phrase suivante au 4<sup>ème</sup> alinéa: «Le Conseil d'Administration peut accepter des souscriptions sous la forme de contributions en nature de valeurs mobilières et autres actifs éligibles moyennant un rapport d'évaluation spécial établi par le réviseur d'entreprise»

3) Article 5 - Ajout d'un nouvel alinéa 6:

«La Société constitue une seule et même entité juridique. Dans les relations des actionnaires de la Société, chaque compartiment est traité comme une entité à part. Les actifs d'un compartiment déterminé ne répondent que des dettes, engagements et obligations qui concernent ce compartiment.»

4) Article 5 - Remplacement de l'ancien alinéa 6 par un nouvel alinéa 7

«A l'intérieur de chaque classe d'actions, le Conseil d'Administration est habilité à créer différentes catégories et/ou sous-catégories qui peuvent être caractérisées par leur politique de distribution (actions de distribution, actions de capitalisation), leur devise de référence, leur niveau de commissions ou par toute autre caractéristique à être déterminée par le Conseil d'Administration. Le Conseil d'Administration pourra en outre décider du «split» ainsi que du «reverse split» d'une classe ou catégorie/sous-catégorie d'actions de la Société»

5) Article 6 - Suppression à l'alinéa 5) de la partie de la première phrase «s'il s'agit d'actions de distribution ou de capitalisation»

6) Articles 5) 6) 21) 22) 23) 24) 25) 26) 28) 29)

Changement à différents endroits de la référence à «classe» par «classe et/ou catégorie/sous catégorie»

7) Article 21) - Suppression du 4<sup>ème</sup> alinéa

8) Article 23) Suppression de la dernière phrase du point A2)

9) Article 23) Ajout au point A4) «Les warrants et obligations convertibles, qui ne sont pas cotés sur une bourse de valeurs, sont évalués au «bid price» (cours acheteur)»

10) Article 23 - Remplacement du libellé actuel du point C pour lui donner la teneur suivante

«Les administrateurs établissent pour chaque classe et/ou catégorie/sous-catégorie d'actions une masse distincte d'avoirs de la manière suivante»

11) Article 23 - Remplacement du libellé actuel du point C) pour lui donner la teneur suivante

«Au cas où deux ou plusieurs catégories/sous-catégories seraient créées au sein d'une classe d'actions, conformément à ce qui décrit dans l'article 5 ci-dessus, les règles d'allocation déterminées ci-dessus s'appliquent mutatis mutandis à chaque catégorie/sous-catégorie»

12) Article 23 - ajout d'un nouveau point C.f) ayant la teneur suivante:

Au cas où deux ou plusieurs catégories/sous-catégories seraient créées au sein d'une classe d'actions, conformément à ce qui décrit dans l'article 5 ci-dessus, les règles d'allocation déterminées ci-dessus s'appliquent mutatis mutandis à chaque catégorie/sous-catégorie

13) Article 24 - Suppression dans la première phrase de «des actions de distribution et de capitalisation»

14) Article 27 - remplacement de la référence à R.S.I. Securities, Genève par R.S.I. Asset Management, Genève

15) Article 28

Suppression de l'alinéa «Tout apport d'un compartiment de la Société à un autre compartiment de Société ou de tout autre OPC (luxembourgeois ou étranger) n'est pas autorisé»

Introduction d'un alinéa permettant au Conseil d'Administration de fusionner sous le respect de certaines conditions des compartiments avec d'autres compartiments de la Société ou d'autres organismes de placement collectif gouvernés par la partie I de la loi du 30 mars 1988.

Introduction d'un alinéa permettant aux actionnaires sous le respect de certaines conditions d'un compartiment donné de décider la liquidation ou la fusion de leur compartiment.

Introduction d'un alinéa permettant sous le respect de certaines conditions la fusion d'un compartiment avec un autre organisme de placement collectif étranger.

Le texte complet des modifications statutaires proposées peut être obtenu au siège social.

Les décisions concernant tous les points de l'ordre du jour requièrent un quorum de 50%. Elles seront prises à la majorité des 2/3 des actions présentes ou représentées à l'Assemblée. Chaque action donne droit à un vote. Tout actionnaire peut se faire représenter à l'Assemblée.

Afin de participer à l'Assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs actions au porteur pour le 10 octobre 2003 au plus tard au siège de KREDIETBANK S.A. Luxembourgeoise, 43, boulevard Royal, L - 2955 Luxembourg. Des procurations sont disponibles au siège de la sicav.

Le Conseil d'Administration

**Le Représentant et Agent de payer en Suisse:**

Banque von Ernst & Cie SA  
 Marktgasse 63/65, 3001 Berne

#### Öffentliches Inventar/Rechnungsrufruf

Bénéfice d'inventaire  
 Beneficio d'inventario

Zweite Veröffentlichung

#### ■ Öffentliches Inventar und Rechnungsrufruf

Erblasser: **Lenzin Hans Rudolf**, geb. am 21.10.1960, von Oberhof AG, Wohnhaft gewesen Mattenweg 8, 4665 Oftringen, gestorben am 29.08.2003

**Eingaben an die Gemeindekanzlei Oftringen**  
 Eingabefrist bis 29. Oktober 2003

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, binnen der angegebenen Frist ihre Forderungen und Schulden anzumelden (Art. 582 Abs. 1 ZGB). Den Gläubigern des Erblassers, deren Forderungen aus dem Grunde nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 Abs. 1 ZGB).

Die Gemeindekanzlei wird ersucht, das Inventar bis am **1. Dezember 2003** aufzunehmen und dem Gerichtspräsidium Zofingen einzureichen.

**Gerichtspräsidium Zofingen**

## Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Merci de votre collaboration**

**Infoservice**  
**Service d'information**  
**Servizio d'informazioni**

**Bundesamt für Landwirtschaft**  
**Office fédéral de l'agriculture**  
**Ufficio federale dell'agricoltura**

**Ausschreibungsbekanntmachung Nr. K 2/2003/2004 über die Versteigerung der Zollkontingente Käse mit Zollansatz Null im Rahmen des bilateralen Agrarabkommens mit der Europäischen Gemeinschaft**

**1. Allgemeine Hinweise**

Gemäss Artikel 3 Absatz 3 der Verordnung vom 8. März 2002 über die Ein- und Ausfuhr von Käse zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft (Verordnung über den Käsehandel mit der EG, SR 632.110.411) werden die Zollkontingente für Käse Nm. 119 bis 123 mit Zollansatz Null durch Versteigerung zugeteilt. Das Bundesamt für Landwirtschaft kann halbjährlich jeweils 50 Prozent der Zollkontingentmengen versteigern.

Die Einfuhr von Käse der Zolltarifnummern 0406.1020, ex0406.1090, 0406.3010, ex0406.9019, 0406.9051, ex0406.9059, ex0406.9091 und ex0406.9099 bedarf einer Genealogiebewilligung (GEB). Die GEB wird auf Gesuch hin vom Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Ein- und Ausfuhr, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, erteilt.

Kontingentsnr.	Zolltarifnummer	Bezeichnung der Ware	Menge brutto	Ausnützungsperiode
119	ex0406.1090	Mozzarella	350 t	01.12.03 - 31.05.04
120	0406.1020 ex0406.1090 0406.3010 ex0406.9019	Mozzarella Frischkäse (anderer als Mozzarella) Schmelzkäse, weder gerieben noch in Pulverform Weichkäse (anderer als in Anhang 1 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse zwischen der Schweiz und der EG erwähnt)	1'650 t	01.12.03 - 31.05.04
121	0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9059 0406.9059 ex0406.9091	Fontal Saint-Nectaire Saint-Paulin (Port-Salut) Asiago Bitto Brà Montasio Käse zum Schmelzen gemäss Beschreibung in Anhang 5 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse zwischen der Schweiz und der EG	2'685,25 t 1)	01.12.03 - 31.05.04
122	ex0406.9091 ex0406.9099	Provolone Provolone	352,225 t 1)	01.12.03 - 31.05.04
123	ex0406.9091  ex0406.9099	Halbhartkäse (anderer als in Anhang 1 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse zwischen der Schweiz und der EG erwähnt, und anderer als Käse zum Schmelzen gemäss Beschreibung in Anhang 5 derselben Verordnung und anderer als Provolone)  Hartkäse (anderer als in Anhang 1 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse zwischen der Schweiz und der EG erwähnt, und anderer als Käse zum Schmelzen gemäss Beschreibung in Anhang 5 derselben Verordnung und anderer als Provolone)	2'500 t	01.12.03 - 31.05.04

1) inklusive Restmenge, die in der 1. Tranche mangels Geboten nicht zugeteilt werden konnte.  
 Die zugeschlagenen Mengen können zum Zollansatz Null eingeführt werden.

**5. Steigerungsgebote:**

Die Steigerungsgebote sind dem Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Ein- und Ausfuhr, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern oder zu dessen Händen der schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung auf dem offiziellen Gebotsformular bis spätestens Mittwoch 22. Oktober 2003 (Einreichungsfrist), mit dem Vermerk «Steigerungsgebot Käse» und der Nummer der Kontingente, einzureichen.  
 Gebote können per Telefax (031 322 23 63) oder E-Mail (andrea.adamina@blw.admin.ch) übermittelt werden, sofern das Original oder der von der zuständigen Behörde bewilligte Datenträger am der Einreichungsfrist folgenden Werktag (massgebend ist der Poststempel oder der Eingangservermerk bei persönlicher Übergabe) nachgereicht wird. Massgebend für die Rechtzeitigkeit der Telefax- oder der E-Mail-Eingabe ist der Ausdruck der Übermittlungszeit auf dem Fax bzw. die Eingangszeit des E-Mails. Ist eine Eingabe unvollständig oder nicht korrekt ausgefüllt, so räumt die Behörde eine Nachfrist von drei Arbeitstagen zur Verbesserung ein.  
 Jede bietende Person kann je Kontingentsnummer maximal fünf Steigerungsgebote mit verschiedenen Preisen und Mengen einreichen. Jedes Gebot kann auf die maximale Zuteilungsmenge (siehe dazu unter Ziffer 6 die Mengenbeschränkung für die Zuteilung) lauten. Die Preise sind in ganzen Rappen je Bruttokilo anzugeben. Bei Einreichung von mehreren Steigerungsgeboten werden diese zusammengezählt, falls sie für die Zuteilung ganz oder teilweise berücksichtigt werden können. Es kann somit der Fall eintreten, dass die bietende Person innerhalb derselben Kontingentsnummer für alle fünf Gebote den Zuschlag erhält (mit anderen Worten: Die 5 Gebote innerhalb derselben Kontingentsnummer können kumulativ berücksichtigt werden).  
 Auf Steigerungsgebote wird nicht eingetreten, wenn sie:  
 a) nach Ablauf der Einreichungsfrist eingereicht werden;  
 b) Vorbehalte, Einschränkungen und Änderungen gegenüber der Ausschreibung enthalten.  
 Die Steigerungsgebote können nach Ablauf der Einreichungsfrist weder geändert noch zurückgezogen werden.

**6. Zuteilung**

Die Zuteilung erfolgt für jede Zollkontingentsmenge, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise.  
 Die Beweislast für das fristgerecht eingereichte Steigerungsgebot trägt jede bietende Person selbst.  
 Massgebend für die Rechtzeitigkeit der Telefax- oder E-Mail-Eingabe ist der Ausdruck der Übermittlungszeit auf dem Fax bzw. die Eingangszeit des E-Mails.  
 Steigerungsgebote mit 0 (null Franken und null Rappen) sind keine Preisgebote und werden nicht berücksichtigt.  
 Vermutete Preisabsprachen zwischen Bieterinnen sowie Bieter bringt das Bundesamt für Landwirtschaft unmittelbar dem Sekretariat der Wettbewerbskommission zur Anzeige, damit dieses den Sachverhalt unter kartellrechtlichen Gesichtspunkten beurteilen kann, um allenfalls ein Verfahren einzuleiten. Das Bundesamt für Landwirtschaft behält sich vor, an der Absprache beteiligte Bieterinnen und Bieter von der Zollkontingentanteilsberechtigung auszuschliessen.  
**2. Rechtsgrundlagen**  
 Verordnung vom 8. März 2002 über den Käsehandel mit der EG (SR 632.110.411) in Verbindung mit Artikel 16 ff. der Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998 (AEV; SR 916.01).  
**3. Teilnahmeberechtigung und Gebotsformulare**  
 An der Versteigerung können alle natürlichen und juristischen Personen sowie Personengemeinschaften teilnehmen, die im schweizerischen Zollgebiet Wohnsitz oder Sitz haben.  
 Gebotsformulare können beim Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Ein- und Ausfuhr, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, Telefon 031 322 23 69/94/74, bezogen werden.  
**4. Versteigerungsmenge**  
 Die zur Versteigerung gelangenden Zollkontingente mit Zollansatz Null umfassen folgende Mengen und können in den nachstehend aufgeführten Ausnützungsperioden eingeführt werden:

Übersteigen auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die eingereichten Steigerungsgebote die noch zu verteilende Menge, so werden diese proportional gekürzt.  
 Wird durch die Zuteilung die ausgeschriebene Menge nicht voll ausgenützt, so kann die Restmenge auf dem Zirkularweg nochmals ausgeschreiben werden.  
 Die zugeteilten Mengen können zum Zollansatz Null eingeführt werden.

Der Zollkontingentsanteil pro bietende Person darf höchstens 25 Prozent der jeweils zur Versteigerung ausgeschriebenen Menge betragen (Art. 3 Abs. 3 der Verordnung über den Käsehandel mit der EG).  
 Die Zuteilung pro bietende Person für die jeweilige Zollkontingentsmenge beschränkt sich demnach auf:

Kontingentsnummer	Maximale Zuteilungsmenge brutto
119	87,5 t
120	412,5 t
121	671,313 t
122	88,056 t
123	625 t

**7. Versand der Verfügungen**  
 Der Versand der Verfügungen mit den zugeteilten Zollkontingentsanteilen erfolgt voraussichtlich Mitte November 2003.  
**8. Zuschlagspreis, Zahlungsfrist und Einfuhr**  
 Der Zuschlagspreis entspricht dem Gebotspreis.  
 Vor der Bezahlung des gesamten Zuschlagspreises ist die Einfuhr zum Zollansatz Null nicht zulässig. Widerhandlungen gegen diese Bestimmung werden nach Massgabe des Zollgesetzes bestraft.  
 Die Zahlungsfrist beträgt, vorbehaltlich des vorangehenden Absatzes, 60 Tage nach Rechtskraft des Zuschlages.  
 Der Zuschlagspreis ist in jedem Fall geschuldet, unabhängig davon, ob der zugeschlagene Zollkontingentsanteil nicht oder nur teilweise eingeführt wird. Im Zuschlagspreis für die ersteigerte Menge sind keine Grenzabgaben und Gebühren enthalten.  
**9. Zeitliche Ausnützung des Einfuhrrechtes**  
 Der Zollkontingentsanteil kann nur innerhalb der in Ziffer 4 aufgeführten Ausnützungsperiode ausgenützt, d.h. vom 1. Dezember 2003 bis 31. Mai 2004 importiert werden.

**10. Verzollung**

Als Beilage erhalten Sie die Liste mit den bei der Verzollung anzuwendenden Tarifnummern und den massgebenden statistischen Schlüsseln. Bei der Deklaration sind diese Nummern zu erfassen. Die Verwendung anderer Tarifnummern und Schlüsselkombinationen stellt eine Widerhandlung gegen die Einfuhrbedingungen von Käse im Rahmen der VO EG/CH dar.

**11. Auskunftspersonen**

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Herr J. Geissbühler (Tel. 031 322 23 69), Frau V. Schmid (Tel. 031 322 23 94) und Herr A. Adamina (031 322 23 74) zur Verfügung.

**Appel d'offres no K 2/2003/2004 concernant la mise en adjudication des contingents tarifaires de l'accord agricole bilatéral conclu avec la CE**

**1. Remarques générales**

Conformément à l'art. 3, al. 3, de l'ordonnance du 8 mars 2002 sur l'importation et l'exportation de fromage entre la Suisse et la Communauté européenne (RS 632.110.411), les contingents tarifaires de fromage (nos de contingents 119 à 123) à droit zéro sont attribués par voie de mise aux enchères. L'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) peut mettre aux enchères 50% du contingent tarifaire par semestre.  
 L'importation de fromages des numéros de tarif 0406.1020, ex0406.1090, 0406.3010, ex0406.9019, 0406.9051, 0406.9059, ex0406.9091 et ex0406.9099 est assujettie au régime du permis général d'importation (PGI). Celui-ci peut être obtenu sur demande auprès de l'OFAG, section Importations et exportations, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne.

Número du contingent	Número du tarif douanier	Désignation de la marchandise	Quantité brute	Période d'utilisation
119	ex0406.1090	Mozzarella	350 t	01.12.03 - 31.05.04
120	0406.1020 ex0406.1090 0406.3010 ex0406.9019	Mozzarella Fromages frais (autres que Mozzarella) Fromages fondus, autres que râpés ou en poudre Fromage à pâte molle, autres que ceux mentionnés à l'annexe 1 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE	1'650 t	01.12.03 - 31.05.04
121	0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9059 0406.9059 ex0406.9091	Fontal Saint-Nectaire Saint-Paulin (Port-Salut) Asiago Bitto Brà Montasio Fromage à racler selon description à l'annexe 5 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE	2'685,25 t 1)	01.12.03 - 31.05.04
122	ex0406.9091 ex0406.9099	Provolone Provolone	352,225 t 1)	01.12.03 - 31.05.04
123	ex0406.9091  ex0406.9099	Fromages à pâte mi-dure, autres que ceux mentionnés à l'annexe 1 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE, et autres que le fromage à racler selon description à l'annexe 5 de ladite O. et que le Provolone  Fromages à pâte dure, autres que ceux mentionnés à l'annexe 1 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE, et autres que le fromage à racler selon description à l'annexe 5 de ladite O. et que le Provolone	2'500 t	01.12.03 - 31.05.04

1) y compris le solde qui n'a pu être attribué dans la 1re tranche, par défaut d'offres.

Les quantités adjudgées peuvent être importées au taux zéro.

**5. Offres d'enchère**

Les offres doivent être présentées à l'Office fédéral de l'agriculture, section Importations et exportations, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne ou confiées à l'intention de l'office à la poste suisse ou à une représentation suisse ou consulaire, sur le formulaire officiel portant la mention «Offre concernant la mise aux enchères de fromage» et le numéro des contingents, d'ici au mercredi 22 octobre 2003 (échéance du délai).  
 Elles peuvent être transmises par fax (031 322 23 63) ou par e-mail (andrea.adamina@blw.admin.ch), à condition que l'original ou le support informatique autorisé par les autorités compétentes soit envoyé au destinataire le jour ouvrable suivant l'échéance du délai (le timbre postal fait foi ou, en cas de remise personnelle, la date de réception). Pour déterminer si la télécopie ou le message électronique a été remis à temps, la date et l'heure de la transmission imprimée sur la télécopie ou la date et l'heure de réception figurant sur le message électronique fait foi.  
 Si l'offre est incomplète ou incorrecte, l'autorité compétente accorde au requérant un délai supplémentaire de trois jours ouvrables pour l'adapter.

Chaque enchérisseur peut présenter cinq offres au plus par numéro de contingent, portant sur des quantités et des prix différents. Chaque offre peut porter sur la quantité maximale attribuable à une personne (voir à ce sujet, sous chiffre 6, la limitation quantitative pour l'attribution). Les prix doivent être indiqués en centimes entiers par kilo brut.  
 Lorsque plusieurs offres sont présentées, elles sont additionnées dans la mesure où elles peuvent être entièrement ou partiellement prises en compte pour l'attribution. Il est donc possible que l'offrant se voie adjuger les cinq offres dans le cadre du même numéro de contingent (en d'autres termes: une prise en compte cumulée est possible).  
 L'OFAG n'entre pas en matière sur une offre si:  
 a) elle a été envoyée après l'expiration du délai fixé pour la présentation des offres;  
 b) elle contient des réserves, des restrictions ou des modifications par rapport à l'appel d'offres.  
 Après l'échéance du délai, les offres ne peuvent être ni modifiées ni retirées.

La charge de la preuve concernant l'envoi de l'offre dans le délai imparti incombe personnellement à l'enchérisseur.  
 Font foi, en la matière, la date et l'heure de transmission imprimées sur la télécopie ou la date et l'heure de réception figurant sur l'e-mail.

Les offres d'enchère portant 0 (zéro franc et zéro centime) n'étant pas des offres, elles ne sont pas prises en considération.  
 L'OFAG dénonce toute convention de prix supposée entre enchérisseurs au secrétariat de la Commission de la concurrence, afin que les faits soient évalués à la lumière de la législation sur les cartels et qu'une procédure soit engagée au besoin. L'OFAG se réserve le droit de priver les enchérisseurs concernés de leur droit à une part de contingent.

**2. Base légale**

Ordonnance du 8 mars 2002 sur le commerce de fromage avec la CE (RS 632.110.411) en relation avec les art. 16 ss de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles (OIAgr; RS 916.01).

**3. Droit de participation et formulaires d'enchère**

Peuvent prendre part aux enchères, les personnes physiques comme les personnes morales ou les communautés de personnes qui ont leur domicile ou leur siège social sur le territoire douanier suisse.

Les formulaires d'enchère peuvent être obtenus auprès de l'OFAG, section Importations et exportations, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne, téléphone 031 322 23 69/94/74.

**4. Quantités mises en adjudication**

Les contingents tarifaires à droit zéro mis en adjudication comprennent les quantités suivantes et peuvent être importés pendant les périodes d'utilisation suivantes:

Número du contingent	Quantité attribuée maximale, brute
119	87,5 t
120	412,5 t
121	671,313 t
122	88,056 t
123	625 t

**6. Attribution**

Pour chaque contingent tarifaire, l'OFAG attribue les parts selon un ordre décroissant, en commençant par le prix offert le plus élevé.

Si les offres au prix le plus bas envisageable dépassent le solde à attribuer, elles sont réduites proportionnellement.

Si les attributions ne couvrent pas complètement la quantité mise en adjudication, le solde peut faire l'objet d'un nouvel appel d'offres, par circulaire.

Les quantités adjudgées peuvent être importées au taux zéro.  
 La part de contingent tarifaire attribuée à un enchérisseur se monte au maximum à 25% de la quantité du contingent tarifaire mise aux enchères (art. 3, al. 3, de l'ordonnance sur le commerce de fromage avec la CE).  
 La quantité totale attribuée à chaque enchérisseur pour le contingent d'importation est donc limitée à:

Número du contingent	Quantité attribuée maximale, brute
119	87,5 t
120	412,5 t
121	671,313 t
122	88,056 t
123	625 t

**7. Envoi des décisions**

L'envoi des décisions (attribution des parts de contingent tarifaire) aura lieu probablement vers la mi-novembre 2003.

**8. Prix de l'adjudication, délai de paiement et importation**

Le prix d'adjudication correspond au prix offert.  
 Aucune importation au taux zéro n'est autorisée avant paiement du prix total de l'adjudication. Les infractions à cette disposition sont réprimées conformément à la loi sur les douanes.  
 Sous réserve du paragraphe précédent, le délai de paiement est de 60 jours à dater de l'entrée en force de l'adjudication.  
 Le prix de l'adjudication est dû dans tous les cas, que la part de contingent tarifaire adjudgée soit ou non importée ou seulement en partie. Il ne comprend ni les prélèvements à la frontière ni les émoluments.

**9. Durée de validité du droit d'importer**

La part de contingent tarifaire ne peut être importée que durant la période d'utilisation mentionnée au ch. 4, c'est-à-dire entre le 1er décembre 2003 et le 31 mai 2004.

### 10. Dédouanement

Veillez trouver en annexe la liste des numéros de tarif devant être appliqués lors du dédouanement ainsi que les clés statistiques déterminantes. Ces numéros doivent être saisis lors de la déclaration. L'utilisation d'autres numéros de tarif et combinaisons de clés constitue une infraction aux conditions d'importation de fromage dans le cadre de l'ordonnance CE/CH.

### 11. Renseignements

Pour tout complément d'information, vous voudrez bien vous adresser à M. J. Geissbühler (tel. 031 322 23 69), Mme V. Schmid (tel. 031 322 23 94) ou M. A. Adamina (tel. 031 322 23 74).

### ■ Avviso di pubblicazione n. K 2/2003/2004 concernente la vendita all'asta dei contingenti doganali di formaggio esenti da dazio nel quadro dell'accordo bilaterale agricolo con la Comunità europea

#### 1. Avvertenze generali

Conformemente all'articolo 3 capoverso 3 dell'ordinanza dell'8 marzo 2002 concernente l'importazione e l'esportazione di formaggio tra la Svizzera e la Comunità europea (ordinanza sul commercio di formaggio con la CE, RS 632.110.411), i contingenti doganali esenti da dazio dal n. 119 al n. 123 sono attribuiti mediante vendita all'asta. L'Ufficio federale dell'agricoltura può mettere all'asta semestralmente il 50 per cento del contingente doganale.

Per importare formaggio delle voci di tariffa 0406.1020, ex0406.1090, 0406.3010, ex0406.9019, 0406.9051, 0406.9059, ex0406.9091 ed ex0406.9099 è necessario un permesso generale d'importazione (PGI). Il PGI è concesso su domanda dall'Ufficio

federale dell'agricoltura, Sezione Importazioni ed esportazioni, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna.

Ciascun offerente è tenuto a fornire la prova di aver inoltrato tempestivamente la domanda.

L'orario di trasmissione del fax, risp. l'orario d'entrata dell'e-mail è determinante al fine di stabilire se l'offerta inoltrata per telefax o e-mail è tempestiva.

Le offerte che ammontano a 0 (zero franchi e zero centesimi) non sono tenute in considerazione.

Qualora vi fosse il sospetto che gli offerenti si siano accordati sui prezzi, l'Ufficio federale dell'agricoltura informa immediatamente la segreteria della Commissione della concorrenza, affinché essa possa valutare la fattispecie dal profilo del diritto sui cartelli ed eventualmente avviare un procedimento. L'Ufficio federale dell'agricoltura si riserva il diritto di escludere dall'assegnazione di quote di contingente doganale gli offerenti che si sono accordati sui prezzi.

#### 2. Basi legali

Ordinanza dell'8 marzo 2002 sul commercio di formaggio con la CE (RS 632.110.411) congiuntamente agli articoli 16 segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (OIAgr, RS 916.01).

#### 3. Offerenti autorizzati e moduli d'offerta

Possono partecipare all'asta le persone fisiche e giuridiche nonché le comunità di persone con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero.

I moduli d'offerta possono essere richiesti presso l'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Importazioni ed esportazioni, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, telefono 031 322 23 69/94/74.

#### 4. Quantitativo messo all'asta

I contingenti doganali esenti da dazio messi all'asta comprendono i quantitativi menzionati di seguito e possono venir importati nel periodo d'utilizzazione specificato nella seguente tabella.

Contingente n.	Voce di tariffa	Designazione della merce	Quantitativo lordo	Periodo di utilizzazione
119	ex0406.1090	Mozzarella	350 t	01.12.03 - 31.05.04
120	0406.1020 ex0406.1090 0406.3010 ex0406.9019	Mozzarella Formaggi freschi (diversi dalla Mozzarella) Formaggi fusi, diversi da quelli grattugiati o in polvere Formaggi a pasta molle (diversi da quelli menzionati nell'allegato 1 dell'ordinanza sul commercio di formaggio con la CE)	1'650 t	01.12.03 - 31.05.04
121	0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9059 ex0406.9091	Fontal Saint-Nectaire Saint-Paulin (Port-Salut) Asiago Bitto Brà Montasio Formaggio da fondere secondo la descrizione nell'allegato 5 dell'ordinanza sul commercio di formaggio con la CE	2'685,25 t 1)	01.12.03 - 31.05.04
122	ex0406.9091 ex0406.9099	Provolone Provolone	352,225 t 1)	01.12.03 - 31.05.04
123	ex0406.9091  ex0406.9099	Formaggi a pasta semidura (diversi da quelli menzionati nell'allegato 1 dell'ordinanza sul commercio di formaggio con la CE, diversi dal formaggio da fondere secondo la descrizione nell'allegato 5 dell'ordinanza citata e diversi dal Provolone) Formaggi a pasta dura (diversi da quelli menzionati nell'allegato 1 dell'ordinanza sul commercio di formaggio con la CE, diversi dal formaggio da fondere secondo la descrizione nell'allegato 5 dell'ordinanza citata e diversi dal Provolone)	2'500 t	01.12.03 - 31.05.04

1) inclusa la giacenza che non è stata aggiudicata durante la prima trancha a causa della mancanza di offerte.

I quantitativi aggiudicati possono venir importati all'aliquota esente da dazio.

#### 5. Offerte

Le offerte devono essere presentate all'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Importazioni ed esportazioni, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna o, alla sua attenzione, presso la Posta svizzera oppure presso una rappresentanza svizzera diplomatica o consolare, utilizzando il modulo d'offerta ufficiale entro mercoledì 22 ottobre 2003 (termine d'inoltro), con la menzione «Offerta formaggio» e specificando i numeri dei contingenti.

Le offerte possono essere inoltrate per telefax (031 322 23 63) oppure per e-mail (andrea.adamina@blw.admin.ch) a condizione che l'originale o il supporto dati autorizzato dall'autorità competente sia inoltrato il giorno feriale seguente il termine di inoltro (fa stato il timbro postale o il timbro d'entrata in caso di consegna a mano). Per il fax o la posta elettronica fanno stato rispettivamente l'ora stampata sul fax e l'ora di entrata del messaggio elettronico. Se un invio è incompleto o non è compilato in modo corretto, l'autorità riserva un ulteriore termine di tre giorni feriali per porvi rimedio.

Ciascun offerente può presentare al massimo cinque offerte per numero di contingente con prezzi e quantitativi diversi. Ogni offerta può riguardare anche il quantitativo d'aggiudicazione massimo (cfr. al punto 6 la limitazione quantitativa per l'assegnazione). I prezzi vanno indicati in centesimi interi per chilogrammo lordo.

In caso di presentazione di più offerte, esse vengono sommate, qualora possano essere prese in considerazione, completamente o parzialmente, per l'assegnazione. Può quindi verificarsi il caso che nel quadro dello stesso numero di contingente un offerente riceva l'aggiudicazione per tutte le cinque offerte. Ciò significa che le cinque offerte inerenti lo stesso numero di contingente possono essere tenute in considerazione in modo cumulato.

Non si entra nel merito di offerte:

- presentate dopo la scadenza del termine di offerta;
- che contengono riserve, limitazioni e modifiche rispetto alla pubblicazione.

Decorso il termine d'inoltro, le offerte non possono essere modificate né ritirate.

#### 6. Assegnazione

Per ogni parte del contingente doganale l'assegnazione avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti.

Se al livello più basso dei prezzi che entra in considerazione le offerte presentate superano il quantitativo che dev'essere ancora assegnato, esse sono ridotte proporzionalmente.

Se il quantitativo oggetto del bando non è completamente aggiudicato, il quantitativo restante può essere nuovamente pubblicato mediante circolare.

I quantitativi assegnati possono essere importati esenti da dazio. Per ogni offerente la quota del contingente doganale non può essere superiore al 25 per cento del quantitativo oggetto del bando (art. 3 cpv. 3 dell'ordinanza sul commercio di formaggio con la CE).

Per ogni offerente l'aggiudicazione nel quadro della rispettiva vendita all'asta è limitata come segue:

Contingente n.	Quantità massima lorda d'aggiudicazione
119	87,5 t
120	412,5 t
121	671,313 t
122	88,056 t
123	625 t

#### 7. Invio delle decisioni

Le decisioni relative alle quote di contingente doganale assegnate saranno presumibilmente inviate a metà novembre 2003.

#### 8. Prezzo d'aggiudicazione, termine di pagamento e importazione

Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto. Non possono venir effettuate importazioni esenti da dazio prima del pagamento dell'intero prezzo d'aggiudicazione. Le infrazioni delle presenti disposizioni sono punite giusta la legge sulle dogane.

Fatto salvo il capoverso precedente, il pagamento dev'essere effettuato entro 60 giorni dalla crescita in giudicato dell'aggiudicazione.

Il prezzo d'aggiudicazione dev'essere pagato in ogni caso, indipendentemente dal fatto che la quota di contingente aggiudicata non sia stata importata o lo sia stata soltanto parzialmente. Il

prezzo d'aggiudicazione per il quantitativo acquistato all'asta non comprende alcun tributo doganale né tasse.

#### 9. Utilizzazione del diritto d'importazione

La quota di contingente doganale può essere utilizzata, ossia importata, soltanto durante il periodo di utilizzazione menzionato al punto 4, vale a dire dal 1° dicembre 2003 al 31 maggio 2004.

#### 10. Sdoganamento

In allegato trovate la lista con le voci di tariffa da applicare al momento dello sdoganamento e le chiavi statistiche determinanti. Al momento della dichiarazione bisogna rilevare tali voci. L'utilizzazione di altre voci di tariffa e combinazioni chiave rappresenta un'infrazione delle condizioni d'importazione nel quadro dell'ordinanza sul commercio di formaggio con la CE.

#### 11. Persone di contatto

Per ulteriori informazioni vogliate rivolgervi ai collaboratori J. Geissbühler (tel. 031 322 23 69), V. Schmid (tel. 031 322 23 94) e A. Adamina (tel. 031 322 23 74).

### Eidgenössisches Finanzdepartement

Département fédéral des finances  
 Dipartimento federale delle finanze

### ■ Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe

#### Änderung vom 17. September 2003

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

1

In Artikel 1 der Verordnung vom 26. Oktober 1995<sup>1</sup> über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausfuhrbeitragsansätze, gültig ab Oktober 2003, wie folgt festgesetzt:

Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.
ex 0401. 1010/1090	25.80
ex 2010/2090	25.30 <sup>a</sup>
3020	221.10 <sub>a</sub>
ex 0402. 1000	368.20
ex 2111/2119	419.50
ex 2111/2119	419.80 <sub>a</sub>
ex 2120	676.50
ex 9110/9910	145.20
ex 9110/9910	145.30 <sub>a</sub>
ex 0405. 1011/1019	1099.60
ex 1091/1099	749.60
ex 9010/9090	794.70
0408. 1110/1190	215.15
ex 1910/1990	82.95 <sup>a</sup>
9110/9190	156.73
ex 9910/9990	43.23
1102. 1029	99.50
1103. 1199	99.50
ex 1919	99.50
ex 1104. 1919	99.50
ex 2919	99.50
ex 3089	88.40 <sub>a</sub>
ex 3089	58.40 <sub>a</sub>
1701. 1100	47.47 <sup>a</sup>
1200	47.47 <sup>a</sup>
9999	47.24 <sup>a</sup>
1702. 1100/1900	14.65 <sup>a</sup>
1100/1900	15.95 <sup>a,b</sup>
2010	18.89 <sup>a</sup>
2020	—
3029	15.40 <sup>a</sup>
3032	61.61 <sup>a</sup>
3038	18.89 <sup>a</sup>
3042	42.90 <sup>a</sup>
3048	11.— <sup>a</sup>
4019	61.61 <sup>a</sup>
4021	53.55 <sup>a</sup>
4029	42.90 <sup>a</sup>
6010	18.89 <sup>a</sup>
6021	53.55 <sup>a</sup>
6028	11.— <sup>a</sup>
9019	47.47 <sup>a</sup>
9022	25.96 <sup>a</sup>
9023	18.89 <sup>a</sup>
9028	18.89 <sup>a</sup>
9031	53.55 <sup>a</sup>
9032	32.29 <sup>a</sup>
9033	16.28 <sup>a</sup>
9034	11.— <sup>a</sup>
9038	11.— <sup>a</sup>
1703. 1010	53.55 <sup>a</sup>
1090	10.50 <sup>a</sup>
9010	53.55 <sup>a</sup>
9099	10.50 <sup>a</sup>

1 SR 632.111.723.1	
2 Zur Herstellung von Speiseeis: ex 0401.2010/2090 ex 0401.3020	Ansatz 1.40 1.10
3 Bei Importverzicht	
4 Zur Herstellung von Mayonnaise, Salatsaucen oder ähnlichen Produkten im Sinne der Art. 114–117 der Lebensmittelverordnung	1.05
5 Für Waren der Tarif-Nr. 1904.10	
6 Für andere Waren der Kap. 15–22	
7 Für Waren, die zu einem reduzierten Zollsatz eingeführt worden sind, gilt der reduzierte Ansatz	
8 In Sirupform	

II

Diese Änderung tritt am 1. Oktober 2003 in Kraft.

17. September 2003

Eidgenössisches Finanzdepartement:  
 Kaspar Villiger

### ■ Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base

#### Modification du 17 septembre 2003

Le Département fédéral des finances arrête:

1

A l'art. 1 de l'ordonnance du 26 octobre 1995 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base<sup>1</sup>, les taux sont fixés comme suit à partir du mois d'octobre 2003:

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
ex 0401. 1010/1090	25.80
ex 2010/2090	25.30 <sup>a</sup>
3020	221.10 <sub>a</sub>
ex 0402. 1000	368.20
ex 2111/2119	419.50
ex 2111/2119	419.80 <sub>a</sub>
ex 2120	676.50
ex 9110/9910	145.20
ex 9110/9910	145.30 <sub>a</sub>
ex 0405. 1011/1019	1099.60
ex 1091/1099	749.60
ex 9010/9090	794.70
0408. 1110/1190	215.15
ex 1910/1990	82.95 <sup>a</sup>
9110/9190	156.73
ex 9910/9990	43.23
1102. 1029	99.50
1103. 1199	99.50
ex 1919	99.50
ex 1104. 1919	99.50
ex 2919	99.50
ex 3089	88.40 <sub>a</sub>
ex 3089	58.40 <sub>a</sub>
1701. 1100	47.47 <sup>a</sup>
1200	47.47 <sup>a</sup>
9999	47.24 <sup>a</sup>
1702. 1100/1900	14.65 <sup>a</sup>
1100/1900	15.95 <sup>a,b</sup>
2010	18.89 <sup>a</sup>
2020	—
3029	15.40 <sup>a</sup>
3032	61.61 <sup>a</sup>
3038	18.89 <sup>a</sup>
3042	42.90 <sup>a</sup>
3048	11.— <sup>a</sup>
4019	61.61 <sup>a</sup>
4021	53.55 <sup>a</sup>
4029	42.90 <sup>a</sup>
6010	18.89 <sup>a</sup>
6021	53.55 <sup>a</sup>
6028	11.— <sup>a</sup>
9019	47.47 <sup>a</sup>
9022	25.96 <sup>a</sup>
9023	18.89 <sup>a</sup>
9028	18.89 <sup>a</sup>
9031	53.55 <sup>a</sup>
9032	32.29 <sup>a</sup>
9033	16.28 <sup>a</sup>
9034	11.— <sup>a</sup>
9038	11.— <sup>a</sup>
1703. 1010	53.55 <sup>a</sup>
1090	10.50 <sup>a</sup>
9010	53.55 <sup>a</sup>
9099	10.50 <sup>a</sup>

1 RS 632.111.723.1	
2 Pour fabriquer des glaces comestibles:	Taux
ex 0401.2010/2090	1.40
ex 0401.3020	1.10
3 L'intéressé renonce à son droit d'importer	
4 Fabrication de mayonnaise, sauces à salade ou produits similaires au sens des art. 114 à 117 de l'ordonnance sur les denrées alimentaires	1.05
5 Pour les marchandises du no 1904.10 du tarif.	
6 Pour les autres marchandises relevant des chap. 15 à 22	
7 Pour les marchandises importées à un taux de droit réduit, c'est le taux réduit qui est applicable.	
8 A l'état de sirop	
II	
La présente modification entre en vigueur le 1er octobre 2003.	
17 septembre 2003	
Département fédéral des finances:	
Kaspar Villiger	

**Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base**

Modifica del 17 settembre 2003

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I  
A partire dal mese di ottobre 2003, le aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base, di cui all'articolo 1 della pertinente ordinanza del 26 ottobre 1995<sup>1</sup>, sono fissate come segue:

Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.
ex 0401. 1010/1090	25.80
ex 2010/2090	25.30 <sup>2</sup>
3020	221.10 <sup>2</sup>
ex 0402. 1000	368.20
ex 2111/2119	419.50
ex 2111/2119	419.80 <sup>3</sup>
ex 2120	676.50
ex 9110/9910	145.20
ex 9110/9910	145.30 <sup>3</sup>
ex 0405. 1011/1019	1099.60
ex 1091/1099	749.60
ex 9010/9090	794.70
0408. 1110/1190	215.15
ex 1910/1990	82.95 <sup>4</sup>
9110/9190	156.73
ex 9910/9990	43.23
1102. 1029	99.50
1103. 1199	99.50
ex 1919	99.50
ex 1104. 1919	99.50
ex 2919	99.50
ex 3089	88.40 <sup>5</sup>
ex 3089	58.40 <sup>6</sup>

Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.
1701. 1100	47.47 <sup>7</sup>
1200	47.47 <sup>7</sup>
9999	47.24 <sup>7</sup>
1702. 1100/1900	14.65 <sup>7</sup>
1100/1900	15.95 <sup>7,8</sup>
2010	18.89 <sup>7</sup>
2020	—, —
3029	15.40 <sup>7</sup>
3032	61.61 <sup>7</sup>
3038	18.89 <sup>7</sup>
3042	42.90 <sup>7</sup>
3048	11. — <sup>7</sup>
4019	61.61 <sup>7</sup>
4021	53.55 <sup>7</sup>
4029	42.90 <sup>7</sup>
6010	18.89 <sup>7</sup>
6021	53.55 <sup>7</sup>
6028	11. — <sup>7</sup>
9019	47.47 <sup>7</sup>
9022	25.96 <sup>7</sup>
9023	18.89 <sup>7</sup>
9028	18.89 <sup>7</sup>
9031	53.55 <sup>7</sup>
9032	32.29 <sup>7</sup>
9033	16.28 <sup>7</sup>
9034	11. — <sup>7</sup>
9038	11. — <sup>7</sup>
1703. 1010	53.55 <sup>7</sup>
1090	10.50 <sup>7</sup>
9010	53.55 <sup>7</sup>
9099	10.50 <sup>7</sup>

1 RS 632.111.723.1	
2 Per la fabbricazione di gelati commestibili:	Aliquota
ex 0401.2010/2090	1.40
ex 0401.3020	1.10
3 L'interessato rinuncia al suo diritto di importare	1.05
4 Per la fabbricazione di maionese, salse per insalata e prodotti simili ai sensi degli art. 114-117 dell'ordinanza sulle derrate alimentari	1.05
5 Per le merci della voce 1904.10 di tariffa	
6 Per le altre merci dei capitoli 15-22	
7 Per le merci importate ad un'aliquota ridotta fa stato tale aliquota.	
8 Allo stato di sciropo	
II	
La presente modifica entra in vigore il 1° ottobre 2003.	
17 settembre 2003	
Dipartimento federale delle finanze:	
Kaspar Villiger	

## Kostenloser Zugang zu Datenbank weltweiter Zolltarife

Das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) und der Aussenwirtschaftsförderer Osec Business Network Switzerland bieten gemeinsam eine neue Dienstleistung an: Schweizer und Liechtensteiner Unternehmen können via <http://www.osec.ch>, «Zolltarife weltweit», kostenlos auf WorldTariff zugreifen, eine Datenbank mit den Zolltarifen der wichtigsten Handelsländer.

WorldTariff ist eine in den USA domizilierte Datenbank, welche die Gebrauchszolltarife und Einfuhrsteuern gemäss des Harmonisierten Zollsystems von über 100 Ländern anbietet. WorldTariff erhebt bei den Zollbehörden laufend die neuesten Daten und bringt sie in eine standardisierte, für Unternehmen einfach zugängliche Form ins Internet. In der Datenbank sind auch die Zölle und Einfuhrsteuern für die ausländischen Mitkonkurrenten ersichtlich.

## Accès gratuit à la banque de données des tarifs douaniers

Le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) et le promoteur de l'économie extérieure l'Osec Business Network Switzerland s'associent pour fournir aux entreprises suisses et liechtensteinoises un nouveau service: l'accès gratuit, via <http://www.osec.ch>, «Tarifs douaniers du monde entier», à WorldTariff, une banque de données qui rassemble les droits de douanes applicables par les principales nations commerciales

WorldTariff est une banque de données domiciliée aux Etats-Unis qui fournit les droits d'entrée et autres taxes douanières en usage dans plus de 100 pays en vertu du Système harmonisé. Les données, tenues à jour avec le concours des différentes autorités douanières, sont mises à la disposition des entreprises sur internet sous une forme standardisée facile d'accès. Les entreprises suisses peuvent également avoir accès aux droits d'entrée et taxes douanières imposés à leurs concurrents étrangers.

## Accesso gratuito alla banca dati delle tariffe doganali nel mondo

Il Segretariato di Stato dell'economia (seco) e l'ufficio promotore dell'economia esterna Osec Business Network Switzerland propongono un nuovo servizio: le aziende svizzere e del Liechtenstein possono accedere gratuitamente via <http://www.osec.ch>, «Tariffe doganali nel mondo», a WorldTariff, una banca dati contenente le tariffe doganali dei paesi più importanti a livello commerciale. La banca dati serve anche da strumento di lavoro per i collaboratori del seco.

WorldTariff è una banca dati domiciliata negli Stati Uniti che fornisce le tariffe doganali e le tasse d'importazione in vigore in oltre 100 paesi, secondo il sistema doganale armonizzato. I dati, aggiornati grazie alla collaborazione delle differenti autorità doganali, sono a disposizione delle imprese, su Internet, in forma standardizzata e facilmente accessibile. La banca dati contiene altresì le indicazioni relative ai dazi e alle tasse d'importazione applicati ai concorrenti esteri.

**Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:**

**Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45**  
**oder per E-mail: [shab.abo@derbund.ch](mailto:shab.abo@derbund.ch)**

**Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:**

**Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45**  
**ou par e-mail: [shab.abo@derbund.ch](mailto:shab.abo@derbund.ch)**

**Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:**

**Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45**  
**oppure via e-mail: [shab.abo@derbund.ch](mailto:shab.abo@derbund.ch)**

**Unternehmenspublikationen**

Publications d'entreprises  
 Pubblicazioni d'imprese

## Sportbahnen Bad Ragaz AG

### Einladung

zur 8. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Sportbahnen Bad Ragaz AG am Samstag, 18. Oktober 2003, 20.00 Uhr, im Mehrzweckgebäude in Bad Ragaz.

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

##### 1. Begrüssung und Feststellungen

##### 2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002/2003 sowie des Berichtes der Revisionsstelle

##### 3. Beschlussfassung betreffend:

- Genehmigung des Jahresberichtes 2002/2003
  - Genehmigung der Jahresrechnung 2002/2003
  - Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
  - Vortrag des Bilanzverlustes von Fr. 1 126 577.60 auf neue Rechnung
- Der Verwaltungsrat beantragt Zustimmung.

##### 4. Wahl des Verwaltungsrates

Die Amtsdauern der Herren R. Wengle, H.-J. Danuser und J. Widrig laufen an der Generalversammlung des Jahres 2004 aus, jene der Herren Th. Bollhalder, M. Mullis und W. Gächter an jener des Jahres 2005. Damit stehen an der diesjährigen Generalversammlung keine Neuwahlen an.

##### 5. Wahl der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, die Wälti Treuhand und Revisionen AG für die Amtsdauer von einem weiteren Jahr als Revisionsstelle zu wählen.

##### 6. Kapitalerhöhung

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, unter Wahrung des Bezugsrechtes der Aktionäre das Aktienkapital von heute Fr. 3 950 000.– wie folgt zu erhöhen:

	Erhöhungsbeitrag		Neues Kapital	
	Inhaberaktien à Fr. 500.–	Kapitalerhöhung	Neue Anzahl Aktien	Neues Kapital
Ordentliche Kapitalerhöhung	4300.– bis 5300.–	2 150 000.– bis 2 650 000.–	12 200.– bis 13 200.–	6 100 000.– bis 6 600 000.–
Genehmigte Kapitalerhöhung	3800.–	1 900 000.–	16 000.– bis 17 000.–	8 000 000.– bis 8 500 000.–

##### 7. Verschiedenes

Das Protokoll über die Verhandlungen an der 7. ordentlichen Generalversammlung vom 18. Oktober 2002, die Gewinn- und Verlustrechnung 2002/2003, Bilanz per 30. April 2003, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Jahresbericht liegen zur Einsichtnahme für die Aktionäre bei der Geschäftsstelle, Büro Talstation, ab **25. September 2003** auf und werden diesen auf Verlangen zugestellt. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich dort vertreten lassen wollen, können die Stimmrechtsausweise gegen Vorlage der Aktien oder eines gültigen Ausweises einer Depositenstelle an der Talstation, Sarganserstrasse, bis Freitag, 17. Oktober 2003, 16.00 Uhr beziehen.

7310 Bad Ragaz, 10. September 2003

Namens des Verwaltungsrates  
 Der Präsident:  
 Dr. Richard Wengle

236221

## TIVINUM S.A., Lugano

### AVVISO DI CONVOCAZIONE

I Signori azionisti sono convocati in assemblea generale straordinaria il giorno di  
**lunedì 13 ottobre 2003, alle ore 10.30**  
 c/o avv. Fabio Soldati, via Pretorio 7, 6901 Lugano

#### Ordine del giorno:

- Scioglimento e messa in liquidazione della società
- Nomina del liquidatore  
Proposta del consiglio di amministrazione:  
 Nomina quale liquidatore della società del signor Mauro Scopazzini, nato il 30 ottobre 1951 da ed in Lugano
- Eventuali

Lugano, 18 settembre 2003

Il presidente  
 Mauro Scopazzini

236220

## Einladung

zur ausserordentlichen Generalversammlung

### der IMP Immobilien Management Partners AG in Liq. mit Sitz in Zug

am 20. Oktober 2003, um 13.30 Uhr,

in den Büroräumlichkeiten von Blum & Partner, Chamerstrasse 2, in 6304 Zug

#### Traktanden:

- Genehmigung der Liquidations-Zwischenbilanz per 31. August 2003
- Sanierungsmassnahmen
- Verschiedenes

#### Antrag des Verwaltungsrates zu den oben stehenden Traktanden:

Der Verwaltungsrat beantragt der ausserordentlichen Generalversammlung,

- die Liquidations-Zwischenbilanz per 31. August 2003 zu genehmigen;
- folgende Sanierungsmassnahmen zu treffen:  
 – Einzahlung von CHF 2 115 000.– in Form von Eigenkapital.

Mit freundlichen Grüßen  
 Dr. iur. Richard E. Blum  
 einziger Verwaltungsrat und Liquidator

236226

## Centralschweizerische Kraftwerke

### Offenlegung von Beteiligungen

Die Centralschweizerischen Kraftwerke, Hirschengraben 33, Postfach, 6002 Luzern (CKW), erhielten, gestützt auf Art. 20 BEHG, die folgende Mitteilung:

Die Watt AG, Lerzenstrasse 10, 8953 Dietikon, war Eigentümerin von 175 600 Inhaberaktien der CKW. Die Watt AG gehörte zu 100% der Axpo Holding AG, Parkstrasse 23, 5400 Baden.

Am 17. September 2003 gingen der Axpo Holding AG infolge Fusion mit der Watt AG diese Inhaberaktien zu.

Die Axpo Holding war schon bisher direkt mit 21 263 Inhaberaktien an den CKW beteiligt.

Die Axpo Holding besitzt somit direkt die Stimmrechtsanteile von 196 863 Inhaberaktien oder 72,91%.

Luzern, 22. September 2003

Centralschweizerische Kraftwerke

236229

**Inserate  
 erschliessen den Markt**

# Anzeigen-Annahmestelle

## Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53

E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

